

HONDA

**OWNER'S MANUAL
MANUEL DU CONDUCTEUR
FAHRER-HANDBUCH**

**CA125
REBEL**



HONDA

**CA125
REBEL**

OWNER'S MANUAL

MANUEL DU CONDUCTEUR

FAHRER-HANDBUCH

© Honda Motor Co., Ltd. 1994

IMPORTANT NOTICE

- **OPERATOR AND PASSENGER**

This motorcycle is designed to carry the operator and one passenger. Never exceed the maximum weight capacity as shown on the tyre information label.

- **ON-ROAD USE**

This motorcycle is designed to be used only on the road.

- **READ THIS OWNER'S MANUAL CAREFULLY**

Pay special attention to statements preceded by the following words:

⚠ WARNING

Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

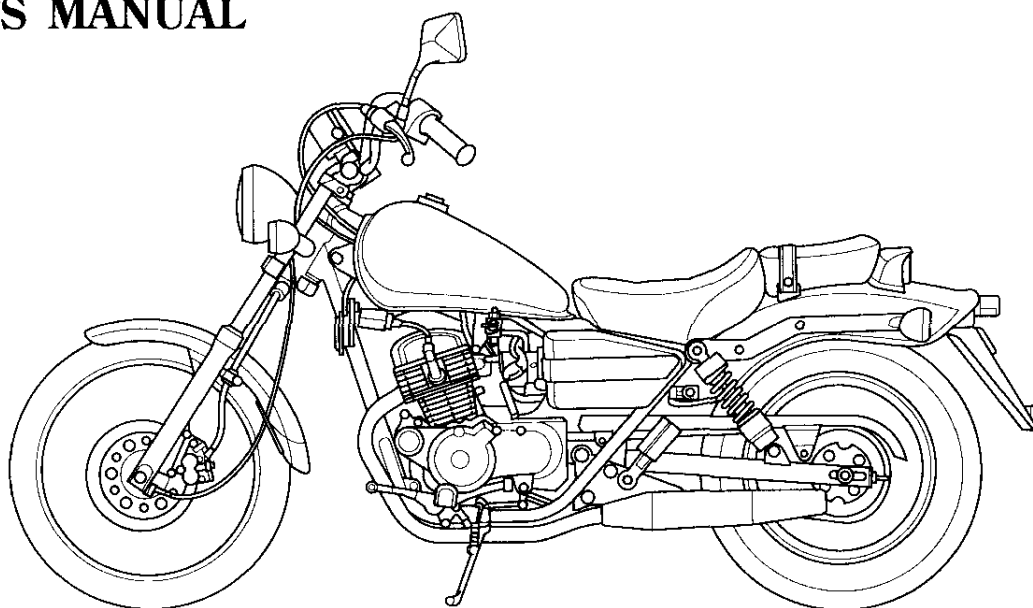
CAUTION:

Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Gives helpful information.

This manual should be considered a permanent part of the motorcycle and should remain with the motorcycle when resold.

HONDA CA125 REBEL OWNER'S MANUAL



All information in this publication is based on the latest production information available at the time of approval for printing. HONDA MOTOR CO.,LTD. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

WELCOME

The motorcycle presents you a challenge to master the machine, a challenge to adventure. You ride through the wind, linked to the road by a vehicle that responds to your commands as no other does. Unlike an automobile, there is no metal cage around you. Like an airplane, a pre-ride inspection and regular maintenance are essential to your safety. Your reward is freedom.

To meet the challenges safely, and to enjoy the adventure fully, you should become thoroughly familiar with this owner's manual **BEFORE YOU RIDE THE MOTORCYCLE**.

When service is required, remember that your Honda dealer knows your motorcycle best. If you have the required mechanical "know-how" and tools, your dealer can supply you with an official Honda Service Manual to help you perform many maintenance and repair tasks.

Pleasant riding, and thank you for choosing a Honda !

- Following codes in this manual indicate each country.

E	UK
G	Germany
F	France
AR	Austria

SW	Switzerland
B	Belgium
SP	Spain
IT	Italy

PO	Portugal
H	Holland

- The specifications may vary with each locale.

OPERATION

Page		Page	
1	MOTORCYCLE SAFETY	26	ESSENTIAL INDIVIDUAL COMPONENTS
1	Safe Riding Rules	26	Ignition Switch
2	Protective Apparel	27	Right Handlebar Controls
2	Modifications	28	Left Handlebar Controls
3	Loading and Accessories		
6	PARTS LOCATION	29	FEATURES (Not required for operation)
9	Instruments and Indicators	29	Steering Lock
12	MAJOR COMPONENTS (Information you need to operate this motorcycle)	30	Helmet Holder
12	Suspension	31	Side Cover
13	Brakes	32	Document Compartment
17	Clutch	33	OPERATION
19	Fuel	33	Pre-ride Inspection
23	Engine Oil	34	Starting the Engine
24	Tyres	37	Running-in
		38	Riding
		39	Braking
		40	Parking
		41	Anti-theft Tips

MAINTENANCE

Page	
42	MAINTENANCE
43	Maintenance Schedule
46	Tool Kit
47	Serial Numbers
48	Colour Label
49	Maintenance Precautions
50	Air Cleaner
51	Crankcase Breather
52	Engine Oil
55	Spark Plugs
57	Throttle Operation
58	Idle Speed
59	Drive Chain
65	Side Stand
66	Brake Pad Wear
67	Brake Shoe Wear
68	Wheel Removal
73	Battery
75	Fuse Replacement
78	Stoplight Switch Adjustment
79	Bulb Replacement

Page	
84	CLEANING
85	STORAGE GUIDE
85	Storage
87	Removal from Storage
88	SPECIFICATIONS

MOTORCYCLE SAFETY

⚠ WARNING

*** Motorcycle riding requires special efforts on your part to ensure your safety. Know these requirements before you ride:**

SAFE RIDING RULES

1. Always make a pre-ride inspection (page 33) before you start the engine. You may prevent an accident or equipment damage.
2. Many accidents involve inexperienced riders. Most countries require a special motorcycle riding test or license. Make sure you are qualified before you ride. NEVER lend your motorcycle to an inexperienced rider.
3. Many automobile/motorcycle accidents happen because the automobile driver does not “see” the motorcyclist. Make yourself conspicuous to help avoid the accident that wasn’t your fault:
 - Wear bright or reflective clothing.
 - Don’t ride in another motorist’s “blind spot.”
4. Obey all national and local laws and regulations.
 - Excessive speed is a factor in many accidents. Obey the speed limits, and NEVER travel faster than conditions warrant.
 - Signal before you make a turn or lane change. Your size and maneuverability can surprise other motorists.
5. Don’t let other motorists surprise you. Use extra caution at intersections, parking lot entrances and exits, and driveways.
6. Keep both hands on the handlebars and both feet on the footpegs while riding. A passenger should hold on to the motorcycle or the operator with both hands and keep both feet on the passenger footpegs.

PROTECTIVE APPAREL

1. Most motorcycle accident fatalities are due to head injuries: **ALWAYS** wear a helmet. You should also wear a face shield or goggles as well as boots, gloves and protective clothing. A passenger needs the same protection.
2. The exhaust system becomes hot during operation, and it remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the exhaust system while it is hot. Wear clothing that fully covers your legs.
3. Do not wear loose clothing which could catch on the control levers, footpegs or wheels.

MODIFICATIONS

⚠ WARNING

- * **Modification of the motorcycle, or removal of original equipment, may render the vehicle unsafe or illegal. Obey all national and local equipment regulations.**

LOADING AND ACCESSORIES

⚠ WARNING

*** To prevent an accident, use extreme care when adding and riding with accessories and cargo. Addition of accessories and cargo can reduce a motorcycle's stability, performance and safe operating speed. Remember these performances may be reduced by installation of non-Honda accessories, improper loading, worn tyres and overall motorcycle condition, poor road or weather conditions. These general guidelines may help you decide whether or how to equip your motorcycle, and how to load it safely.**

Loading

The combined weight of the rider, passenger, cargo and additional accessories must not exceed the maximum weight capacity:

180 kg (397 lbs)

Cargo weight alone should not exceed:

12 kg (26 lbs)

1. Keep cargo and accessory weight low and close to the center of the motorcycle. Load weight equally on both sides to minimize imbalance. As weight is located further from the motorcycle's center of gravity, handling is proportionally affected.
2. Adjust tyre pressure (page 24) and rear suspension (page 11) to suit load weight and riding conditions.

3. Vehicle handling and stability can be adversely affected by loose cargo. Recheck cargo security and accessory mounts frequently.
4. Do not attach large or heavy items (such as a sleeping bag or tent) to the handlebars, fork, or fender. Unstable handling or slow steering response may result.

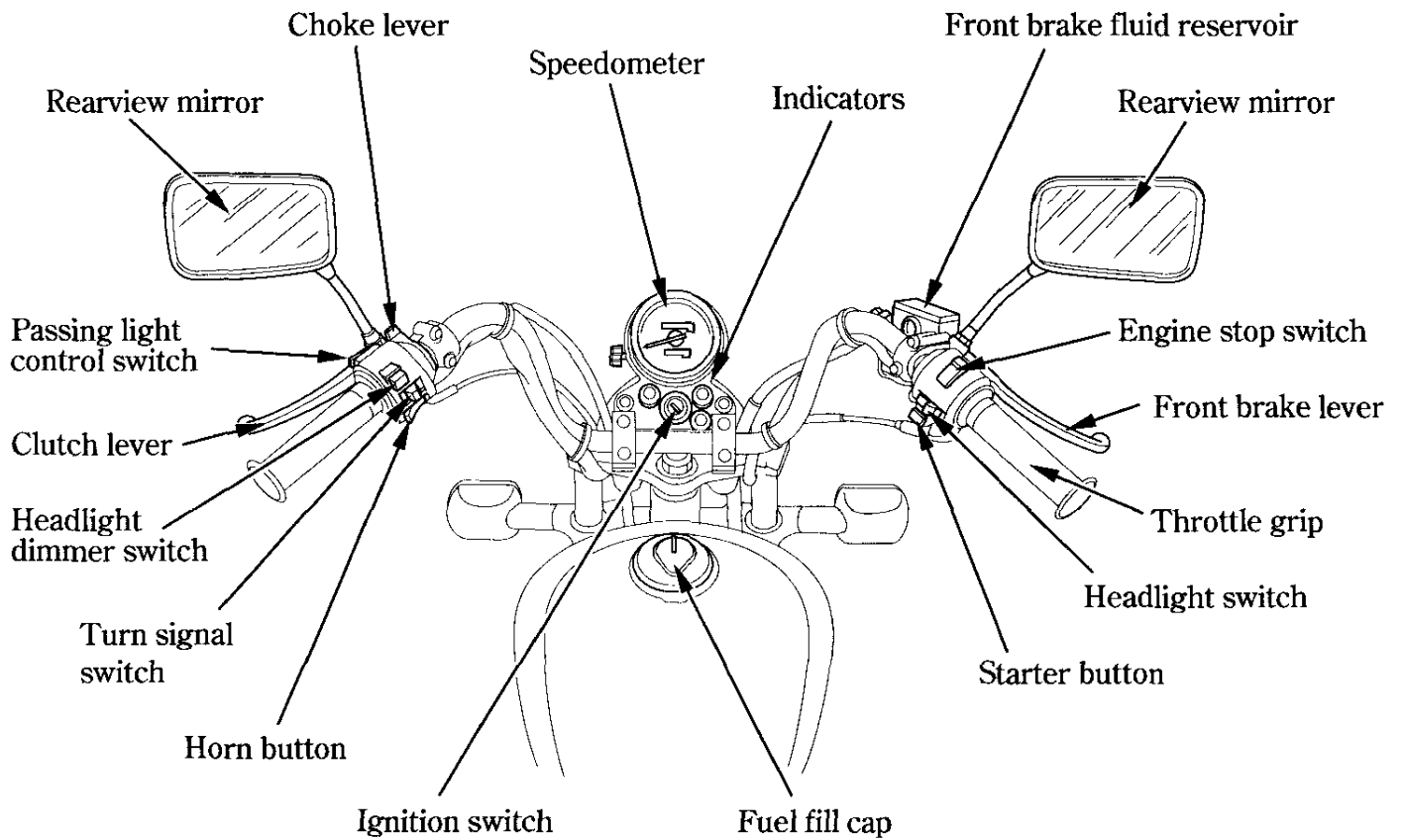
Accessories

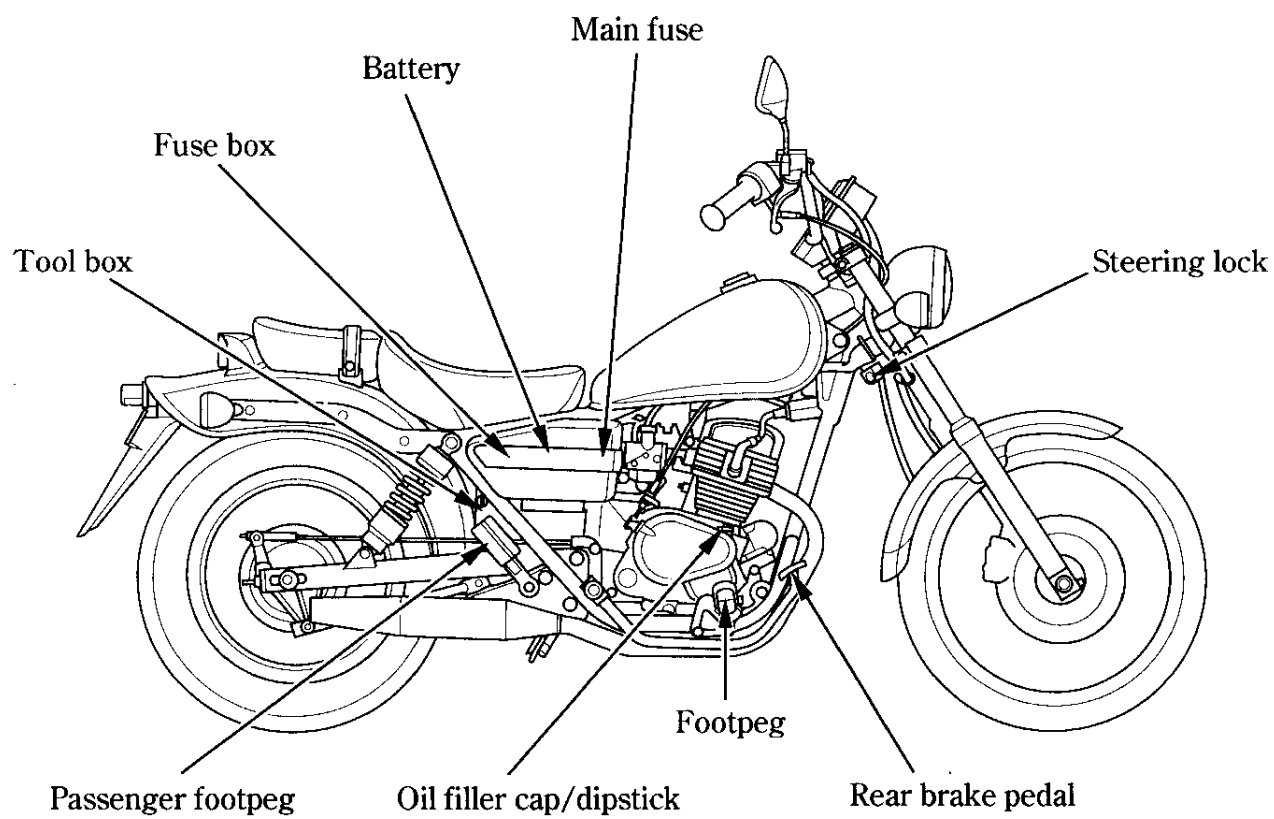
Genuine Honda accessories have been specifically designed for and tested on this motorcycle. Because the factory cannot test all other accessories, you are personally responsible for proper selection, installation, and use of non-Honda accessories. Always follow the guidelines under Loading, and these:

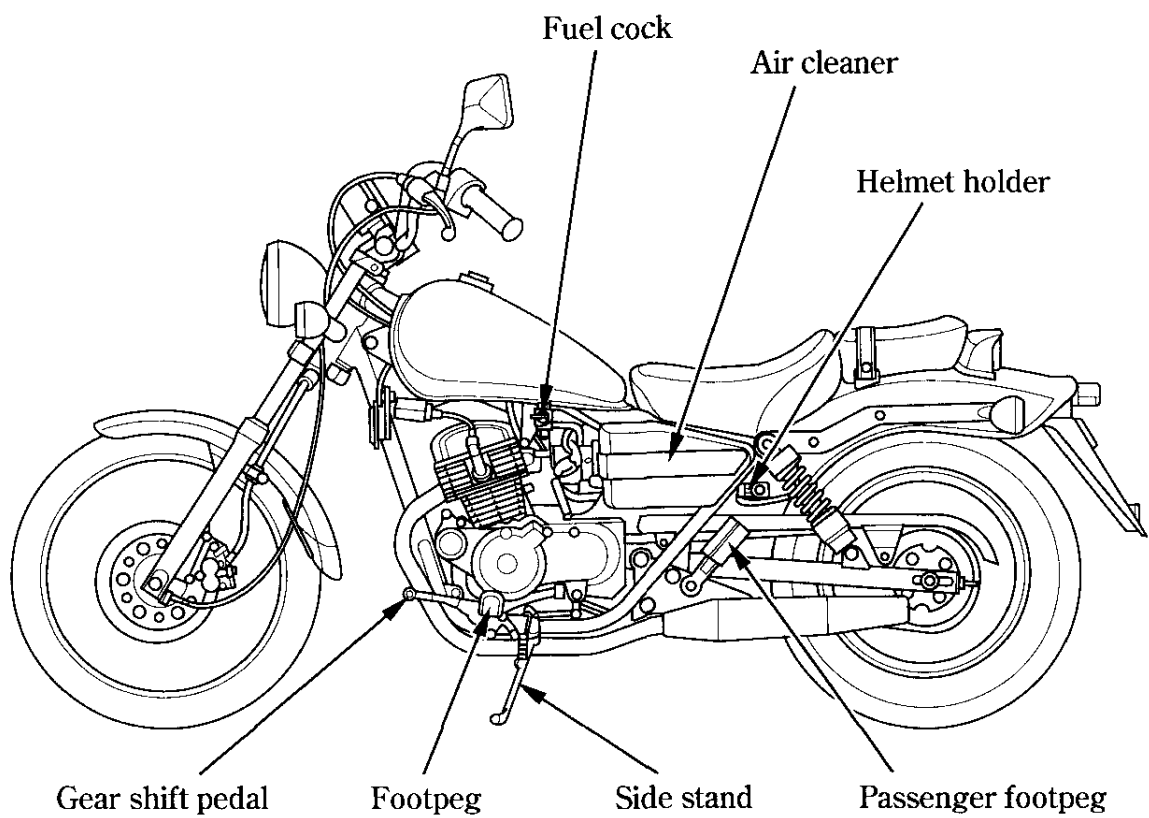
1. Carefully inspect the accessory to make sure it does not obscure any lights, reduce ground clearance and banking angle, or limit suspension travel, steering travel or control operation.
2. Large fork-mounted fairings or windshields, or poorly designed or improperly mounted fairings can produce aerodynamic forces that cause unstable handling. Do not install fairings that decrease cooling air flow to the engine.

3. Accessories which alter your riding position by moving hands or feet away from controls may increase reaction time in an emergency.
4. Do not add electrical equipment that will exceed the motorcycle's electrical system capacity. A blown fuse could cause a dangerous loss of lights or engine power.
5. This motorcycle was not designed to pull a sidecar or trailer. Handling may be seriously impaired if so equipped.
6. Any modification of the cooling system may cause overheating and serious engine damage. Do not modify the radiator shrouds or install accessories which block or deflect air away from the radiator.

PARTS LOCATION





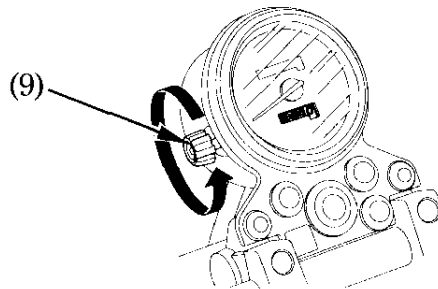
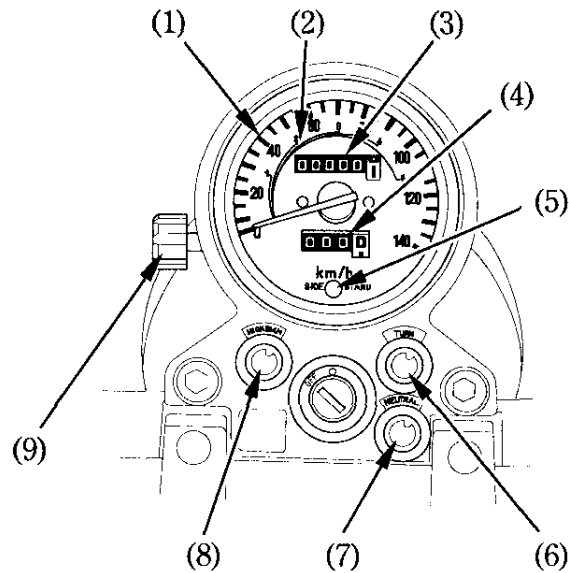


INSTRUMENTS AND INDICATORS

The indicators are located within and below the speedometer.

Their functions are described in the table on the following page.

- (1) Speedometer
- (2) Gear range indicator
- (3) Odometer
- (4) Tripmeter
- (5) Side stand indicator
- (6) Turn signal indicator
- (7) Neutral indicator
- (8) High beam indicator
- (9) Tripmeter reset knob



(Ref. No.) Description	Function
(1) Speedometer	Shows riding speed.
(2) Gear range indicator	Show proper speed range for each gear.
(3) Odometer	Shows accumulated mileage.
(4) Tripmeter	Shows mileage per trip.
(5) Side stand indicator (amber)	Light when the side stand is put down. Before parking, check that the side stand is fully down; the light only indicates the side stand ignition cut-off system (page 34) is activated.

(Ref. No.) Description	Function
(6) Turn signal indicator (green)	Flashes when either turn signal is operated.
(7) Neutral indicator (green)	Light when the transmission is in neutral.
(8) High beam indicator (blue)	Light when the headlight is on high beam.
(9) Tripmeter reset knob	Resets tripmeter to zero (0). Turn knob in direction shown.

MAJOR COMPONENTS (Information you need to operate this motorcycle)

⚠ WARNING

*** If the Pre-ride Inspection (page 33) is not performed, severe personal injury or vehicle damage may result.**

SUSPENSION

Each shock absorber (1) has 5 adjustment positions for different load or riding conditions.

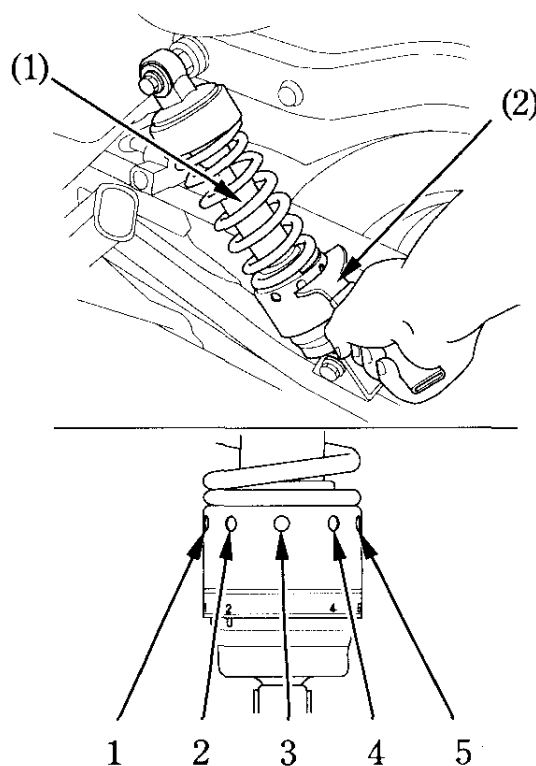
Use a pin spanner (2) to adjust the rear shocks.

Position 1 is for light loads and smooth road conditions. Positions 2 to 5 increase spring preload for a stiffer rear suspension, and can be used when the motorcycle is heavily loaded. Be certain to adjust both shock absorbers to the same position.

Standard position

E, G, F, SP, IT, PO type : 2

AR, SW, B, H type : 3



(1) Shock absorber

(2) Pin spanner

BRAKES

Front Brake

This motorcycle has a hydraulic front disc brake.

As the brake pads wear, brake fluid level drops.

There are no adjustments to perform, but fluid level and pad wear must be inspected periodically. The system must be inspected frequently to ensure there are no fluid leaks. If the control lever free travel becomes excessive and the brake pads are not worn beyond the recommended limit (page 66), there is probably air in the brake system and it must be bled. See your authorized Honda dealer for this service.

Brake Fluid Level:

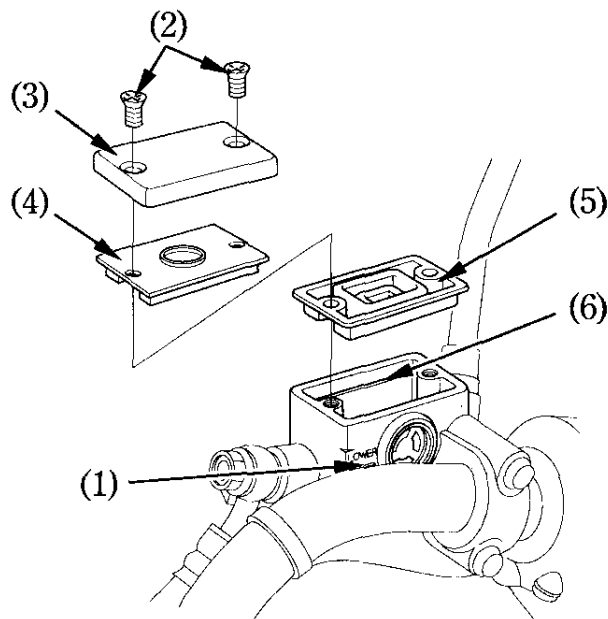
⚠ WARNING

- * **Brake fluid may cause irritation. Avoid contact with skin or eyes. In case of contact, flush thoroughly with water and call a doctor if your eyes were exposed.**
- * **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

CAUTION:

- * **Handle brake fluid with care because it can damage plastic and painted surfaces.**
- * **When adding brake fluid, be sure the reservoir is horizontal before the cap is removed or brake fluid may spill out.**
- * **Use only DOT 3 or 4 brake fluid from a sealed container.**
- * **Never allow contaminants such as dirt or water to enter the brake fluid reservoir.**

Check that the fluid level is above the LOWER level mark (1) with the motorcycle in an upright position.



- | | |
|----------------------|----------------------|
| (1) LOWER level mark | (4) Diaphragm plate |
| (2) Screws | (5) Diaphragm |
| (3) Reservoir cover | (6) Upper level mark |

Brake fluid must be added to the reservoir whenever the fluid level begins to reach the LOWER level mark (1). Remove the screws (2), reservoir cover (3), diaphragm plate (4), and diaphragm (5). Fill the reservoir with DOT 3 or DOT 4 BRAKE FLUID from a sealed container up to the upper level mark (6). Reinstall the diaphragm, diaphragm plate, and cover. Tighten the screws securely.

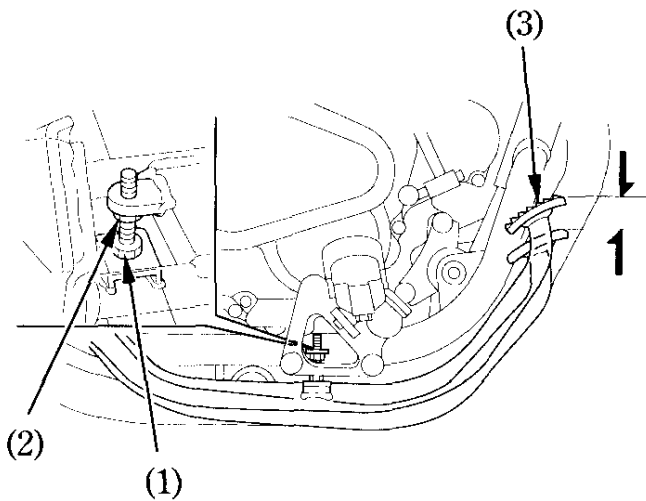
Other Checks:

Make sure there are no fluid leaks. Check for deterioration or cracks in the hoses and fittings.

Rear Brake

Pedal Height Adjustment:

The stopper bolt (1) is provided to allow adjustment of the pedal height. To adjust the pedal height, loosen the lock nut (2) and turn the stopper bolt. Tighten the lock nut.



- (1) Stopper bolt
(2) Lock nut

- (3) Rear brake pedal

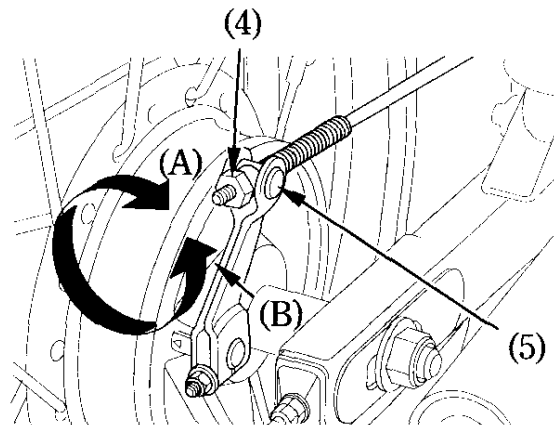
Brake Adjustment:

1. Place the motorcycle on its side stand.
2. Measure the distance the rear brake pedal (3) moves before the brake starts to take hold.

Free play should be:

20–30 mm (0.8–1.2 in)

If adjustment is necessary, turn the rear brake adjusting nut (4).



- (4) Adjusting nut
(5) Arm pin

- (A) Decrease free play
(B) Increase free play

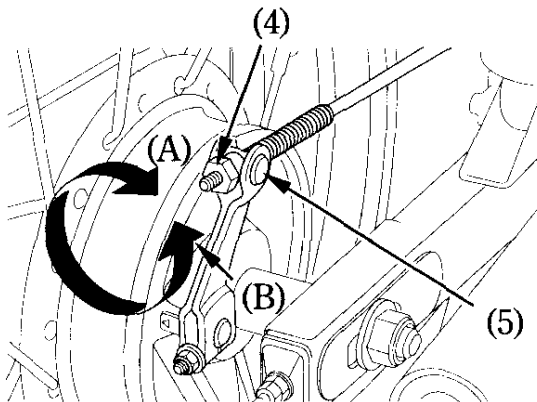
3. Apply the brake several times and check for free wheel rotation after the brake pedal is released.

NOTE:

- * Make sure the cut-out on the adjusting nut is seated on the brake arm pin (5) after making final free play adjustment.
- * If proper adjustment cannot be obtained by this method see your authorized Honda dealer.

Other Checks:

Make sure the brake arm, brake rod, spring and fasteners are in good condition.



(4) Adjusting nut

(5) Arm pin

(A) Decrease free play

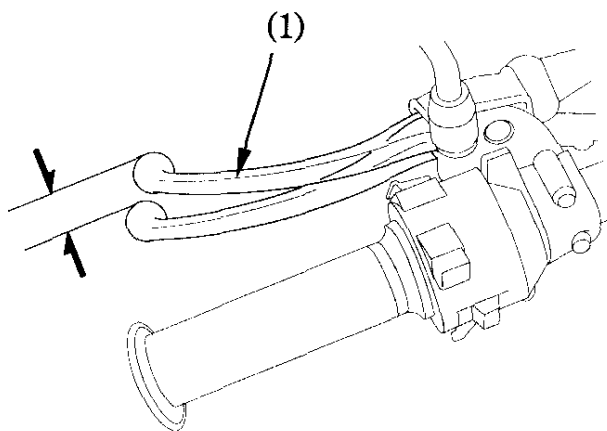
(B) Increase free play

CLUTCH

Clutch adjustment may be required if the motorcycle stalls when shifting into gear or tends to creep; or if the clutch slips, causing acceleration to lag behind engine speed. Minor adjustments can be made with the clutch cable adjuster (3) at the lever (1).

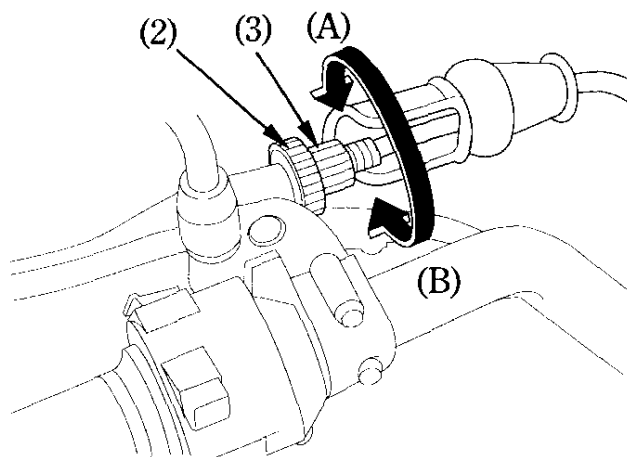
Normal clutch lever free play is:

10–20 mm (0.4–0.8 in)



(1) Clutch lever

1. Loosen the lock nut (2) and turn the adjuster (3). Tighten the lock nut (2) and check the adjustment.
2. If the adjuster is threaded out near its limit or if the correct free play cannot be obtained, loosen the lock nut (2) and turn in the cable adjuster (3) completely. Tighten the lock nut (2).



(2) Lock nut

(3) Clutch cable adjuster

(A) Increase free play

(B) Decrease free play

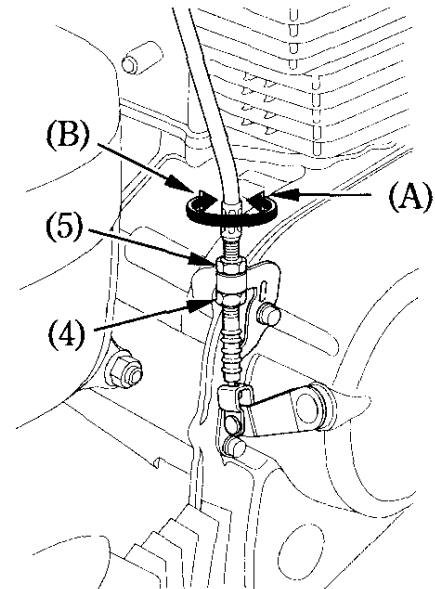
3. Loosen the lock nut (4) at the lower end of the cable. Turn the adjusting nut (5) to obtain the specified free play. Tighten the lock nut (4) and check the adjustment.
4. Start the engine, pull in the clutch lever and shift into gear. Make sure the engine does not stall and the motorcycle does not creep. Gradually release the clutch lever and open the throttle. The motorcycle should begin to move smoothly and accelerate gradually.

NOTE:

- * If proper adjustment cannot be obtained or the clutch does not work correctly, see your authorized Honda dealer.

Other Checks:

Check the clutch cable for kinks or signs of wear that could cause sticking or failure. Lubricate the clutch cable with a commercially available cable lubricant to prevent premature wear and corrosion.



(4) Lock nut
(5) Adjusting nut

(A) Increase free play
(B) Decrease free play

FUEL

Manual Fuel Cock

The manual fuel cock (1) is under the left side of the fuel tank. Set it to ON for normal operation or RES when you start to run out of the main fuel supply. The OFF setting is only for long term storage or servicing of fuel system components.

Automatic Fuel ON-OFF

With the fuel cock set to ON (or RES) fuel flows to the carburetors only when the engine is being started or is running. A diaphragm shuts off fuel flow when the engine is turned off.

Reserve Fuel

When the main fuel supply is gone, turn the fuel cock to RES. Refill the tank as soon as possible after switching to RES, then switch the cock back to ON.

The reserve fuel supply is:

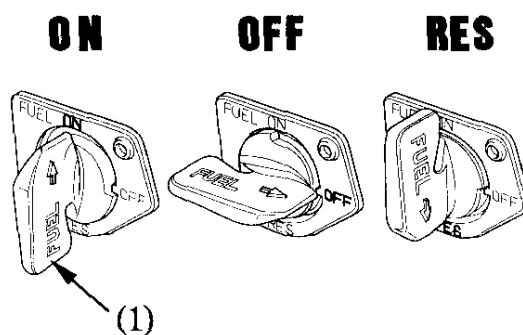
2.7 ℓ (0.71 US gal , 0.59 Imp gal)

⚠ WARNING

- * To avoid running out of fuel that may result in a sudden stop, learn how to operate the fuel cock when riding the motorcycle.

NOTE:

- * Remember to check that the fuel cock is in the ON position each time you refuel. If the cock is left in the RES position, you may run out of fuel with no reserve.



(1) Fuel cock

Fuel Tank

The fuel tank capacity including the reserve supply is:

10.0 ℓ (2.64 US gal , 2.20 Imp gal)

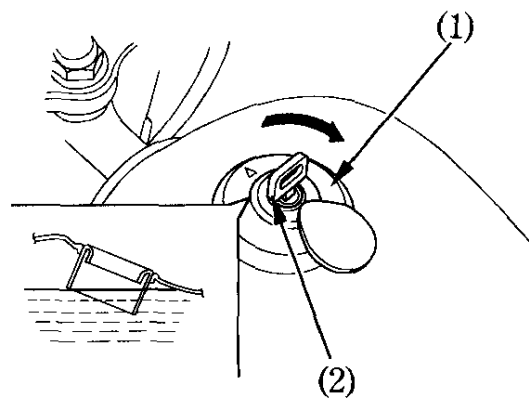
To open the fuel fill cap (1), insert the ignition key (2) and turn it clockwise. The fuel fill cap will pop up and can be lifted off.

After refueling, to close the fuel fill cap, align the latch in the cap with the slot in the filler neck. Push the fuel fill cap into the filler neck until it snaps closed and locks. Remove the key.

Use unleaded or low-lead petrol with a research octane number of 91 or higher. We recommend that you use unleaded petrol because it produces fewer engine and spark plug deposits and extends the life of exhaust system components.

CAUTION:

* If “spark knock” or “pinking” occurs at a steady engine speed under normal load, change brands of petrol. If spark knock or pinking persists, consult your authorized Honda dealer. Failure to do so is considered misuse, and damage caused by misuse is not covered by Honda’s Limited Warranty.

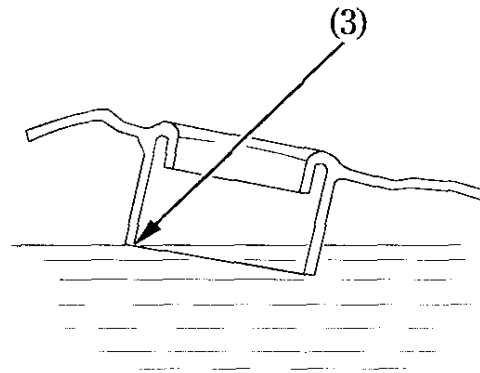


(1) Fuel fill cap

(2) Ignition key

⚠ WARNING

- * Petrol is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where petrol is stored or where the fuel tank is refueled.
- * Do not overfill the tank (there should be no fuel in the filler neck (3)). After refueling, make sure the fuel fill cap is closed securely.
- * Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- * Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**



(3) Filler neck

Petrol Containing Alcohol

If you decide to use a petrol containing alcohol (gasohol), be sure it's octane rating is at least as high as that recommended by Honda. There are two types of "gasohol": one containing ethanol, and the other containing methanol. Do not use petrol that contains more than 10% ethanol. Do not use petrol containing methanol (methyl or wood alcohol) that does not also contain cosolvents and corrosion inhibitors for methanol. Never use petrol containing more than 5% methanol, even if it has cosolvents and corrosion inhibitors.

NOTE:

- * Fuel system damage or engine performance problems resulting from the use of fuels that contain alcohol is not covered under the warranty. Honda cannot endorse the use of fuels containing methanol since evidence of their suitability is as yet incomplete.
- * Before buying fuel from an unfamiliar station, try to find out if the fuel contains alcohol. If it does, confirm the type and percentage of alcohol used. If you notice any undesirable operating symptoms while using a petrol that contains alcohol, or one that you think contains alcohol, switch to a petrol that you know does not contain alcohol.

ENGINE OIL

Engine Oil Level Check

Check the engine oil level each day before riding the motorcycle.

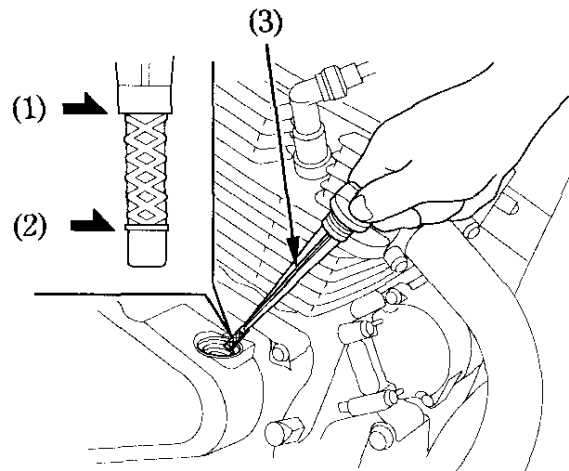
The level must be maintained between the upper (1) and lower (2) level marks on the dipstick (3).

1. Start the engine and let it idle for a few minutes. Make sure the low oil pressure indicator goes off. If the light remains on, stop the engine immediately.
2. Stop the engine and hold the motorcycle in an upright position on firm, level ground.
3. After a few minutes, remove the oil filler cap/dipstick, wipe it clean, and reinsert the dipstick without screwing it in. Remove the dipstick. The oil level should be between the upper and lower marks on the dipstick.

4. If required, add the specified oil (see page 52) up to the upper level mark. Do not overfill.
5. Reinstall the oil filler cap/dipstick. Check for oil leaks.

CAUTION:

*** Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage.**



- (1) Upper level mark
- (2) Lower level mark
- (3) Oil filler cap/dipstick

TYRES

Proper air pressure will provide maximum stability, riding comfort and tyre life.

Check tyre pressure frequently and adjust if necessary.

NOTE:

- * Tyre pressure should be checked before you ride while the tyres are "cold".

On-road tyres are standard on this model. Select the right replacement tyres in accordance with the following specifications. Check the tyres for cuts, embedded nails, or other sharp objects. See your authorized Honda dealer for replacement of damaged tyres or punctured inner tubes.

		Front	Rear
Tyre size		3.00 – 18 47P	130/90 – 15M/C 66P
Cold tyre pressures kPa (kg/cm ² , psi)	Rider only	200 (2.00 , 29)	200 (2.00 , 29)
	Rider and one passenger	200 (2.00 , 29)	200 (2.00 , 29)
Tyre brand DUNLOP YOKOHAMA		F11 Y – 992	K627 Y – 993

⚠ WARNING

- * Do not attempt to patch a damaged tyre or inner tube. Wheel balance and tyre reliability may be impaired.
- * Improper tyre inflation will cause abnormal tread wear and create a safety hazard. Underinflation may result in the tyre slipping on, or coming off of the rim causing tyre deflation that may result in a loss of vehicle control.
- * Operation with excessively worn tyres is hazardous and will adversely affect traction and handling.
- * The use of tyres other than those listed on the tyre information label may adversely affect handling.

Replace tyres before tread depth at the center of the tyre reaches the following limit:

Minimum tread depth	
Front :	1.5 mm (0.06 in)
Rear :	2.0 mm (0.08 in)

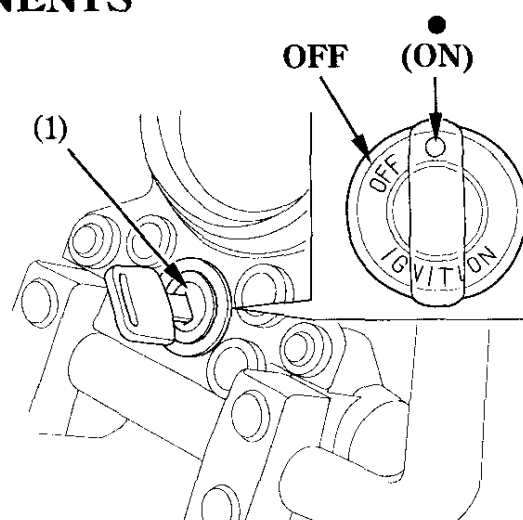
NOTE: < For Germany >

- * German law prohibits use of tyres whose tread depth is less than 1.6 mm.

ESSENTIAL INDIVIDUAL COMPONENTS

IGNITION SWITCH

The ignition switch (1) is below the indicator panel.



(1) Ignition switch

Key Position	Function	Key Removal
OFF	Engine and lights cannot be operated.	Key can be removed
● (ON)	Engine and light can be operated.	Key cannot be removed

RIGHT HANDLEBAR CONTROLS

Engine Stop Switch

The engine stop switch (1) is next to the throttle grip. When the switch is in the RUN position, the engine will operate. When the switch is in the OFF position, the engine will not operate. This switch is intended primarily as a safety or emergency switch and should normally remain in the RUN position.

Headlight Switch

The headlight switch (2) has three positions; "H", "P" and "OFF" marked by a red dot to the left of "P".

H: Headlight, taillight, position light and meter lights on.

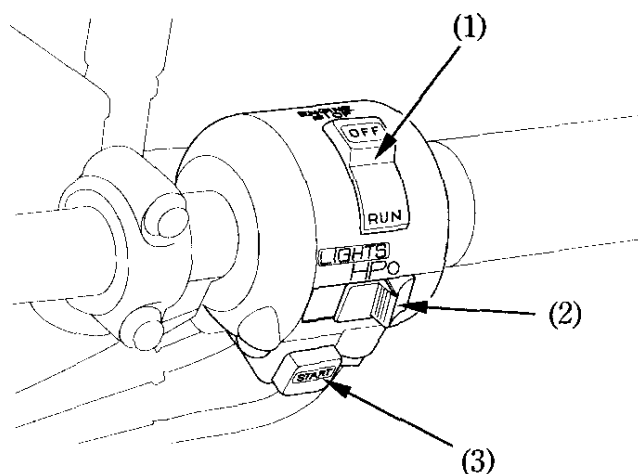
P: Position light, taillight and meter light on.

OFF(dot): Headlight, taillight, position light and meter lights off.

Starter Button

The starter button (3) is below the headlight switch (2).

When the starter button is pressed, the starter motor cranks the engine. See page 35 for the starting procedure.



(1) Engine stop switch

(2) Headlight switch

(3) Starter button

LEFT HANDLEBAR CONTROLS

Headlight Dimmer Switch (1)

Select HI for beam, LO for low beam.

Turn Signal Switch (2)

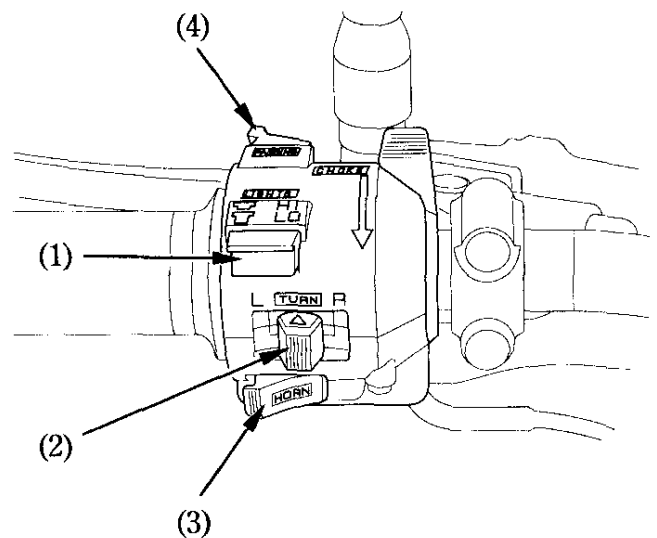
Move to L to signal a left turn, R to signal a right turn. Press to turn signal off.

Horn Button (3)

Press the button to sound the horn.

Passing Light Control Switch (4)

When this switch is pressed, the headlight flashes on to signal approaching cars or when passing.



- (1) Headlight dimmer switch
- (2) Turn signal switch
- (3) Horn button
- (4) Passing light control switch

FEATURES

(Not required for operation)

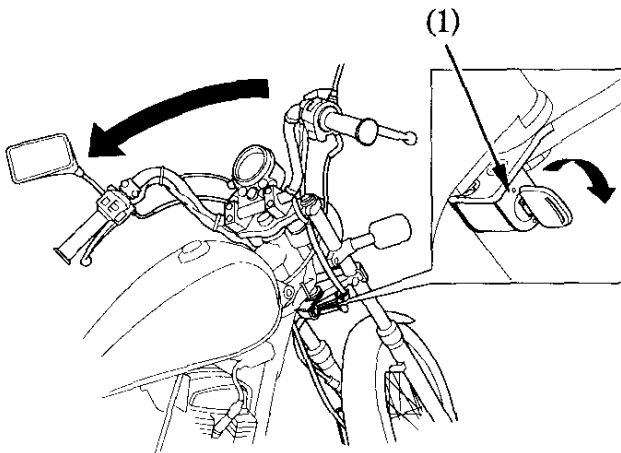
STEERING LOCK

The steering lock (1) is on the steering stem.

To Lock:

〈Except G type〉

Turn the handlebar all the way to the left or right, and insert the key into the lock, turn the key clockwise and remove it.

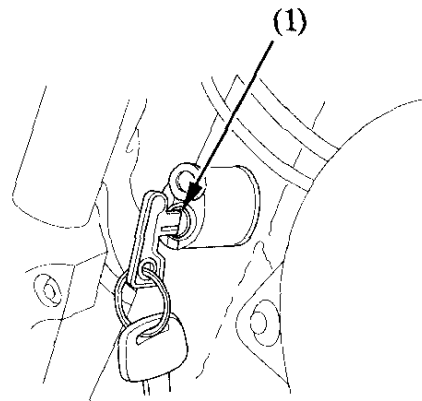


(1) Steering lock 〈Except G type〉

〈G type〉

The steering lock (1) is on the steering column.

To lock the steering, turn the handlebar all the way to the right, insert the steering key into the lock, turn the key counterclockwise as far as possible. Then, press the lock all the way in, turn the key back to the original position, and remove the key. To unlock the steering, perform the locking sequence in the reverse order.



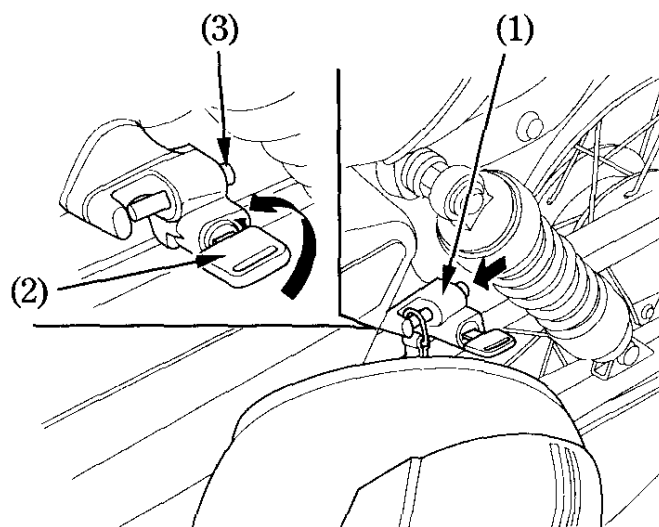
(1) Steering lock 〈G type〉

HELMET HOLDER

The helmet holder (1) is on the left side below the seat. Insert the ignition key (2) and turn it counterclockwise to unlock. Hang your helmet on the holder pin (3) and push it in to lock. Remove the key.

⚠ WARNING

***The helmet holder is designed for helmet security while parked. Do not ride with a helmet attached to the holder; the helmet may interfere with safe operation and result in loss of control.**



(1) Helmet holder

(2) Ignition key

(3) Holder pin

SIDE COVER

The left side cover must be removed for air cleaner maintenance and to access the documents.

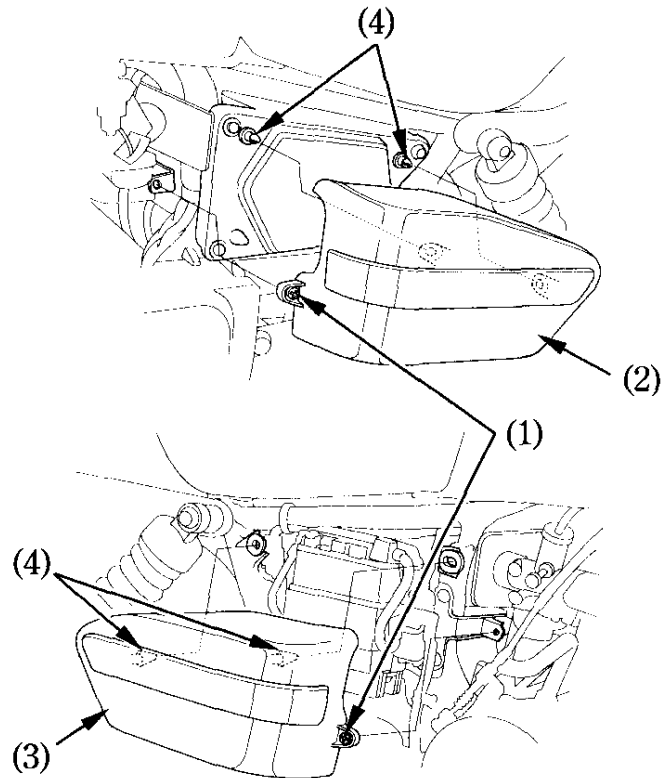
The right side cover must be removed for battery and fuse maintenance.

Side cover removal:

1. Remove the screws (1).
2. Carefully pull the side cover (2) (3) out until the two prongs (4) are clear.

Side cover installation:

1. Install the side cover by insert the two prongs (4).
2. Set the screws (1).



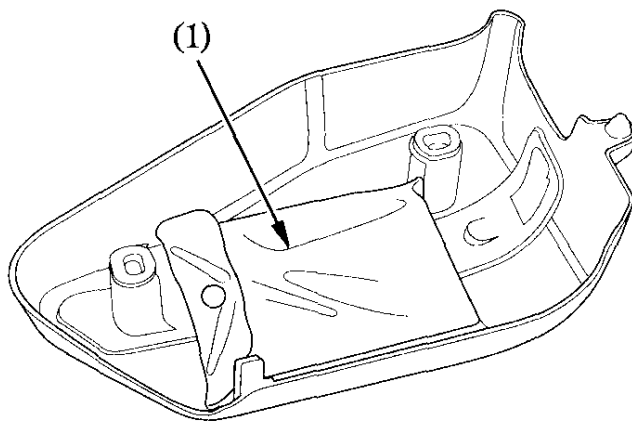
- | | |
|---------------------|----------------------|
| (1) Screws | (3) Right side cover |
| (2) Left side cover | (4) Prongs |

DOCUMENT COMPARTMENT

The document compartment (1) is behind the left side cover.

This owner's manual and other documents should be stored in this compartment.

When washing your motorcycle, be careful not to flood this area with water.



(1) Document compartment

OPERATION

PRE-RIDE INSPECTION

▲ WARNING

*** If the Pre-ride Inspection is not performed, severe personal injury or vehicle damage may result.**

Inspect your motorcycle every day before you ride it. The items listed here will only take a few minutes to inspect, and in the long run they can save time, expense, and possibly your life.

1. Engine oil level—add engine oil if required (page 23). Check for leaks.
2. Fuel level—fill fuel tank when necessary (page 19). Check for leaks.
3. Front and rear brakes—check operation; make sure there is no brake fluid leakage. Adjust free play if necessary (page 15—16).
4. Tyres—check condition and pressure (page 24—25).

5. Drive chain—check condition and slack (page 59). Adjust and lubricate if necessary.
6. Throttle—check for smooth opening and full closing in all steering positions.
7. Lights and horn—check that headlight, tail/brake light, turn signals, indicators and horn function properly.
8. Engine stop switch—check for proper function (page 27).
9. Side stand ignition cut-off system—check for proper function (page 65).

Correct any discrepancy before you ride. Contact your authorized Honda dealer for assistance if you cannot correct the problem.

STARTING THE ENGINE

This motorcycle is equipped with a side stand ignition cut-off system. The engine cannot be started if the side stand is down, unless the transmission is in neutral. If the side stand is up, the engine can be started in neutral or in gear with the clutch lever pulled in. After starting with the side stand down, the engine will shut off if the transmission is put in gear before raising the side stand.

⚠ WARNING

- * **Never run the engine in an enclosed area. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause loss of consciousness and lead to death.**

NOTE:

- * Do not use the electric starter for more than 5 seconds at a time. Release the starter button for approximately 10 seconds before pressing it again.

NOTE:

- * The electric starter will work when the transmission is in gear with the clutch disengaged.

Preparation

Before starting, insert the key, turn the ignition switch ON and confirm the following:

- The transmission is in NEUTRAL (neutral indicator light ON).
- The engine stop switch is at RUN.
- The red low oil pressure indicator is ON.
- The fuel cock is ON.

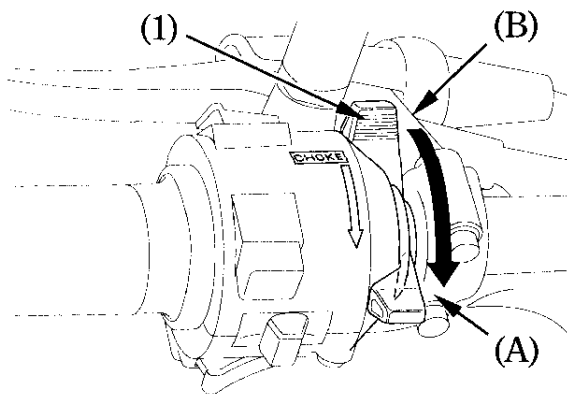
Starting Procedure

To restart a warm engine, follow the procedure for "High Air Temperature."

Normal Air Temperature

10° – 35° C (50° – 95° F)

1. Pull the choke lever (1) back all the way to Fully ON (A), if the engine is cold.
2. With the throttle slightly open, press the starter button.



(1) Choke lever

(A) Fully ON

(B) Fully OFF

NOTE:

- * Do not open the throttle when starting the engine with the choke ON. This will lean the mixture, resulting in hard starting.
3. Warm up the engine by opening and closing the throttle slightly.
 4. About a half minute after the engine starts, push the choke lever (1) forward all the way to Fully OFF (B).
 5. If idling is unstable, open the throttle slightly.

High Air Temperature

35°C (95°F) or above

1. Do not use the choke.
2. Start the engine following step 2 under "Normal Air Temperature."

Low Air Temperature

10°C (50°F) or below

1. Follow steps 1 – 2 under "Normal Air Temperature."
2. Warm up the engine by opening and closing the throttle slightly.
3. Continue warming up the engine until it runs smoothly and responds to the throttle when the choke lever (1) is at Fully OFF (B).

CAUTION:

- * **Snapping the throttle or fast idling for more than about 5 minutes at normal air temperature may cause exhaust pipe discoloration.**
- * **Extended use of the choke may impair piston and cylinder wall lubrication and damage the engine.**

Flooded Engine

If the engine fails to start after repeated attempts, it may be flooded with excess fuel. To clear a flooded engine, turn the engine stop switch to OFF and push the choke lever forward to Fully OFF (B). Open the throttle fully and crank the engine for 5 seconds. Wait 10 seconds, then turn the engine stop switch to RUN and follow the Starting Procedure (page 35).

RUNNING-IN

During the first 1,000 km (600 miles), avoid full throttle use and never labour the engine. Do not operate at any one speed for prolonged periods.

During initial running-in newly machined surfaces will be in contact with each other and these surfaces will wear in quickly. Running-in maintenance at 1,000km (600 miles) is designed to compensate for this initial minor wear. Timely performance of the running-in maintenance will ensure optimum service life and performance from the engine.

RIDING

▲ WARNING

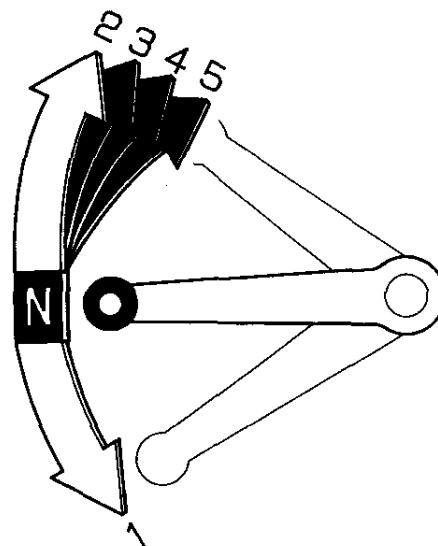
*** Review Motorcycle Safety (pages 1 — 5) before you ride.**

NOTE:

* Make sure you understand the function of the side stand mechanism. (See MAINTENANCE SCHEDULE on page 44 and explanation for SIDE STAND on page 65)

1. After the engine has been warmed up, the motorcycle is ready for riding.
2. While the engine is idling, pull in the clutch lever and depress the gearshift pedal to shift into 1st (low) gear.
3. Slowly release the clutch lever and at the same time gradually increase engine speed by opening the throttle. Coordination of the throttle and clutch lever will assure a smooth positive start.
4. When the motorcycle attains a moderate speed, close the throttle, pull in the clutch lever and shift to 2nd gear by raising the gearshift pedal. This sequence is repeated to progressively shift to 3rd, 4th and 5th (top) gears.

5. Coordinate the throttle and brakes for smooth deceleration.
6. Both front and rear brakes should be used at the same time and should not be applied strongly enough to lock the wheel, or braking effectiveness will be reduced and control of the motorcycle be difficult.



BRAKING

1. For normal braking, gradually apply both the front and rear brakes while downshifting to suit your road speed.
2. For maximum deceleration, close the throttle and apply the front and rear brakes firmly. Pull in the clutch lever before coming to a complete stop to prevent stalling the engine.

⚠ WARNING

- * Independent use of only the front or rear brake reduces stopping performance. Extreme braking may cause either wheel to lock, reducing control of the motorcycle.
- * When possible, reduce speed or brake before entering a turn; closing the throttle or braking in mid-turn may cause wheel slip. Wheel slip will reduce control of the motorcycle.

⚠ WARNING

- * When riding in wet or rainy conditions, or on loose surfaces, the ability to maneuver and stop will be reduced. All of your actions should be smooth under these conditions. Rapid acceleration, braking or turning may cause loss of control. For your safety, exercise extreme caution when braking, accelerating or turning.
- * When descending a long, steep grade, use engine compression braking by downshifting, with intermittent use of both brakes. Continuous brake application can overheat the brakes and reduce their effectiveness.
- * Riding with your foot resting on the brake pedal or your hands on the brake lever may actuate the brakelight, giving a false indication to other drivers. It may also overheat the brake, reducing effectiveness.

PARKING

1. After stopping the motorcycle, shift the transmission into neutral, turn the fuel cock OFF, turn the handlebar fully to the left, turn the ignition switch OFF and remove the key.
2. Use the side stand to support the motorcycle while parked.

CAUTION:

- * **Park the motorcycle on firm, level ground to prevent it from falling over.**
 - * **If you must park on a slight incline, aim the front of the motorcycle uphill to reduce the possibility of rolling off the side stand or overturning.**
3. Lock the steering to help prevent theft (page 29).

ANTI-THEFT TIPS

1. Always lock the steering and never leave the key in the steering lock. This sounds simple but people do forget.
2. Be sure the registration information for your motorcycle is accurate and current.
3. Park your motorcycle in a locked garage whenever possible.
4. Use an additional anti-theft device of good quality.
5. Put your name, address, and phone number in this Owner's Manual and keep it on your motorcycle at all times. Many times stolen motorcycles are identified by information in the Owner's Manuals that are still with them.

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NO: _____

MAINTENANCE

- The Required Maintenance Schedule specifies how often you should have your motorcycle served, and what things need attention. It is essential that your motorcycle be served as scheduled to retain its high level of safety, dependability, and emission control performance.
- These instructions are based on the assumption that the motorcycle will be used exclusively for its designed purpose. Sustained high speed operation, or operation in unusually wet or dusty conditions, will require more frequent service than specified in the MAINTENANCE SCHEDULE. Consult your authorized Honda dealer for recommendations applicable to your individual needs and use.

MAINTENANCE SCHEDULE

The following Maintenance Schedule specifies all maintenance required to keep your motorcycle in peak operating condition. Maintenance work should be performed in accordance with standards and specifications of Honda by properly trained and equipped technicians. Your authorized Honda dealer meets all of these requirements.

Perform the Pre-ride Inspection (page 33) at each scheduled maintenance period.

I: INSPECT AND CLEAN, ADJUST, LUBRICATE OR REPLACE IF NECESSARY

C: CLEAN R: REPLACE A: ADJUST L: LUBRICATE

ITEM	FREQUENCY	WHICHEVER→ COMES FIRST ↓ NOTE	ODOMETER READING [NOTE (1)]					Refer to page
			x 1,000 km	1	4	8	12	
			x 1,000 mi	0.6	2.5	5	7.5	
			MONTH		6	12	18	
* FUEL LINE					I	I	I	—
* FUEL STRAINER SCREEN					C	C	C	—
* THROTTLE OPERATION					I	I	I	57
* CARBURETOR CHOKE					I	I	I	—
AIR CLEANER		(NOTE 2)					R	—
CRANKCASE BREATHER		(NOTE 3, 5)			C	C	C	51
SPARK PLUG					I	R	I	55
* VALVE CLEARANCE				I	I	I	I	—
ENGINE OIL				R	R	R	R	23, 52
** ENGINE OIL STRAINER SCREEN							C	—
* CAM CHAIN TENSION				A	A	A	A	—
* ENGINE IDLE SPEED				I	I	I	I	58

ITEM	FREQUENCY	WHICHEVER→ COMES FIRST ↓ NOTE	ODOMETER READING				NOTE (1)	Refer to page
			x 1,000 km	1	4	8		
			x 1,000 mi	0.6	2.5	5		
			MONTH		6	12		
	DRIVE CHAIN		EVERY 1,000 km (600 mi) I, L					59
	BRAKE FLUID	(NOTE 4)			I	I	I	13
	BRAKE SHOES /PADS WEAR				I	I	I	66, 67
	BRAKE SYSTEM			I	I	I	I	13, 66, 67
*	BRAKE LIGHT SWITCH				I	I	I	78
*	HEADLIGHT AIM				I	I	I	—
	CLUTCH SYSTEM			I	I	I	I	17
	SIDE STAND				I	I	I	65
*	SUSPENSION				I	I	I	—
**	NUTS, BOLTS, FASTENERS			I		I		—
**	WHEELS/TYRES			I	I	I	I	—
**	STEERING HEAD BEARINGS			I			I	—

- * SHOULD BE SERVICED BY YOUR AUTHORIZED HONDA DEALER, UNLESS THE OWNER HAS PROPER TOOLS AND SERVICE DATA AND IS MECHANICALLY QUALIFIED. REFER TO THE OFFICIAL HONDA SHOP MANUAL.
- ** IN THE INTEREST OF SAFETY, WE RECOMMEND THESE ITEMS BE SERVICED ONLY BY YOUR AUTHORIZED HONDA DEALER.

Honda recommends that your authorized Honda dealer should road test your motorcycle after each periodic maintenance is carried out.

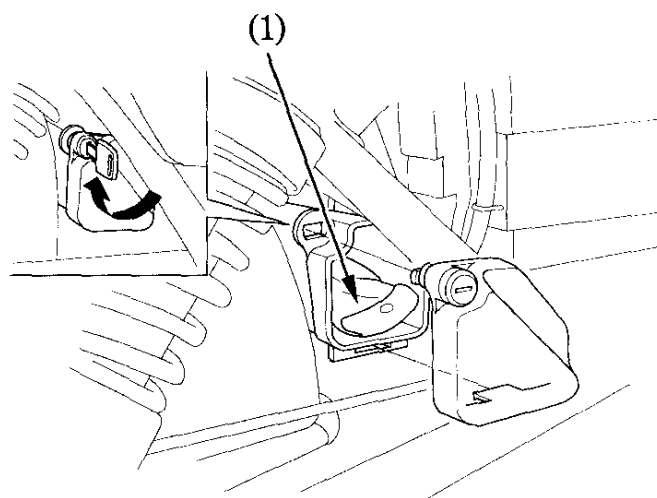
- NOTES :
1. At higher odometer readings, repeat at the frequency interval established here.
 2. Service more frequently when riding in unusually wet or dusty areas.
 3. Service more frequently when riding in rain or at full throttle.
 4. Replace every 2 years. Replacement requires mechanical skill.
 5. Switzerland type only.

TOOL KIT

The tool kit (1) is in the tool box on front of right side rear suspension.

Some roadside repairs, minor adjustments and parts replacement can be performed with the tools contained in the kit.

- 8 × 12 mm open end wrench
- 10 × 14 mm open end wrench
- Standard / phillips screwdriver
- Screwdriver handle
- Pliers
- 17 mm box end wrench
- 22 mm box end wrench
- Pin spanner
- Extension bar
- Spark plug wrench
- Handle bar
- Tool bag

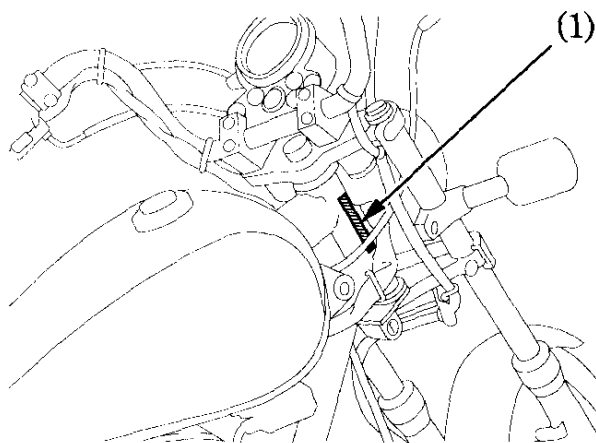


(1) Tool kit

SERIAL NUMBERS

The frame and engine serial numbers are required when registering your motorcycle. They may also be required by your dealer when ordering replacement parts. Record the numbers here for your reference.

FRAME NO. _____

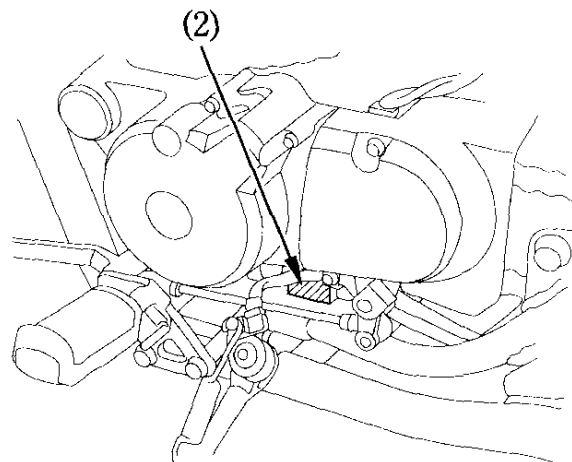


(1) Frame number

The frame number (1) is stamped on the right side of the steering head.

The engine number (2) is stamped on the left side of the crankcase.

ENGINE NO. _____



(2) Engine number

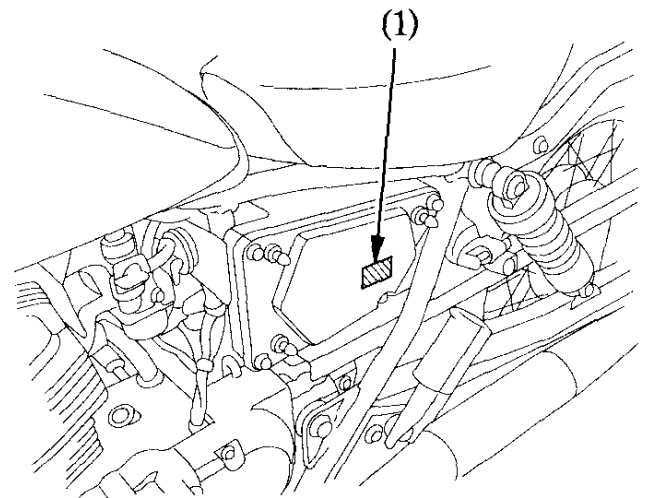
COLOUR LABEL

The colour label (1) is attached to the air cleaner housing cover behind the left side cover (See page 31).

It is helpful when ordering replacement parts. Record the colour and code here for your reference.

COLOUR _____

CODE _____



(1) Colour label

MAINTENANCE PRECAUTIONS

▲WARNING

- * If your motorcycle is overturned or involved in a collision, inspect control levers, cables, brake hoses, calipers, accessories, and other vital parts for damage. Do not ride the motorcycle if damage impairs safe operation. Have your authorized Honda dealer inspect the major components, including frame, suspension and steering parts, for misalignment and damage that you may not be able to detect.
- * Stop the engine and support the motorcycle securely on a firm, level surface before performing any maintenance.

▲WARNING

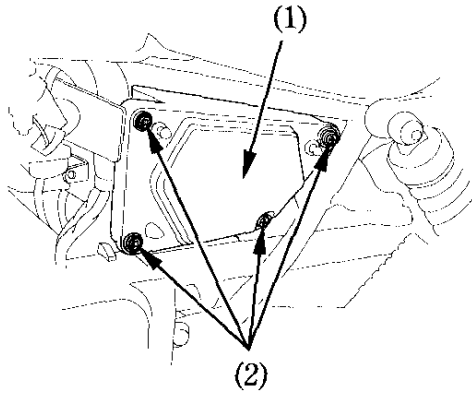
- * Use new, genuine Honda parts or their equivalent for maintenance and repair. Parts which are not of equivalent quality may impair the safety of your motorcycle.

AIR CLEANER

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

The air cleaner should be serviced at regular intervals (page 43). Service more frequently when riding in unusually wet or dusty areas.

1. Remove the left side cover (page 31).
2. Remove the air cleaner housing cover (1) by removing the screws (2).
3. Pull out the element retainer (3) and remove the air cleaner (4).



(1) Air cleaner housing cover (2) Screws

50

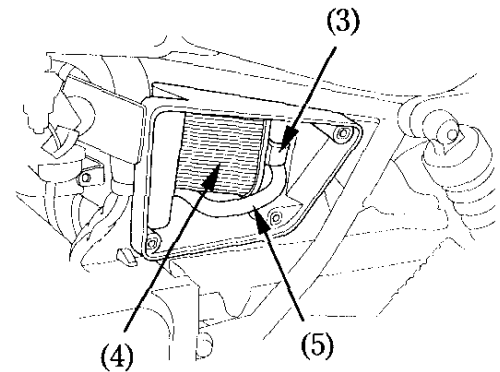
4. Disconnect the tube (5) from the air cleaner.

5. Discard the air cleaner.

6. Install the new air cleaner.

Use the Honda genuine air cleaner or an equivalent air cleaner specified for your model. Using the wrong Honda air cleaner or a non-Honda air cleaner which is not of equivalent quality may cause premature engine wear or performance problems.

7. Install the removed parts in the reverse order of removal.



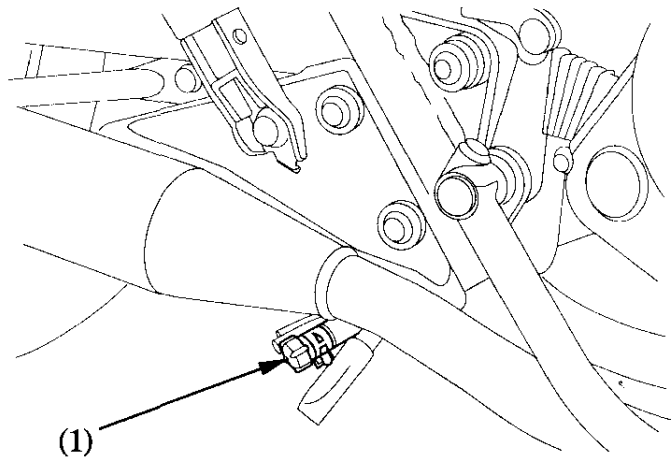
(3) Element retainer (5) Tube
(4) Air cleaner

CRANKCASE BREATHER (SW type only)
(Refer to the maintenance precautions on page 49).

1. Remove the crankcase breather tube plug (1) from the tube and drain deposits into a suitable container.
2. Reinstall the crankcase breather tube plug.

NOTE:

* Service more frequently when riding in rain, at full throttle, or after the motorcycle is washed or overturned. Service if the deposit level can be seen in the transparent section of the drain tube.



(1) Crankcase breather tube plug

ENGINE OIL

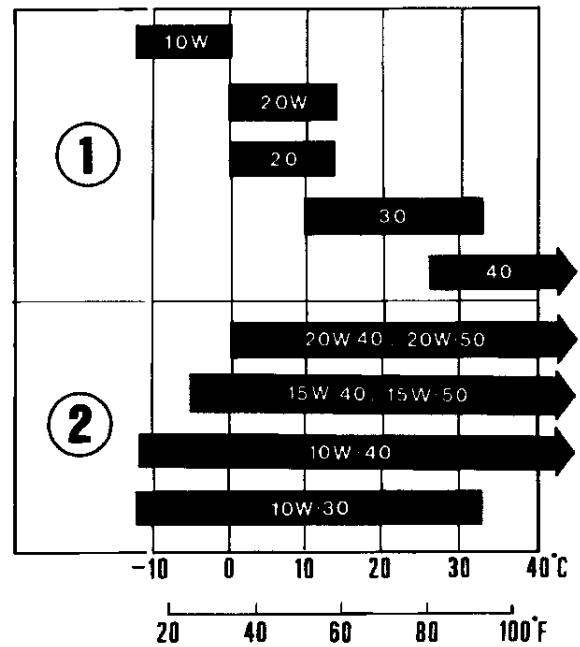
(Refer to the maintenance precautions on page 49).

Engine Oil

Good engine oil has many desirable qualities. Use only high detergent, quality motor oil certified on the container to meet or exceed requirements for API Service Classification SE, SF or SG.

Viscosity:

Viscosity grade of engine oil should be based on average atmospheric temperature in your riding area. The following provides a guide to the selection of the proper grade or viscosity of oil to be used at various atmospheric temperatures.



(1) Single grade

(2) Multigrade

Engine oil quality is the chief factor affecting engine service life. Change the engine oil as specified in the maintenance schedule (page 43).

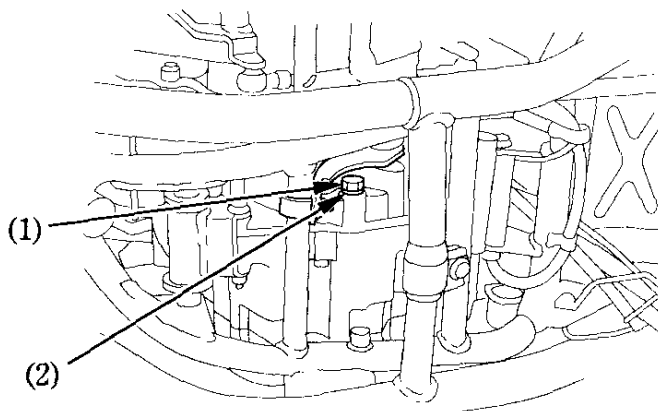
NOTE:

- * Change the engine oil with the engine at normal operating temperature and the motorcycle on its side stand to assure complete and rapid draining.

1. To drain the oil, remove the oil filler cap and oil drain plug (1) and sealing washer (2).

⚠ WARNING

- * A warmed-up engine and the oil in it are hot; be careful not to burn yourself.



(1) Oil drain plug

(2) Sealing washer

2. Check that the sealing washer on the drain plug is in good condition and install the plug. Replace the sealing washer every other time the oil is changed, or each time if necessary.

Oil Drain Plug Torque:

25 N·m (2.5 kg-m , 18 lb-ft)

3. Fill the crankcase with the recommended grade oil; approximately:
1.6 ℓ (1.7 US qt , 1.4 Imp qt)
4. Install the oil filler cap.
5. Start the engine and let it idle for 2–3 minutes.
6. Stop the engine and check that the oil level is at the upper level mark on the dipstick with the motorcycle upright on firm, level ground. Make sure there are no oil leaks.

NOTE:

- * When running in very dusty conditions, oil changes should be performed more frequently than specified in the maintenance schedule.

NOTE:

- * Please dispose of used engine oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local recycling center or service station for reclamation. Do not throw it in the rubbish or pour it on the ground or down a drain.

CAUTION:

- * **Used engine oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.**

SPARK PLUGS

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

Recommended plugs:

Standard:

CR6HSA (NGK) or
U20FSR—U (NIPPONDENSO)

For cold climate: (Below 5°C, 41°F)

CR5HSA (NGK) or
U16FSR—U (NIPPONDENSO)

For extended high speed riding:

CR7HSA (NGK) or
U22FSR—U (NIPPONDENSO)

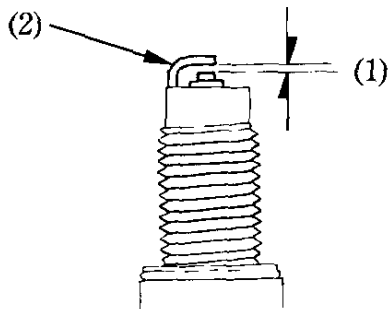
1. Disconnect the spark plug caps from the spark plugs.
2. Clean any dirt from around the spark plug bases. Remove the spark plugs using the plug wrench furnished in the tool kit.
3. Inspect the electrodes and center porcelain for deposits, erosion or carbon fouling. If the erosion or deposit is heavy, replace the plug. Clean a carbon or wet-fouled plug with a plug cleaner, otherwise use a wire brush.

4. Check the spark plug gap (1) using a wire-type feeler gauge. If adjustment is necessary, bend the side electrode (2) carefully.

The gap should be:

0.60–0.70 mm (0.024–0.028 in)

Make sure the plug washer is in good condition.



(1) Spark plug gap

(2) Side electrode

5. With the plug washer attached, thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.
6. Tighten a new spark plug 1/2 turn with a spark plug wrench to compress the washer. If you are reusing a plug, it should only take 1/8–1/4 turn after the plug seats.
7. Reinstall the spark plug caps.

CAUTION:

- * The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened plug can become very hot and possibly damage the engine.
- * Never use a spark plug with an improper heat range. Severe engine damage could result.

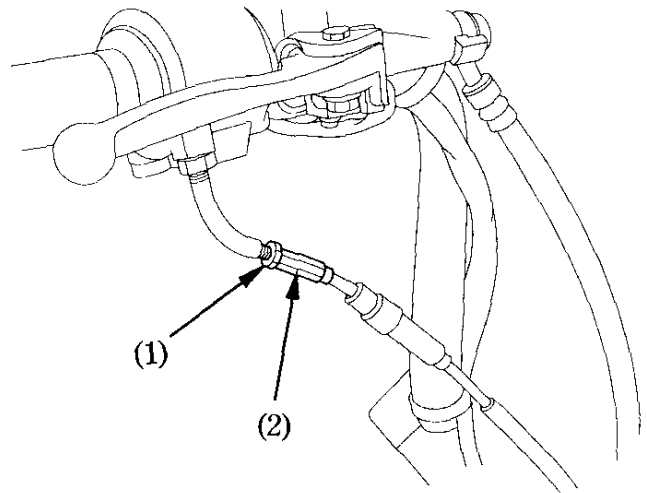
THROTTLE OPERATION

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

1. Check for smooth rotation of the throttle grip from the fully open to the fully closed position at both full steering positions.
2. Measure the throttle grip free play at the throttle grip flange.

The standard free play should be approx:
2–6 mm (0.08–0.24 in)

To adjust the free play, loosen the lock nut (1) and turn the adjuster (2).



(1) Lock nut

(2) Adjuster

IDLE SPEED

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

The engine must be at normal operating temperature for accurate idle speed adjustment. Ten minutes of stop-and-go riding is sufficient.

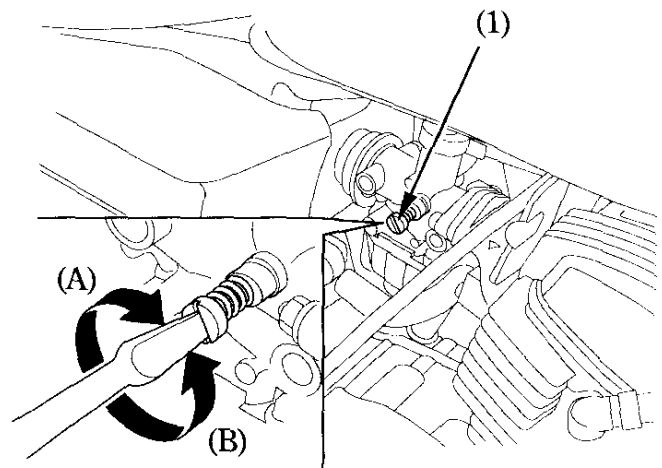
NOTE:

* Do not attempt to compensate for faults in other systems by adjusting idle speed. See your authorized Honda dealer for regularly scheduled carburetor adjustments, including individual carburetor adjustment and synchronization.

1. Warm up the engine, shift to neutral and place the motorcycle on its side stand.
2. Connect a tachometer to the engine.
3. Adjust idle speed with the throttle stop screw (1).

Idle Speed (in neutral):

$1,400 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{rpm})$



(1) Throttle stop screw

(A) Increase
(B) Decrease

DRIVE CHAIN

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

The service life of the drive chain is dependent upon proper lubrication and adjustment. Poor maintenance can cause premature wear or damage to the drive chain and sprockets.

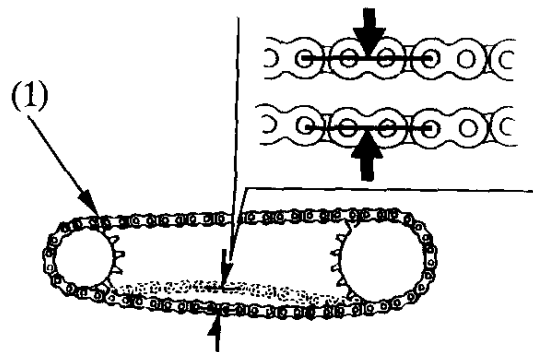
The drive chain should be checked and lubricated as part of the Pre-ride Inspection (page 33). Under severe usage, or when the motorcycle is ridden in unusually dusty or muddy areas, more frequent maintenance will be necessary.

Inspection:

1. Turn the engine off, place the motorcycle on its side stand and shift the transmission into neutral.
2. Check slack in the lower drive chain run midway between the sprockets. Drive chain slack should be adjusted to allow the following vertical movement by hand:

20—30 mm (0.8—1.2 in)

3. Rotate the rear wheel. Stop. Check the drive chain slack. Repeat this procedure several times. Drive chain slack should remain constant. If the chain is slack only in certain sections, some links are kinked and binding. Binding and kinking can frequently be eliminated by lubrication.



(1) Drive chain

4. Rotate the rear wheel slowly and inspect the drive chain and sprockets for any of the following conditions:

DRIVE CHAIN

- *Damaged Rollers
- *Loose Pins
- *Dry or Rusted Links
- *Kinked or Binding Links
- *Excessive Wear
- *Improper Adjustment
- *Missing O-rings

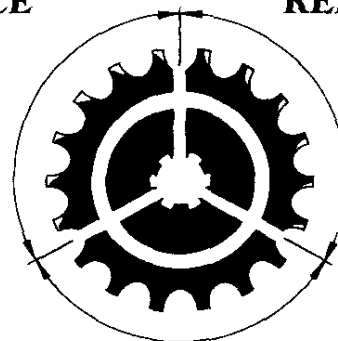
SPROCKETS

- *Excessively Worn Teeth
- *Broken or Damaged Teeth

A drive chain with damaged rollers, loose pins, or missing O-rings must be replaced. A chain which appears dry, or shows signs of rust, requires supplementary lubrication. Kinked or binding links should be thoroughly lubricated and worked free. If links cannot be freed, the chain must be replaced.

Damaged Sprocket
Teeth
REPLACE

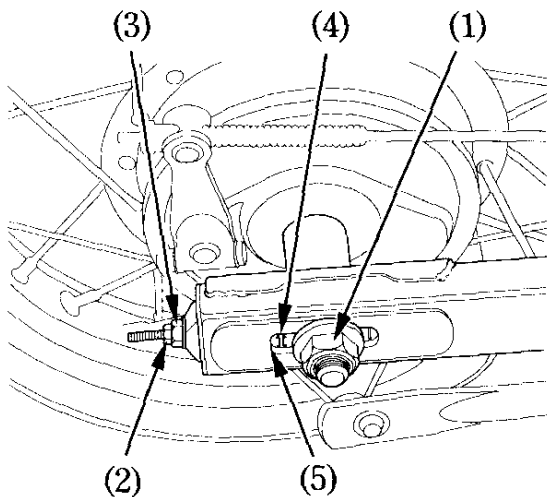
Worn Sprocket
Teeth
REPLACE



Normal Sprocket Teeth
GOOD

Adjustment:

Drive chain slack should be checked and adjusted, if necessary, every 1,000 km (600 miles). When operated at sustained high speeds or under conditions of frequent rapid acceleration, the chain may require more frequent adjustment.



- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| (1) Axle nut | (4) Index mark |
| (2) Lock nut | (5) Rear edge of
adjusting slot |
| (3) Drive chain
adjusting nut | |

If the drive chain requires adjustment, the procedure is as follows:

1. Place the motorcycle on its center stand with the transmission in neutral and the ignition switch off.
2. Loosen the axle nut (1).
3. Loosen the lock nuts (2) on both adjusting nuts (3).
4. Turn both adjusting nuts (3) an equal number of turns until the correct drive chain slack is obtained. Turn the adjusting nuts clockwise to tighten the chain, or counterclockwise to provide more slack. Adjust the chain slack at a point midway between the drive sprocket and the rear wheel sprocket. Rotate the rear wheel and recheck slack at other sections of the chain.

Chain slack should be:

20–30 mm (0.8–1.2 in)

5. Check rear axle alignment by making sure the chain adjuster index marks (4) align with the rear edge (5) of the adjusting slots.
Both left and right marks should correspond. If the axle is misaligned, turn the left or right adjusting nut until the marks correspond on the rear edge of the adjusting slots and recheck chain slack.
6. Tighten the axle nut to :
90 N·m (9.0 kg-m , 65 lb-ft)
7. Tighten the adjusting nuts lightly, then tighten the lock nuts by holding the adjusting nuts with a spanner.
8. Recheck drive chain slack.
Rear brake pedal free play is affected when repositioning the rear wheel to adjust drive chain slack. Check rear brake pedal free play and adjust as necessary (page 15).

CAUTION:

*** Damage to the bottom part of the frame may be caused by excessive drive chain slack of more than:
50 mm (2.0 in)**

Lubrication:

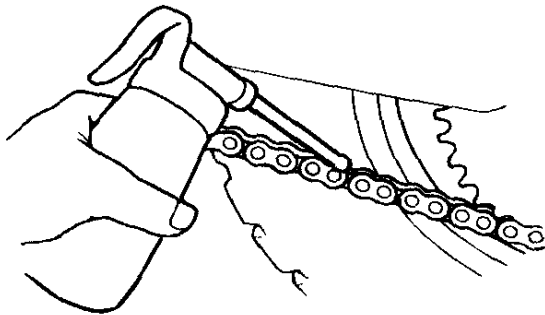
Use SAE 80 or 90 gear oil or a commercially prepared drive chain lubricants in preference to motor oil or other lubricants. Saturate each chain link joint so that the lubricant penetrates between the link plates, pins, bushings, and rollers.

Replacement Chain:

DID520DS5

or

RK520KZ3



Removal and Cleaning:

When the drive chain becomes dirty, it should be removed and cleaned prior to lubrication.

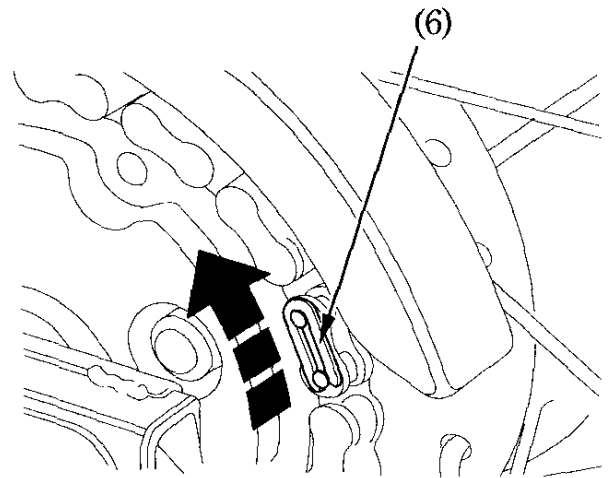
1. With the engine off, carefully remove the master link retaining clip (6) with a pair of pliers. Do not bend or twist the clip. Remove the master link. Remove the drive chain from the motorcycle.
2. Clean the drive chain in clean nonflammable or high flash point solvent and allow to dry. Inspect the drive chain and clip for possible wear or damage. Replace any chain that has damaged rollers, loose fitting links, or otherwise appears unserviceable.
3. Inspect the sprocket teeth for possible wear or damage. Replace if necessary. Never use a new drive chain on badly worn sprockets. Both chain and sprockets must be in good condition, or the new replacement chain or sprocket will wear rapidly.
4. Lubricate the drive chain.

5. Pass the chain over the sprockets and join the ends of the chain with the master link. For ease of assembly, hold the chain ends against the rear sprocket teeth while inserting the master link.

Install the master link retaining clip (6) so that the closed end of the clip will face the direction of forward wheel rotation. The master link is the most critical part affecting the security of the drive chain. It is recommended that a new master link retaining clip be installed whenever the drive chain is reassembled.

Install the master link retaining clip (6) so that the closed end of the clip will face the direction of forward wheel rotation.

6. Adjust the drive chain and rear brake pedal free play.



(6) Retaining clip

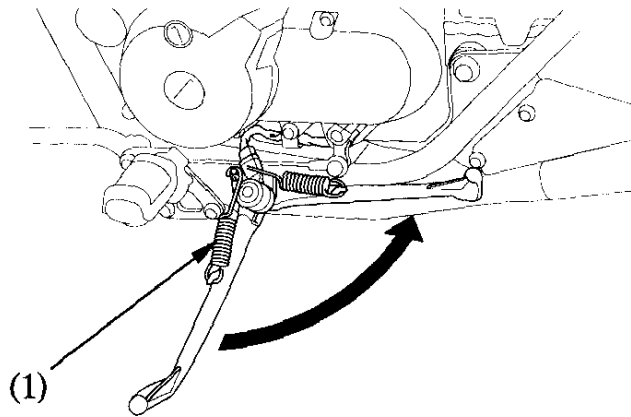
SIDE STAND

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

Check the side stand system for proper function.

- Check the spring (1) for damage or loss of tension and the side stand assembly for freedom of movement.
- Check the side stand ignition cut-off system:
 1. Sit astride the motorcycle; put the side stand up and the transmission in neutral.
 2. Start the engine and with the clutch lever pulled in, shift the transmission into gear.
 3. Lower the side stand. The engine should stop as you put the side stand down.

If the side stand system does not operate as described, see your authorized Honda dealer for service.



(1) Spring

BRAKE PAD WEAR

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

Brake pad wear depends upon the severity of usage, the type of riding, and road conditions. (Generally, the pads will wear faster on wet and dirty roads.)

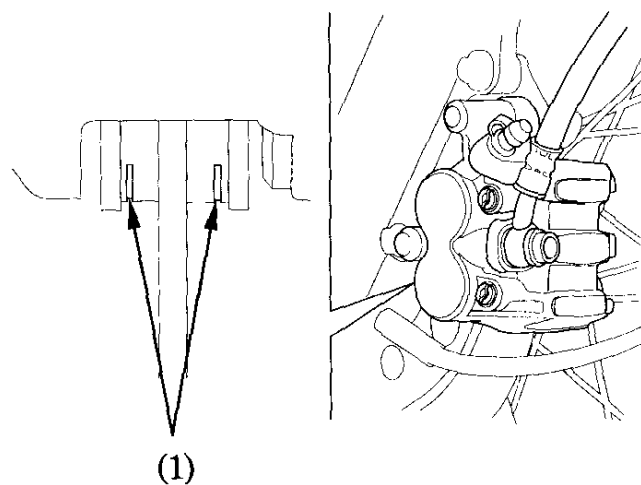
Inspect the pads at each regular maintenance interval (page 44).

Front Brake

Check the wear indicator mark (1) on each pad.

If either pad is worn to the wear indicator mark, replace both pads as a set. See your authorized Honda dealer for this service.

< FRONT BRAKE >



(1) Wear indicator mark

BRAKE SHOE WEAR

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

The rear brake is equipped with a brake wear indicator.

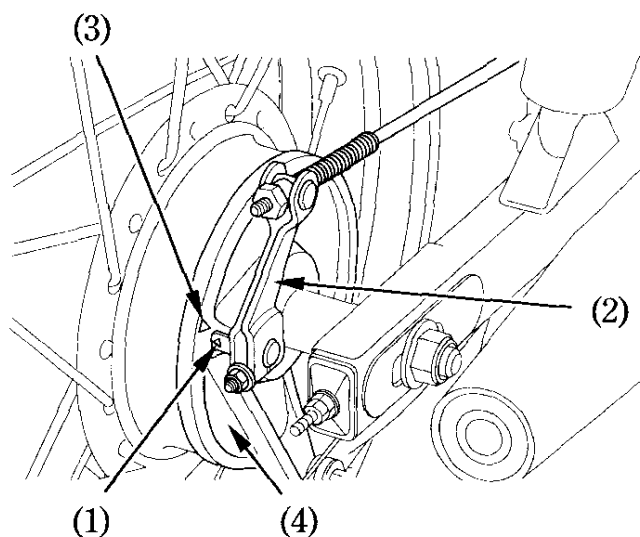
When the brake is applied, an arrow (1) attached to the brake arm (2) moves toward a reference mark (3) on the brake panel (4). If the arrow aligns with the reference mark on full application of the brake, the brake shoes must be replaced.

See your authorized Honda dealer for this service.

NOTE:

- * When the brake service is necessary, see your authorized Honda dealer. Use only genuine Honda parts or its equivalent.

< REAR BRAKE >



(1) Arrow

(2) Brake arm

(3) Reference mark

(4) Brake panel

WHEEL REMOVAL

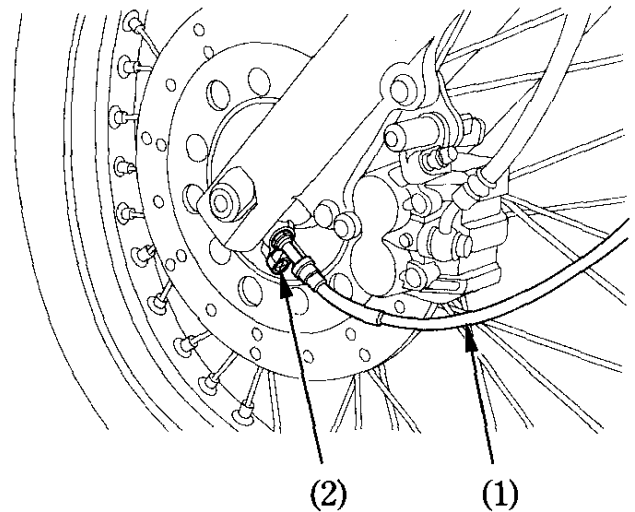
(Refer to the maintenance precautions on page 49).

NOTE:

- * This motorcycle is equipped with a side stand only. Therefore, if front or rear wheel removal is required, it will be necessary to raise the center of the motorcycle with a jack or other firm support. If none is available, see your authorized Honda dealer for this service.

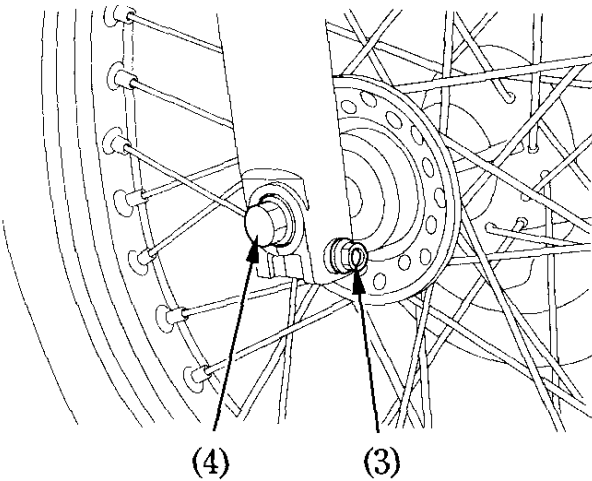
Front Wheel Removal

1. Raise the front wheel off the ground by placing a support block under the engine.
2. Disconnect the speedometer cable (1) by removing the speedometer cable set screw (2).



- (1) Speedometer cable
(2) Speedometer cable set screw

3. Loosen the axle pinch bolt (3), and remove the axle bolt (4).
4. Remove the front wheel.



- (3) Axle pinch bolt
(4) Axle bolt

NOTE:

* Do not depress the brake lever when the wheel is off the motorcycle. The caliper pistons will be forced out of the cylinders with subsequent loss of brake fluid. If this occurs, servicing of the brake system will be necessary. See your authorized Honda dealer for this service.

Installation Notes:

- To install the front wheel assembly, install the brake disc between the brake pads taking care not to damage the brake pads and insert the axle through the left fork leg.
- Make sure that the lug (5) on the fork leg is contacting the lug on the speedometer gear box. Tighten the axle bolt and axle pinch bolt to specified torques.

Axle bolt torque:

62 N·m (6.2 kg-m , 45 lb-ft)

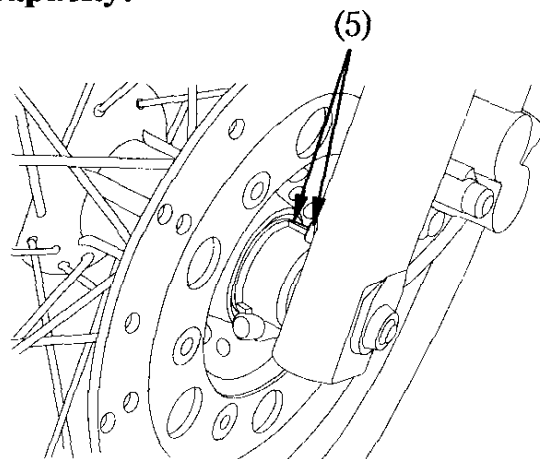
Axle pinch bolt torque:

22 N·m (2.2 kg-m , 16 lb-ft)

- After installing the wheel, apply the brake several times and then check if the wheel rotates freely. Recheck the wheel if the brake drags or if the wheel does not rotate freely.

▲WARNING

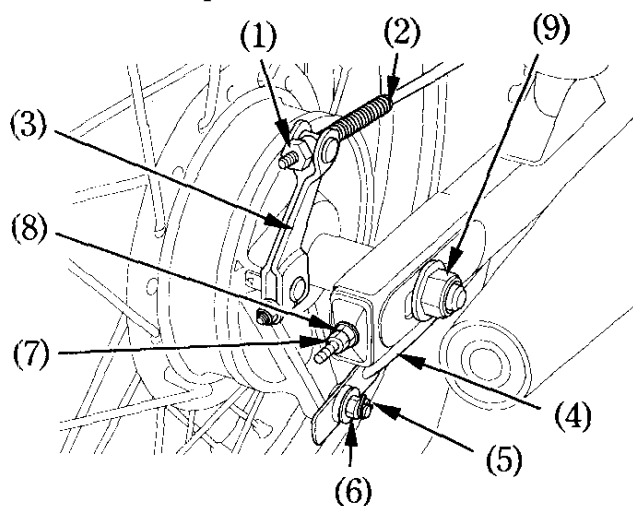
- * If a torque wrench was not used for installation, see your authorized Honda dealer as soon as possible to verify proper assembly. Improper assembly may lead to loss of braking capacity.



(5) Lugs

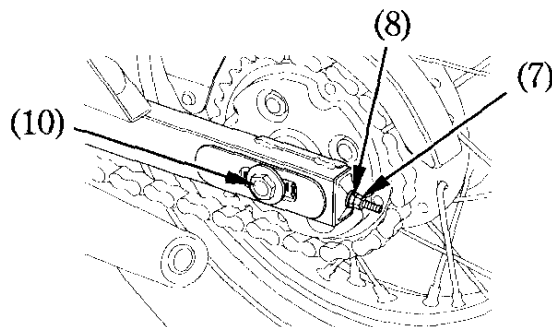
Rear Wheel Removal

1. Raise the rear wheel off the ground by placing a support block under the engine.
2. Remove the rear brake adjusting nut (1), disconnect the brake rod (2) from the brake arm (3) by pushing down on the rear brake pedal.



- | | |
|-------------------|---------------------|
| (1) Adjusting nut | (5) Cotter pin |
| (2) Brake rod | (6) Stopper arm nut |
| (3) Brake arm | (9) Axle nut |
| (4) Stopper arm | |

3. Disconnect the brake stopper arm (4) from the brake panel by removing the cotter pin (5), stopper arm nut (6), washer and rubber grommet.
4. Loosen the drive chain lock nuts (7) and adjusting nuts (8).
5. Remove the axle nut (9) while holding the rear axle at the other end with a wrench.
6. Pull out the rear axle (10).
7. Remove the drive chain from the drive sprocket by pushing the rear wheel forward.
8. Remove the rear wheel.



- | | |
|-------------------|----------------|
| (7) Lock nut | (10) Rear axle |
| (8) Adjusting nut | |

Installation Notes:

- Reverse the removal procedure.
- Tighten and torque the following nuts and bolts :
Axle nut torque:
90 N·m (9.0 kg-m , 65 lb-ft)
Brake stopper arm nut torque:
22 N·m (2.2 kg-m , 16 lb-ft)
- Adjust the brake (page 15) and drive chain (page 61).
- Apply the brake several times and check for free wheel rotation after the brake pedal is released.

⚠ WARNING

*** If a torque wrench was not used for installation, see your authorized Honda dealer as soon as possible to verify proper assembly. Improper assembly may lead to loss of braking capacity.**

CAUTION:

*** Always replace used cotter pins with new ones.**

BATTERY

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

It is not necessary to check the battery electrolyte level or add distilled water as the battery is a maintenance-free (sealed) type. If your battery seems weak and/or is leaking electrolyte (causing hard starting or other electrical troubles), contact your authorized Honda dealer.

CAUTION:

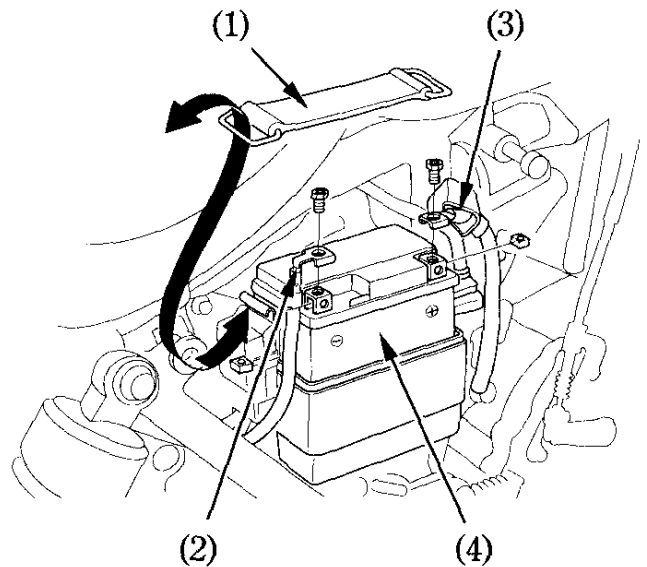
- * Removing the battery caps can damage the caps and result in leaks and eventual battery damage.
- * When the motorcycle is to be stored for an extended period of time, remove the battery from the motorcycle and charge it fully. Then store it in a cool, dry place. If the battery is to be left in the motorcycle, disconnect the negative cable from the battery terminal.

⚠ WARNING

- * The battery gives off explosive gases; keep sparks, flames, and cigarettes away. Provide adequate ventilation when charging or using the battery in an enclosed space.
- * The battery contains sulfuric acid (electrolyte). Contact with skin or eyes may cause severe burns. Wear protective clothing and a face shield.
 - If electrolyte gets on your skin, flush with water.
 - If electrolyte gets in your eyes, flush with water for at least 15 minutes and call a physician immediately.
- * Electrolyte is poisonous.
 - If swallowed, drink large quantities of water or milk and follow with milk of magnesia or vegetable oil and call a physician.
- * **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

Battery Removal:

1. Remove the right side cover (page 31).
2. Release the rings and remove the rubber band (1).
3. Disconnect the negative (-) terminal lead (2) from the battery first, then disconnect the positive (+) terminal lead (3).
4. Pull out the battery (4) from the battery box.



- (1) Rubber band
- (2) Negative (-) terminal lead
- (3) Positive (+) terminal lead
- (4) Battery

FUSE REPLACEMENT

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

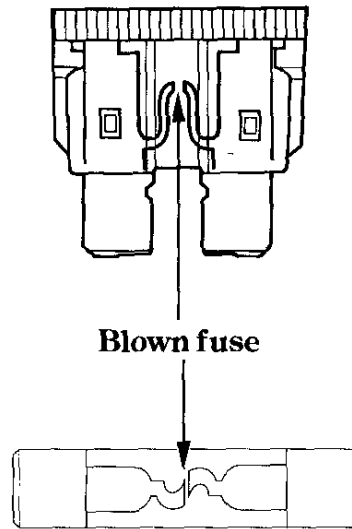
When frequent fuse failure occurs, it usually indicates a short circuit or an overload in the electrical system. See your authorized Honda dealer for repair.

CAUTION:

* Turn the ignition switch OFF before checking or replacing fuses to prevent accidental short-circuiting.

⚠ WARNING

* Never use a fuse with a different rating from that specified. Serious damage to the electrical system or a fire may result, causing a dangerous loss of lights or engine power.

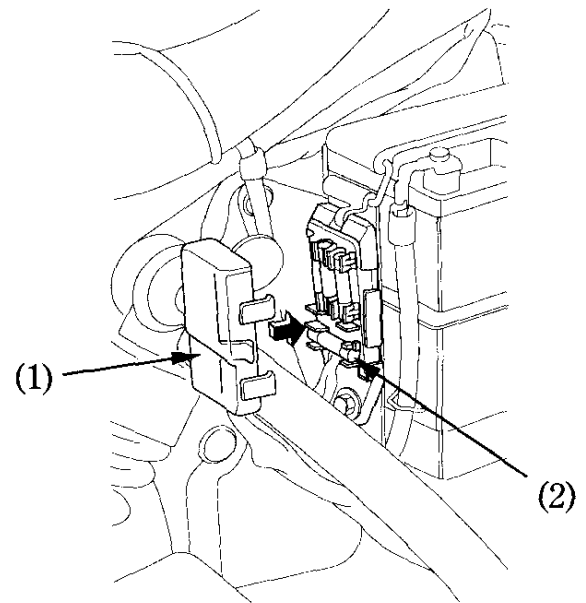


Fuse box:

The fuse box is located behind the right side cover. The specified fuse are:

10A

1. Remove the right side cover (page 31).
2. Open the fuse box cover (1).
3. Pull the old fuse out of the clips; or slide it lengthwise until one end comes out, then lift it out with your fingers.
Push a new fuse into the clips.
The spare fuse (2) is located in the fuse box.
4. Close the fuse box cover and install the right side cover.



(1) Fuse box cover

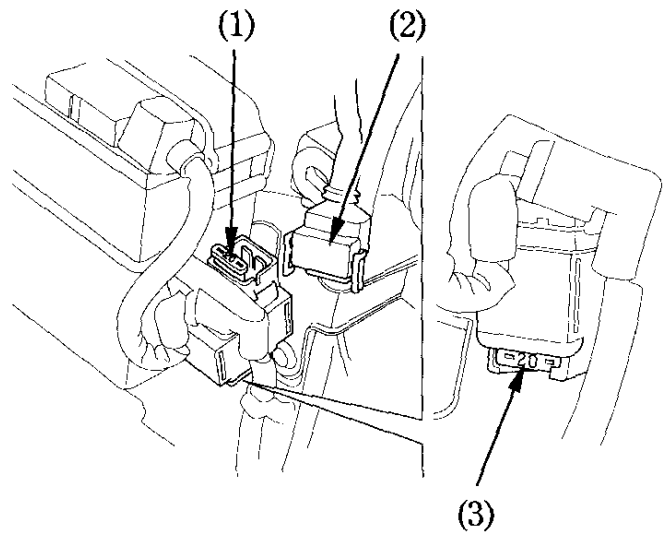
(2) Spare fuse

Main fuse:

The main fuse (1) is located behind the right side cover. The specified fuse is:

20A

1. Remove the right side cover (page 31).
2. Disconnect the wire connector (2) of the stator magnetic switch.
3. Pull out the old fuse and install a new fuse.
The spare fuse (3) is located the starter magnetic switch holder.
4. Reconnect the connector and install the seat and left side cover.



(1) Main fuse
(2) Wire connector

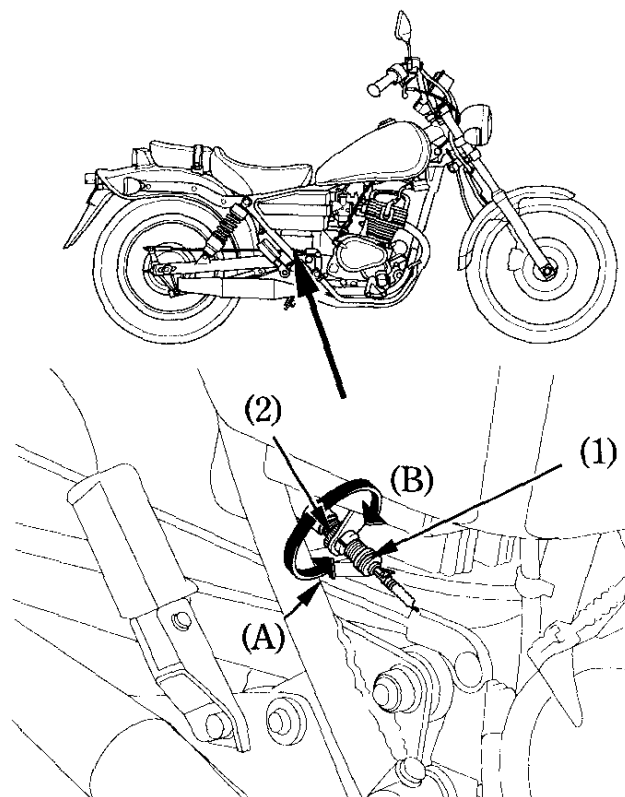
(3) Spare fuse

STOPLIGHT SWITCH ADJUSTMENT

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

Check the operation of the stoplight switch (1) at the right side behind the engine from time to time.

Adjustment is done by turning the adjusting nut (2). Turn the nut in the direction (A) if the switch operates too late and in direction (B) if the switch operates too soon.



(1) Stoplight switch

(2) Adjusting nut

BULB REPLACEMENT

(Refer to the maintenance precautions on page 49).

⚠ WARNING

- * The light bulb becomes very hot while the light is ON, and remain hot for a while after it is turned OFF. Be sure to let it cool down before servicing.

CAUTION:

- * Do not put finger prints on the headlight bulb, as they may create hot spots on the bulb and cause it to break.

Wear clean gloves while replacing the bulb.

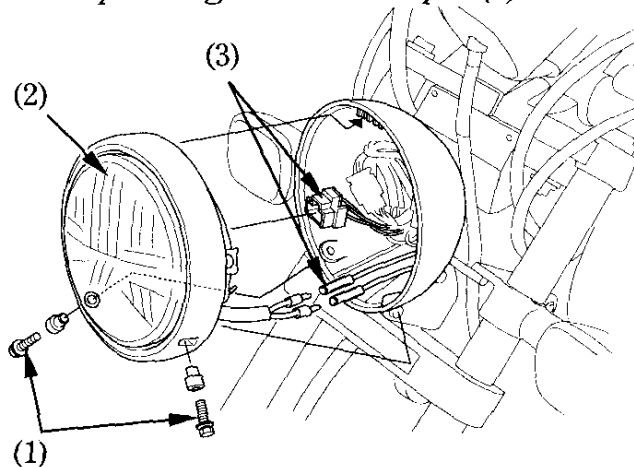
If you touch the bulb with your bare hands, clean it with a cloth moistened with alcohol to prevent its early failure.

NOTE:

- * Be sure to turn the ignition switch OFF when replacing the bulb.
- * Do not use bulbs other than that specified.
- * After installing a new bulb, check that the light operates properly.

Headlight/Position Light Bulb

1. Remove the two screws (1) from the headlight case.
2. Gently pull the lower end of the headlight (2) forward and remove the headlight.
3. Disconnect the connectors (3).
4. – Headlight bulb:
 - Remove the seat rubber (4).
 - Remove the headlight bulb (5) while pressing down on the pin (6).

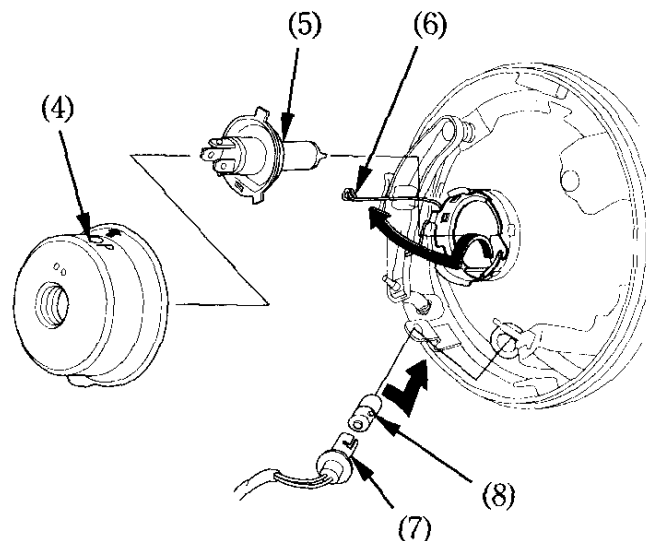


(1) Screws
(2) Headlight

(3) Connectors

80

- Position light bulb:
 - Pull out the socket (7).
 - Slightly press the position light bulb (8) and turn it counterclockwise.
5. Install a new bulb in the reverse order of removal.

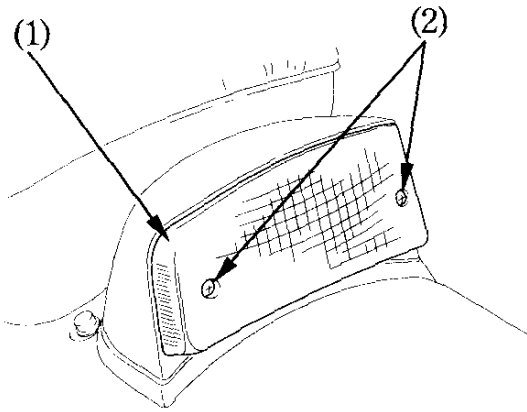


(4) Seat rubber
(5) Headlight bulb
(6) Pin

(7) Socket
(8) Position light bulb

Stop/Taillight Bulb

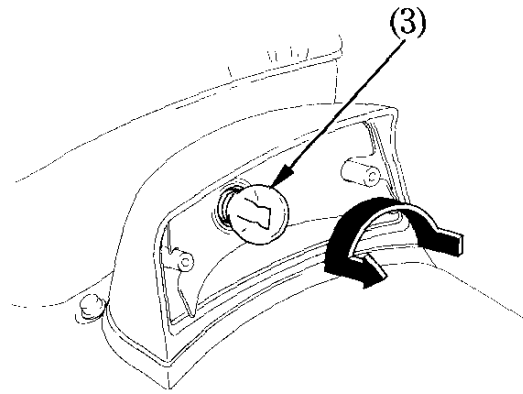
1. Remove the taillight lens (1) by removing the two screws (2).



(1) Taillight lens

(2) Screws

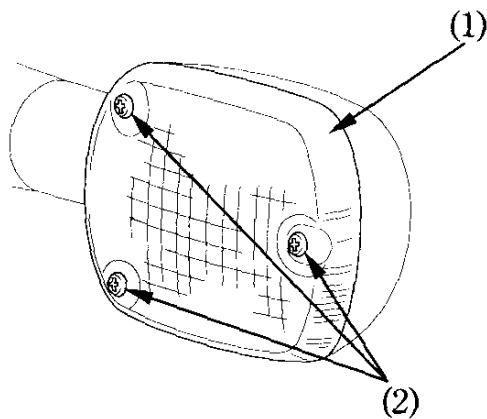
2. Slightly press the bulb (3) and turn it counterclockwise.
3. Install a new bulb in the reverse order of removal.



(3) Bulb

Front/Rear Turn Signal Bulb

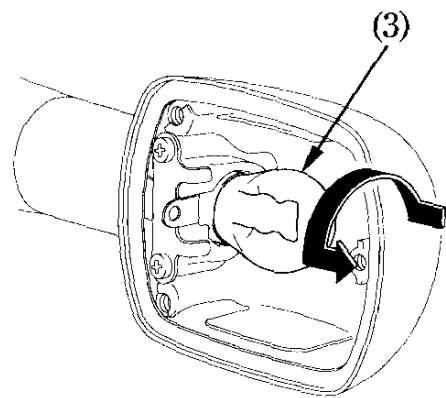
1. Remove the turn signal lens (1) by removing the three screws (2).



(1) Turn signal lens

(2) Screws

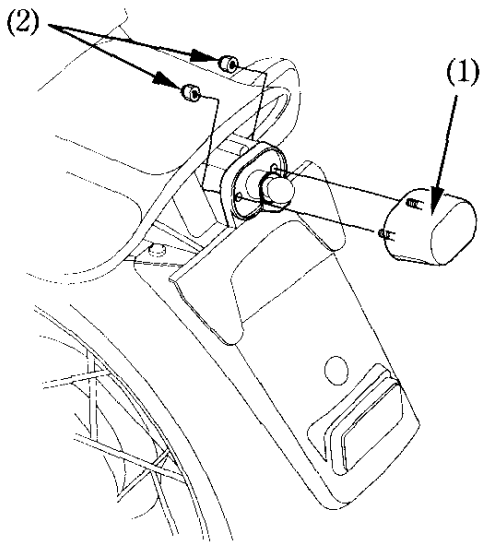
2. Slightly press the bulb (3) and turn it counterclockwise.
3. Install a new bulb in the reverse order of removal.



(3) Bulb

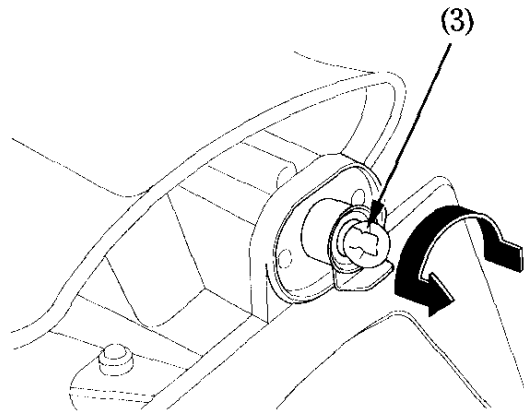
Lisence Light Bulb

1. Remove the license light cover (1) by removing the two nuts (2).



- (1) License light cover
- (2) Nuts

2. Slightly press the bulb (3) and turn it counterclockwise.
3. Install a new bulb in the reverse order of removal.



- (3) Bulb

CLEANING

Clean your motorcycle regularly to protect the surface finishes and inspect for damage, wear, and oil, coolant or brake fluid leakage.

CAUTION:

*** High pressure water (or air) can damage certain parts of the motorcycle.**

Avoid spraying high pressure water (typical in coin-operated car washes) at the following areas:

Ignition Switch	Instruments
Carburetors	Wheel Hubs
Drive Chain	Muffler Outlets
Under Seat	Under Fuel Tank
Handlebar Switches	
Brake Master Cylinder	

1. After cleaning, rinse the motorcycle thoroughly with plenty of clean water. Strong detergent residue can corrode alloy parts.

NOTE:

*** Clean the plastic parts using a cloth or sponge dampened with a solution of mild detergent and water. Rub the soiled area gently rinsing it frequently with fresh water.**

2. Dry the motorcycle, start the engine, and let it run for several minutes.
3. Test the brakes before riding the motorcycle. Several applications may be necessary to restore normal braking performance.

⚠ WARNING

*** Braking efficiency may be temporarily impaired immediately after washing the motorcycle. Anticipate longer stopping distance to avoid a possible accident.**

4. Lubricate the drive chain immediately after washing and drying the motorcycle.

STORAGE GUIDE

Extended storage, such as for winter, requires that you take certain steps to reduce the effects of deterioration from non-use of the motorcycle. In addition, necessary repairs should be made **BEFORE** storing the motorcycle; otherwise, these repairs may be forgotten by the time the motorcycle is removed from storage.

STORAGE

1. Change the engine oil and filter.
2. Empty the fuel tank into an approved petrol container using a commercially available hand siphon or an equivalent method. Spray the inside of the tank with an aerosol rust-inhibiting oil.
Reinstall the fuel fill cap on the tank.

NOTE:

- * If storage will last more than one month, carburetor draining is very important, to assure proper performance after storage.

⚠ WARNING

- * **Petrol is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Perform this operation in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where petrol is drained or stored and where the fuel tank is refueled.**

3. To prevent rusting in the cylinders, perform the following:

- Remove the spark plug caps from the spark plugs. Using tape or string, secure the caps to any convenient plastic body part so that they are positioned away from the spark plugs.
- Remove the spark plugs from the engine and store them in a safe place. Do not connect the spark plugs to the spark plug caps.
- Pour a tablespoon (15–20 cc) of clean engine oil into each cylinder and cover the spark plug holes with a piece of cloth.
- Crank the engine several times to distribute the oil.
- Reinstall the spark plugs and spark plug caps.

4. Remove the battery. Store in an area protected from freezing temperatures and direct sunlight.

Slow charge the battery once a month.

5. Wash and dry the motorcycle. Wax all painted surfaces. Coat chrome with rustinhibiting oil.

6. Lubricate the drive chain (page 64).

7. Inflate the tyres to their recommended pressures. Place the motorcycle on blocks to raise both tyres off the ground.

8. Cover the motorcycle (don't use plastic or other coated materials) and store in an unheated area, free of dampness with a minimum of daily temperature variation. Do not store the motorcycle in direct sunlight.

REMOVAL FROM STORAGE

1. Uncover and clean the motorcycle.
Change the engine oil if more than 4 months have passed since the start of storage.
2. Charge the battery as required. Install the battery.
3. Drain any excess aerosol rust-inhibiting oil from the fuel tank. Fill the fuel tank with fresh petrol.
4. Perform all Pre-ride Inspection checks (page 33).
Test ride the motorcycle at low speeds in a safe riding area away from traffic.

SPECIFICATIONS

DIMENSIONS

Overall length	2,185 mm (86.0 in)
Overall width	815 mm (32.1 in)
Overall height	1,100 mm (43.3 in)
Wheelbase	1,460 mm (57.5 in)
Ground clearance	150 mm (5.9 in)

WEIGHT

Dry weight	137 kg (302 lbs) ...Except G type
	140 kg (309 lbs) ...G type only

CAPACITIES

Engine oil	(After draining)	1.3 ℓ (1.4 US qt , 1.1 Imp qt)
	(After disassembly)	1.6 ℓ (1.7 US qt , 1.4 Imp qt)
Fuel tank		10.0 ℓ (2.64 US gal , 2.20 Imp gal)
Fuel reserve		2.7 ℓ (0.71 US gal , 0.59 Imp gal)
Passenger capacity		Operator and one passenger
Maximum weight capacity		180 kg (397 lbs)

ENGINE

Bore and stroke	44.0 × 41.0 mm (1.73 × 1.61 in)
Compression ratio	9.4 : 1
Displacement	124 cm ³ (7.6 cu-in)
Spark plug	
Standard	CR6HSA (NGK) or U20FSR—U (NIPPONDENSO)
For cold climate (Below 5 °C, 41 °F)	CR5HSA (NGK) or U16FSR—U (NIPPONDENSO)
For extended high speed riding	CR7HSA (NGK) or U22FSR—U (NIPPONDENSO)
Spark plug gap	0.60—0.70 mm (0.024—0.028 in)
Idle speed	1,400 ± 100 min ⁻¹ (rpm)

CHASSIS AND SUSPENSION

Caster	30°40'
Trail	113 mm (4.4 in)
Tyre size, front	3.00—18 47P
Tyre size, rear	130/90—15M/C 66P

POWER TRANSMISSION

Primary reduction	3.833
Gear ratio, 1st	2.846
2nd	1.777
3rd	1.333
4th	1.083
5th	0.913
Final reduction	3.000

ELECTRICAL

Battery
Generator

12V – 6Ah
178W/5,000 min⁻¹ (rpm) ...Except E type
191W/5,000 min⁻¹ (rpm) ...E type only

LIGHTS

Headlight
Tail / brake light
Turn signal light

Position light
Speedometer light
Neutral indicator
Turn signal indicator
High beam indicator
Side stand indicator
License light

Front
Rear

12V – 60/55W
12V – 5/21W
12V – 21W
12V – 21W
12V – 4W
12V – 1.4W
12V – 3W
12V – 3.4W
12V – 3.4W
12V – 2W
12V – 5W

FUSE

Main fuse
Other fuses

20A
10A

HONDA

**CA125
REBEL**

MANUEL DU CONDUCTEUR

© Honda Motor Co., Ltd. 1994

AVIS IMPORTANT

- **CONDUITE EN DUO**

Cette moto a été conçue pour une utilisation en duo (un pilote et un passager). Ne jamais dépasser le poids total autorisé figurant sur l'étiquette d'indications des pneus.

- **UTILISATION SUR ROUTE EXCLUSIVEMENT**

Cette moto n'est destinée qu'à une utilisation routière.

- **LIRE CE MANUEL TRES ATTENTIVEMENT**

Accorder une attention particulière aux indications signalées comme suit:

⚠ATTENTION

Signale un risque important de blessures corporelles ou d'accident mortel si les instructions ne sont pas suivies.

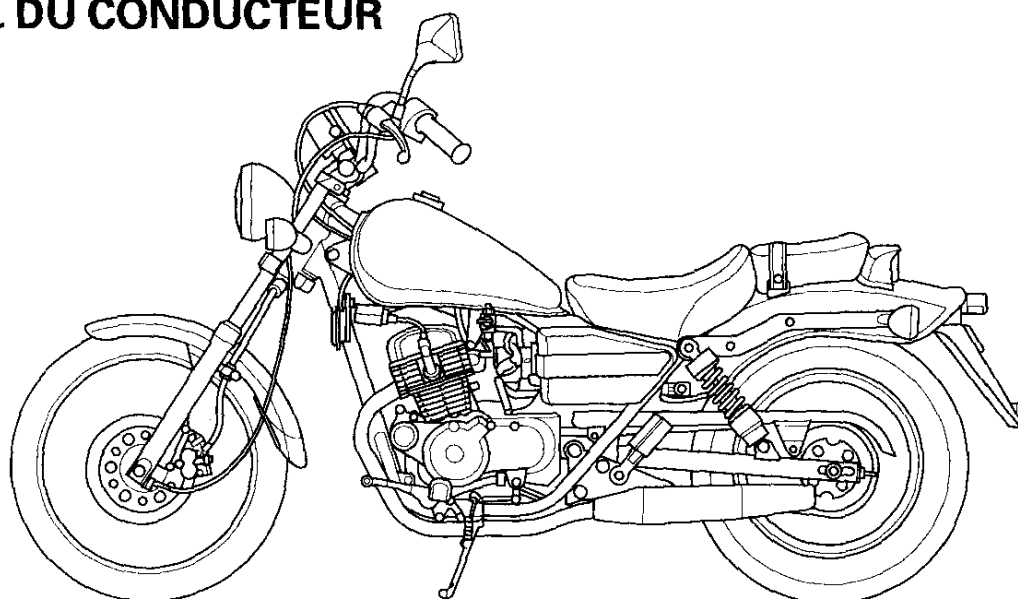
PRECAUTION

Signale un risque d'accident corporel ou de dommage du véhicule si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE: Fournit des renseignements utiles.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie de la moto et doit l'accompagner en cas de revente.

HONDA CA125 REBEL MANUEL DU CONDUCTEUR



Toutes les informations de cette publication sont basées sur les dernières données disponibles concernant le produit au moment de la mise sous presse. HONDA MOTOR CO., LTD. se réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans préavis et sans aucune obligation de sa part.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

BIENVENUE

La moto vous donne l'occasion de "dominer la machine" et de relever le défi que vous lance l'aventure. Vous roulez dans le vent, relié à la route par un véhicule qui répond à vos commandes mieux que tous les autres. Contrairement à une voiture, vous n'êtes pas enfermé dans une cage métallique. Tout comme pour un avion, les contrôles avant chaque utilisation et l'entretien périodique sont essentiels pour assurer votre sécurité. Ils vous permettront en contrepartie de profiter pleinement de votre liberté.

Pour goûter aux plaisirs de l'aventure en sécurité, vous devrez vous familiariser avec le contenu de ce manuel AVANT DE PILOTER VOTRE MOTO.

Lorsqu'une réparation ou une intervention d'entretien sont nécessaires, n'oubliez pas que c'est votre concessionnaire Honda qui connaît le mieux votre moto. Si vous êtes mécaniquement compétent et disposez de l'outillage nécessaire, votre concessionnaire pourra vous fournir le Manuel d'Atelier Honda officiel qui vous permettra d'effectuer de nombreux travaux d'entretien et de réparation.

Nous vous souhaitons bonne route et vous remercions d'avoir choisi une Honda !

- Dans ce manuel, les codes utilisés pour les différents pays sont les suivants :

E	Royaume-Uni
G	Allemagne
F	France
AR	Autriche

SW	Suisse
B	Belgique
SP	Espagne
IT	Italie

PO	Portugal
H	Hollande

- Les caractéristiques risquent de varier en fonction du lieu d'utilisation.

UTILISATION

Page

1 LA SECURITE DU PILOTAGE

- 1 Règles de sécurité pour le pilotage
- 2 Vêtements de protection
- 2 Modifications
- 3 Chargement et accessoires

6 EMPLACEMENT DES PIECES

- 9 Instruments de bord et témoins

12 ELEMENTS PRINCIPAUX

(Points à connaître pour le pilotage)

- 12 Suspension
- 13 Freins
- 17 Embrayage
- 19 Carburant
- 23 Huile moteur
- 24 Pneus

Page

26 COMMANDES PRINCIPALES

- 26 Contacteur d'allumage
- 27 Commandes au bras droit du guidon
- 28 Commandes au bras gauche du guidon

29 ELEMENTS ACCESSOIRES

(Non nécessaires pour le pilotage)

- 29 Antivol de direction
- 30 Porte-casque
- 31 Cache latéral
- 32 Compartiment à documents

33 UTILISATION

- 33 Contrôles avant l'utilisation
- 34 Mise en marche du moteur
- 37 Rodage
- 38 Pilotage
- 39 Freinage
- 40 Stationnement
- 41 Conseils contre le vol

ENTRETIEN

Page

42 ENTRETIEN

- 43 Tableau d'entretien
- 46 Trousse à outils
- 47 Numéros de série
- 48 Etiquette de coloris
- 49 Précautions d'entretien
- 50 Filtre à air
- 51 Reniflard de carter moteur
- 52 Huile moteur
- 55 Bougies
- 57 Fonctionnement de la poignée des gaz
- 58 Régime de ralenti
- 59 Chaîne secondaire
- 65 Béquille latérale
- 66 Usure des plaquettes de frein
- 67 Usure des mâchoires de frein
- 68 Dépose des roues
- 73 Batterie
- 75 Remplacement des fusibles
- 78 Réglage du contacteur de feu stop
- 79 Remplacement de l'ampoule

Page

84 NETTOYAGE

85 GUIDE DE REMISAGE

- 85 Remisage
- 87 Fin de remisage

88 CARACTERISTIQUES

LA SECURITE DU PILOTAGE

⚠ ATTENTION

*** Le pilotage d'une moto demande de la part du pilote un effort particulier pour assurer sa sécurité. Avant de prendre la route, bien assimiler les règles suivantes:**

REGLES DE SECURITE POUR LE PILOTAGE

1. Avant de mettre le moteur en marche, toujours effectuer les "contrôles avant l'utilisation" (page 33). Ceci permettra d'éviter des accidents ou d'endommager la moto.
2. De nombreux accidents ont pour victimes des pilotes inexpérimentés. La plupart des pays exigent un examen de conduite ou un permis spécial moto. Avant de prendre la route, s'assurer que l'on est en règle. NE JAMAIS prêter sa moto à un pilote inexpérimenté.
3. De nombreux accidents entre moto et voiture viennent du fait que l'automobiliste n'a pas "vu" le motocycliste. Veiller à bien être visible pour ne pas être la victime non responsable d'un accident. Pour cela:

- Porter des vêtements clairs ou réfléchissants.
 - Eviter de se trouver dans l'angle mort de visibilité d'un automobiliste.
4. Respecter toutes les lois et réglementations nationales et locales.
 - L'excès de vitesse est responsable de nombreux accidents. Ne pas dépasser les limites de vitesse et NE JAMAIS rouler plus vite que conditions ne l'autorisent.
 - Signaler son intention de tourner ou de changer de voie aux autres usagers. La taille et la maniabilité de la moto peuvent les surprendre.
 5. Ne pas se laisser surprendre par les autres automobilistes. Redoubler de prudence aux intersections, sorties et entrées de parking et voies privées.
 6. Garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pied pendant la conduite. Le passager doit se tenir à la moto ou au pilote avec les deux mains et garder les deux pieds sur les repose-pied passager.

VETEMENTS DE PROTECTION

1. La plupart des décès dans les accidents de moto sont dus à des blessures à la tête: **TOUJOURS** porter un casque. S'équiper de lunettes ou d'un écran de protection et porter des bottes, des gants et des vêtements protecteurs. La même protection est nécessaire pour le passager.
2. Le système d'échappement devient très chaud pendant la marche, et le reste un certain temps après l'arrêt. Ne jamais toucher les pièces du système d'échappement lorsqu'il est chaud. Porter des vêtements qui recouvrent entièrement les jambes.
3. Ne pas porter des vêtements trop amples qui peuvent se prendre dans les leviers de commande, les repose-pied ou les roues.

MODIFICATIONS

⚠ATTENTION

- * **Toute modification de la moto ou tout retrait de l'équipement monté d'origine peuvent affecter la sécurité et contrevenir à la réglementation. Respecter toutes les réglementations nationales et locales concernant l'équipement.**

CHARGEMENT ET ACCESSOIRES

⚠ ATTENTION

*** Pour prévenir tout risque d'accident, procéder avec beaucoup de précaution en cas de conduite avec un chargement ou des accessoires. La présence d'un chargement ou d'accessoires peut réduire considérablement la stabilité de la machine et ses performances à grande vitesse. Ne pas perdre de vue que ces performances peuvent être réduites par l'installation d'accessoires d'une marque autre que Honda, par une fixation incorrecte du chargement, par les conditions de route et les conditions climatiques. Suivre ces règles générales pour décider de la manière d'équiper la moto ou de fixer son chargement.**

Chargement

Le poids cumulé du pilote, du passager, du chargement et des accessoires ajoutés ne doit pas dépasser le poids total autorisé:

180 kg

Le poids du chargement seul ne doit pas dépasser:

12 kg

1. Maintenir le poids du chargement et des accessoires bas et près du centre de la moto. Répartir le poids uniformément des deux côtés pour minimiser le déséquilibre. Plus le poids se trouve loin du centre de gravité de la moto, moins bonne est la tenue de route.
2. Régler la pression des pneus (page 24) et la suspension arrière (page 11) en fonction de la charge et des conditions de pilotage.

3. La tenue de route et la stabilité peuvent être affectées par un chargement mal attaché. Vérifier fréquemment la fixation du chargement et le montage des accessoires.
4. Ne pas fixer d'objets volumineux ou lourds (tels que sac de couchage ou tente) au guidon, sur la fourche ou sur le garde-boue. Ceci affecterait la tenue de route et la réponse de la direction.

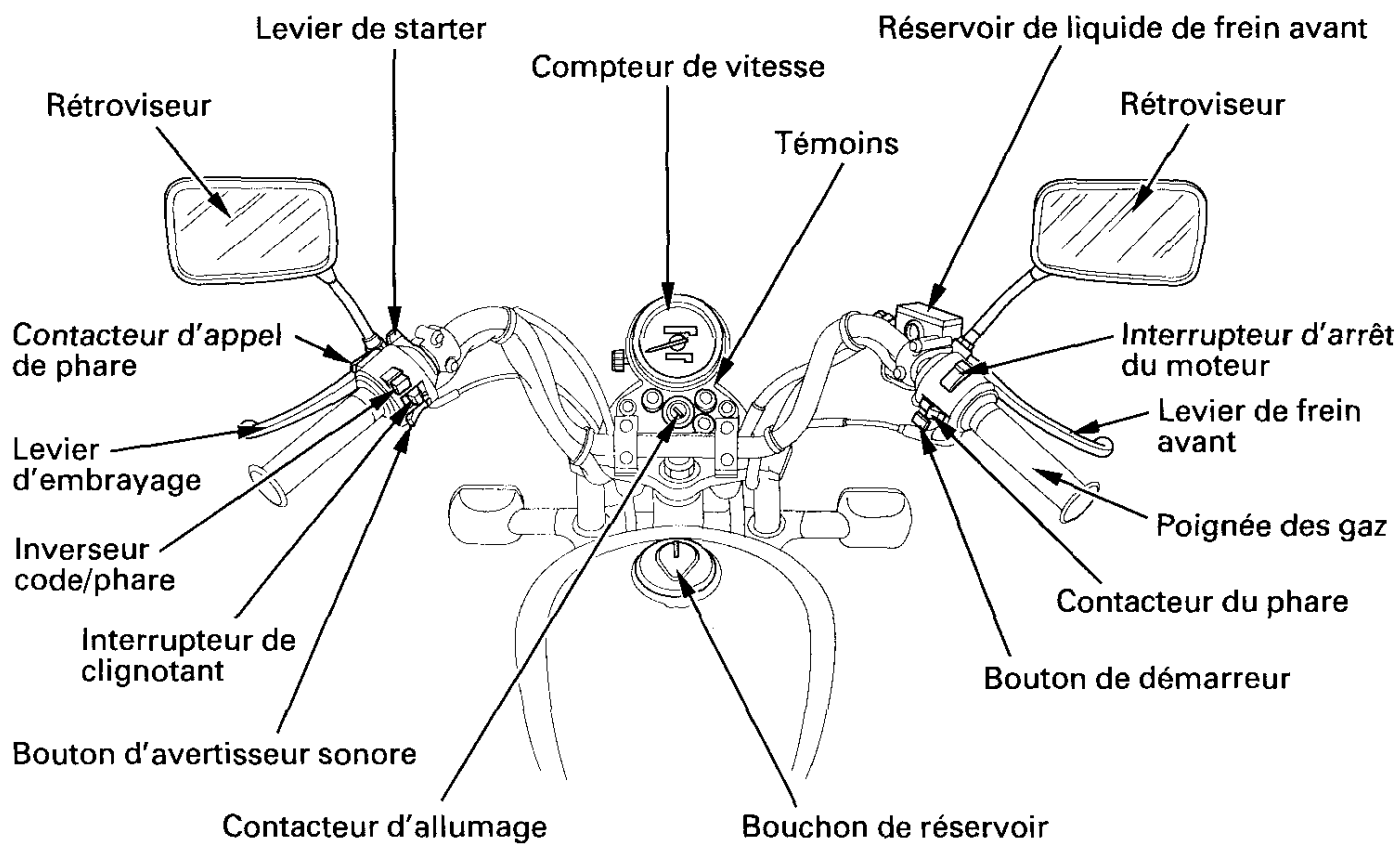
Accessoires

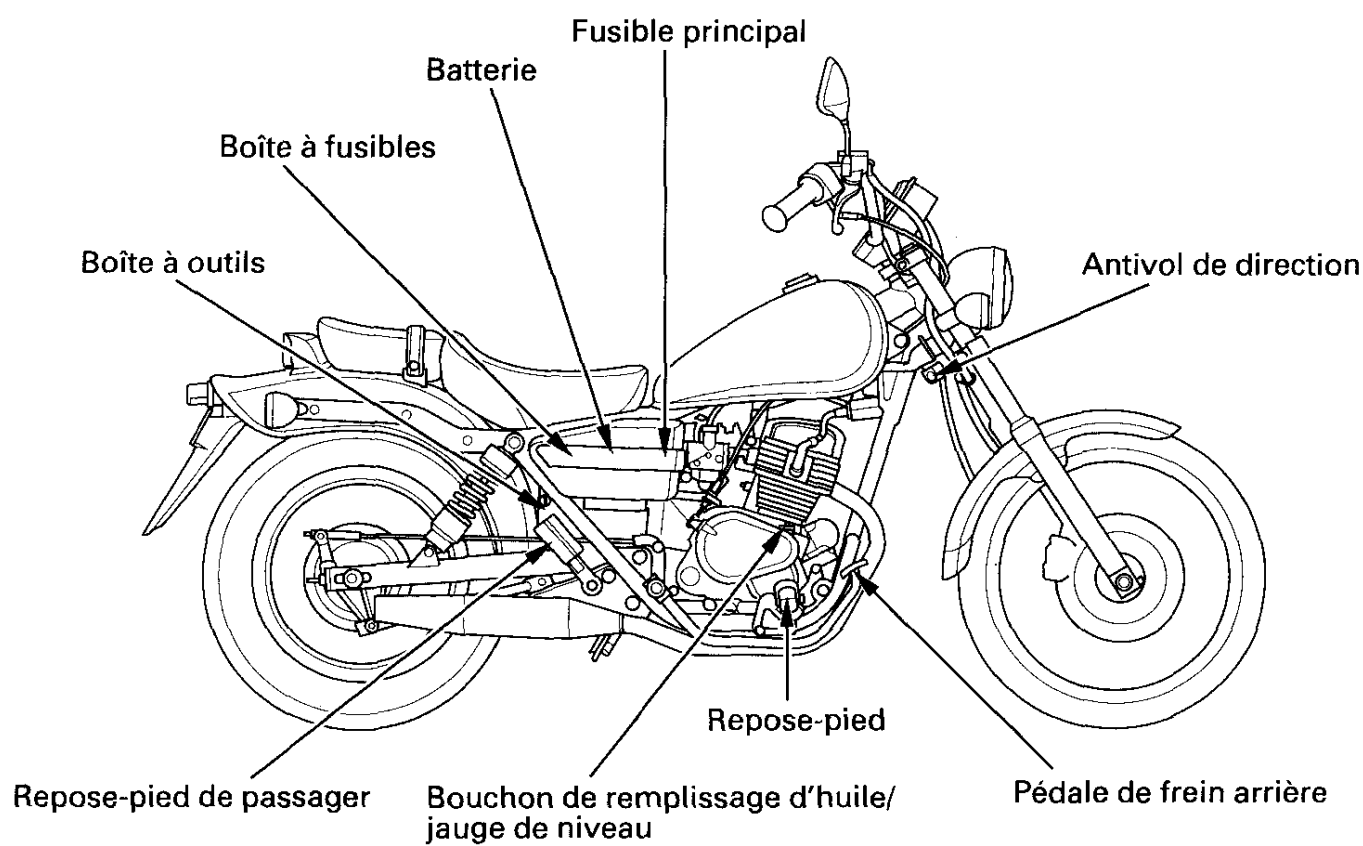
Les accessoires Honda d'origine ont été spécialement conçus pour cette moto et ont été testés sur elle. Nos usines ne peuvent tester tous les accessoires en vente sur le marché et le pilote est donc personnellement responsable du choix, de la pose et de l'utilisation d'accessoires d'une autre provenance que Honda. Toujours observer les directives données sous "Chargement" ainsi que les règles suivantes:

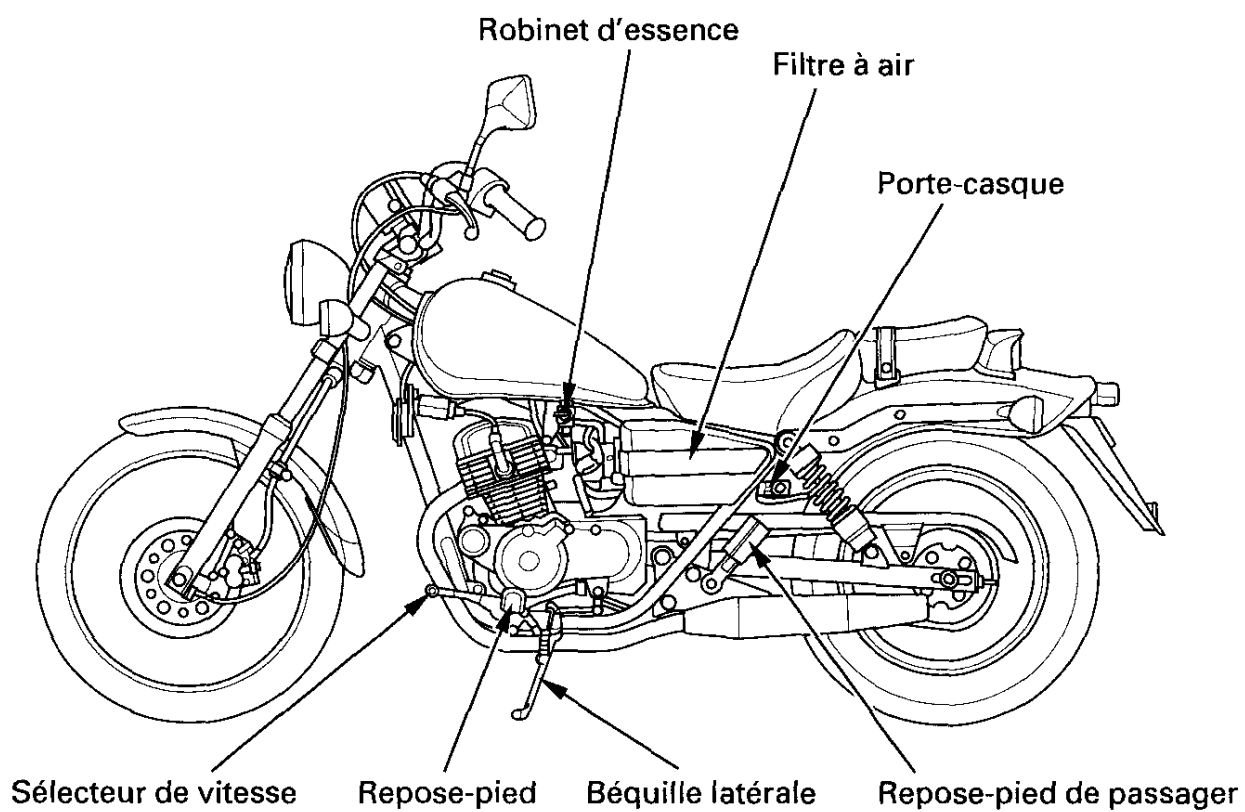
1. Contrôler soigneusement l'accessoire pour s'assurer qu'il ne masque aucun feu, qu'il ne réduit pas la garde au sol ou l'angle d'inclinaison maximale dans les virages et qu'il ne limite pas le débattement de la suspension, le braquage ou le fonctionnement des commandes.
2. Les grands carénages ou pare-brise de tête de fourche et les carénages mal conçus ou mal montés peuvent engendrer des forces aérodynamiques qui affectent la stabilité de la tenue de route. Ne pas poser de carénages qui entravent le passage de l'air de refroidissement vers le moteur.

3. Les accessoires qui modifient la position de conduite en éloignant les mains ou les pieds des commandes peuvent retarder la réponse du pilote en cas d'urgence.
4. Ne pas ajouter un équipement électrique dont la consommation dépasse les capacités du circuit électrique de la moto. Un fusible qui saute peut entraîner une extinction des feux ou une perte de puissance du moteur qui risquent d'être dangereux.
5. Cette moto n'est pas prévue pour tirer un sidecar ou une remorque. Avec de tels équipements, son comportement routier en serait sérieusement affecté.
6. Toute modification du circuit de refroidissement peut entraîner une surchauffe et de sérieux dommages du moteur. Ne pas modifier les boucliers de radiateur ni poser des accessoires qui entravent ou dévient le passage de l'air vers le radiateur.

EMPLACEMENT DES PIECES





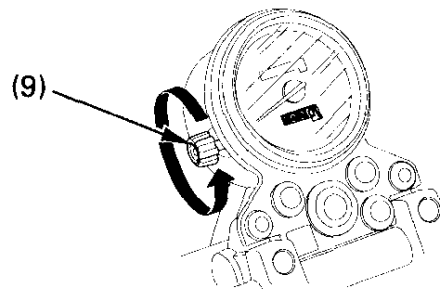
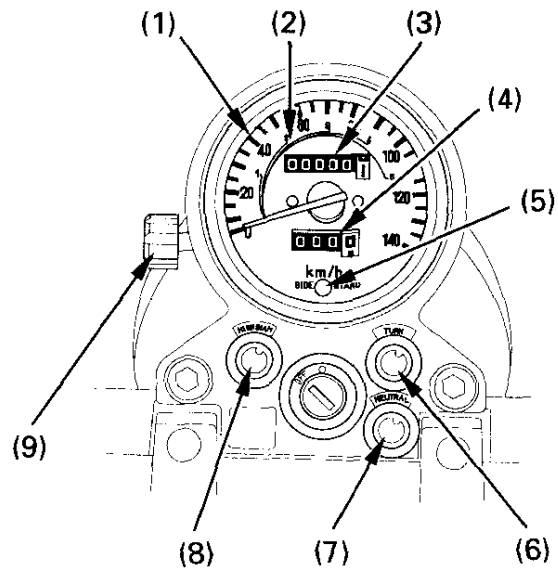


INSTRUMENTS DE BORD ET TEMOINS

Les témoins se trouvent dans et sous le compteur de vitesse.

Leurs fonctions sont décrites dans le tableau de la page suivante.

- (1) Compteur de vitesse
- (2) Indicateur de gamme de rapport
- (3) Totalisateur kilométrique
- (4) Compteur journalier
- (5) Témoin de béquille latérale
- (6) Indicateur de clignotant
- (7) Témoin de point mort
- (8) Témoin de feu de route
- (9) Bouton de remise à zéro du compteur journalier



(N° de réf.) Désignation	Fonction
(1) Compteur de vitesse	Indique la vitesse de la moto.
(2) Indicateur de gamme de rapport	Indique le régime spécifique de chaque vitesse.
(3) Totalisateur kilométrique	Indique le kilométrage total parcouru.
(4) Compteur journalier	Indique le kilométrage parcouru par voyage.
(5) Témoin de béquille latérale (ambre)	S'allume lorsque la béquille latérale est abaissée. Avant de stationner, s'assurer que la béquille latérale est entièrement abaissée; le témoin se borne à indiquer que le système de coupure de l'allumage (page 34) est en action.

(N° de réf.) Désignation	Fonction
(6) Indicateur de clignotant (vert)	Clignote lorsqu'un des clignotants est actionné.
(7) Témoin de point-mort (vert)	S'allume lorsque la boîte de vitesses est au point-mort.
(8) Témoin de feu de route (bleu)	S'allume pour signaler que le phare est en position feu de route.
(9) Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier	Remet le totalisateur journalier à zéro (0). Tourner le bouton dans le sens indiqué.

ELEMENTS PRINCIPAUX (Points à connaître pour le pilotage)

⚠ATTENTION

* En n'effectuant pas les contrôles avant l'utilisation (page 33), on risque de graves blessures corporelles ou des dommages importants du véhicule.

SUSPENSION

Chaque amortisseur (1) comporte 5 positions de réglage convenant à des conditions de charge et de pilotage différentes.

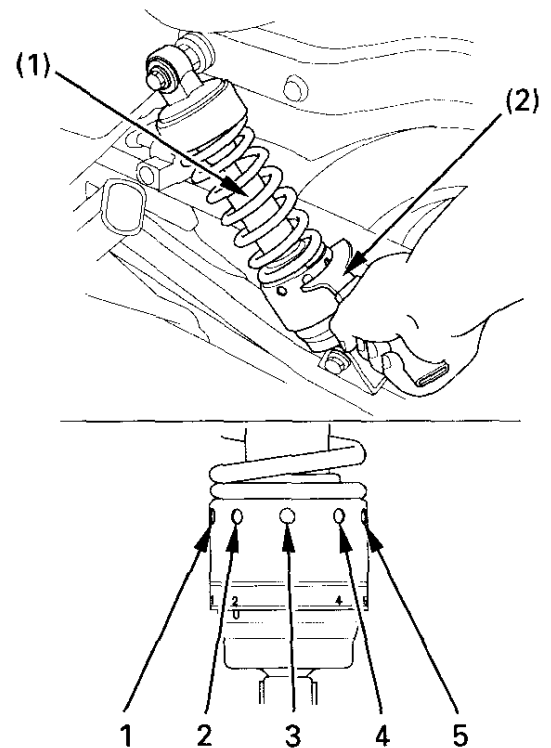
Le réglage des amortisseurs arrière s'effectue au moyen d'une clé à ergot (2).

La position 1 est destinée à des charges légères et à des routes lisses. Les positions 2 à 5 augmentent la précharge de ressort, durcissant la suspension arrière; elles s'utilisent lorsque la moto est lourdement chargée. Régler les deux amortisseurs sur la même position.

Position standard

Type E, G, F, SP, IT, PO: 2

Type AR, SW, B, H: 3



(1) Amortisseur
(2) Clé à ergot

FREINS

Frein avant

Cette moto est équipée d'un frein hydraulique à disque à l'avant.

Lorsque les plaquettes de frein s'usent, le niveau de liquide de frein descend.

Aucun réglage n'est nécessaire, mais il faut vérifier périodiquement le niveau de liquide et l'usure des plaquettes. Le circuit doit être contrôlé fréquemment pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites de liquide. Si la garde au levier de frein est excessive bien que les garnitures ne soient pas usées au-delà de la limite recommandée (page 66), il est probable qu'il y ait de l'air dans le circuit et il convient de le purger. Pour cette opération, s'adresser à un concessionnaire agréé Honda.

Niveau de liquide de frein:

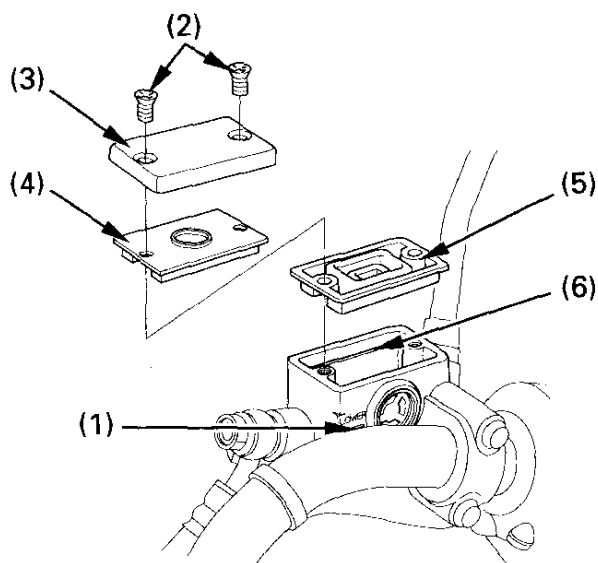
⚠ ATTENTION

- * Le liquide de frein peut provoquer des irritations. Eviter qu'il ne vienne en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau la partie touchée et, si les yeux ont été atteints, appeler un médecin.
- * **TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

PRECAUTION

- * Manipuler le liquide de frein avec précaution car il attaque le plastique et les surfaces peintes.
- * Lors de l'appoint du liquide de frein, veiller à ce que le réservoir soit à l'horizontale avant de retirer le couvercle. Sinon, le liquide de frein pourrait se renverser.
- * N'utiliser que du liquide de frein DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un bidon fermé.
- * Veiller à ce qu'aucune substance étrangère telle que saleté ou eau ne pénètre dans le réservoir de liquide de frein.

S'assurer que le liquide se trouve au-dessus du repère de niveau minimum (1) avec la moto à la verticale.



- (1) Marque de niveau inférieur (LOWER)
- (2) Vis
- (3) Couvercle de réservoir
- (4) Plaque de membrane
- (5) Membrane
- (6) Repère de niveau maximum

14

Du liquide de frein doit être ajouté dans le réservoir chaque fois que le niveau approche du repère INFÉRIEUR (1). Retirer les vis (2), le couvercle du réservoir (3), la plaque de membrane (4) et la membrane (5). Remplir le réservoir jusqu'au repère supérieur (6) avec du LIQUIDE DE FREIN DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un bidon scellé. Reposer la membrane, la plaque de membrane, le couvercle du réservoir. Serrer les vis à fond.

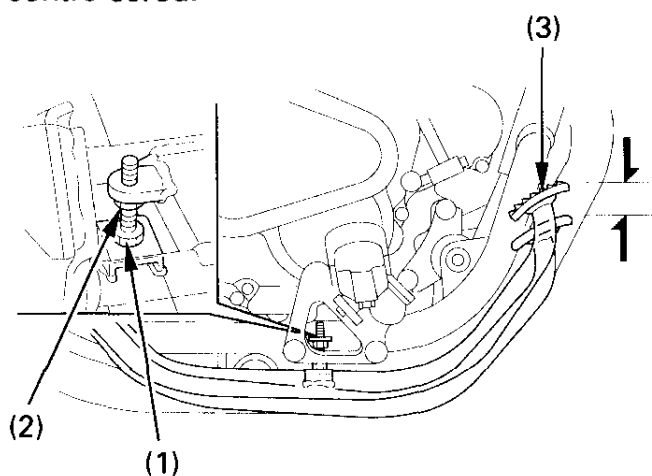
Autres contrôles:

S'assurer qu'il n'y a pas de fuites de liquide. Vérifier si les flexibles et raccords ne sont pas détériorés ou fissurés.

Frein arrière

Réglage de la hauteur de la pédale:

Le boulon de butée (1) est prévu pour régler la hauteur de la pédale. Pour régler la hauteur de la pédale, desserrer le contre-écrou (2) et faire tourner le boulon de butée. Serrer le contre-écrou.



- (1) Boulon d'arrêt
- (2) Contre-écrou
- (3) Pédale de frein arrière

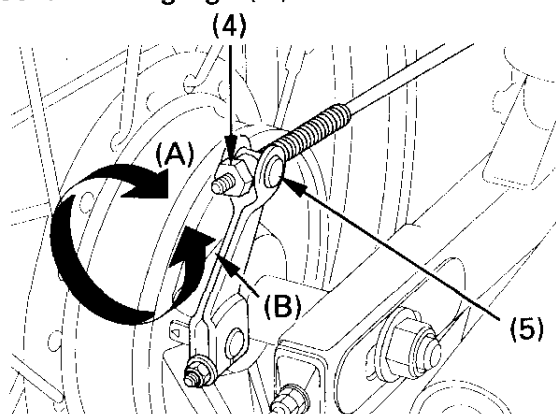
Réglage de frein:

1. Placer la moto sur sa béquille latérale.
2. Mesurer la distance dont la pédale de frein arrière (3) doit être déplacée pour que le frein commence à être actionné.

La garde doit être de:

20–30 mm

Si un réglage est nécessaire, agir sur l'écrou de réglage (4) du frein arrière.

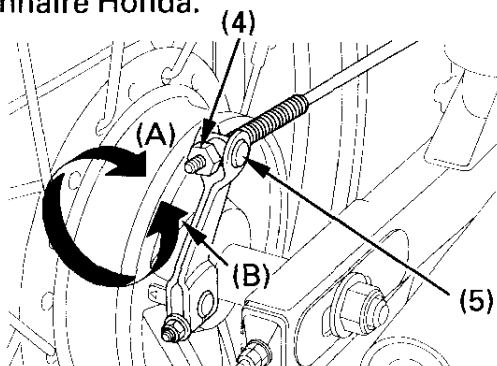


- (4) Ecrou de réglage
- (5) Axe de biellette
- (A) Diminution de la garde
- (B) Augmentation de la garde

3. Serrer le frein à plusieurs reprises et s'assurer que la roue tourne librement après le relâchement de la pédale de frein.

NOTE:

- * Après le réglage final de la garde, s'assurer que l'évidement de l'écrou de réglage repose contre l'axe de la biellette de frein (5).
- * Si cette méthode ne permet pas d'obtenir un réglage correct, s'adresser à un concessionnaire Honda.



- (4) Ecrou de réglage
(5) Axe de biellette
(A) Diminution de la garde
(B) Augmentation de la garde

16

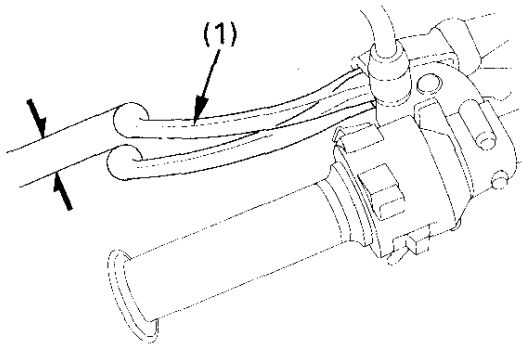
Autres contrôles:

S'assurer que la tige de frein, la biellette de frein, le ressort et les fixations sont en bon état.

EMBRAYAGE

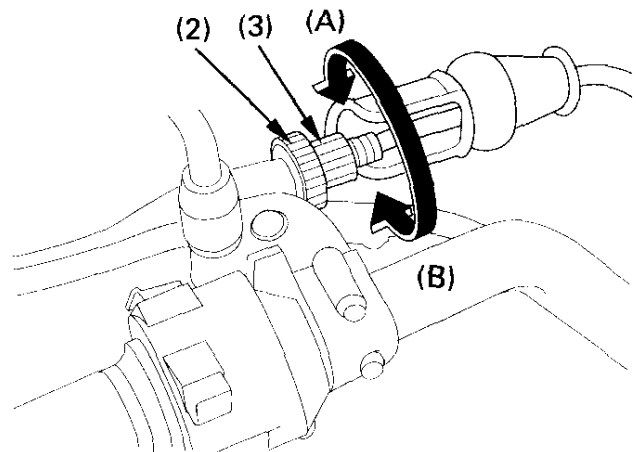
Il peut être nécessaire de régler l'embrayage si la moto cale lors de l'engagement d'un rapport, si elle a tendance à avancer au débrayé ou si l'embrayage patine, provoquant un retard de l'accélération sur le régime moteur. De petits réglages peuvent être effectués à l'aide du tendeur de câble d'embrayage (3) au niveau du levier (1). La garde normale au levier d'embrayage est de:

10–20 mm



(1) Levier d'embrayage

1. Desserrer le contre-écrou (2) et agir sur le tendeur (3). Resserrer le contre-écrou (2) et vérifier le réglage.
2. Si le tendeur est presque entièrement dévissé et que l'on ne peut obtenir un réglage correct de la garde, desserrer le contre-écrou (2) et visser entièrement le tendeur (3). Resserrer le contre-écrou (2).



- (2) Contre-écrou
(3) Réglage de câble d'embrayage
(A) Augmentation de la garde
(B) Diminution de la garde

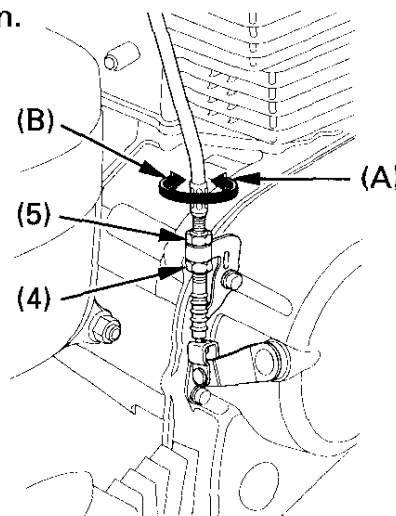
3. Desserrer le contre-écrou (4) à l'extrémité inférieure du câble. Agir sur l'écrou de réglage (5) pour obtenir la garde spécifiée. Resserrer le contre-écrou (4) et vérifier le réglage.
4. Mettre le moteur en marche, serrer le levier d'embrayage et engager un rapport. S'assurer que le moteur ne cale pas et que la moto n'avance pas au débrayé. Relâcher progressivement le levier d'embrayage et ouvrir la poignée des gaz. La moto doit commencer à bouger en douceur et accélérer progressivement.

NOTE:

- * Si l'embrayage ne peut être correctement réglé ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'adresser à un concessionnaire agréé Honda.

Autres contrôles:

S'assurer que le câble d'embrayage n'est pas vrillé ou usé ce qui pourrait provoquer son grippage ou sa rupture. Graisser le câble d'embrayage avec un lubrifiant pour câble en vente dans le commerce pour le protéger contre une usure prématurée et contre la corrosion.



- (4) Contre-écrou
- (5) Ecou de réglage
- (A) Augmentation de la garde
- (B) Diminution de la garde

ESSENCE

Robinet d'essence manuel

Le robinet d'essence manuel (1) se trouve sous le côté gauche du réservoir d'essence. Le placer sur ON pour le fonctionnement normal ou sur RES si l'alimentation principale d'essence est épuisée. La position OFF ne doit être utilisée que pour un long remisage de la moto ou pour une intervention sur le circuit d'alimentation.

Membrane automatique de coupure d'essence

Lorsque le robinet d'essence est sur ON (ou sur RES), l'essence ne passe dans les carburateurs que si le moteur est mis en marche ou tourne. Une membrane coupe le passage de l'essence lorsque le moteur est arrêté.

Réserve d'essence

Lorsque l'alimentation principale est épuisée, placer le robinet d'essence sur RES. Faire le plein le plus tôt possible après avoir positionné le robinet sur RES; puis remettre le robinet sur ON.

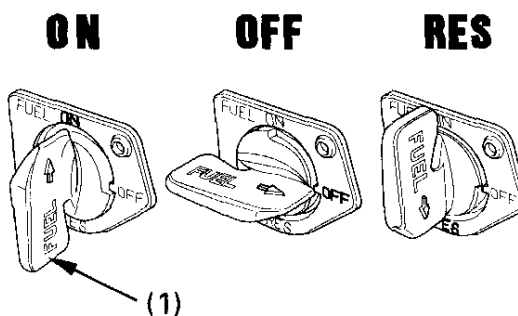
La capacité de la réserve d'essence est de:
2,7 l

⚠ ATTENTION

- * Pour ne pas risquer une panne d'essence en roulant, ce qui pourrait se traduire par un arrêt brutal, s'exercer à manoeuvrer le robinet d'essence en pilotant.

NOTE:

- * N'oublier pas de vérifier que le robinet d'essence est dans la position ON chaque fois que l'on fait le plein. Si le robinet est laissé sur la position RES, l'on risque de tomber en panne sèche, sans réserve.



(1) Robinet d'essence

Réservoir d'essence

La capacité du réservoir d'essence y compris la réserve est de:

10,0 ℓ

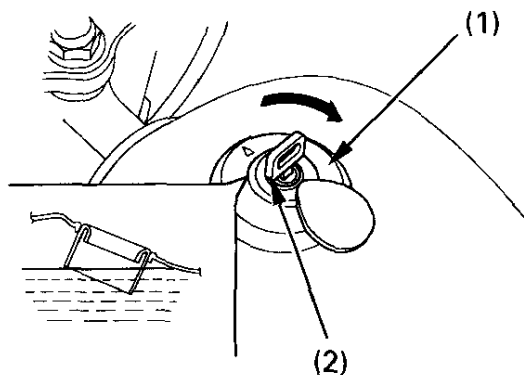
Pour ouvrir le bouchon du réservoir (1), introduire la clé de contact (2) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bouchon se soulève de lui-même et peut être retiré.

Après avoir fait le plein, fermer le bouchon, mettre l'ergot du bouchon en regard de la fente du goulot de remplissage. En l'introduisant dans le goulot de remplissage, jusqu'au déclic de blocage. Enlever la clé.

Utiliser de l'essence sans plomb ou à faible teneur en plomb avec un indice d'octane recherche de 91 ou plus. Nous vous recommandons d'utiliser de l'essence sans plomb car elle produit moins de dépôts dans le moteur et sur les bougies d'allumage et prolonge la durée de vie des composants du système d'échappement.

PRECAUTION

* Si un "cognement" ou un "cliquetis" se produit alors que le régime moteur est stable sous une charge normale, changer de marque d'essence. Si le cognement ou le cliquetis persiste, s'adresser à un concessionnaire Honda. A défaut, ceci serait considéré comme un cas de mauvaise utilisation et les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie limitée Honda.

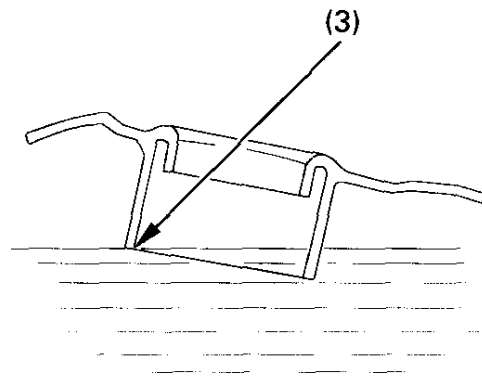


(1) Bouchon de réservoir

(2) Clé de contact

⚠ ATTENTION

- * **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Faire le plein dans un endroit bien aéré et avec le moteur arrêté. Ne pas fumer et n'approcher ni flammes, ni étincelles près de l'endroit de stockage de l'essence ou près du moteur au moment de faire le plein.**
 - * **Ne pas trop remplir le réservoir (l'essence ne doit pas atteindre le goulot de remplissage (3)). Après avoir refait le plein, s'assurer que le bouchon de remplissage d'essence est bien refermé.**
 - * **Prendre garde de ne pas renverser de l'essence lorsqu'on fait le plein. L'essence renversée ou les vapeurs d'essence risquent de s'enflammer. Si de l'essence a été renversée, l'essuyer avant de mettre le moteur en marche.**
 - * **Éviter un contact répété ou prolongé de l'essence avec la peau et ne pas respirer les vapeurs d'essence.**
- TENIR L'ESSENCE HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**



(3) Goulot de remplissage

Essences contenant de l'alcool

Si l'on décide d'utiliser une essence contenant de l'alcool ("essence-alcool"), s'assurer que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé. Il existe deux types d'"essence alcool": le premier contient de l'éthanol, le second du méthanol. Ne pas utiliser une essence-alcool contenant plus du 10 % d'éthanol. Ne pas utiliser une essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) sans dissolvants et inhibiteurs de corrosion pour méthanol. Ne jamais utiliser une essence contenant plus de 5 % de méthanol, ceci même si elle contient des dissolvants et des inhibiteurs de corrosion.

NOTE:

- * Les dommages du circuit d'alimentation ou les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. Honda n'est pas en mesure d'approuver l'utilisation de carburants contenant du méthanol car la preuve n'est pas encore pleinement faite qu'ils sont bien adaptés.
- * Avant de se ravitailler dans une station-service que l'on connaît mal, essayer de savoir si l'essence contient de l'alcool, quel est le type d'alcool utilisé et dans quel pourcentage. Si l'on constate une anomalie de fonctionnement après avoir utilisé une essence contenant de l'alcool, ou une essence que l'on suspecte d'en contenir, revenir à une essence que l'on sait ne pas contenir d'alcool.

HUILE MOTEUR

Contrôle du niveau d'huile moteur

Vérifier le niveau d'huile moteur avant la première utilisation de la journée.

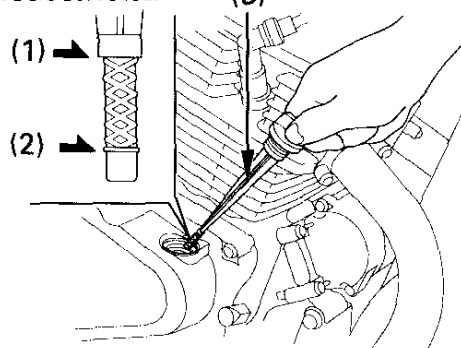
L'huile doit être maintenue entre les repères de niveau maximum (1) et minimum (2) de la jauge (3).

1. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner au ralenti pendant quelques minutes. S'assurer que le témoin de pression d'huile basse s'éteint. Si le témoin reste allumé, arrêter immédiatement le moteur.
2. Arrêter le moteur et placer la moto à la verticale sur un sol horizontal et ferme.
3. Attendre quelques minutes, puis retirer le bouchon de remplissage/jauge d'huile. Essuyer la jauge et la réintroduire sans la visser. Retirer la jauge. Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.

4. Si nécessaire, faire l'appoint d'huile préconisée (voir page 52) jusqu'au repère de niveau maximum. Ne pas trop remplir.
5. Remettre le bouchon de remplissage/jauge en place. Vérifier s'il n'y a pas de fuites d'huile.

PRECAUTION

*** L'utilisation du moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut l'endommager sérieusement.** (3)



- (1) Repère de niveau maximum
- (2) Repère de niveau minimum
- (3) Bouchon de remplissage d'huile/jauge de niveau

PNEUS

Une pression correcte procure une stabilité maximale, assure le meilleur confort de pilotage et prolonge la durée de service des pneus.

Vérifier fréquemment la pression des pneus et, si nécessaire, la régler.

NOTE:

- * La pression des pneus doit être contrôlée lorsque les pneus sont froids, avant de piloter.

Les pneus de route sont standards sur ce modèle. Sélectionner les pneus de remplacement corrects en accord avec les spécifications suivantes.

Rechercher la présence éventuelle de coupures, de clous ou autres objets perforants. Pour le remplacement des pneus endommagés et des chambres à air perforées, s'adresser à un concessionnaire Honda.

		Avant	Arrière
Dimensions de pneu		3,00 – 18 47P	130/90 – 15 M/C 66P
Pressions des pneus à froid kPa (kg/cm ²)	En solo	200 (2,00)	200 (2,00)
	En duo	200 (2,00)	200 (2,00)
Marque de pneu DUNLOP YOKOHAMA		F11 Y – 992	K627 Y – 993

⚠ ATTENTION

- * **Ne pas essayer de réparer un pneu ou une chambre à air endommagés. L'équilibrage de la roue et la fiabilité du pneu pourraient en être affectés.**
- * **Un gonflage incorrect des pneus entraîne une usure anormale de la bande de roulement et affecte la sécurité. Un gonflage insuffisant peut conduire à un glissement du pneu sur la jante ou à un déjantement, ce qui peut provoquer le dégonflement du pneu et faire perdre le contrôle du véhicule.**
- * **Il est dangereux de rouler avec des pneus excessivement usés car ceci affecte la traction et la tenue de route.**
- * **L'utilisation de pneus autres que ceux figurant sur l'étiquette d'indications des pneus peut affecter la tenue de route.**

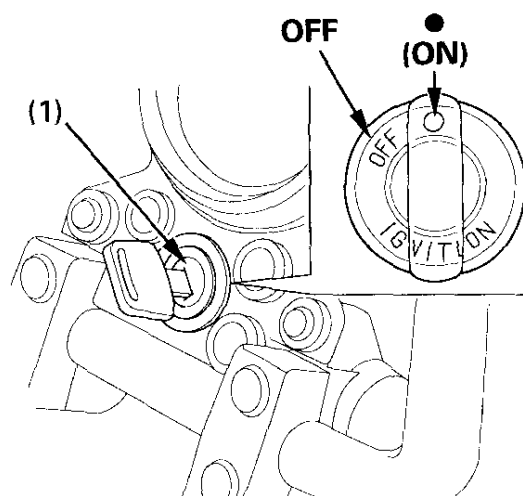
Remplacer les pneus avant que la profondeur de sculpture au centre du pneu n'ait atteint la limite suivante:

Profondeur minimale de sculpture	
Avant:	1,5 mm
Arrière:	2,0 mm

COMMANDES PRINCIPALES

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

Le contacteur d'allumage (1) se trouve sous le panneau de témoins.



(1) Contacteur d'allumage

Position de la clé	Fonction	Retrait de la clé
OFF	Le moteur ne peut pas être mis en marche et les feux ne peuvent pas être allumés.	La clé peut être retirée.
● (ON)	Le moteur et les feux peuvent être actionnés.	La clé ne peut pas être retirée.

COMMANDES AU BRAS DROIT DU GUIDON

Bouton d'arrêt du moteur

Le bouton d'arrêt du moteur (1) se trouve près de la poignée des gaz. Lorsque le bouton est sur la position RUN, le moteur fonctionne. Lorsqu'il est sur la position OFF, le moteur ne fonctionne pas. Ce bouton est destiné principalement aux cas d'urgence et doit normalement rester en position RUN.

Commutateur du phare

Le commutateur du phare (2) comporte trois positions: "H", "P" et "OFF" marqué par un point rouge à gauche de "P".

H: Le phare, le feu arrière, le feu de position et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.

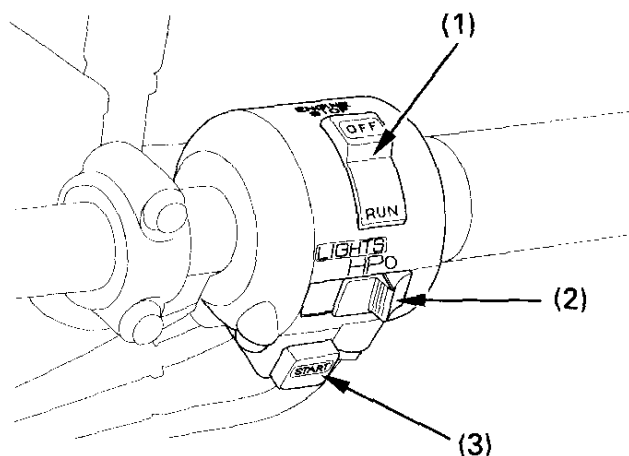
P: Le feu de position, le feu arrière et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.

OFF (point): Le phare, le feu arrière, le feu de position et l'éclairage du tableau de bord sont éteints.

Bouton de démarrage

Le bouton du démarreur (3) se trouve sous le commutateur du phare (2).

Lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage, le démarreur lance le moteur. Pour la "Méthode de démarrage" se reporter à la page 35.



(1) Interrupteur d'arrêt du moteur

(2) Contacteur du phare

(3) Bouton de démarreur

COMMANDES AU BRAS GAUCHE DU GUIDON

Inverseur code-phare (1)

Le placer sur HI pour le feu de route et sur LO pour le code.

Inverseur de clignotant (2)

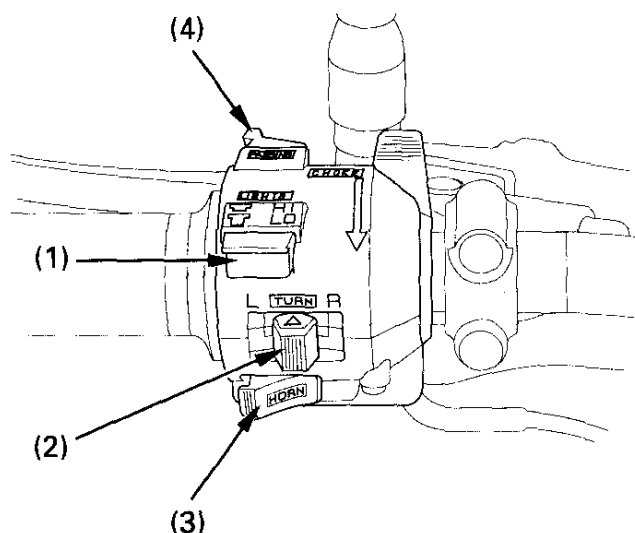
Placer le clignotant sur la position L pour signaler une intention de tourner à gauche. Le placer sur la position R pour signaler une intention de tourner à droite. Appuyer sur le clignotant pour l'éteindre.

Bouton d'avertisseur sonore (3)

Appuyer sur ce bouton pour faire fonctionner l'avertisseur sonore.

Bouton d'appel de phare (4)

Appuyer sur ce bouton pour faire des appels de phares aux véhicules qui viennent d'en face ou que l'on s'apprête à dépasser.



- (1) Inverseur code/phare
- (2) Interrupteur de clignotant
- (3) Bouton d'avertisseur sonore
- (4) Contacteur d'appel de phare

CARACTERISTIQUES

(Non nécessaires pour le pilotage)

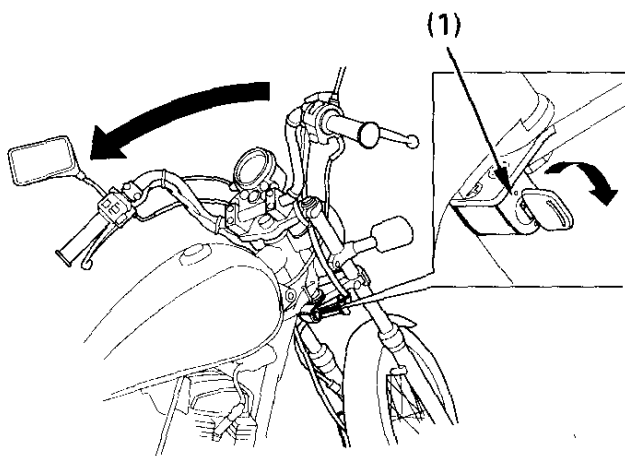
ANTIVOL DE DIRECTION

L'antivol (1) se trouve sur la colonne de direction.

Pour verrouiller:

〈Sauf type G〉

Tourner le guidon à fond vers la gauche ou la droite et introduire la clé dans l'antivol, tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et la retirer.

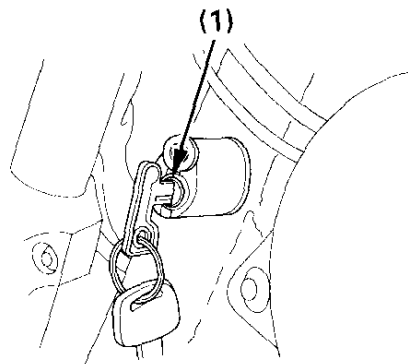


(1) Antivol de direction 〈Sauf type G〉

〈Type G〉

L'antivol (1) se trouve sur la colonne de direction.

Pour bloquer la direction, tourner le guidon à fond sur la droite, insérer la clé de direction dans le verrou, tourner aussi loin que possible la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enfoncer ensuite à fond le verrou, remettre la clé à sa position d'origine et enlever la clé. Pour débloquer la direction, effectuer la séquence de verrouillage dans le sens inverse.



(1) Antivol de direction 〈Type G〉

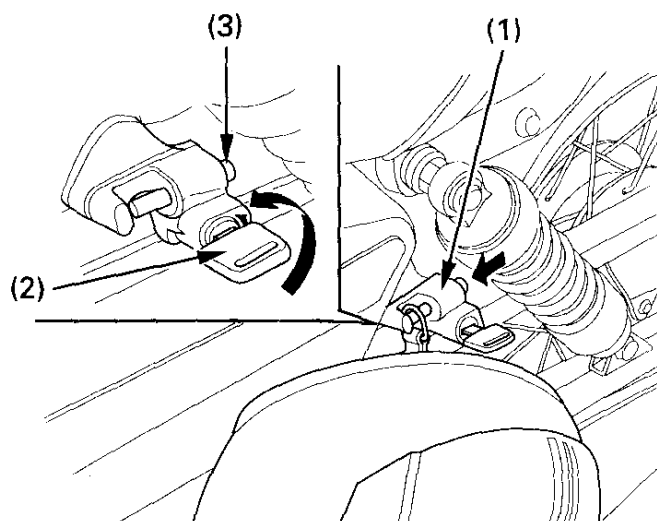
PORTE-CASQUE

Le porte-casque (1) se trouve sur le côté gauche sous la selle. Pour le déverrouiller, introduire la clé de contact (2) et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Suspendre le casque sur l'axe du porte-casque (3) et le verrouiller en l'enfonçant. Retirer la clé.

⚠ ATTENTION

*** Le porte-casque est exclusivement destiné à être utilisé lorsque la moto est en stationnement. Ne pas rouler avec un casque accroché au porte-casque. Ceci pourrait affecter la sécurité de la moto et en faire perdre le contrôle.**



- (1) Porte-casque
- (2) Clé de contact
- (3) Crochet du porte-casque

CACHE LATERAL

Le cache latéral gauche doit être enlevé pour l'entretien du filtre à air et pour avoir accès aux documents.

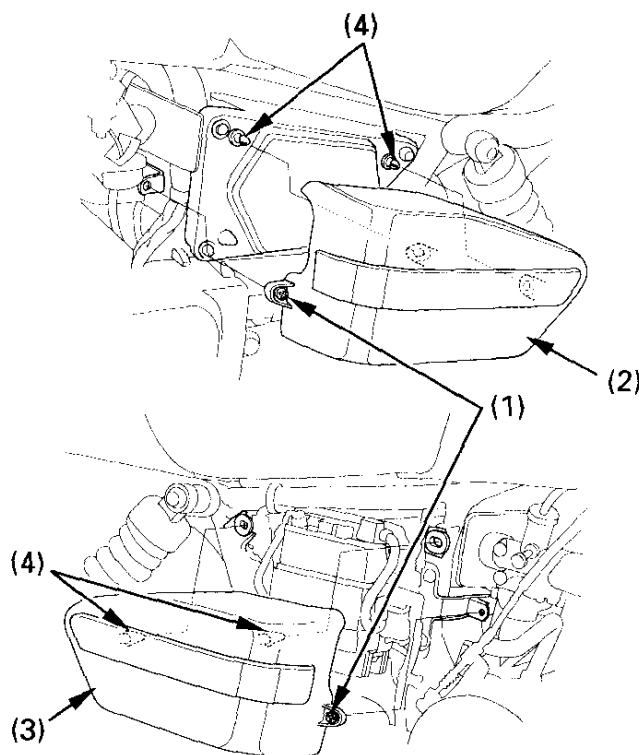
Le cache latéral droit doit être enlevé pour l'entretien de la batterie et le changement des fusibles.

Dépose du cache latéral:

1. Enlever les vis (1).
2. Tirer sans forcer sur le cache latéral (2) (3) pour sortir les deux ergots (4).

Repose du cache latéral:

1. Reposer le cache latéral en introduisant les deux ergots (4) dans les orifices prévus à cet effet.
2. Remettre les vis (1).



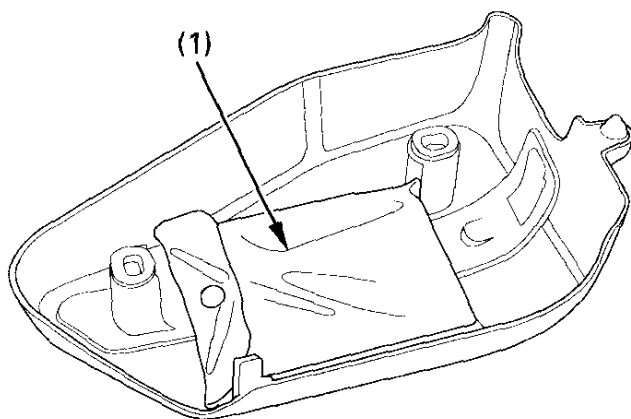
- (1) Vis
- (2) Cache latéral gauche
- (3) Cache latéral droit
- (4) Griffes

COMPARTIMENT À DOCUMENTS

La sacoche à documents (1) est derrière le cache latéral gauche.

Ce manuel du conducteur et les autres documents devraient être rangés dans le compartiment.

Lors du lavage de votre moto, veillez à ne pas inonder cet endroit.



(1) Compartiment à documents

UTILISATION

CONTROLES AVANT L'UTILISATION

⚠ ATTENTION

*** En n'effectuant pas les contrôles avant l'utilisation, on risque de graves blessures corporelles ou des dommages importants du véhicule.**

Contrôler la moto chaque jour avant de piloter. Les contrôles indiqués ci-dessous ne demandent que quelques minutes. A long terme, non seulement ils se traduiront par des économies de temps et de coûts, mais ils sauveront peut-être aussi la vie.

1. Niveau d'huile moteur—faire l'appoint d'huile moteur si nécessaire (page 23). Vérifier s'il n'y a pas de fuites.
2. Niveau d'essence—faire le plein si nécessaire (page 19). Vérifier s'il n'y a pas de fuites.
3. Freins avant et arrière—vérifier leur fonctionnement; s'assurer qu'il n'y a pas de fuites de liquide de frein. Régler la garde si nécessaire (page 15—16).

4. Pneus—vérifier leur état et la pression (page 24—25).
5. Chaîne secondaire—vérifier son état et sa tension (page 59). La régler et la graisser si nécessaire.
6. Poignée des gaz—s'assurer qu'elle s'ouvre en douceur et se ferme à fond dans toutes les positions du guidon.
7. Feux et avertisseur sonore—s'assurer que le phare, le feu arrière/stop, les clignotants, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
8. Interrupteur d'arrêt du moteur—s'assurer qu'il fonctionne correctement (page 27).
9. Système de coupure d'allumage de béquille latérale—s'assurer qu'il fonctionne correctement (page 65).

Avant de piloter, corriger tous les points incorrects. Si un problème ne peut être résolu, consulter un concessionnaire agréé Honda.

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

Cette moto est dotée d'un système de coupure de l'allumage de béquille latérale.

Le moteur ne peut être mis en marche avec la béquille abaissée que si la boîte de vitesses est au point-mort. Si la béquille latérale est relevée, le moteur peut être mis en marche au point-mort ou en prise si débrayé. Après le démarrage avec la béquille latérale abaissée, le moteur s'arrêtera si la boîte de vitesses est mise en prise.

ATTENTION

- * **Ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique pouvant provoquer des évanouissements et être mortel.**

NOTE:

- * Ne pas solliciter le démarreur pendant plus de 5 secondes d'affilée. Relâcher le bouton de démarrage pendant environ 10 secondes avant de l'enfoncer à nouveau.

NOTE:

- * Le démarreur électrique fonctionne lorsque la boîte de vitesses est en prise au débrayé.

Préparation

Avant de mettre le moteur en marche, introduire la clé, la tourner sur ON et s'assurer que:

- La boîte de vitesses est au point mort (témoin de point mort allumé).
- L'interrupteur d'arrêt du moteur est sur RUN.
- Le témoin rouge de basse pression d'huile est allumé.
- Le robinet d'essence est sur ON.

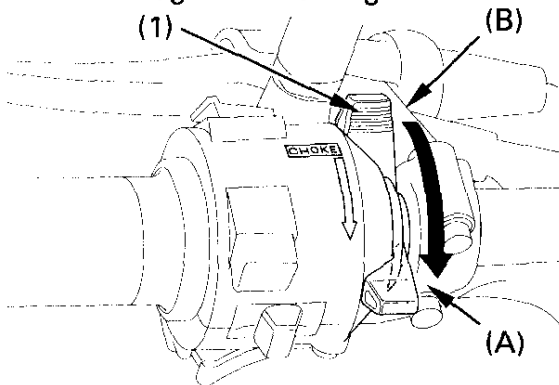
Méthode de démarrage

Pour remettre en marche un moteur chaud, procéder comme il est indiqué sous "Température atmosphérique élevée".

Température atmosphérique normale

10° – 35°C

1. Si le moteur est froid, tirer le levier de starter (1) à fond vers l'arrière (A).
2. Appuyer sur le bouton du démarreur, tout en ouvrant légèrement les gaz.



- (1) Levier de starter
(A) Position d'ouverture complète
(B) Position de fermeture complète

NOTE:

* Ne pas ouvrir le papillon des gaz quand vous faites démarrer le moteur au starter. Cela risquerait d'appauvrir le mélange et de rendre le démarrage difficile.

3. Faire chauffer le moteur en ouvrant et fermant légèrement la poignée des gaz.
4. Trente secondes environ après la mise en marche du moteur, enfoncer à fond le levier de starter (1) vers la position entièrement OFF (B).
5. Si le ralenti est instable, ouvrir légèrement la poignée des gaz.

Température atmosphérique élevée
35°C ou plus

1. Ne pas utiliser le starter.
2. Mettre le moteur en marche en suivant les instructions 2 du chapitre "Température atmosphérique normale".

Température atmosphérique basse
10 °C ou moins

1. Effectuer les opérations des étapes 1 à 2 décrites sous "Température atmosphérique normale".
2. Faire chauffer le moteur en ouvrant et fermant légèrement la poignée des gaz.
3. Continuer à faire chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il tourne régulièrement et réponde aux sollicitations de la poignée des gaz lorsque le levier de starter (1) est sur la position Fully OFF (B).

PRECAUTION

- * L'ouverture des gaz ou du ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes environ à température ambiante normale peut entraîner une décoloration du tuyau d'échappement.
- * Un usage prolongé du starter peut affecter la lubrification du piston et de la paroi de cylindre.

Moteur noyé

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, il se peut qu'il soit noyé par un excès d'essence. Pour y remédier, placer l'interrupteur d'arrêt du moteur sur OFF et pousser le levier de starter à fond vers l'avant (B). Ouvrir à fond la poignée des gaz et lancer le moteur pendant 5 secondes. Attendre 10 secondes, puis placer l'interrupteur d'arrêt du moteur sur RUN et effectuer les opérations de la "Méthode de démarrge" (page 35).

RODAGE

Durant les 1.000 premiers kilomètres, ne pas pousser le moteur à pleins gaz et ne jamais l'emballer. Eviter de rouler longtemps à une même vitesse.

Durant le rodage initial, les surfaces nouvellement usinées de la moto sont en contact entre elles et s'usent rapidement. La révision de rodage aux 1.000 km a pour objet de corriger cette petite usure initiale. L'exécution en temps utile de cette révision permettra d'obtenir une durée de service maximale et les meilleures performances du moteur.

PILOTAGE

⚠ ATTENTION

*** Avant de piloter, relire les indications données sous "La sécurité de pilotage" (pages 1 – 5).**

NOTE:

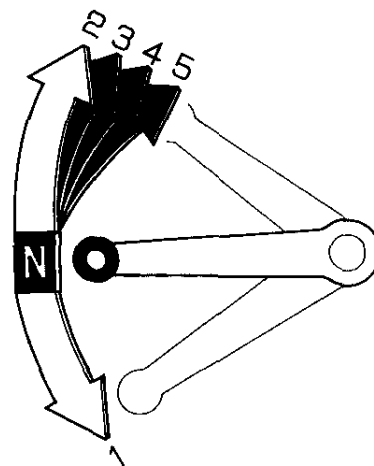
*** Vérifier le fonctionnement du mécanisme de la béquille latérale. (Voir PROGRAMME D'ENTRETIEN à la page 44 et l'explication sur la BEQUILLE LATÉRALE à la page 65 .)**

1. Une fois que le moteur est chaud, la moto est prête pour le pilotage.
2. Avec le moteur au ralenti, serrer le levier d'embrayage et appuyer sur le sélecteur de vitesses pour passer en première.
3. Relâcher progressivement le levier d'embrayage tout en augmentant le régime moteur à l'aide de la poignée des gaz. Une bonne coordination des manoeuvres de la poignée des gaz et du levier d'embrayage assurera un démarrage efficace en douceur.
4. Lorsque la moto atteint une vitesse modérée, fermer la poignée des gaz, serrer le levier d'embrayage et passer en seconde en remontant la sélecteur de

vitesses.

Recommencer cette suite d'opérations pour passer en troisième, quatrième et cinquième.

5. Coordonner le mouvement de la poignée des gaz et des freins pour assurer une décélération régulière.
6. Les freins avant et arrière doivent être utilisés simultanément et ne pas être actionnés au point de bloquer la roue, faute de quoi l'efficacité de freinage serait réduite et le contrôle de la moto difficile.



FREINAGE

1. Pour le freinage normal, actionner progressivement les freins avant et arrière tout en rétrogradant sur un rapport adapté à l'allure de la moto.
2. Pour une décélération maximale, fermer la poignée des gaz et actionner énergiquement les freins avant et arrière. Tirer le levier d'embrayage avant que la machine s'arrête complètement afin de prévenir que le moteur ne cale.

⚠ATTENTION

- * L'utilisation d'un seul frein réduit l'efficacité du freinage. Un freinage trop violent peut bloquer une roue et rendre difficile le contrôle du véhicule.
- * Autant que possible, ralentir ou freiner avant d'aborder un virage. En coupant les gaz ou en freinant dans un virage, on risque de patiner et d'éprouver des difficultés à garder le contrôle du véhicule.

⚠ATTENTION

- * Sur des chaussées détrempées, sous la pluie ou sur des sols meubles, la maniabilité et l'efficacité de freinage sont réduites. Dans de telles conditions, les manoeuvres ne doivent pas être brusques. Des accélérations, des freinages ou des braquages brutaux peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. Par sécurité, être extrêmement prudent en freinant, en accélérant ou en tournant.
- * Dans les descentes longues et raides, utiliser le frein moteur en rétrogradant et actionner les deux freins par intermittence. Un freinage continu peut surchauffer les freins et réduire leur efficacité.
- * Si l'on garde le pied sur la pédale de frein ou la main sur le levier de frein, ceci peut allumer le feu stop et induire en erreur les autres usagers. Ceci peut également se traduire par une surchauffe des freins et une perte de leur efficacité.

STATIONNEMENT

1. Après avoir arrêté la moto, passer au point-mort, placer le robinet d'essence sur OFF, tourner le guidon à fond vers la gauche, placer le contacteur d'allumage sur OFF et retirer la clé de contact.
2. En stationnement, mettre la moto en appui sur la béquille latérale.

PRECAUTION

- * **Garer la moto sur un terrain ferme et horizontal pour qu'elle ne risque pas de se renverser.**
 - * **Si l'on doit stationner sur une pente l'egère, diriger l'avant de la moto vers l'amont pour qu'elle ne risque pas de passer par dessus la béquille ou de se renverser.**
3. Verrouiller la direction pour empêcher le vol (page 29).

CONSEILS POUR ÉVITER LE VOL

1. Toujours verrouiller la direction et ne jamais laisser la clé dans la serrure. Ceci a l'air évident, mais bien des gens l'oublient.
2. S'assurer que les informations relatives à l'immatriculation de la moto sont précises et à jour.
3. Stationner la moto dans un garage qui ferme à clé chaque fois que cela est possible.
4. Utiliser un dispositif anti-vol supplémentaire et de qualité.
5. Inscrire ses nom, adresse et numéro de téléphone dans le Manuel du Conducteur et laisser ce dernier sur la moto en permanence. Beaucoup de motos volées sont identifiées grâce aux informations du Manuel du Conducteur rangé sur la moto.

NOM: _____

ADRESSE: _____

N°DETELEPHONE: _____

ENTRETIEN

- Le programme d'entretien requis précise les intervalles entre chaque entretien, ainsi que les points de contrôle. Il est essentiel de se conformer à ce programme afin que votre motocyclette soit toujours au plus niveau de sécurité, fiabilité et contrôle des gaz d'échappement.
- Ces instructions présupposent que la moto n'est utilisée qu'aux fins auxquelles elle est destinée. Une utilisation continue à grande vitesse ou dans des endroits anormalement mouillés ou poussiéreux demandera un entretien plus fréquent que celui prévu dans le TABLEAU D'ENTRETIEN. Le concessionnaire Honda est à même de fournir des recommandations pour l'usage particulier qui doit être fait de cette moto.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Le programme d'entretien suivant décrit toutes les procédures d'entretien requises pour maintenir votre motocyclette en état parfait. L'entretien sera effectué conformément aux normes et spécifications de Honda, par des mécaniciens expérimentés et avec le matériel adéquat. Votre concessionnaire Honda répond à toutes ces exigences.

A chaque révision, effectuer les "Contrôles avant l'utilisation (page 33)".

I : CONTROLER ET NETTOYER, REGLER, GRAISSER OU, REMPLACER, SI NECESSAIRE.

C : NETTOYER R : REMPLACER A : REGLER L : GRAISSER

ELEMENT		FREQUENCE	CELUI DE CES CAS SE PRESENTANT LE →		INDICATION DU TOTALISATEUR KIL OMETRIQUE [NOTE (1)]				
			PREMIER ↓ NOTE	× 1.000 km × 1.000 mi MOIS	1	4	8	12	Se reporter à la page:
					0,6	2,5	5	7,5	
*	CONDUITE D'ALIMENTATION					I	I	I	—
*	ECRAN DE CREPINE A ESSENCE					C	C	C	—
*	FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE DES GAZ					I	I	I	57
*	STARTER DE CARBURATEUR					I	I	I	—
	FILTRE A AIR	(NOTE 2)						R	—
	RENIFLARD DE CARTER MOTEUR	(NOTE 3, 5)				C	C	C	51
	BOUGIES D'ALLUMAGE					I	R	I	55
*	JEU AUX SOUPAPES				I	I	I	I	—
	HUILE MOTEUR				R	R	R	R	23, 52
**	FILTRE-TAMIS A HUILE-MOTEUR							C	—
*	TENSION DE LA CHAINE DE DISTRIBUTION				A	A	A	A	—
*	VITESSE DE RALENTI DU MOTEUR				I	I	I	I	58

ELEMENT	FREQUENCE	CELUI DE CES CAS SE PRESENTANT LE →		INDICATION DU TOTALISATEUR KILOMETRIQUE [NOTE (1)]					
		PREMIER ↓	× 1.000 km	1	4	8	12	Se reporter à la page:	
			× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5		
		NOTES	MOIS		6	12	18		
	CHAINE SECONDAIRE			TOUS LES 1.000 km				I, L	59
	LIQUIDE DE FREIN	(NOTE 4)			I	I	I		13
	USURE DES MACHOIRE/PLAQUETTE DE FREIN				I	I	I		66, 67
	SYSTEME DE FREINAGE			I	I	I	I		13, 66, 67
*	CONTACTEUR DE FEU STOP				I	I	I		78
*	ORIENTATION DU PHARE				I	I	I		—
	SYSTEME D'EMBRAYAGE			I	I	I	I		17
	BEQUILLE LATÉRALE				I	I	I		65
*	SUSPENSION				I	I	I		—
*	ECROUS, BOULONS, FIXATIONS			I		I			—
**	ROUES/PNEUS			I	I	I	I		—
**	ROULEMENT DE COLONNE DE DIRECTION			I			I		—

- * CET ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ HONDA À MOINS QUE L'UTILISATEUR NE DISPOSE DES OUTILS APPROPRIÉS ET NE SOIT MÉCANIQUEMENT QUALIFIÉ. IL SE REPORTERA DANS CE CAS AU MANUEL D'ATELIER OFFICIEL HONDA.
- ** PAR MESURE DE SÉCURITÉ, IL EST RECOMMANDÉ DE NE CONFIER L'ENTRETIEN DE CES POINTS QU'À UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ HONDA.

Honda recommande de demander à votre concessionnaire Honda de faire un essai sur route de la motocyclette après chaque entretien périodique.

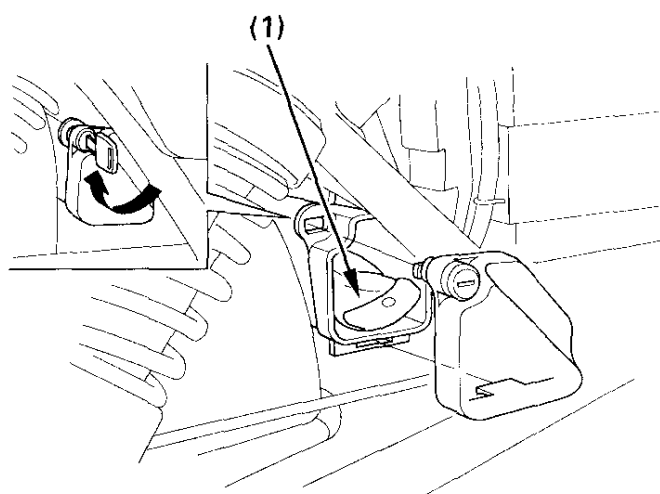
- NOTES:
1. Au-delà du kilométrage indiqué, effectuer l'entretien en respectant les intervalles indiqués ci-dessus.
 2. Augmenter la fréquence d'entretien en cas d'utilisation dans des conditions anormalement humides ou poussiéreuses.
 3. Augmenter la fréquence d'entretien en cas d'utilisation sous la pluie ou à pleins gaz.
 4. Remplacer tous les 2 ans. Le remplacement nécessite des compétences mécaniques.
 5. Type pour la Suisse seulement.

TROUSSE A OUTILS

La trousse à outils (1) est dans la boîte à outils, à l'avant droite de la suspension arrière.

Les outils qu'elle contient permettent de faire quelques réparations de première urgence, de petits réglages et des remplacements de pièces.

- Clé plate de 8 × 12 mm
- Clé plate de 10 × 14 mm
- Tournevis standard/Phillips
- Poignée de tournevis
- Pincés
- Clé polyonale de 17 mm
- Clé polyonale de 22 mm
- Clé à ergot
- Poignée de rallonge
- Clé à bougie
- Guidon
- Trousse à outils



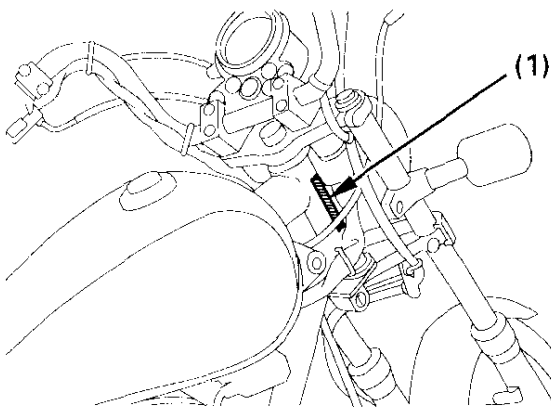
(1) Trousse à outils

NUMEROS DE SERIE

Les numéros de série du cadre et du moteur sont nécessaires lors de l'immatriculation de la moto. Ils peuvent également être demandés par le concessionnaire lors d'une commande de pièces de rechange.

Les noter ci-dessous pour pouvoir les retrouver facilement.

N° DE CADRE _____

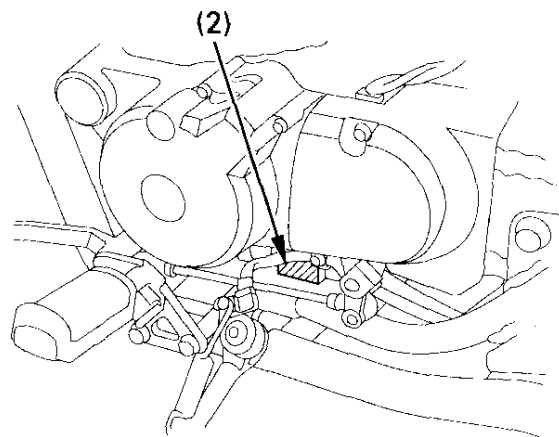


(1) Numéro du cadre

Le numéro de cadre (1) est estampé sur le côté droit de la colonne de direction.

Le numéro du moteur (2) est estampé sur le côté gauche du carter moteur.

N° DE MOTEUR _____



(2) Numéro du moteur

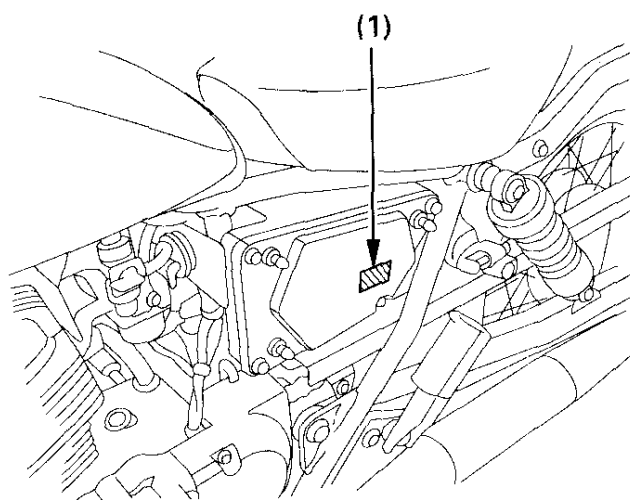
ETIQUETTE DE COLORIS

L'étiquette de couleur code (1) est collée sur le couvercle du boîtier du filtre à air, derrière le cache latéral gauche (voir page 31).

Elle est utile lors de la commande de pièces de rechange. Noter le coloris et le code ci-dessous pour pouvoir les retrouver facilement.

COLORIS _____

CODE _____



(1) Etiquette de coloris

PRECAUTIONS POUR L'ENTRETIEN

⚠ATTENTION

- * Si la moto a été renversée ou accidentée, vérifier si les leviers de commande, les câbles, les flexibles de frein, les étriers, les accessoires et les autres pièces essentielles n'ont pas été endommagés. Ne pas rouler si les dommages rendent l'utilisation hasardeuse. Faire vérifier par un concessionnaire Honda si les éléments principaux, et en particulier le cadre, la suspension et les pièces de la direction, ne présentent pas un désalignement ou un dommage que l'on n'a pas pu soi-même détecter.
- * Avant toute intervention, arrêter le moteur et soutenir solidement la moto sur une surface ferme et horizontale.

⚠ATTENTION

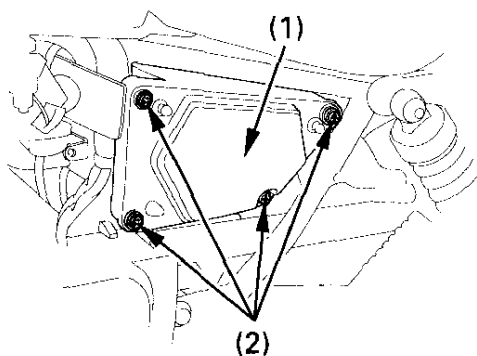
- * Pour l'entretien ou les réparations, utiliser des pièces d'origine Honda neuves ou leur équivalent. Des pièces de qualité inférieure peuvent affecter la sécurité de la moto.

FILTRE A AIR

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Le filtre à air doit être nettoyé à intervalles réguliers (page 43). En cas d'utilisation dans des endroits anormalement humides ou poussiéreux, augmenter la fréquence de nettoyage.

1. Enlever le cache latéral gauche (page 31).
2. Déposer le couvercle du boîtier du filtre à air (1) après avoir enlevé les vis (2).
3. Retirer l'arrêtoir (3) de l'élément et déposer le filtre à air (4).



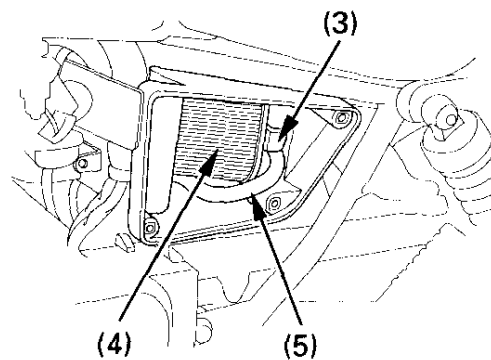
- (1) Cache du boîtier du filtre à air
(2) Vis

50

4. Débrancher le tube (5) du filtre à air.
5. Jeter le filtre à air usagé.
6. Poser le filtre à air de rechange.

Utiliser le filtre à air Honda d'origine ou un filtre à air équivalent spécifié pour le modèle. L'utilisation d'un filtre à air Honda incorrect ou d'un filtre à air d'une autre marque dont la qualité n'est pas équivalente peut entraîner une usure prématurée du moteur ou des problèmes de performances.

7. Reposer les pièces déposées en inversant l'ordre de la dépose.



- (3) Retenue d'élément
(4) Filtre à air
(5) Tube

RENIFLARD DE CARTER MOTEUR

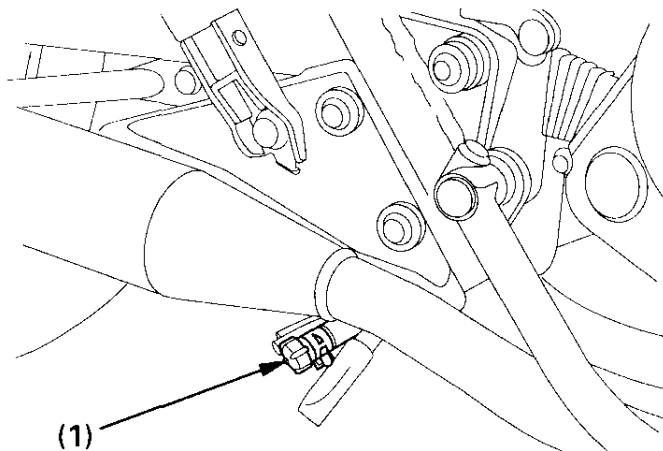
(Type SW seulement)

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

1. Retirer le capuchon du tuyau de reniflard de carter (1) et évacuer les dépôts dans un récipient approprié.
2. Remettre le capuchon du tuyau de reniflard de carter.

NOTE:

- * Augmenter la fréquence d'entretien en cas d'utilisation sous la pluie ou à pleins gaz, ou encore si la moto a été lavée ou renversée. Vidanger le reniflard si le niveau de dépôts est visible dans la partie transparente du tuyau de vidange.



(1) Capuchon du tuyau de reniflard de carter

HUILE MOTEUR

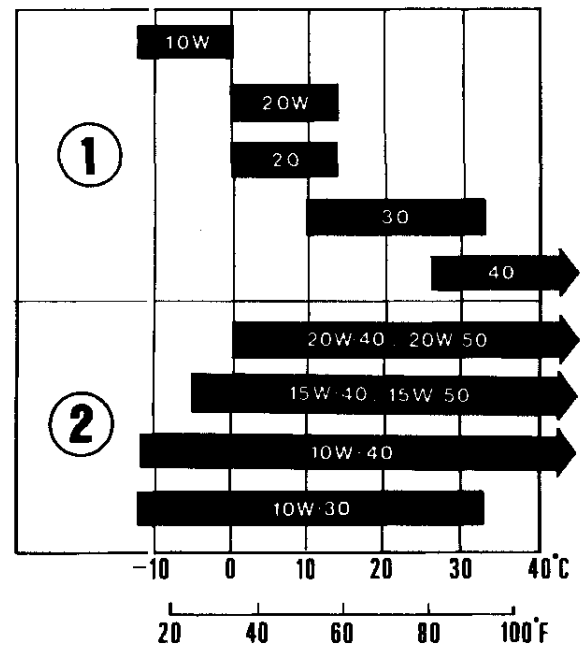
(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Huile Moteur

Une bonne huile moteur est déterminante pour le fonctionnement et l'état du moteur. N'utiliser qu'une huile moteur hautement détergente de qualité supérieure, répondant aux prescriptions pour la classification service API SE, SF ou SG, ou les dépassant.

Viscosité:

La viscosité de l'huile doit être basée sur la température atmosphérique moyenne du lieu d'utilisation. On trouvera ci-dessous un guide pour le choix du grade ou de la viscosité de l'huile à utiliser selon les différentes températures atmosphériques.



(1) Monograde

(2) Multigrade

La qualité de l'huile moteur est un facteur essentiel à la prolongation de la durée de vie utile du moteur.

Renouveler l'huile moteur conformément aux spécifications du calendrier d'entretien (page 43).

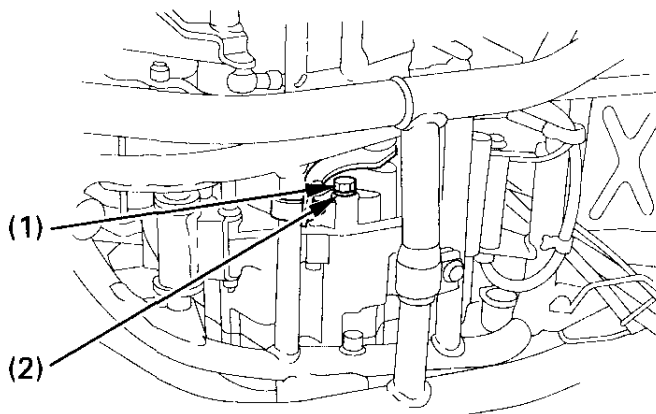
NOTE:

- * Renouveler l'huile moteur avec le moteur à la température normale de fonctionnement et avec la moto sur sa béquille latérale. Ceci permet une vidange plus rapide et plus complète.

1. Pour vidanger l'huile, retirer le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange d'huile (1) et la rondelle d'étanchéité (2).

⚠ ATTENTION

- * Le moteur et l'huile à l'intérieur sont chauds: prendre garde de ne pas se brûler.



- (1) Bouchon de vidange d'huile
(2) Rondelle d'étanchéité

2. S'assurer que la rondelle d'étanchéité du bouchon de vidange est en bon état et remettre le bouchon en place. Remplacer la rondelle d'étanchéité tous les deux renouvellements d'huile ou à chaque renouvellement si nécessaire.

Couple de serrage du bouchon de vidange:
25 N·m (2,5 kg-m)

3. Remplir le carter moteur avec l'huile de la catégorie préconisée, d'environ:
1,6 l
4. Remettre le bouchon de remplissage d'huile en place.
5. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner au ralenti pendant 2 ou 3 minutes.
6. Arrêter le moteur et s'assurer que l'huile atteint le repère de niveau maximum de la jauge avec la moto à la verticale sur un sol ferme et horizontal. s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'huile.

NOTE:

- * En cas d'utilisation dans des endroits très poussiéreux, la fréquence de renouvellement de l'huile doit être supérieure à celle indiquée dans le tableau d'entretien.

NOTE:

- * Se débarrasser de l'huile moteur usée sans dégrader l'environnement. Il est recommandé de la porter à la déchetterie ou au garage local dans un bidon fermé. Ne pas la jeter aux ordures, sur le sol ou à l'égout.

PRECAUTION

- * **L'huile usée du moteur peut provoquer le cancer de la peau si elle reste longtemps en contact avec la peau. Bien que le risque soit très limité si l'on ne manipule pas d'huile quotidiennement, il est toutefois recommandé de se laver les mains avec de l'eau et du savon dès que possible après un contact avec de l'huile usée.**

BOUGIES D'ALLUMAGE

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Bougies recommandées:

Standard:

CR6HSA (NGK) ou

U20FSR—U (NIPPONDENSO)

Pour climats froids: (moins de 5°C)

CR5HSA (NGK) ou

U16FSR—U (NIPPONDENSO)

Pour une conduite prolongée à grande vitesse:

CR7HSA (NGK) ou

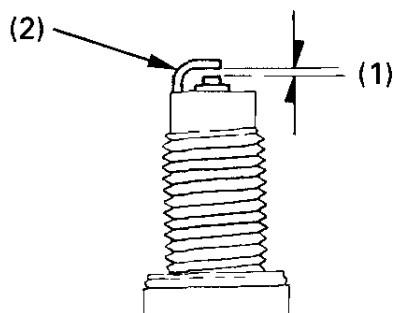
U22FSR—U (NIPPONDENSO)

1. Débrancher les capuchons des bougies.
2. Décrasser la partie autour de la base des bougies. Déposer les bougies d'allumage à l'aide de la clé à bougie fournie dans la trousse à outils.
3. Vérifier si les électrodes et la porcelaine centrale ne sont pas encrassées, abîmées ou calaminées. Si la détérioration ou les dépôts de calamines sont importants, remplacer la bougie. Décaminer ou décrasser la bougie avec un nettoyeur de bougies ou une brosse métallique.

4. Vérifier l'écartement de la bougie d'allumage (1) en utilisant un calibre dépaisseur type fil. Si un réglage est nécessaire, plier avec soin l'électrode latérale (2).

L'écartement des électrodes doit être de:
0,60–0,70 mm

S'assurer que la rondelle de la bougie est en bon état.



- (1) Ecartement des électrodes de la bougie
(2) Electrode latérale

5. Avec la rondelle de bougie en place, visser la bougie à la main pour ne pas risquer d'endommager son filetage.
6. Si la bougie est neuve, la serrer d'un demi-tour avec une clé à bougie pour comprimer la rondelle. Si la bougie est réutilisée, il suffit de la serrer de 1/8 e à 1/4 de tour après que la bougie vient en butée.
7. Reposer les capuchons des bougies d'allumage.

PRECAUTION

- * La bougie d'allumage doit être correctement serrée. Une bougie d'allumage mal serrée peut devenir très chaude et endommager le moteur.
- * Ne pas utiliser une bougie d'allumage de degré thermique incorrect. Le moteur pourrait être sérieusement endommagé.

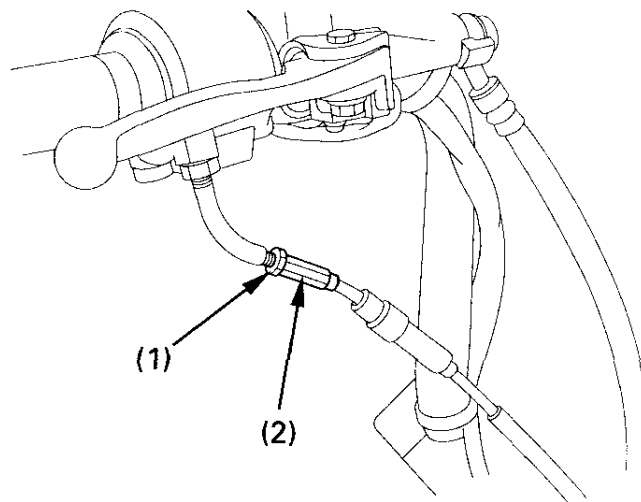
FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE DES GAZ

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

1. S'assurer que la poignée des gaz s'ouvre en douceur au maximum et se ferme automatiquement à fond dans toutes les positions du guidon.
2. Mesurer la garde à la poignée des gaz sur le rebord.

La garde standard est d'environ:
2—6 mm

Pour régler la garde, desserrer le contre-écrou (1) et tourner le tendeur (2).



(1) Contre-écrou (2) Réglage

REGIME DE RALENTI

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Pour un réglage du régime de ralenti précis, le moteur doit être à la température normale de fonctionnement. Dix minutes de conduite avec des arrêts et marches répétés suffisent.

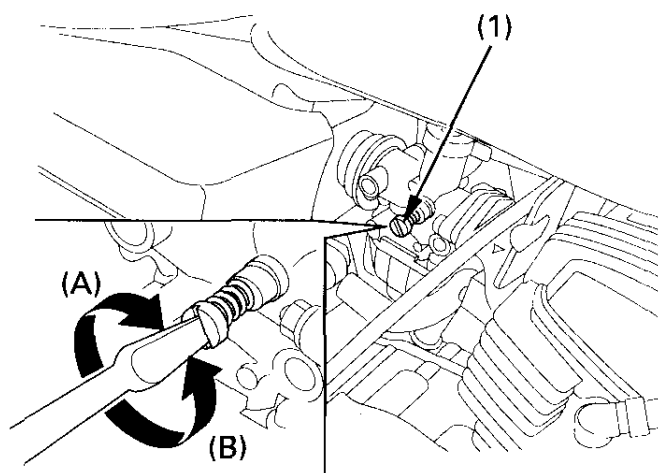
NOTE:

* Ne pas essayer de compenser des défauts dans d'autres systèmes en ajustant le régime de ralenti. Consulter un concessionnaire de Honda pour les réglages périodiques du carburateur, y compris les ajustements et la synchronisation de carburateur individuel.

1. Faire chauffer le moteur et passer au point-mort et placer la moto sur sa béquille latérale.
2. Raccorder un tachymètre au moteur.
3. Régler le régime de ralenti avec la vis butée de ralenti (1).

Régime de ralenti (au pointmort)

$1.400 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{tr/mn})$



(1) Vis de butée des gaz

(A) Augmenter
(B) Réduire

CHAÎNE SECONDAIRE

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

La durée de service de la chaîne secondaire dépend de son graissage et de son réglage. Un mauvais entretien peut accélérer l'usure ou endommager non seulement la chaîne secondaire mais aussi les pignons.

La chaîne secondaire doit être vérifiée et lubrifiée pendant l'inspection préliminaire (page 33). En cas d'utilisation sévère ou si la moto est utilisée dans des endroits inhabituellement poussiéreux ou boueux, un entretien plus fréquent est nécessaire.

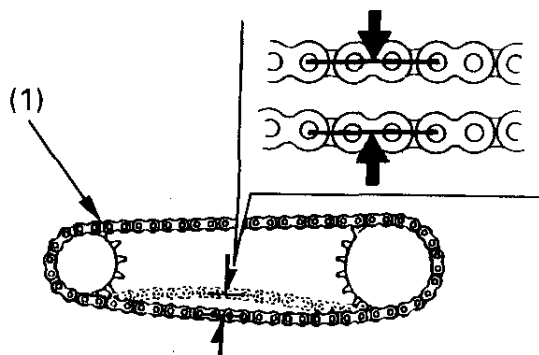
Contrôle:

1. Arrêter le moteur, placer la moto sur sa béquille latérale et passer au point-mort.
2. Contrôler la flèche de la chaîne sur son brin inférieur à mi-chemin entre le pignon de sortie de boîte et la couronne.

La flèche de la chaîne doit être réglée de sorte que le mouvement vertical de la chaîne effectué à la main se situe entre les valeurs suivantes:

20—30 mm

3. Faire tourner la roue arrière et vérifier la flèche de la chaîne secondaire lorsque la roue tourne. La flèche de la chaîne secondaire doit toujours rester constante lorsque la roue tourne. Si certaines parties de la chaîne sont plus tendues que d'autres, c'est que certains maillons sont coincés ou grippés. Un grippage peut fréquemment être éliminé par un graissage.



(1) Chaîne secondaire

4. Faire tourner lentement la roue arrière et vérifier si la chaîne, le pignon de sortie de boîte et la couronne ne présentent pas les anomalies suivantes:

CHAÎNE SECONDAIRE

- *Rouleaux endommagés
- *Axes desserrés
- *Maillons secs ou rouillés
- *Maillons coincés ou grippés
- *Usure excessive
- *Mauvais réglage
- *Joints toriques manquants

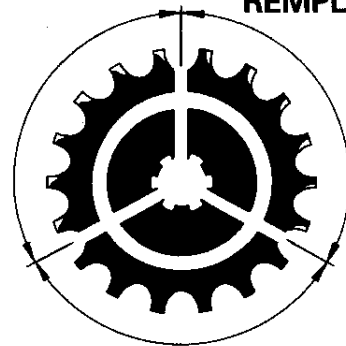
PIGNON ET COURONNE

- *Dents excessivement usées
- *Dents cassées ou endommagées

Une chaîne secondaire dont les rouleaux sont endommagés, les axes desserrés ou les joints toriques manquants doit être remplacée. Une chaîne sèche ou présentant des signes de rouille doit être graissée. Les maillons coincés ou grippés doivent être entièrement lubrifiés et décoincés. Si les maillons ne peuvent être décoincés, la chaîne doit être remplacée.

Dents de couronne
REEMPLACER

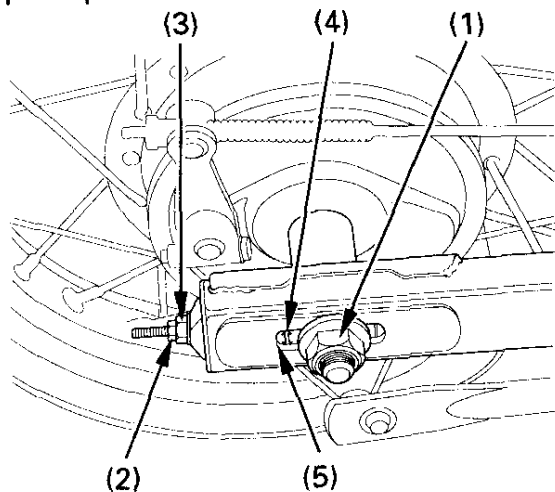
Dents de couronne
usées
REEMPLACER



Dents de couronne normales
BON

Réglage:

La flèche de la chaîne secondaire doit être contrôlée et, si nécessaire, réglée tous les 1.000 km. En cas d'utilisation prolongée à grande vitesse ou avec de fréquentes accélérations rapides, un réglage plus fréquent peut être nécessaire.



- (1) Ecoule d'axe
- (2) Contre-écrou
- (3) Ecoule de réglage de chaîne secondaire
- (4) Marque d'index
- (5) Bord arrière de la fente de réglage

Pour régler la chaîne secondaire, procéder comme suit:

1. Placer la moto sur sa béquille centrale avec la boîte de vitesses au point mort et le contacteur d'allumage sur OFF.
2. Desserrer l'écrou d'arbre de roue (1).
3. Desserrer les deux contre-écrous (2) des écrous de réglage (3).
4. Tourner les deux écrous de réglage (3) d'un nombre égal de tours jusqu'à ce que la flèche de la chaîne soit correcte. Tourner les écrous de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour donner du mou. Vérifier la flèche à mi-chemin entre le pignon d'engrenage et la couronne de roue arrière. Tourner la roue arrière et vérifier à nouveau la flèche sur d'autres parties de la chaîne.

La flèche de la chaîne doit être de:
20—30 mm

5. Vérifier l'alignement de l'axe de roue arrière en s'assurant que les repères (4) du tendeur de chaîne sont en regard du bord arrière (5) des fentes de réglage.
Les repères gauche et droit doivent correspondre. Si l'axe de roue est mal aligné, agir sur l'écrou de réglage droit ou gauche pour que les repères coïncident avec le bord arrière des fentes de réglage, puis vérifier à nouveau la flèche de la chaîne.
6. Serrer l'écrou d'axe à:
90 N·m (9,0 kg-m)
7. Serrer légèrement les écrous de réglage, puis serrer les contre-écrous en immobilisant les écrous de réglage avec une clé.
8. Vérifier à nouveau la flèche de la chaîne.
La garde à la pédale de frein arrière est affectée par le repositionnement de la roue arrière lors du réglage de la flèche de la chaîne. Vérifier la garde à la pédale de frein arrière et la régler si nécessaire (page 15).

PRECAUTION

- * Des dommages à la partie inférieure du cadre peuvent être provoqués par un relâchement excessif d'entraînement de la chaîne supérieur à :
50 mm

Graissage:

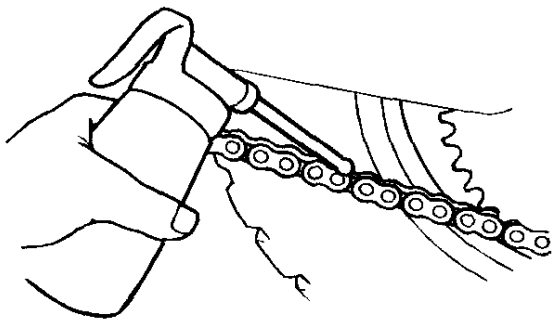
Utiliser une huile pour engrenages SAE80 ou 90 ou des lubrifiants de chaîne d'entraînement préparés commercialement de préférence à une huile moteur ou d'autres lubrifiants. Saturer chaque joint de maillon de chaîne pour que le lubrifiant pénètre entre les plaques, goupilles, manchons et galets des maillons.

Chaîne de rechange:

DID520DS5

ou

RK520KZ3



Dépose et nettoyage:

Lorsque la chaîne secondaire est sale, elle doit être déposée et nettoyée avant d'être graissée.

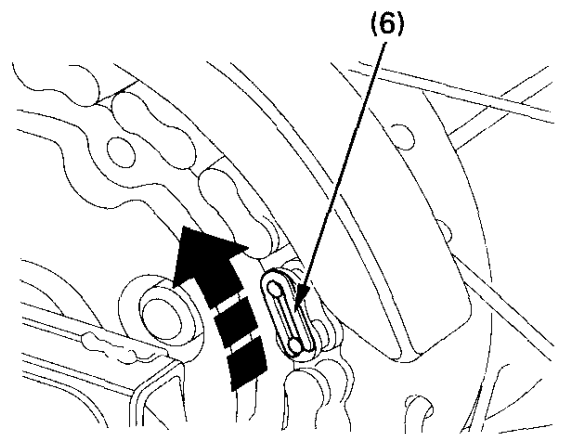
1. Avec le moteur arrêté, retirer avec précautions l'agrafe (6) de l'attache rapide à l'aide de pinces. Ne pas tordre, ni plier l'attache rapide. Retirer l'attache rapide. Déposer la chaîne secondaire de la moto.
2. Nettoyer la chaîne secondaire dans un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé et la laisser sécher. Vérifier si la chaîne et l'attache rapide ne sont pas usées ou endommagées. Remplacer la chaîne si elle présente des rouleaux endommagés, des maillons lâches ou si elle paraît irréparable.
3. Vérifier si les dents du pignon et de la couronne ne sont pas usées ou endommagées. Remplacer si nécessaire. Ne jamais utiliser une chaîne neuve sur un pignon ou une couronne très usés. La chaîne, le pignon et la couronne doivent être en bon état. A défaut, la nouvelle chaîne s'userait rapidement.
4. Lubrifier la chaîne secondaire.

5. Passer la chaîne sur les pignons et en assembler les deux extrémités avec le maillon principal. Pour la facilité de l'opération, tenir les extrémités de la chaîne contre la denture de la couronne arrière lors de l'introduction du maillon principal.

Poser l'attache rapide (6) du maillon principal avec son extrémité fermée tournée dans le sens de rotation avant de la roue. Le maillon principal est essentiel pour la sécurité de la chaîne secondaire. Il est recommandé de poser une attache rapide neuve à chaque remontage de la chaîne secondaire.

Poser l'agrafe d'attache rapide (6) de sorte que son extrémité fermée soit tournée dans le sens de défilement avant de la roue.

6. Régler la tension de la chaîne secondaire et la garde à la pédale de frein arrière.



(6) Agrafe d'attache rapide

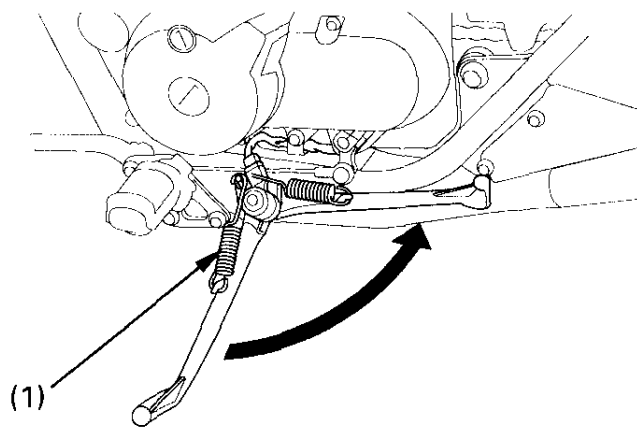
BEQUILLE LATÉRALE

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Vérifier si le système de béquille latérale fonctionne correctement.

- Vérifier si le ressort (1) de la béquille latérale n'est pas endommagé et s'il n'a pas perdu de sa tension. S'assurer de la liberté de mouvement de l'ensemble de la béquille latérale.
- Vérifier le système de coupure d'allumage par béquille latérale:
 1. S'asseoir à califourchon sur la moto, relever la béquille latérale et passer au point-mort.
 2. Mettre le moteur en marche et, avec le levier d'embrayage serré, engager un rapport.
 3. Abaisser la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter lorsqu'on abaisse la béquille latérale.

Si le système de la béquille latérale ne fonctionne pas comme indiqué, le faire réparer par son concessionnaire Honda.



(1) Ressort

USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

L'usure de plaque de frein dépend de la sévérité de l'usage, du type de conduite et des conditions de la route. (En général, les plaquettes s'useront plus vite sur des routes mouillées et sales.)

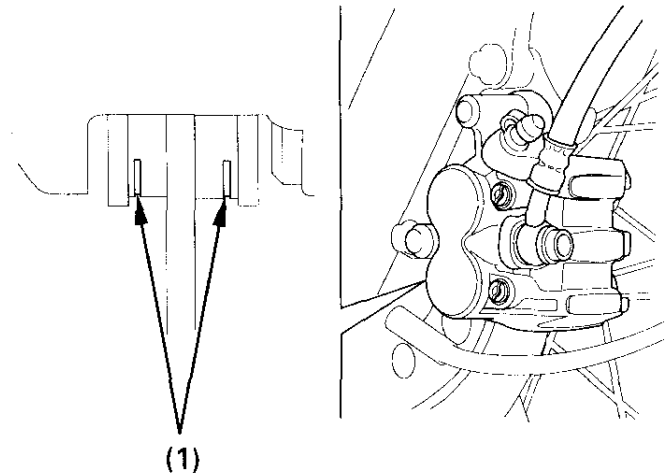
Vérifier les plaquettes à chaque intervalle d'entretien régulier (page 44).

Frein avant

Vérifier la marque d'indicateur d'usure (1) sur chaque plaque.

Si l'une des plaquettes est usée jusqu'à la marque d'indicateur d'usure, remplacer les deux plaquettes ensemble. Consulter votre concessionnaire Honda pour ce service.

< FREIN AVANT >



(1) Marque d'indicateur d'usure

USURE DES MACHOIRES DE FREIN

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Le frein arrière est doté d'un indicateur d'usure de frein.

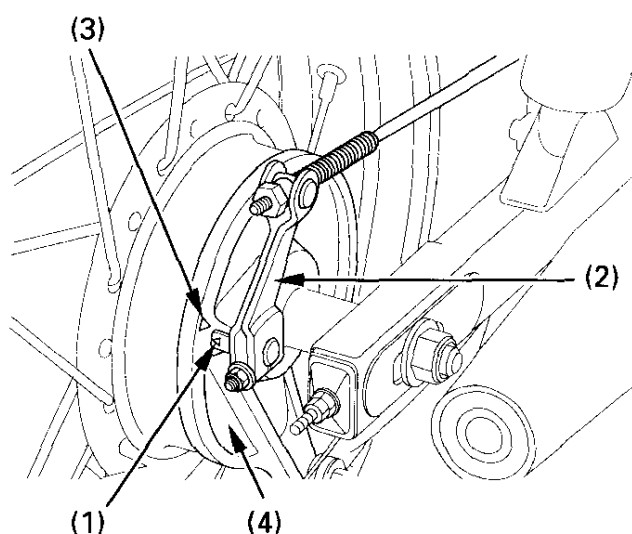
Lorsque le frein est actionné, la flèche (1) solidaire de la biellette de frein (2) se déplace en direction du repère de référence (3) situé sur le flasque de frein (4). Si la flèche vient en regard du repère de référence lorsque le frein est actionné à fond, les mâchoires de frein doivent être remplacées.

Consulter un concessionnaire Honda pour ce service.

NOTE:

* Pour les interventions sur le frein, s'adresser à un concessionnaire agréé Honda. N'utiliser que des pièces Honda d'origine ou leur équivalent.

< FREIN ARRIERE >



- | | |
|------------------------|-------------------------|
| (1) Flèche | (3) Marque de référence |
| (2) Biellette de frein | (4) Flasque de frein |

DEPOSE DES ROUES

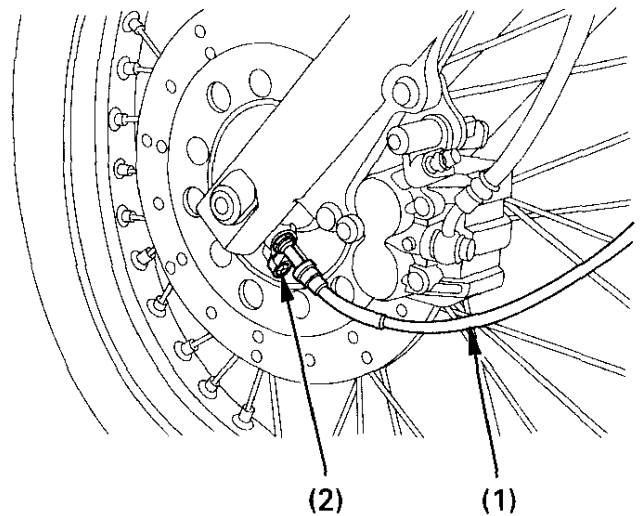
(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

NOTE:

* Cette moto n'est équipée que d'une béquille latérale. Par suite, pour déposer la roue avant ou arrière, il est nécessaire de soulever le milieu de la moto à l'aide d'un cric ou d'un autre support solide. Si l'on n'en dispose pas, confier cette intervention à un concessionnaire agréé Honda.

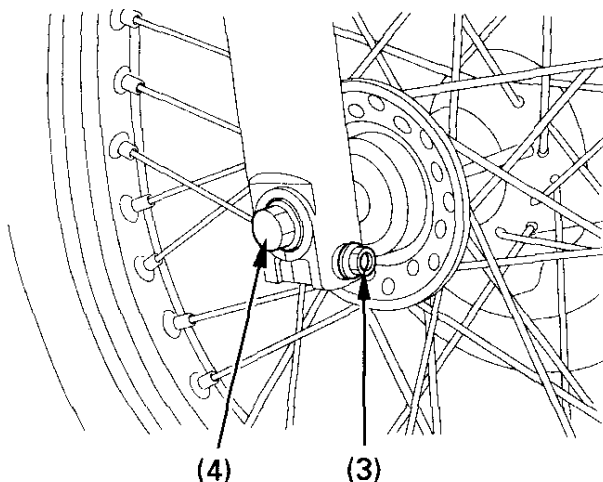
Dépose de la roue avant

1. Décoller la roue avant du sol en plaçant un support sous le moteur.
2. D'esaccoupler le câble de compteur de vitesse (1) en retirant la vis de fixation du câble (2).



- (1) Câble de compteur de vitesse
(2) Vis de fixation du câble de compteur de vitesse

3. Desserrer le boulon de serrage de l'arbre de roue (3) et enlever le boulon d'arbre de roue (4).
4. Déposer la roue avant.



- (3) Boulon de bridage d'axe
(4) Boulon d'axe

NOTE:

* Ne pas appuyer sur la pédale de frein lorsque la roue a été déposée de la moto. Le piston d'étrier serait chassé hors du cylindre et le liquide de frein s'échapperait. Dans un tel cas, le circuit de freinage doit être révisé. Confier cette opération à un concessionnaire Honda agréé.

Notes pour la repose:

- Pour reposer l'ensemble de roue avant, reposer le disque de frein entre les plaquettes de frein en faisant attention à ne pas endommager les plaquettes de frein et insérer l'essieu à travers la patte de fourche gauche.
- S'assurer que la languette (5) sur patte de fourche touche la languette sur le boîtier de pignon de compteur de vitesse. Serrer le boulon d'axe et les boulons de bridage d'axe aux couples de serrage spécifiés.

Couple de serrage de boulon d'axe:

62 N·m (6,2 kg·m)

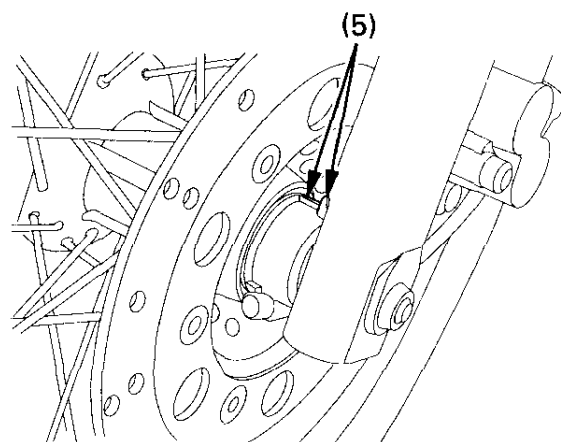
Couple de serrage des boulons de bridage d'axe:

22 N·m (2,2 kg·m)

- Après avoir reposé la roue, serrer le frein à plusieurs reprises et s'assurer que la roue tourne librement lorsqu'on le relâche. Vérifier de nouveau la roue si le frein frotte ou si la roue ne tourne pas librement.

⚠ ATTENTION

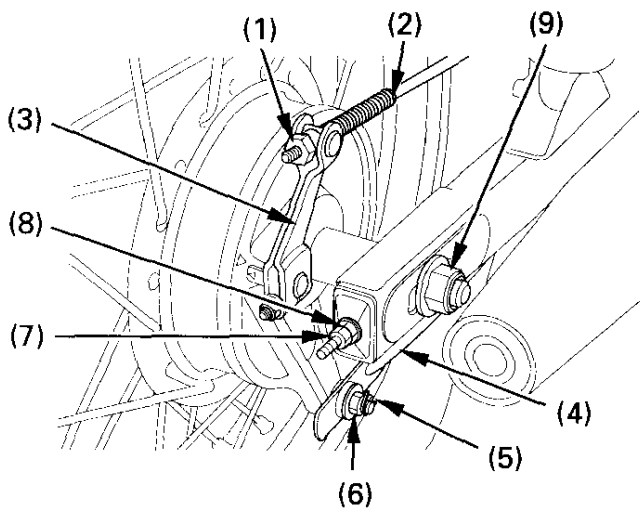
* Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée pour le serrage, faire vérifier aussitôt que possible le montage par un concessionnaire Honda. Un montage incorrect peut se traduire par une perte de l'efficacité de freinage.



(5) Ergots

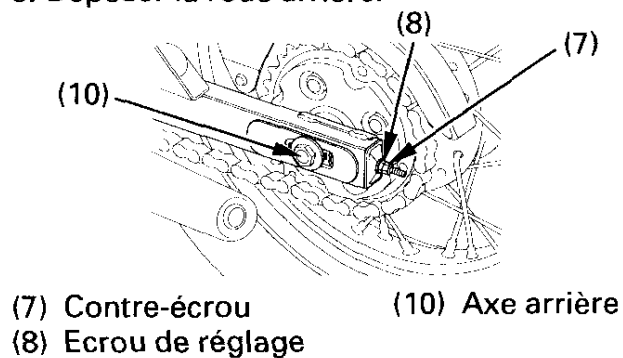
Dépose de la roue arrière

1. Décoller la roue arrière du sol en plaçant un support sous le moteur.
2. Retirer l'écrou de réglage de frein arrière (1), puis désaccoupler la tige de frein (2) de la biellette de frein (3).



- | | |
|------------------------|----------------------------|
| (1) Ecrou de réglage | (5) Clavette |
| (2) Tige de frein | (6) Ecrou de bras de butée |
| (3) Biellette de frein | (9) Ecrou d'axe |
| (4) Bras de butée | |

3. Déconnecter le bras de butée de frein (4) du panneau de frein, après avoir enlevé la goupille fendue (5), l'écrou du bras de butée (6), la rondelle et la rondelle en caoutchouc.
4. Desserrer les écrous de blocage (7) et les écrous de réglage (8) de la chaîne d'entraînement.
5. Enlever l'écrou d'arbre de roue (9) tout en retenant l'autre l'extrémité de ce dernier avec une clé.
6. Détacher l'arbre de roue arrière (10).
7. Déposer la chaîne d'entraînement du pignon de commande, en repoussant la roue arrière en avant.
8. Déposer la roue arrière.



- | | |
|----------------------|------------------|
| (7) Contre-écrou | (10) Axe arrière |
| (8) Ecrou de réglage | |

Notes pour la repose:

- *Inverser l'ordre de la dépose.*
- Visser et serrer les vis et écrous suivants les couples indiqués:
Couple de serrage d'écrou d'axe:
90 N·m (9,0 kg-m)
Couple de serrage d'écrou de bielle de butée de frein:
22 N·m (2,2 kg-m)
- Régler le frein (page 15) et la chaîne secondaire (page 61).
- Serrer le frein à plusieurs reprises et s'assurer que la roue tourne librement après le relâchement de la pédale de frein.

⚠ ATTENTION

- * Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée pour le serrage, faire vérifier aussitôt que possible le montage par un concessionnaire Honda. Un montage incorrect peut se traduire par une perte de l'efficacité de freinage.

PRECAUTION

- * Toujours remplacer les goupilles fendues par des neuves.

BATTERIE

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie ou de faire l'appoint d'eau distillée car la batterie est de type sans entretien (scellée). Si la batterie semble faible et/ou si l'on constate des pertes d'électrolyte (provoquant des difficultés au démarrage ou d'autres problèmes électriques), s'adresser à un concessionnaire Honda.

PRECAUTION

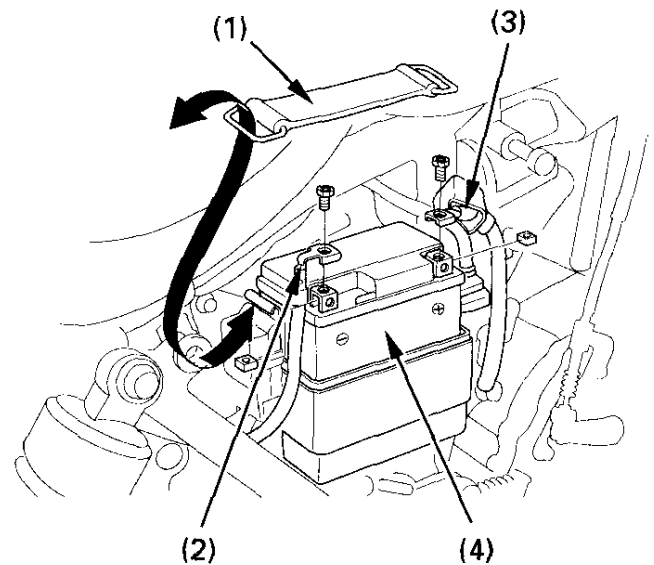
- * Ne pas retirer les bouchons de la batterie car ceci les détériorerait, entraînerait des fuites et endommagerait la batterie.
- * Si la moto doit rester longtemps inutilisée, déposer la batterie de la moto et la charger entièrement.
La ranger ensuite dans un endroit frais et sec. Si la batterie doit rester sur la moto, débrancher le câble négatif à la borne de la batterie.

ATTENTION

- * La batterie dégage des gaz explosifs. Ne pas autoriser d'étincelles, flammes ou cigarettes à proximité. Lors de la recharge ou de l'utilisation de la batterie dans un endroit clos, s'assurer que l'aération est suffisante.
- * La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Un contact avec la peau ou les yeux peut provoquer de graves brûlures. Porter des vêtements protecteurs et un masque.
 - En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincer à l'eau.
 - En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et appeler un médecin.
- * L'électrolyte est un poison.
 - En cas d'absorption, boire de grandes quantités d'eau ou de lait. Absorber ensuite du lait de magnésie ou de l'huile végétale et appeler un médecin.
- * TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

Dépose de la batterie:

1. Enlever le cache latéral droit (page 31).
2. Détacher les anneaux et enlever le collier en caoutchouc (1).
3. Déconnecter la borne négative (–) (2) de la batterie en premier lieu, avant de déconnecter la borne positive (+) (3).
4. Retirer la batterie (4) de son coffret.



- (1) Sangle en caoutchouc
- (2) Câble négatif (–) de batterie
- (3) Câble positif (+) de batterie
- (4) Batterie

REPLACEMENT DES FUSIBLES

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

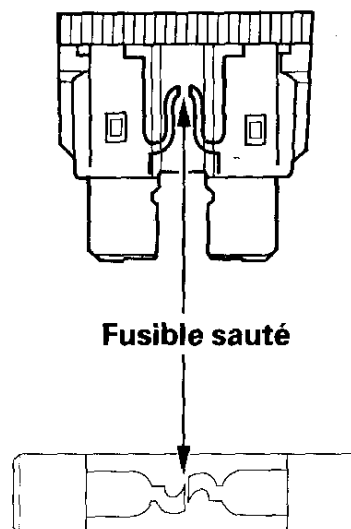
Si les fusibles sautent fréquemment, c'est généralement le signe d'un court-circuit ou d'une surcharge dans le circuit électrique. Confier dans ce cas la réparation à un concessionnaire Honda.

PRECAUTION

* Avant de contrôler ou de remplacer les fusibles, placer le contacteur d'allumage sur OFF pour empêcher un court-circuit accidentel.

ATTENTION

* Ne jamais utiliser un fusible de calibre différent de celui qui est prescrit. Ceci pourrait endommager sérieusement le circuit électrique ou provoquer un incendie, avec une perte dangereuse des feux ou de la puissance du moteur.



Boîte à fusibles:

La boîte à fusibles est placée derrière l'habillage de droite. Les fusibles à utiliser sont:

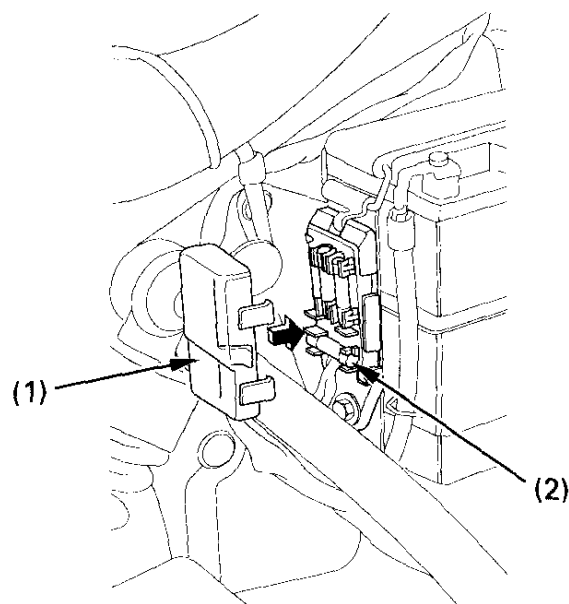
10A

1. Enlever le cache latéral droit (page 31).
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles (1).
3. Retirer le fusible usagé en tirant ou en le faisant glisser de haut en bas pour en détacher une extrémité et le retirer avec le bout des doigts.

Placer le fusible de rechange entre les contacts.

Le fusible de rechange (2) est prévu dans la boîte à fusibles.

4. Fermer le couvercle de la boîte à fusibles et remettre le cache latéral droit en place.

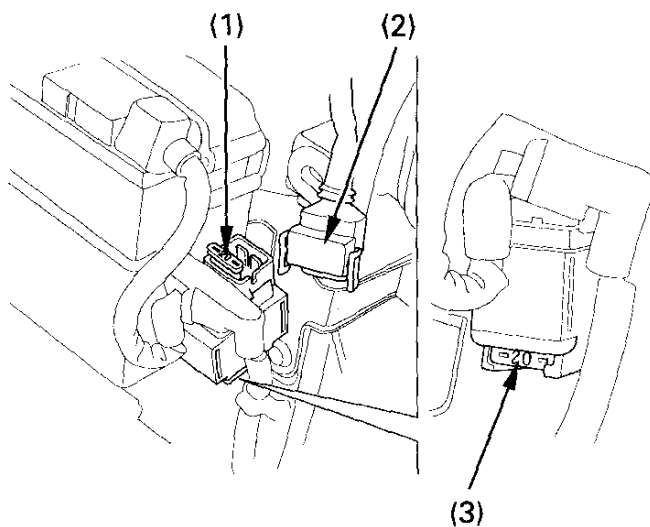


- (1) Couvercle de boîte à fusibles
(2) Fusible de rechange

Fusible principal:

Le fusible principal (1) est placé derrière l'habillage de droite. Le fusible à utiliser est: 20A

1. Enlever le cache latéral droit (page 31).
2. Déconnecter le connecteur du fil (2) du contacteur magnétique de démarreur.
3. Retirer le fusible usagé et le remplacer.
Le fusible de rechange (3) est sur le support du contacteur magnétique de démarreur.
4. Reconnecter le connecteur, reposer la selle et remettre en place le cache latéral gauche.



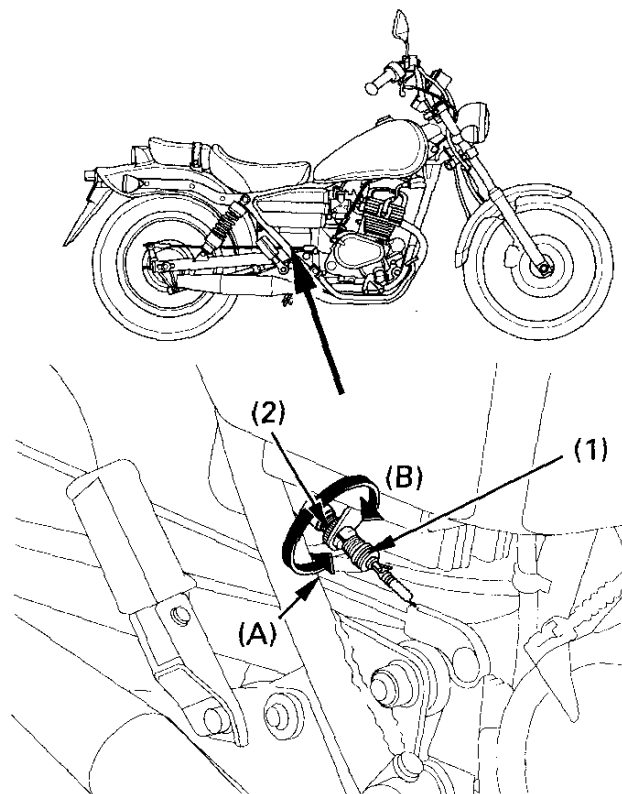
(1) Fusible principal (3) Fusible de rechange
(2) Connecteur de fil

REGLAGE DU FEU STOP

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

Vérifier de temps à autre le fonctionnement du contacteur de feu stop (1) situé à droite derrière le moteur.

Pour le régler, tourner l'écrou de réglage (2). Tourner l'écrou dans le sens (A) si le fonctionnement du contacteur est trop tardif et dans le sens (B) s'il est prématuré.



(1) Contacteur de feu de stop

(2) Ecrou de réglage

REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE

(Se reporter aux précautions d'entretien à la page 49.)

⚠ ATTENTION

- * L'ampoule du feu devient très chaude alors que le feu est allumé et reste chaude pendant un certain moment après être éteinte. Toujours la laisser se refroidir avant d'effectuer un entretien.

PRECAUTION

- * Ne pas laisser d'empreintes digitales sur l'ampoule de phare, car elles peuvent créer des points chauds sur l'ampoule et la faire éclater.

Porter des gants propres pendant le remplacement de l'ampoule.

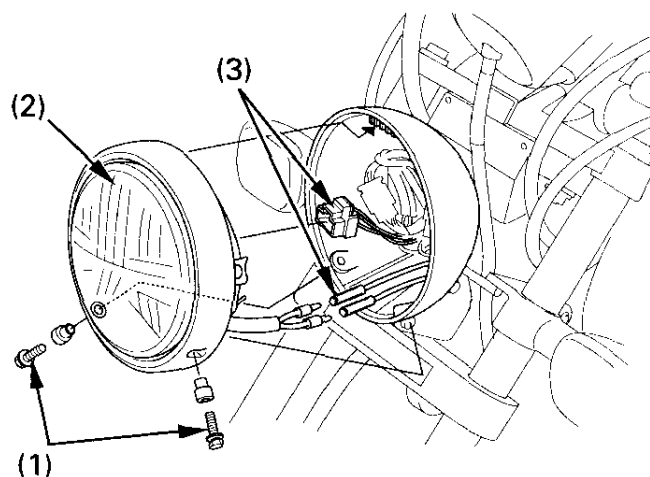
Si vous touchez l'ampoule avec les mains nues, la nettoyer avec un chiffon imbibé d'alcool pour éviter une défaillance précoce.

NOTE:

- * Toujours couper le contact lors du remplacement de l'ampoule.
- * Ne pas utiliser d'ampoules autres que celles spécifiées.
- * Après la mise en place d'une ampoule neuve, vérifier que le feu fonctionne correctement.

L'ampoule de phare/feu de position

1. Déposer les deux vis (1) du boîtier du phare.
2. Tirer gentiment l'extrémité inférieure du phare (2) vers l'avant et déposer le phare.
3. Déconnecter les connecteurs (3).
4. — Ampoule de phare:
 - Déposer le caoutchouc de la selle (4).
 - Déposer l'ampoule du phare (5) tout en enfonçant la goupille (6).



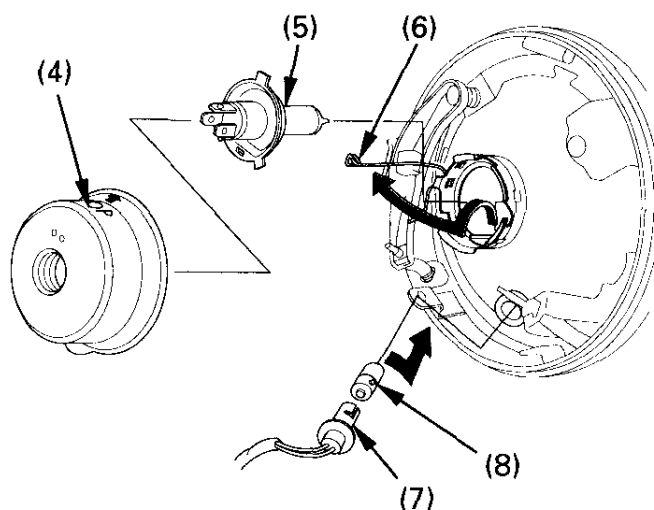
(1) Vis
(2) Phare

(3) Connecteurs

80

— Ampoule de feu de position:

- Extraire la douille (7).
 - Enfoncer légèrement l'ampoule de feu de position (8) et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Reposer une nouvelle ampoule dans l'ordre inverse de la dépose.



(4) Caoutchouc de selle

(5) Ampoule de phare

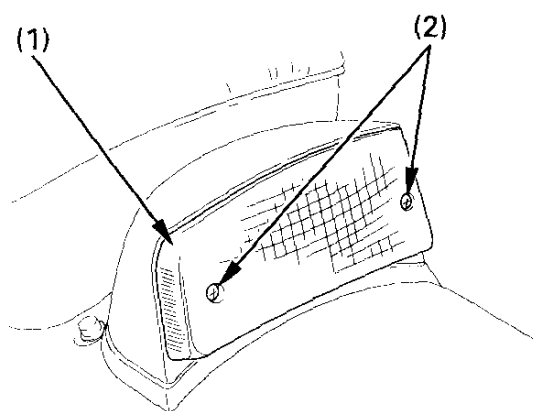
(6) Goupille

(7) Douille

(8) Ampoule de feu de position

L'ampoule de feu stop/arrière

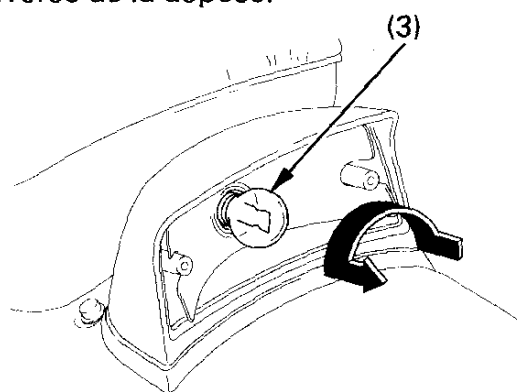
1. Déposer l'optique de feu arrière (1) en déposant les deux vis (2).



(1) Diffuseur de feu arrière (2) Vis

2. Presser légèrement l'ampoule (3) et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

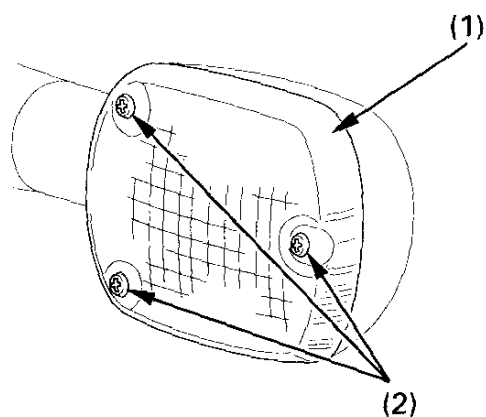
3. Poser une nouvelle ampoule dans l'ordre inverse de la dépose.



(3) Ampoule

L'ampoule de clignotant avant/arrière

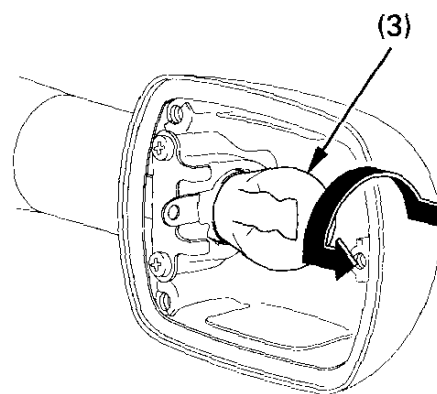
1. Déposer l'optique du clignotant (1) en déposant les trois vis (2).



(1) Optique du clignotant (2) Vis

2. Presser légèrement l'ampoule (3) et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

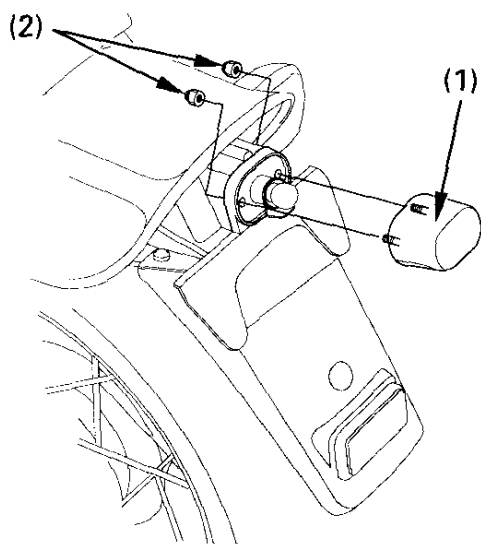
3. Poser une nouvelle ampoule dans l'ordre inverse de la dépose.



(3) Ampoule

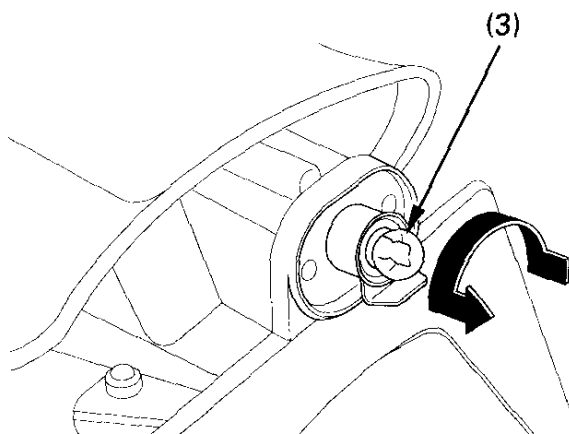
Feu de plaque d'immatriculation

1. Enlever le diffuseur du feu d'éclairage de la plaque d'immatriculation (1), après avoir enlevé les deux écrous (2).



- (1) Cabochon de feu de plaque d'immatriculation
(2) Ecrous

2. Presser légèrement l'ampoule (3) et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Poser une nouvelle ampoule dans l'ordre inverse de la dépose.



- (3) Ampoule

NETTOYAGE

Nettoyer régulièrement la moto pour en protéger le fini de surface. Vérifier également si elle n'est pas endommagée ou usée et si elle ne présente pas de fuites d'huile, de liquide de refroidissement ou de liquide de frein.

PRECAUTION

*** De l'eau (ou de l'air) sous haute pression peut endommager certaines pièces de la moto.**

Eviter de vaporiser de l'eau sous haute pression (cas type: dispositif de lavage automatique des voitures) sur les parties suivantes:

Instruments de bord	Carburateurs
Sorties de silencieux	Dessous de selle
Contacteur d'allumage	Moyeux de roue
Commandes du guidon	Chaîne secondaire
Maître-cylindre de frein	
Dessous de réservoir d'essence	

1. Après le nettoyage, rincer entièrement la moto avec une grande quantité d'eau propre. Des restes de détergent puissant risquent de corroder les pièces en alliage.

NOTE:

*** Nettoyer les pièces en plastique à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge trempée dans une solution de détergent neutre et d'eau. Frotter doucement la zone salie en la rinçant fréquemment avec de l'eau fraîche.**

2. Sécher la moto, mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant quelques minutes.
3. Avant de piloter, tester les freins. Il pourra être nécessaire d'actionner plusieurs fois les freins pour qu'ils retrouvent leur efficacité normale.

ATTENTION

*** Juste après le lavage de la moto, le freinage peut perdre temporairement de son efficacité. Pour ne pas risquer un accident, prévoir de plus grandes distances pour le freinage.**

4. Graisser la chaîne secondaire immédiatement après avoir lavé et séché la moto.

GUIDE DE REMISAGE

Avant un remisage prolongé, pour l'hiver par exemple, il est nécessaire de prendre certaines précautions pour éviter que la moto ne se détériore par suite à son inutilisation. Si des réparations sont nécessaires, elles doivent être effectuées AVANT le remisage de la moto: elles risqueraient autrement d'être oubliées lors de la remise en service.

REMISAGE

1. Renouveler l'huile moteur et remplacer le filtre à huile.
2. Vidanger le réservoir d'essence dans un récipient à essence approuvé en utilisant un siphon à main disponible dans le commerce ou une méthode équivalente. Vaporiser l'intérieur du réservoir avec une huile antirouille en aérosol.
Reposer le bouchon de remplissage d'essence sur le réservoir.

NOTE:

- * La vidange du carburateur est très importante si le remisage doit durer plus d'un mois; elle assure des performances normales lors de la remise en service.

⚠ ATTENTION

- * L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Effectuer cette opération dans un endroit bien aéré et avec le moteur arrêté. Ne pas fumer et n'approcher ni flammes, ni étincelles près de l'endroit de stockage de l'essence ou près du moteur au moment de la vidange ou au moment de faire le plein.

3. Procédez comme suit pour éviter la formation de rouille dans les cylindres:

- Retirer les capuchons de bougie d'allumage des bougies d'allumage. A l'aide d'un ruban ou d'une ficelle, fixer les capuchons à une pièce en plastique convenable pour qu'ils se trouvent à distance des bougies d'allumage.
- Retirer les bougies d'allumage du moteur et les ranger dans un endroit sûr. Ne pas connecter les bougies d'allumage aux capuchons de bougie d'allumage.
- Verser une cuillère (15–20 cm³) d'huile moteur propre dans chaque cylindre et recouvrir les orifices de bougie d'allumage avec un morceau de tissu.
- Lancer le moteur à plusieurs reprises pour bien distribuer l'huile.
- Reposer les bougies d'allumage et les capuchons de bougie d'allumage.

4. Déposer la batterie. La ranger dans un endroit à l'abri du gel et des rayons directs du soleil.

Charger lentement la batterie une fois par mois.

5. Laver la moto et la sécher. Cirer toutes les surfaces peintes. Enduire les parties chromées avec de l'huile antirouille.

6. Graisser la chaîne secondaire (voir page 64).

7. Gonfler les pneus aux pressions préconisées. Placer la moto sur cales pour que ses roues ne touchent pas le sol.

8. Recouvrir la moto d'une bâche (ne pas utiliser de bâches en matière plastique ni de matériaux à revêtement) et la ranger dans un endroit non chauffé, à l'abri de l'humidité et dont les variations de températures journalières sont minimum. Veiller à ce que la moto ne soit pas exposée aux rayons directs du soleil.

FIN DU REMISAGE

1. Retirer la bâche et nettoyer la moto.
Renouveler l'huile du moteur si plus de 4 mois se sont écoulés depuis le début du remisage.
2. Recharger la batterie si nécessaire.
Reposer la batterie.
3. Vidanger l'excès d'huile antirouille en aérosol du réservoir d'essence. Faire le plein avec de l'essence fraîche.
4. Effectuer tous les "Contrôles avant l'utilisation" (page 33).
Tester la moto en roulant à faible allure dans un endroit sûr à l'écart de la circulation.

CARACTERISTIQUES

DIMENSIONS

Longueur hors-tout	2.185 mm
Largeur hors-tout	815 mm
Hauteur hors-tout	1.100 mm
Empattement	1.460 mm
Garde au sol	150 mm

POIDS

Poids à sec	137 kg ...Sauf type G
	140 kg ...Type G seulement

CAPACITES

Huile moteur	(après la vidange)	1,3 ℓ
	(après le démontage)	1,6 ℓ
Réservoir d'essence		10,0 ℓ
Réserve d'essence		2,7 ℓ
Nombre de passagers		Le pilote et un passager
Capacité de charge maximum		180 kg

MOTEUR

Alésage et course	44,0 × 41,0 mm
Taux de compression	9,4 : 1
Cylindrée	124 cm ³
Bougie d'allumage Standard	CR6HSA (NGK) ou U20FSR—U (NIPPONDENSO)
Pour climats froids (moins de 5°C)	CR5HSA (NGK) ou U16FSR—U (NIPPONDENSO)
Pour conduite prolongée à grande vitesse	CR7HSA (NGK) ou U22FSR—U (NIPPONDENSO)
Ecartement des électrodes	0,60—0,70 mm
Régime de ralenti	1.400 ± 100 min ⁻¹ (tr/mn)

CADRE ET SUSPENSION

Angle de chasse	30°40'
Longueur de chasse	113 mm
Dimensions de pneu avant	3,00 – 18 47P
Dimensions de pneu arrière	130/90 – 15M/C 66P

TRANSMISSION

Démultiplication primaire	3,833
Rapports 1re	2,846
2e	1,777
3e	1,333
4e	1,083
5e	0,913
Démultiplication finale	3,000

CIRCUIT ELECTRIQUE

Batterie	12V – 6Ah
Alternateur	178W/5.000 min ⁻¹ (tr/mn) ...Sauf type E
	191W/5.000 min ⁻¹ (tr/mn) ...Type E seulement

FEUX ET TEMOINS

Phare	12V – 60/55W
Feu arrière/stop	12V – 5/21W
Clignotant	Avant 12V – 21W
	Arrière 12V – 21W
Feu de position	12V – 4W
Eclairage des compteur de vitesse	12V – 1,4W
Témoin de point-mort	12V – 3W
Témoin de clignotant	12V – 3,4W
Témoin de feu de route	12V – 3,4W
Témoin de béquille latérale	12V – 2W
Feu de plaque d'immatriculation	12V – 5W

FUSIBLE

Fusible principal	20A
Autres fusibles	10A

HONDA

**CA125
REBEL**

FAHRER-HANDBUCH

© Honda Motor Co., Ltd. 1994

WICHTIGER HINWEIS

- **FAHRER UND BEIFAHNER**

Dieses Motorrad ist für den Betrieb mit Fahrer und Beifahrer konstruiert. Überschreiten Sie niemals das auf der Reifeninformationsplakette angegebene zulässige Zuladungsgewicht des Fahrzeugs.

- **STRASSEN BETRIEB**

Dieses Motorrad ist nur für Straßenbetrieb konstruiert.

- **LESEN SIE DIESES FAHRERHANDBUCH AUFMERKSAM DURCH**

Widmen Sie Ihre besondere Aufmerksamkeit denjenigen Hinweisen und Anweisungen, die wie folgt gekennzeichnet sind:

⚠ WARNUNG

Dort finden Sie besonders wichtige Hinweise und Anweisungen, deren Mißachtung Verletzungs- und Unfallgefahr für Leib und Leben bedeutet.

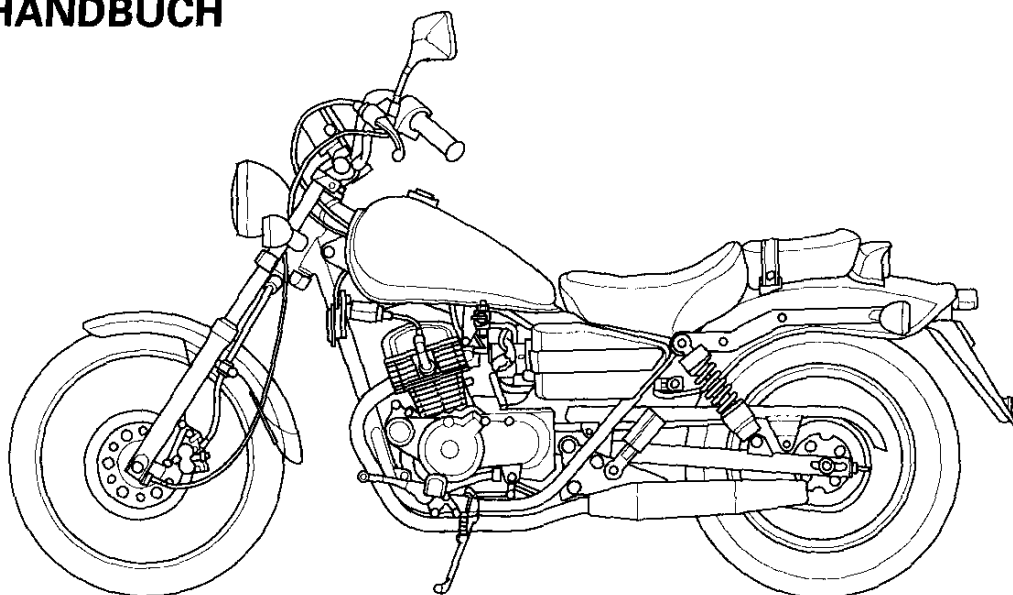
VORSICHT

Dort finden Sie wichtige Informationen über ungeeignete oder riskante Handhabungen Ihres Motorrads, die sowohl Sachbeschädigungen als auch Körperverletzungen verursachen können.

ZUR BEACHTUNG: Gibt nützliche Information.

Diese Betriebsanleitung ist ein wichtiger Bestandteil der Fahrzeugausrüstung und sollte im Falle eines Weiterverkaufs Ihres Motorrads unbedingt bei dem Motorrad verbleiben.

HONDA CA125 REBEL FAHRERHANDBUCH



Alle Informationen in dieser Veröffentlichung beruhen auf der neuesten Produktinformation, die zum Zeitpunkt der Druckgenehmigung verfügbar war. Die Firma HONDA MOTOR CO., LTD. behält sich das Recht vor, Änderungen jederzeit und ohne Vorankündigung vorzunehmen, ohne irgendwelche Verpflichtungen einzugehen.

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung reproduziert werden.

WILLKOMMEN

Das Motorrad stellt für seinen Besitzer eine Herausforderung dar, die Maschine zu beherrschen, eine Herausforderung zum Abenteuer. Sie spüren den Fahrtwind und sind mit der Straße verbunden durch ein Fahrzeug, das wie kein anderes Ihren Befehlen gehorcht. Im Gegensatz zum Auto umgibt Sie kein metallener Schutzkäfig. Wie bei einem Flugzeug sind sorgfältiges Prüfen einer Checkliste vor jeder Fahrt und regelmäßige Wartung wesentliche Sicherheitsfaktoren. Als Belohnung wartet die Freiheit auf zwei Rädern auf Sie.

Um der Herausforderung gut gewappnet zu begegnen und das Abenteuer voll zu genießen, sollten Sie dieses Fahrerhandbuch aufmerksam durchlesen, BEVOR SIE MIT DEM MOTORRAD FAHREN.

Wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind, denken Sie daran, daß Ihr HONDA-Vertragshändler Ihr Motorrad am besten kennt. Falls Sie über das erforderliche technische "know-how" und die richtigen Werkzeuge verfügen, können Sie bei Ihrem Händler das offizielle HONDA-Werkstatt-Handbuch erhalten, das Ihnen bei der Durchführung vieler Wartungs- und Reparaturarbeiten behilflich sein wird.

Gute Fahrt und vielen Dank für die Wahl einer HONDA !

- Die nachstehenden Abkürzungen in diesem Handbuch beziehen sich auf folgende Länder:

E	Großbritannien
G	Deutschland
F	Frankreich
AR	Österreich

SW	Schweiz
B	Belgien
SP	Spanien
IT	Italien

PO	Portugal
H	Holland

- Die technischen Daten können von Land zu Land verschieden sein.

BEDIENUNG

Seite	Seite
1 MOTORRAD-SICHERHEIT	26 WICHTIGE EINZELTEILE
1 Regeln für sicheres Fahren	26 Zündschalter
2 Schutzkleidung	27 Bedienungselemente am rechten Lenker
2 Abänderungen	28 Bedienungselemente am linken Lenker
3 Zuladung und Zubehör	
	29 MERKMALE (ohne Bedeutung für den Betrieb)
6 ANORDNUNG DER BEDIENUNGSELEMENTE	29 Lenkungsschloß
9 Instrumente und Anzeigen	30 Helmhalter
	31 Seitenabdeckung
12 HAUPTTEILE (Wichtige Information zum Betrieb dieses Motorrads)	32 Dokumentenfach
12 Federung	
13 Bremsen	33 BETRIEB
17 Kupplung	33 Überprüfung vor dem Fahren
19 Kraftstoff	34 Anlassen des Motors
23 Motoröl	37 Einfahren
24 Reifen	38 Fahren
	39 Bremsen
	40 Parken
	41 Hinweise zur Diebstahlverhütung

WARTUNG

Seite

42	WARTUNG
43	Wartungsplan
46	Werkzeugsatz
47	Seriennummern
48	Farbplakette
49	Wartungshinweise
50	Luftfilter
51	Kurbelgehäuse-Entlüftung
52	Motoröl
55	Zündkerzen
57	Gasdrehgriffbetätigung
58	Leerlaufdrehzahl
59	Antriebskette
65	Seitenständer
66	Bremsbelagverschleiß
67	Bremsbackenverschleiß
68	Ausbau der Räder
73	Batterie
75	Auswechseln der Sicherungen
78	Einstellung des Bremslichtschalters
79	Ersetzen der Leuchtenbirne

Seite

84	REINIGEN
85	HINWEISE ZUR LAGERUNG
85	Lagerung
87	Wiederinbetriebnahme
88	TECHNISCHE DATEN

MOTORRAD-SICHERHEIT

▲ WARNUNG

*** Motorradfahren erfordert vom Fahrer besondere Vorsichtsmaßnahmen, um die persönliche Sicherheit zu gewährleisten. Machen Sie sich mit diesen Vorsichtsmaßnahmen vertraut, bevor Sie fahren.**

REGELN FÜR SICHERES FAHREN

1. Machen Sie stets eine "Überprüfung vor dem Fahren" (Seite 33), bevor Sie den Motor starten. Sie dient der Unfallverhütung und schützt die Maschine vor Schaden.
2. Viele Unfälle werden von unerfahrenen Fahrern verursacht. Für dieses Motorrad ist der Besitz eines Motorrad-Führerscheins nach erfolgreicher Absolvierung einer Fahrprüfung unerlässlich. Vergewissern Sie sich, daß Sie im Besitz der vorgeschriebenen Fahrerlaubnis sind, bevor Sie losfahren. Lassen Sie NIEMALS eine unerfahrene Person mit Ihrem Motorrad fahren.
3. Viele Unfälle zwischen Autos und Motorrädern ereignen sich deshalb, weil der Autofahrer den Motorradfahrer nicht rechtzeitig sieht.
Machen Sie sich gut bemerkbar, um unverschuldete Unfälle zu vermeiden:

- Tragen Sie auffällig helle oder reflektierende Kleidung.
 - Fahren Sie nicht im "toten Winkel" anderer Verkehrsteilnehmer.
4. Befolgen Sie die regionalen Gesetze und Bestimmungen.
 - Überhöhte Geschwindigkeit ist ein Faktor bei vielen Unfällen. Befolgen Sie Geschwindigkeitsbegrenzungen und fahren Sie NIEMALS schneller, als es die Umstände zulassen.
 - Zeigen Sie Abbiegen oder Spurwechsel rechtzeitig an. Ihre Größe und Wendigkeit kann andere Verkehrsteilnehmer überraschen.
 5. Lassen Sie sich nicht von anderen Verkehrsteilnehmern überraschen. Seien Sie äußerst wachsam an Kreuzungen, Aus- und Einfahrten von Parkplätzen und an Einmündungen von Seitenstraßen.
 6. Halten Sie während der Fahrt den Lenker mit beiden Händen fest und lassen Sie beide Füße auf den Fußrasten ruhen. Der Beifahrer sollte sich mit beiden Händen am Motorrad oder Fahrer festhalten und beide Füße auf den Soziusfußrasten ruhen lassen.

SCHUTZKLEIDUNG

1. Die meisten Motorradunfälle mit tödlichem Ausgang sind auf Kopfverletzungen zurückzuführen: Tragen Sie **IMMER** einen Schutzhelm. Neben Stiefeln, Handschuhen und Schutzkleidung sollten Sie auch einen Gesichtsschutz oder eine Schutzbrille tragen. Der Beifahrer benötigt den gleichen Schutz.
2. Die Auspuffanlage wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Abstellen des Motors noch längere Zeit heiß. Berühren Sie daher keinen Teil der heißen Auspuffanlage. Tragen Sie nur solche Kleidung, die Ihre Beine vollständig bedeckt.
3. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke, die sich in den Bedienungshebeln, Fußrasten oder Rädern verfangen können.

ABÄNDERUNGEN

▲ WARNUNG

- * **Abänderungen am Motorrad oder das Entfernen von Original-Teilen können das Fahrzeug unsicher oder gesetzwidrig machen. Beachten Sie alle Bestimmungen der StVZO.**

ZULADUNG UND ZUBEHÖR

⚠️ WARNUNG

- * Um einen Unfall zu vermeiden, ist nach der Montage von Zubehörteilen und bei allen Fahrten mit Zuladungen besondere Vorsicht walten zu lassen. Durch das Anbringen von Zubehörteilen und das Mitführen einer Zuladung kann die Stabilität und Leistung beeinträchtigt und die sichere Betriebsgeschwindigkeit herabgesetzt werden. Beachten Sie, daß das Fahrverhalten des Motorrads durch den Einbau von Zubehörteilen, die nicht von Honda empfohlen wurden, und auch durch inkorrekte Beladung, abgefahrene Reifen, ungünstige Straßen- und Witterungsverhältnisse sowie den Gesamtzustand des Motorrads beeinträchtigt werden kann. Diese allgemeinen Hinweise sollen Ihnen helfen, bei der Wahl von Zubehörteilen die richtige Entscheidung zu treffen und stets auf eine korrekte Beladung des Motorrads zu achten.

Beladen

Das Gesamtgewicht von Fahrer, Beifahrer, Gepäck und Zubehör darf das zulässige Zuladungsgewicht nicht überschreiten:
180 kg

Das Gepäckgewicht allein sollte nicht überschreiten:
12 kg

1. Halten Sie das Gewicht von Zubehörteilen und Gepäck möglichst gering, und bringen Sie insbesondere Gepäck möglichst nahe dem Fahrzeugschwerpunkt unter. Je weiter der Schwerpunkt der Zuladung vom Fahrzeugschwerpunkt entfernt ist, desto mehr wird die sichere Handhabung des Motorrads beeinträchtigt. Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf beide Seiten, um ein Ungleichgewicht zu vermeiden.
2. Passen Sie Reifenfülldruck (Seite 24) und Hinterradfederung (Seite 11) dem Zuladungsgewicht und den Fahrverhältnissen an.

3. Handling, Fahrstabilität und Fahrsicherheit können durch lose Gepäckstücke erheblich beeinträchtigt werden. Überprüfen Sie öfters die Verzerrung der Gepäckstücke und die Befestigung von Zubehörteilen.
4. Befestigen Sie keine großen oder schweren Gegenstände (wie z. B. einen Schlafsack oder ein Zelt) an Lenker, Teleskopgabel oder Kotflügel, weil dies zu einer erheblichen Beeinträchtigung der Lenkung und zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen kann.

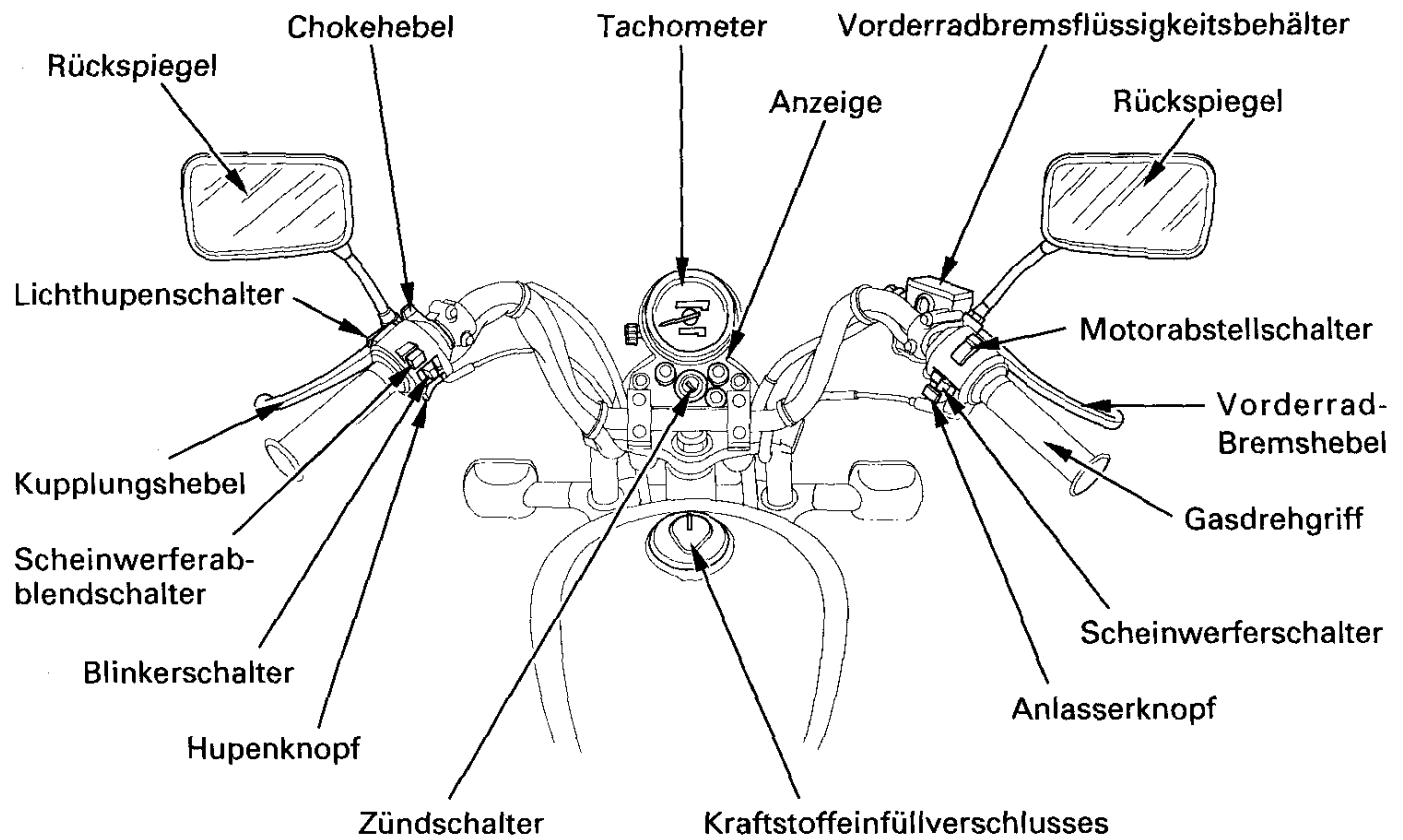
Zubehör

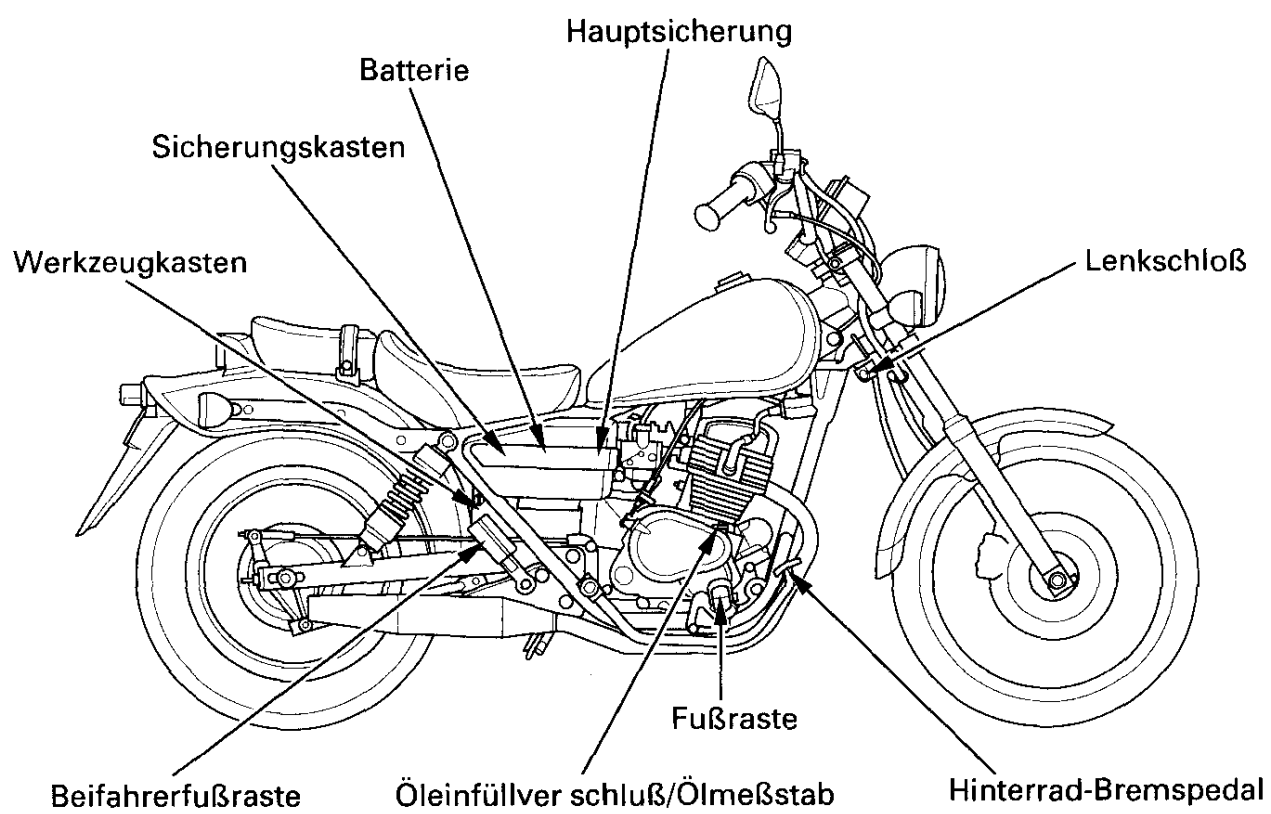
Soweit für Ihr Motorrad HONDA Original-Zubehörteile angeboten werden, sind diese speziell für Ihren Fahrzeugtyp entwickelt und an ihm getestet worden. Ob das Fahrverhalten Ihres Fahrzeugs durch die Anbringung fremden Zubehörs negativ beeinflusst wird, hat HONDA nicht geprüft. Es obliegt deshalb Ihnen, sich über die durch fremdes Zubehör verursachten Sicherheitsrisiken und Unfallgefahren zu informieren. Beachten Sie unbedingt folgende Hinweise:

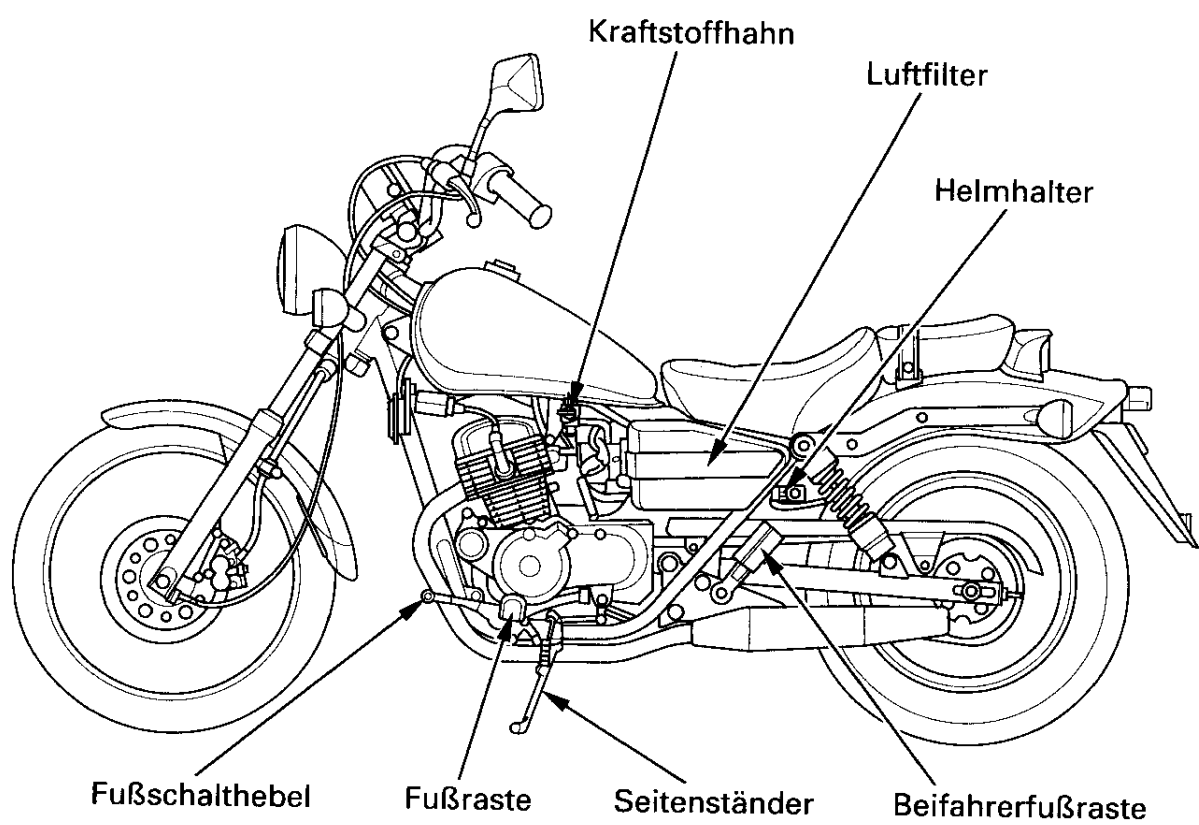
1. Prüfen Sie das Zubehörteil sorgfältig, um sicherzustellen, daß es keine Leuchten verdeckt, die Bodenfreiheit oder die Schräglage in Kurven nicht reduziert, und nicht den Federweg, den Lenkereinschlag oder die Betätigung der Bedienungshebel beeinträchtigt.
2. Verkleidungen und Frontscheiben können bei höheren Geschwindigkeiten aerodynamische Kräfte entwickeln und damit zu unbeherrschbaren Fahrzuständen führen. Gefährlich sind insbesondere Verkleidungen und Frontscheiben, die am Lenksystem (Lenker, Gabelholme etc.) befestigt sind. Montieren Sie keine Verkleidungen, die den Luftstrom zum Motor verringern.

3. Zubehörteile, welche die Sitzposition verändern und damit die Hände oder Füße weiter weg von den Bedienungselementen verlagern, können in Gefahrensituationen die Reaktionszeit verlängern.
4. Montieren Sie keine elektrischen Zubehörteile, welche die Kapazität der elektrischen Anlage des Motorrads überlasten. Das Durchbrennen einer Sicherung kann sich besonders bei Nacht durch Ausfall der Beleuchtung oder in dichtem Verkehr durch plötzliches Ausgehen des Motors gefährlich auswirken.
5. Dieses Motorrad ist nicht für Seitenwagen- oder Anhängerbetrieb konstruiert. Seitenwagen und Anhänger können die Fahr sicherheit erheblich beeinträchtigen.
6. Jede Veränderung am Kühlsystem kann Überhitzung des Motors mit nachfolgenden schweren Motorschäden verursachen. Es dürfen keine Veränderungen an den Kühlluftblechen vorgenommen und keine Zubehörteile montiert werden, die den Kühlluftstrom blockieren oder ihn vom Kühler weglenken.

ANORDNUNG DER BEDIENUNGSELEMENTE





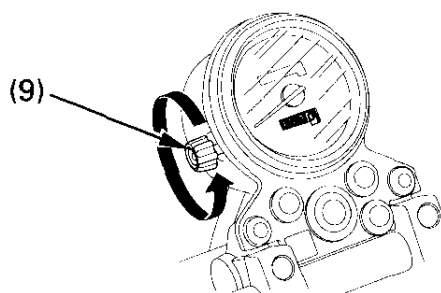
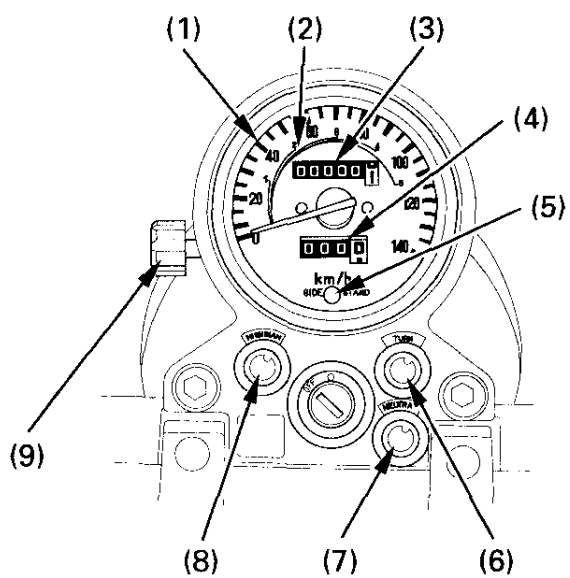


INSTRUMENTE UND ANZEIGEN

Die Anzeigen befinden sich im und unter dem Tachometer.

Ihre Funktionen sind in der Tabelle auf der folgenden Seite beschrieben.

- (1) Tachometer
- (2) Fahrbereichsanzeige
- (3) Kilometerzähler
- (4) Tageskilometerzähler
- (5) Seitenständer-Anzeige
- (6) Blinker-Anzeigeleuchte
- (7) Leerlauf-Anzeigeleuchte
- (8) Fernlicht-Anzeigeleuchte
- (9) Tageskilometerzähler-Rückstellknopf



(Ber.-Nr.) Bezeichnung	Funktion
(1) Tachometer	Zeigt die Fahrgeschwindigkeit an.
(2) Fahrbereichsanzeige	Anzeige des richtigen Drehzahlbereichs für jeden Gang.
(3) Kilometerzähler	Zeigt den Gesamtkilometerstand an.
(4) Tageskilometerzähler	Zeigt die pro Fahrt zurückgelegten Kilometer an.
(5) Seitenständer-Anzeige (orange)	Leuchtet bei ausgeklapptem Seitenständer auf. Vor dem Parken prüfen, ob der Seitenständer vollständig ausgeklappt ist; die Leuchte zeigt nur an, ob die Seiten-ständer-Zündstromunterbrechung (Seite 34) aktiviert ist.

(Bez.-Nr.) Bezeichnung	Funktion
(6) Blinker-Anzeigeleuchte	Blinkt bei Betätigung der Blinkleuchten.
(7) Leerlauf-Anzeigeleuchte (grün)	Leuchtet auf, wenn das Getriebe in den Leerlauf geschaltet ist.
(8) Fernlicht-Anzeigeleuchte (blau)	Leuchtet bei eingeschaltetem Fernlicht auf.
(9) Tageskilometerzähler- Rückstellknopf	Stellt den Tageskilometerzähler auf Null (0) zurück. Knopf in die gezeigte Richtung drehen.

HAUPTTEILE (Wichtige Information zum Betrieb dieses Motorrads)

⚠ WARNUNG

* Eine Mißachtung der "Überprüfung vor dem Fahren" (Seite 33) kann zu schwerer Körperverletzung oder Beschädigung des Fahrzeugs führen.

FEDERUNG

Jeder Stoßdämpfer (1) besitzt 5 Raststellungen zur Anpassung an unterschiedliche Belastungen oder Fahrverhältnisse.

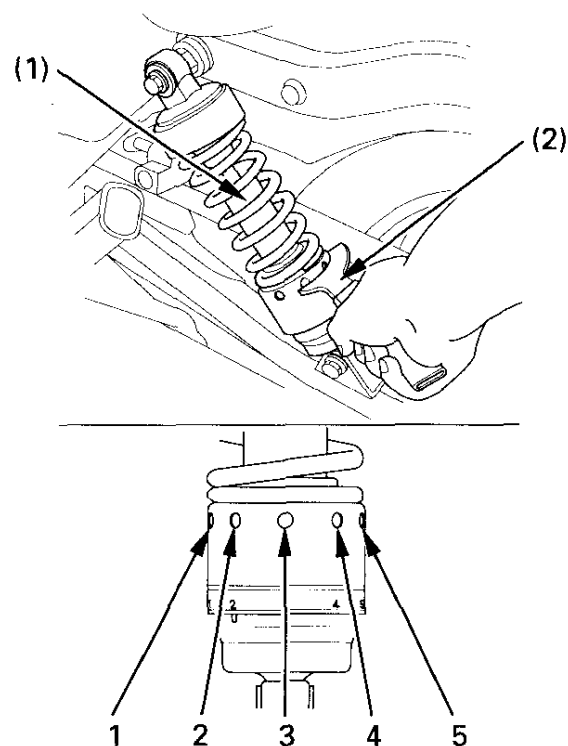
Die Einstellung kann mit Hilfe des Hakenschlüssels (2) vorgenommen werden.

Position 1 ist für leichte Belastung und gute Straßenverhältnisse vorgesehen. Die Positionen 2 bis 5 ergeben eine zunehmende Steigerung der Federvorspannung für eine härtere Hinterradfederung und können benutzt werden, wenn das Motorrad schwer beladen ist. Unbedingt beide Stoßdämpfer auf die gleiche Position einstellen.

Standard-Position

E, G, F, SP, IT, PO Typ : 2

AR, SW, B, H Typ : 3



(1) Stoßdämpfer
(2) Hakenschlüssel

BREMSEN

Vorderradbremse

Das Vorderrad dieses Motorrads ist mit hydraulischen Scheibenbremsen bestückt.

Mit zunehmendem Verschleiß der Bremsbeläge sinkt der Bremsflüssigkeitsstand.

Einstellungen erübrigen sich, nur Bremsflüssigkeitsstand und Bremsbelagverschleiß müssen regelmäßig überprüft werden. Das System muß häufig inspiziert werden, um sicherzustellen, daß keine Bremsflüssigkeit ausläuft. Falls das Spiel des Bremshebels oder Bremspedals übermäßig groß wird, die Bremsbeläge aber noch nicht über die Verschleißgrenze (Seite 66) hinaus abgenutzt sind, befindet sich wahrscheinlich Luft im Bremssystem, die herausgelassen werden muß. Lassen Sie das Entlüften von Ihrem HONDA-Vertragshändler ausführen.

Bremsflüssigkeitsstand:

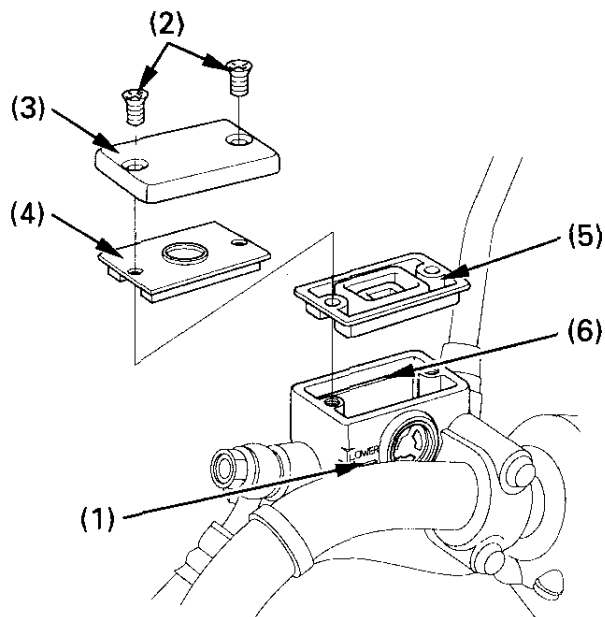
▲ WARNUNG

- * **Bremsflüssigkeit kann Hautreizung verursachen. Nicht mit Haut oder Augen in Berührung bringen. Im Falle einer Berührung mit Bremsflüssigkeit gründlich mit Wasser abwaschen und einen Arzt rufen, falls die Augen betroffen sind.**
- * **AUSSER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.**

VORSICHT

- * **Bremsflüssigkeit mit Vorsicht behandeln, weil sie Kunststoff und Lack angreift.**
- * **Beim Nachfüllen von Bremsflüssigkeit ist darauf zu achten, daß sich der Behälter in waagerechter Lage befindet, bevor der Deckel entfernt wird, weil sonst Bremsflüssigkeit ausläuft.**
- * **Nur Bremsflüssigkeit DOT 3 oder DOT 4 aus einem verschlossenen Behälter verwenden.**
- * **Sorgfältig darauf achten, daß keine Verunreinigungen wie Schmutz oder Wasser in den Bremsflüssigkeitsbehälter gelangen.**

Das Motorrad aufrecht halten und prüfen, ob der Flüssigkeitsstand oberhalb der unteren Pegelmarke (1) liegt.



- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| (1) Untere Pegelmarke (LOWER) | (4) Membranplatte |
| (2) Schrauben | (5) Membran |
| (3) Behälterdeckel | (6) Obere Pegelmarke |

14

Wenn der Stand der Bremsflüssigkeit bis in die Nähe der unteren Markierung (1) im Reservoir abgesunken ist, muß Bremsflüssigkeit nachgefüllt werden. Die Schrauben (2) herausdrehen, den Reservoirdeckel (3), die Membranplatte (4) und die Membran (5) abnehmen. Das Reservoir mit Bremsflüssigkeit des Typs DOT 3 oder DOT 4 aus einem verschlossenen Behälter bis zur oberen Markierung (6) auffüllen. Die Membran, Membranplatte und den Deckel wieder anbringen. Die Schrauben dann wieder gut festziehen.

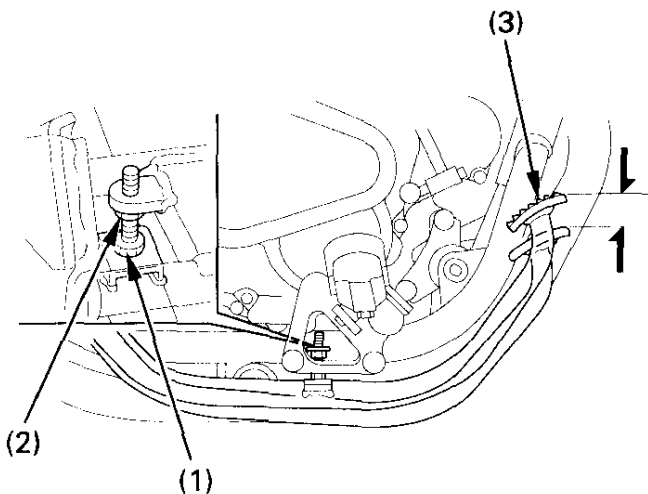
Sonstige Überprüfungen:

Sichergehen, daß keine Bremsflüssigkeit ausläuft. Die Schläuche und Anschlüsse auf Abnutzung oder Risse untersuchen.

Hinterradbremse

Einstellung der Pedalhöhe:

Die Anschlagschraube (1) dient Einstellung der Pedalhöhe. Zum Einstellen der Pedalhöhe die Gegenmutter (2) lösen und die Anschlagschraube drehen. Die Gegenmutter anziehen.



(1) Anschlagschraube
(2) Gegenmutter

(3) Hinterrad-
Bremspedal

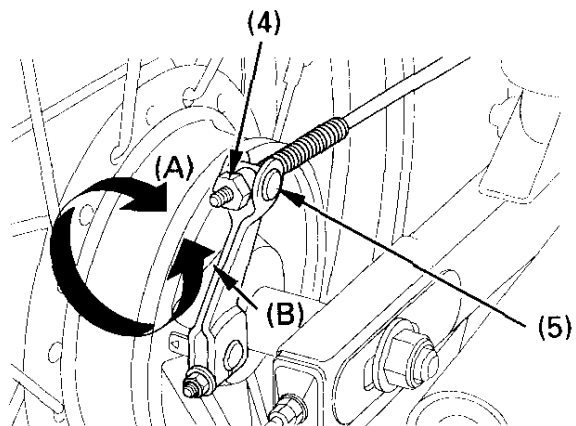
Bremseinstellung:

1. Das Motorrad auf seinen Seitenständer stellen.

2. Das Spiel des Bremspedals (3) bis zum Ansprechen der Bremse messen.

Das Spiel sollte betragen:
20–30 mm

Falls eine Einstellung erforderlich ist, die Einstellmutter (4) an der Hinterradbremse drehen.



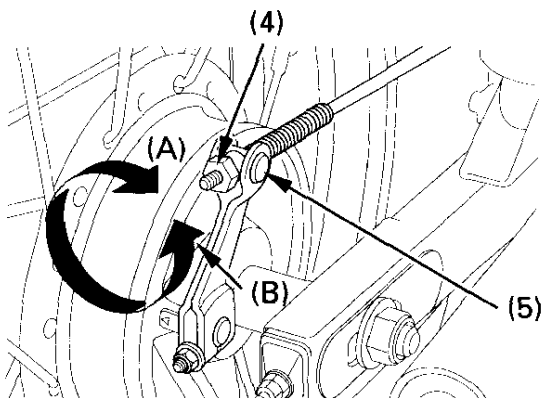
(4) Einstellmutter
(5) Hebelstift

(A) Spiel verringern
(B) Spiel vergrößern

3. Die Bremse mehrmals betätigen und nach dem Loslassen prüfen, ob sich das Rad unbehindert dreht.

ZUR BEACHTUNG:

- * Nach der Einstellung des Spiels sicherstellen, daß der Ausschnitt der Einstellmutter auf dem Hebelbolzen (5) sitzt.
- * Falls mit dieser Methode keine korrekte Einstellung möglich ist, wenden Sie sich an Ihren HONDA-Vertragshändler.



(4) Einstellmutter

(5) Hebelstift

(A) Spiel verringern

(B) Spiel vergrößern

16

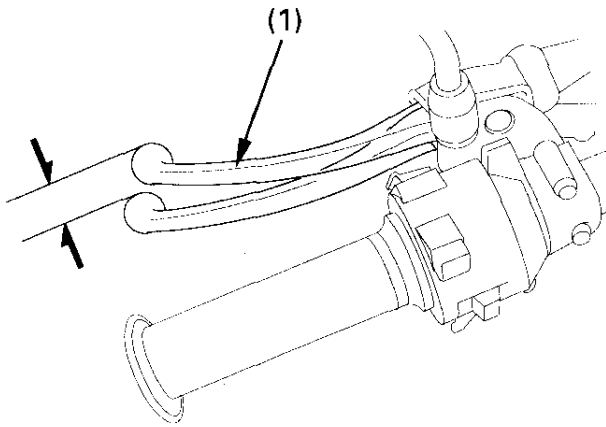
Sonstige Überprüfungen:

Sicherstellen, daß Bremsgestänge, Radbremshebel, Feder und Befestigungsteile in gutem Zustand sind.

KUPPLUNG

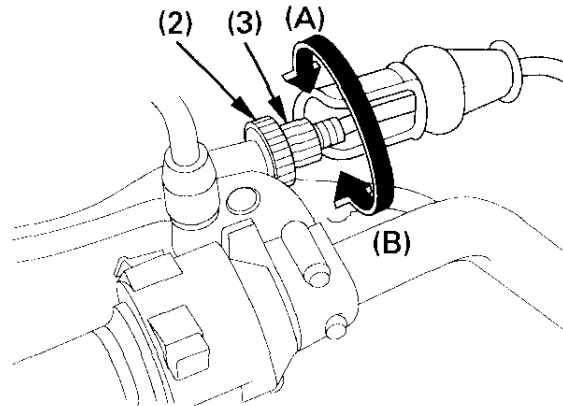
Eine Einstellung der Kupplung kann erforderlich werden, falls der Motor beim Einlegen eines Gangs ausgeht, das Getriebe schwer schaltbar ist oder die Kupplung rutscht. Kleinere Einstellungen können mit Hilfe der Kupplungszug-Einstellvorrichtung (3) am Kupplungshebel (1) vorgenommen werden.

Das normale Kupplungshebelspiel beträgt:
10 – 20 mm



(1) Kupplungshebel

1. Die Gegenmutter (2) lösen und die Einstellvorrichtung (3) drehen. Anschließend die Gegenmutter (2) wieder anziehen und die Einstellung überprüfen.
2. Falls die Einstellvorrichtung fast ganz herausgedreht ist oder eine korrekte Einstellung des Spiels nicht möglich ist, die Gegenmutter (2) lösen und die Einstellvorrichtung (3) ganz hineindrehen. Anschließend die Gegenmutter (2) wieder anziehen.



(2) Gegenmutter
(3) Kupplungszug-Einstellvorrichtung

(A) Spiel vergrößern
(B) Spiel verringern

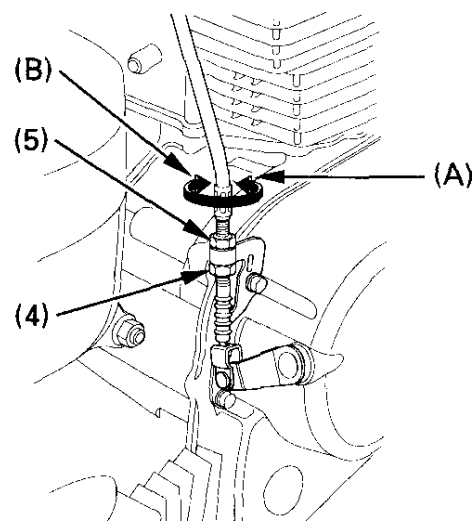
3. Die Gegenmutter (4) am unteren Ende des Seilzugs lösen. Zum Einstellen des Spiels die Einstellmutter (5) drehen. Anschließend die Gegenmutter (4) wieder anziehen und die Einstellung überprüfen.
4. Den Motor anlassen, den Kupplungshebel ziehen und einen Gang einlegen. Sicherstellen, daß der Motor nicht ab stirbt und das Getriebe leicht schaltbar ist. Den Kupplungshebel allmählich loslassen und den Gasdrehgriff aufdrehen. Das Motorrad sollte weich anfahren und zügig beschleunigen.

ZUR BEACHTUNG:

* Falls eine korrekte Einstellung nicht möglich ist oder die Kupplung nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an Ihren HONDA-Vertragshändler.

Sonstige Überprüfungen:

Den Kupplungszug auf Knicke oder Verschleiß untersuchen, wodurch Schwergängigkeit oder Ausfall der Kupplung verursacht werden könnten. Den Kupplungszug mit einem handelsüblichen Seilzugschmiermittel schmieren, um vorzeitigen Verschleiß und Korrosion zu verhüten.



(4) Gegenmutter
(5) Einstellmutter

(A) Spiel vergrößern
(B) Spiel verringern

KRAFTSTOFF

Manueller Kraftstoffhahn

Der manuelle Kraftstoffhahn (1) befindet sich links unter dem Kraftstofftank. Drehen Sie den Kraftstoffhahn bei normalem Betrieb auf ON (Auf) oder auf RES (Reserve), wenn der Hauptkraftstoffvorrat zur Neige geht. Die Stellung OFF (Zu) ist nur dann zu benutzen, wenn das Motorrad längere Zeit nicht benutzt werden soll, oder wenn Arbeiten am Kraftstoffsystem notwendig sind.

Automatische Zufuhr/ Abschaltung des Kraftstoffs

In der Stellung ON (oder RES) des Kraftstoffhahns fließt Kraftstoff nur dann zu den Vergasern, wenn der Motor gestartet wird oder bereits läuft. Eine Membran sperrt die Kraftstoffzufuhr, wenn der Motor abgestellt wird.

Reservekraftstoff

Wenn der Hauptvorrat verbraucht ist, den Kraftstoffhahn auf RES drehen. Tanken Sie nach dem Umschalten auf RES so bald wie möglich auf. Nach dem Auftanken ist der Hahn wieder auf ON zurückzustellen.

Der Reservekraftstoffvorrat beträgt:

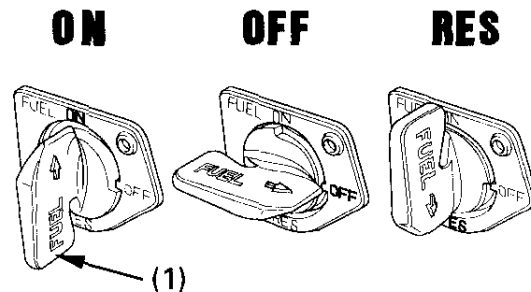
2,7 l

⚠ WARNUNG

- * Üben Sie das Umschalten des Kraftstoffhahns während der Fahrt, um plötzliches Ausgehen des Motors infolge Kraftstoffmangels zu vermeiden.

ZUR BEACHTUNG:

- * Nach jedem Tanken sicherstellen, daß der Kraftstoffhahn auf "ON" gestellt ist. Wenn der Kraftstoffhahn in der Position "RES" belassen wird, kann der ganze Kraftstoff aufgebraucht werden, ohne daß noch eine Reserve zur Verfügung steht.



(1) Kraftstoffhahn

Kraftstofftank

Das Fassungsvermögen des Kraftstofftanks einschließlich Reservevorrat beträgt:

10,0 l

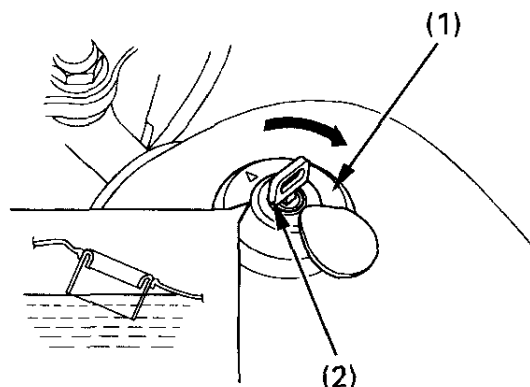
Zum Öffnen des Kraftstoffeinfüllverschlusses (1) den Zündschlüssel (2) einstecken und im Uhrzeigersinn drehen. Der Verschuß springt auf und kann abgenommen werden.

Den Kraftstoffeinfüllverschluß zum Schließen die Zunge an der Unterseite des Deckels auf den Schlitz im Einfüllstutzen ausrichten. Dem Tanken in den Einfüllstutzen drücken, so daß er einschnappt und arretiert bleibt. Den Schlüssel abziehen.

Bleifreies oder bleiarmes Benzin mit einer Forschungsoktanzahl von 91 oder höher verwenden. Honda empfiehlt den Gebrauch bleifreien Benzins, da es im Vergleich zu verbleitem Benzin weniger Verbrennungsraum- und Zündkerzenablagerungen verursacht und die Lebensdauer von Auspuffanlagenbauteilen verlängert.

VORSICHT

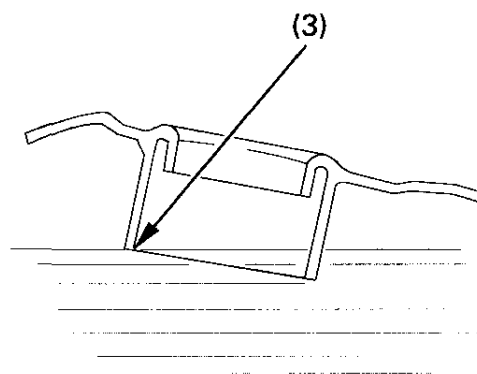
* Falls der Motor bei normaler Belastung und gleichbleibender Drehzahl "klopft" oder "klingelt", wechseln Sie die Benzinmarke. Falls das Klopfen oder Klingeln nicht verschwindet, wenden Sie sich an einen HONDA-Vertragshändler. Nichtbeachtung wird als Fehlgebrauch angesehen, und durch Fehlgebrauch verursachte Schäden sind nicht von der HONDA-Garantie gedeckt.



- (1) Kraftstoffeinfüllverschlusses
(2) Zündschlüssel

⚠️ WARNUNG

- * **Benzin ist äußerst feuergefährlich und unter gewissen Bedingungen explosiv. Das Nachfüllen des Kraftstoffs muß in einem gut belüfteten Raum sowie bei abgestelltem Motor erfolgen. Beim Auftanken bzw. im Kraftstoff-Aufbewahrungsbereich nicht rauchen; offene Flammen und Funken sind fernzuhalten.**
- * **Den Kraftstofftank nicht überfüllen (es darf kein Benzin im Einfüllstutzen (3) stehen). Nach dem Auftanken sicherstellen, daß der Tankdeckel fest verschlossen ist.**
- * **Beim Auftanken keinen Kraftstoff verschütten. Verschütteter Kraftstoff oder Kraftstoffdämpfe können sich entzünden. Falls Kraftstoff verschüttet wird, vergewissern Sie sich vor dem Anlassen des Motors, daß die Stelle trocken ist.**
- * **Wiederholten oder längeren Hautkontakt und Einatmen von Benzindämpfen vermeiden. AUSSER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**



(3) Einfüllstutzen

Alkoholhaltiges Benzin

Falls Sie sich für die Verwendung von alkoholhaltigem Benzin (Gasohol) entscheiden, vergewissern Sie sich, daß seine Oktanzahl mindestens so hoch ist wie die für bleifreies Benzin empfohlene. Es gibt zwei Arten von "Gasohol": die eine enthält Äthanol, und die andere Methanol. Verwenden Sie kein Gasohol, das mehr als 10% Äthanol enthält. Verwenden Sie kein Benzin mit beigemischem Methanol (Methyl oder Holzalkohol), das nicht auch Lösungs- und Rostschutzmittel für Methanol enthält. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin mit mehr als 5% Methanolanteil, selbst wenn es Lösungs- und Rostschutzmittel enthält.

ZUR BEACHTUNG:

- * Beschädigungen des Kraftstoffsystems oder Betriebsstörungen des Motors, die auf die Verwendung solcher Kraftstoffe zurückzuführen sind, sind nicht durch die HONDA-Garantie gedeckt. HONDA kann die Verwendung von Kraftstoffen mit Methanolanteil nicht empfehlen, da die Gutachten über ihre Eignung noch unvollständig sind.
- * Bevor Sie Kraftstoff von einer unbekannten Tankstelle kaufen, versuchen sie herauszufinden, ob der Kraftstoff Alkohol enthält, und wenn ja, von welcher Art und wieviel. Falls Sie nach dem Gebrauch von alkoholhaltigem Benzin irgendwelche unerwünschten Begleiterscheinungen feststellen, verwenden Sie Benzin, von dem Sie wissen, daß es keinen Alkohol enthält.

MOTORÖL

Motorölstand-Kontrolle

Den Motorölstand jeden Tag vor Inbetriebnahme des Motorrads überprüfen.

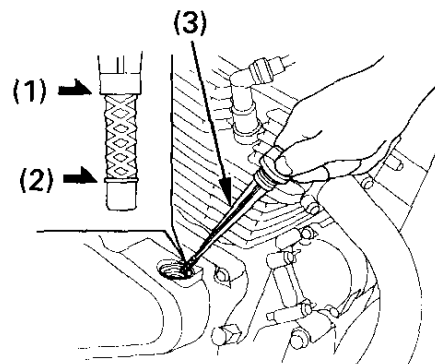
Der Ölstand muß zwischen der oberen (1) und unteren (2) Pegelmarke auf dem Ölmeßstab (3) gehalten werden.

1. Den Motor anlassen und ein paar Minuten mit Leerlaufdrehzahl laufen lassen. Sicherstellen, daß die Anzeige für niedrigen Öldruck ausgeht. Falls sie erleuchtet bleibt, sofort den Motor abstellen.
2. Den Motor abstellen und das Motorrad auf festem, ebenem Boden aufrecht stellen.
3. Nach einigen Minuten den Öleinfüllverschluß/Ölmeßstab entfernen, abwischen und wieder einführen, ohne ihn einzuschrauben. Den Ölmeßstab entfernen. Der Ölstand muß zwischen der oberen und unteren Pegelmarke am Ölmeßstab liegen.

4. Gegebenenfalls das vorgeschriebene Öl (siehe Seite 52) bis zur oberen Pegelmarke nachfüllen. Nicht überfüllen.
5. Den Öleinfüllverschluß/Ölmeßstab wieder einschrauben. Sicherstellen, daß kein Öl ausläuft.

VORSICHT

- * Der Betrieb des Motors mit einer unzureichenden Ölmenge kann zu schweren Motorschäden führen.



- (1) Obere Pegelmarke
- (2) Untere Pegelmarke
- (3) Öleinfüllverschluß/Ölmeßstab

REIFEN

Richtiger Reifenfülldruck gewährleistet maximale Fahrstabilität, optimalen Fahrkomfort und maximale Lebensdauer der Reifen.

Der Reifenfülldruck ist regelmäßig zu kontrollieren und gegebenenfalls zu korrigieren.

ZUR BEACHTUNG:

- * Der Reifendruck ist bei "kalten" Reifen vor dem Fahren zu kontrollieren.

Dieses Modell ist serienmäßig mit Straßenreifen ausgestattet. Die richtigen Austauschreifen verwenden, wie nachfolgend angegeben.

Untersuchen Sie die Reifen auf Einschnitte, eingefahrene Nägel oder sonstige spitze Gegenstände. Lassen Sie beschädigte Reifen oder punktierte Schläuche von Ihrem HONDA-Vertragshändler auswechseln.

		Vorn	Hinten
Reifengröße		3,00 – 18 47P	130/90 – 15 M/C 66P
Reifenfüll- druck (kalt), kPa (kg/cm ²)	Fahrer allein	200 (2,00)	200 (2,00)
	Mit Sozius	200 (2,00)	200 (2,00)
Reifenmarke DUNLOP YOKOHAMA		F11 Y-992	K627 Y-993

⚠️ WARNUNG

- * Versuchen Sie nicht, einen beschädigten Reifen oder Schlauch zu flicken, weil dadurch die Radauswuchtung und Zuverlässigkeit des Reifens beeinträchtigt werden kann.
- * Falscher Reifendruck verursacht abnormen Profilverschleiß und stellt eine Gefahr für die Fahrsicherheit dar. Zu geringer Reifendruck kann dazu führen, daß der Reifen auf der Felge rutscht oder sich gar von ihr ablöst, was zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen kann.
- * Fahren mit übermäßig verschlissenen Reifen ist gefährlich und wirkt sich negativ auf Traktion und Fahrverhalten aus.
- * Die Verwendung anderer als der hier aufgelisteten Reifen kann sich negativ auf die Handhabung auswirken.

Erneuern Sie die Reifen, bevor die Profiltiefe in Reifenmitte folgende Verschleißgrenzen erreicht:

Minimale Profiltiefe	
Vorn :	1,5 mm
Hinten :	2,0 mm

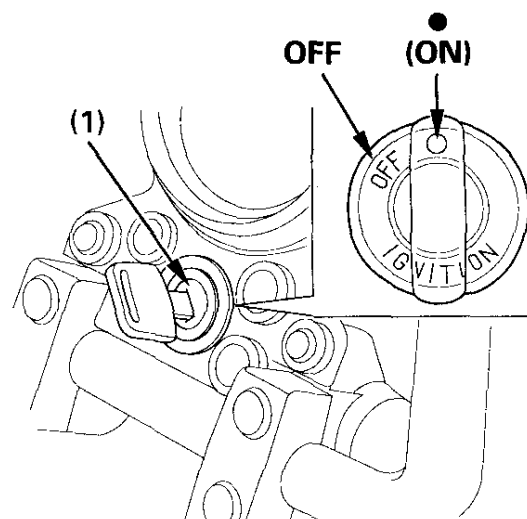
ZUR BEACHTUNG: < Für Deutschland >

- * In Deutschland ist die Benutzung von Reifen mit einer Profiltiefe von weniger als 1,6 mm gesetzlich verboten.

WICHTIGE EINZELTEILE

ZÜNDSCHALTER

Der Zündschalter (1) befindet sich unterhalb des Anzeigelampenfeldes.



(1) Zündschalter

Schlüsselstellung	Funktion	Schlüsselfreigabe
OFF	Motor und Beleuchtung sind außer Betrieb.	Schlüssel kann abgezogen werden.
● (ON)	Motor und Beleuchtung sind betriebsbereit.	Schlüssel kann nicht abgezogen werden.

BEDIENUNGSELEMENTE AN DER RECHTEN LENKERSEITE

Motorabstellschalter

Der Motorabstellschalter (1) befindet sich neben dem Gasdrehgriff. In der Stellung RUN (Ein) ist der Motor betriebsbereit. In der Stellung OFF (Aus) ist der Motor außer Betrieb. Dieser Schalter ist in erster Linie als Sicherheits- oder Notschalter gedacht, und sollte normalerweise auf RUN stehen.

Scheinwerferschalter

Der Scheinwerferschalter (2) besitzt drei Stellungen: "H", "P" und "OFF", markiert durch einen roten Punkt links von "P".

H: Scheinwerfer, Schlußlicht, Standlicht und Instrumentenbeleuchtung sind eingeschaltet.

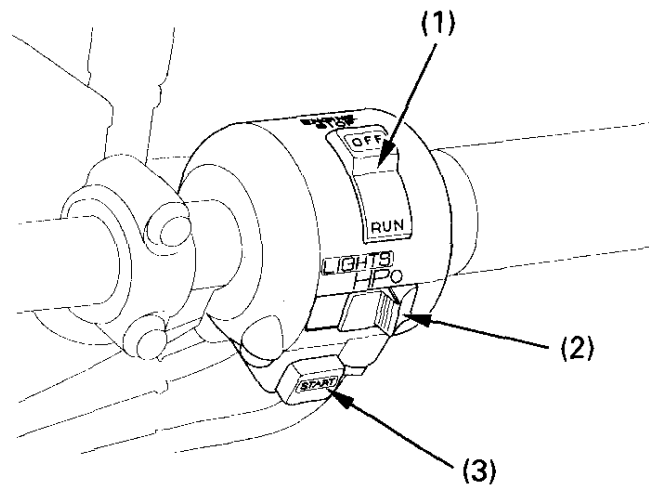
P: Standlicht, Schlußlicht und Instrumentenbeleuchtung sind eingeschaltet.

AUS Scheinwerfer, Schlußlicht, Standlicht (Punkt): und Instrumentenbeleuchtung sind ausgeschaltet.

Anlasserknopf

Der Anlasserknopf (3) befindet sich unter dem Scheinwerferschalter (2).

Wird der Anlasserknopf gedrückt, dreht der Anlasser den Motor durch. Das Anlaßverfahren ist auf Seite 35 beschrieben.



- (1) Motorabstellschalter
- (2) Scheinwerferschalter
- (3) Anlasserknopf

BEDIENUNGSELEMENTE AN DER LINKEN LENKERSEITE

Scheinwerferabblendschalter (1)

Den Schalter für Fernlicht auf HI, für Abblendlicht auf LO stellen.

Blinkerschalter (2)

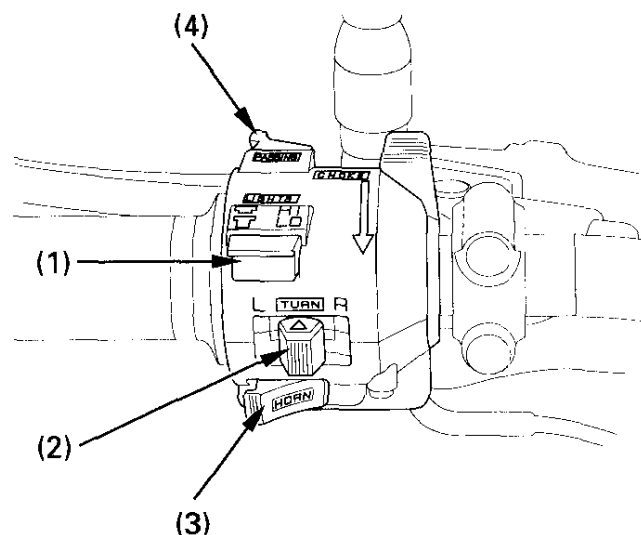
Zum Anzeigen von Linksabbiegen den Schalter nach L, zum Anzeigen von Rechtsabbiegen nach R schieben. Zum Ausschalten der Blinker drücken.

Signalhornknopf (3)

Zum Betätigen des Signalhorns den Knopf drücken.

Lichthupenschalter (4)

Wird dieser Schalter gedrückt, leuchtet der Scheinwerfer auf, um entgegenkommende Fahrer zu warnen oder die Überholabsicht anzuzeigen.



- (1) Scheinwerferabblendschalter
- (2) Blinkerschalter
- (3) Hupenknopf
- (4) Lichthupenschalter

MERKMALE

(ohne Bedeutung für den Betrieb)

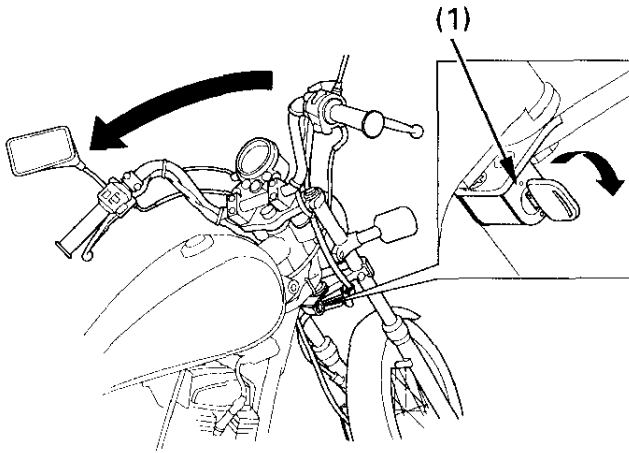
LENKSCHLOSS

Das Lenkschloß (1) befindet sich am Lenkschaft.

Befestigen:

〈Außer für G-Typ〉

Den Lenker ganz nach links oder rechts einschlagen, den Zündschlüssel in das Schloß stecken, im Uhrzeigersinn drehen und abziehen.

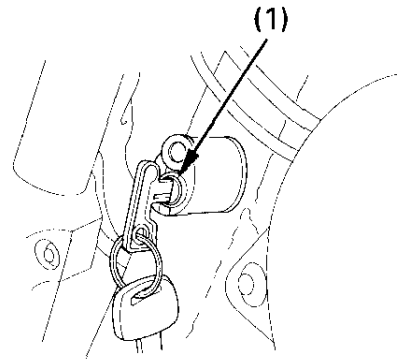


(1) Lenkschloß 〈Außer für G-Typ〉

〈G-Typ〉

Das Lenkschloß (1) befindet sich an der Lenksäule.

Um die Lenkung zu verriegeln, den Lenker ganz nach rechts einschlagen, den Zündschlüssel in das Zündschloß einführen und den Schlüssel im Gegenuhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Danach das Schloß ganz hineindrücken, den Schlüssel auf die Originalposition zurückdrehen und dann abziehen. Um die Lenkung zu entriegeln, die obigen Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



(1) Lenkschloß 〈G-Typ〉

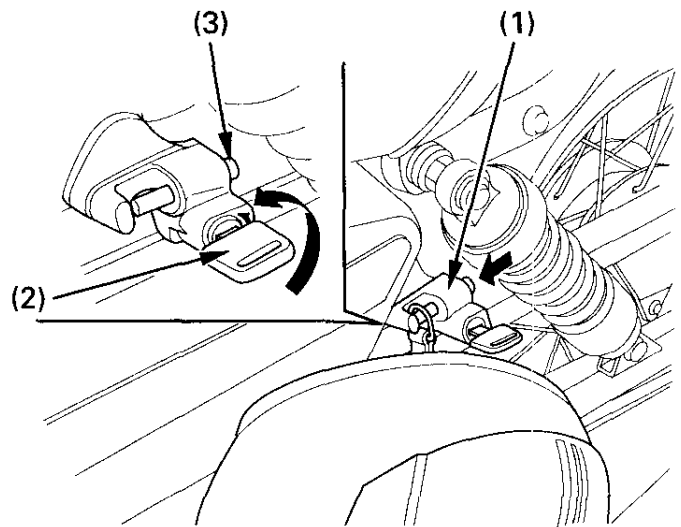
HELMHALTER

Der Helmhalter (1) befindet sich auf der linken Seite unterhalb des Sitzes. Zum Aufschließen des Halters den Zündschlüssel (2) einstecken und entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Den Helm an den Haken (3) hängen und den Haken zum Verriegeln hineindrücken. Den Schlüssel abziehen.

⚠WARNUNG

*** Der Helmhalter dient nur zur sicheren Aufbewahrung des Helms beim Parken. Fahren Sie nicht mit dem Motorrad, wenn ein Helm am Halter befestigt ist; der Helm könnte den sicheren Betrieb gefährden und Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug verursachen.**



(1) Helmhalter
(2) Zündschlüssel

(3) Halterstift

SEITENDECKEL

Um den Luftfilter warten zu können und Zugang zu den Dokumenten zu erhalten, muß der linke Seitendeckel entfernt werden.

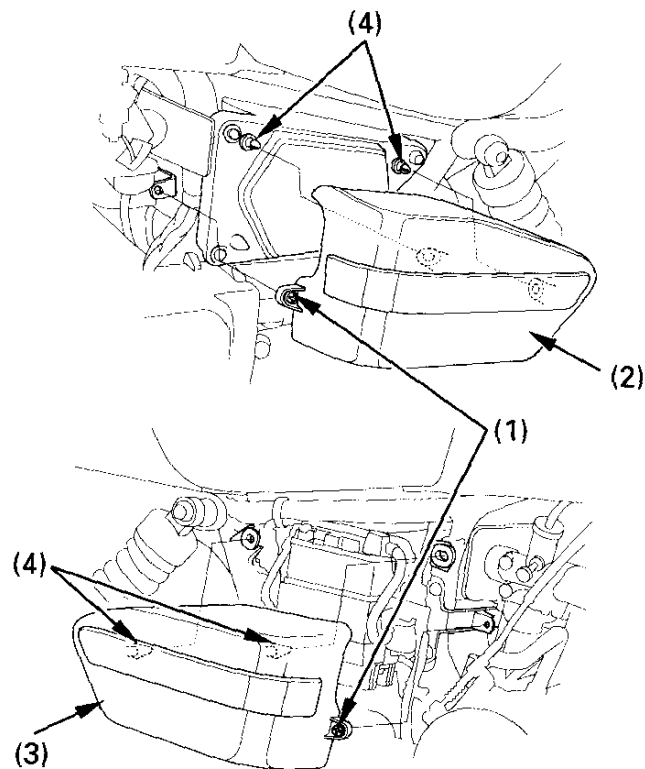
Zur Batterie- und Sicherungswartung muß der rechte Seitendeckel entfernt werden.

Abbau eines Seitendeckels:

1. Die Schrauben (1) entfernen.
2. Den Seitendeckel (2) (3) vorsichtig herausziehen, bis die zwei Zapfen (4) frei sind.

Anbau eines Seitendeckels:

1. Den Seitendeckel unter Einsetzen der beiden Zapfen (4) anbringen.
2. Die Schrauben (1) ansetzen.



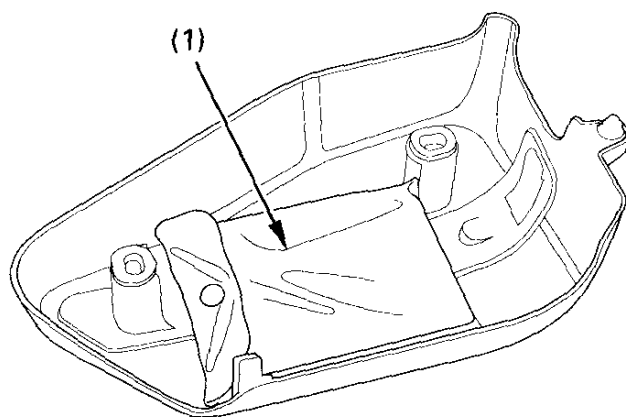
- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| (1) Schrauben | (3) Rechter Seitendeckel |
| (2) Linker Seitendeckel | (4) Zinken |

DOKUMENTENFACH

Das Dokumentenfach (1) befindet sich hinter dem linken Seitendeckel.

Dieses Fahrer-Handbuch und andere Dokumente sollten im Dokumentenfach aufbewahrt werden.

Achten Sie beim Waschen des Motorrads darauf, daß dieser Bereich nicht mit Wasser überflutet wird.



(1) Dokumentenfach

BEDIENUNG

ÜBERPRÜFUNG VOR DEM FAHREN

▲ WARNUNG

*** Eine Mißachtung der "Überprüfung vor dem Fahren" kann zu schwerer Körperverletzung oder Beschädigung des Fahrzeugs führen.**

Überprüfen Sie Ihr Motorrad jeden Tag vor dem Fahren. Die hier aufgelisteten Überprüfungen nehmen nur wenig Zeit in Anspruch und helfen auf längere Sicht, Zeit und Kosten zu sparen und Leib und Leben zu schützen.

1. Motorölstand—Ölstand kontrollieren und gegebenenfalls Öl nachfüllen (Seite 23). Motor auf Undichtigkeit überprüfen.
2. Kraftstoffstand—rechtzeitig auftanken (Seite 19). Kraftstoffsystem auf Undichtigkeit überprüfen.
3. Vorder- und Hinterradbremse—Bremswirkung überprüfen. Sicherstellen, daß keine Bremsflüssigkeit ausläuft. Gegebenenfalls das Spiel einstellen (Seite 15—16).

4. Reifen—Reifenzustand und Fülldruck überprüfen (Seite 24—25).
5. Antriebskette — Zustand und Durchhang überprüfen (Seite 59). Gegebenenfalls einstellen und schmieren.
6. Gasdrehgriff—auf leichtes Öffnen und Schließen in allen Lenkerstellungen überprüfen.
7. Beleuchtung und Signalhorn—prüfen, ob Scheinwerfer, Schluß-/Bremslicht, Blinker, Anzeigeleuchten und Signalhorn einwandfrei funktionieren.
8. Motorabstellschalter—auf einwandfreies Funktionieren überprüfen (Seite 27).
9. Seitenständer-Zündstromunterbrechung — auf einwandfreies Funktionieren überprüfen (Seite 65).

Beheben Sie sämtliche Mängel, bevor Sie losfahren. Wenden Sie sich an Ihren HONDA-Vertragshändler, wenn Sie ein Problem nicht lösen können.

ANLASSEN DES MOTORS

Dieses Motorrad ist mit einer Seitenständer-Zündstromunterbrechung ausgerüstet.

Bei ausgeklapptem Seitenständer kann der Motor nur angelassen werden, wenn das Getriebe in den Leerlauf geschaltet ist. Bei eingeklapptem Seitenständer kann der Motor auch im Leerlauf oder bei eingelegtem Gang angelassen werden, wenn gleichzeitig die Kupplung ausgerückt wird. Nach Anlassen des Motors bei ausgeklapptem Seitenständer stirbt der Motor ab, wenn ein Gang eingelegt wird.

⚠ WARNUNG

- * Lassen Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum laufen. Die Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, das Bewußtlosigkeit verursachen und zum Tod führen kann.

ZUR BEACHTUNG:

- * Betätigen Sie den elektrischen Anlasser nicht länger als jeweils 5 Sekunden. Warten Sie mindestens 10 Sekunden, ehe Sie einen erneuten Startversuch unternehmen.

ZUR BEACHTUNG:

- * Der Motor kann bei eingelegtem Gang angelassen werden, wenn gleichzeitig die Kupplung ausgerückt wird.

Vorbereitung

Vor dem Anlassen den Zündschlüssel einstecken, auf ON drehen und folgende Kontrollen durchführen:

- Das Getriebe ist auf Leerlauf (NEUTRAL) geschaltet (Leerlaufanzeige leuchtet).
- Der Motorabstellschalter steht auf "RUN".
- Die rote Anzeigelampe für niedrigen Öldruck ist an.
- Der Kraftstoffhahn ist aufgedreht (auf ON).

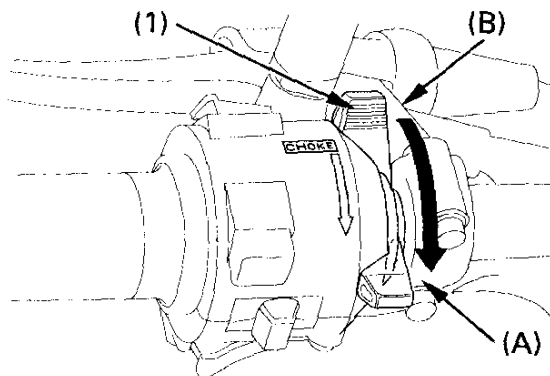
Startverfahren

Zum erneuten Anlassen des noch warmen Motors gemäß den Anweisungen unter "Hohe Lufttemperatur" vorgehen.

Normale Lufttemperatur

10° – 35°C

1. Wenn der Motor kalt ist, den Chokehebel (1) bis zum Anschlag zurückziehen (A).
2. Unter leichtem Gasgeben den Anlasserknopf drücken.



- (1) Chokehebel (A) Vollgeöffnete Position
(B) Vollgeschlossene Position

ZUR BEACHTUNG:

* Beim Starten des Motors mit geöffnetem Choke den Gasdrehgriff nicht aufdrehen, da dies zu einer Abmagerung des Gemischs und damit zu Startschwierigkeiten führen würde.

3. Den Motor durch leichtes Auf- und Zudrehen des Gasdrehgriffs warmlaufen lassen.
4. Etwa eine halbe Minute nach dem Anspringen den Choke-Hebel (1) ganz nach vorne auf die OFF-Stellung (B) schieben.
5. Bei ungleichmäßigem Leerlauf den Gasdrehgriff etwas aufdrehen.

Hohe Lufttemperatur

35°C oder höher

1. Nicht den Choke benutzen.
2. Den Motor gemäß Schritt 2 unter "Normale Lufttemperatur" starten.

Niedrige Lufttemperatur

10 °C oder darunter

1. Die Schritte 1 – 2 unter "Normale Lufttemperatur" befolgen.
2. Den Motor durch leichtes Auf- und Zudrehen des Gasdrehgriffs warmlaufen lassen.
3. Den Motor so lange warmlaufen lassen, bis er bei ganz auf OFF (B) stehendem chokehebel (1) gleichmäßig läuft und auf Gasdrehgriffbetätigungen verzögerungsfrei anspricht.

VORSICHT

- * Den Motor nicht hochjagen oder bei normalen Außentemperaturen länger als 5 Minuten im Schnelleerlauf laufen lassen, da dies eine Verfärbung des Auspuffrohrs verursachen kann.
- * Anhaltender Gebrauch des Chokes kann die Schmierung des Kolbens und der Zylinderwand beeinträchtigen.

Überfetteter Motor

Falls der Motor nach wiederholten Startversuchen nicht anspringt, kann er durch überschüssigen Kraftstoff überfettet sein. Um einen überfetteten Motor abzumagern, den Motorabstellschalter auf OFF stellen und den Chochebel bis zum Anschlag nach vorne (B) schieben. Den Gasdrehgriff voll aufdrehen und den Motor 5 Sekunden lang durchdrehen. Zehn Sekunden warten, dann den Motorabstellschalter auf RUN stellen und nach dem Startverfahren (Seite 35) vorgehen.

EINFAHREN

Fahren Sie während der ersten 1.000 km nicht mit Vollgas und vermeiden Sie ein Abwürgen des Motors. Der Motor sollte auch nicht über längere Zeit mit gleichbleibender Drehzahl betrieben werden.

Während der Einfahrzeit unterliegen die noch nicht eingelaufenen Gleitflächen einem erhöhten Verschleiß. Die erste Inspektion nach 1.000 km dient unter anderem Zweck, diesen anfänglichen Verschleiß durch Einstellarbeiten auszugleichen. Rechtzeitige Ausführung der ersten Inspektion gewährleistet optimale Leistung und Lebensdauer des Motors.

FAHREN

▲ WARNUNG

- * Lesen Sie den Abschnitt "Motorrad-Sicherheit" (Seite 1 – 5) noch einmal durch, bevor Sie losfahren.

ZUR BEACHTUNG:

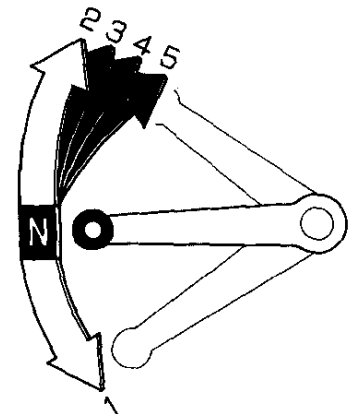
- * Sichergehen, daß der Seitenständermechanismus einwandfrei funktioniert. (Siehe dazu WARTUNGSPLAN auf Seite und 44 Angaben zum SEITENSTÄNDER auf Seite 65).

1. Nachdem der Motor warmgelaufen ist, ist das Motorrad fahrbereit.
2. Bei Leerlaufdrehzahl den Kupplungshebel anziehen und den Fußschalthebel nach unten drücken, um den 1. Gang einzulegen.
3. Den Kupplungshebel langsam loslassen, während gleichzeitig die Drehzahl durch Aufdrehen des Gasdrehgriffs allmählich erhöht wird. Eine gefühlvolle Koordinierung dieser beiden Vorgänge gewährleistet weiches Anfahren.
4. Wenn das Motorrad eine ausreichende Fahrgeschwindigkeit erreicht, den Gasdrehgriff zudrehen, gleichzeitig den Kupplungshebel anziehen und durch Anheben

des Fußschalthebels in den 2. Gang schalten.

Dieser Vorgang wird wiederholt, um nacheinander in den 3., 4. und 5. Gang zu schalten.

5. Um eine weiche Verzögerung zu erzielen, sind Gasdrehgriff- und Bremsbetätigung zu koordinieren.
6. Vorder- und Hinterradbremse sind gleichzeitig zu betätigen, doch nicht so stark, daß die Räder blockieren, denn dadurch würde die Bremswirkung beträchtlich reduziert und die Kontrolle über das Motorrad könnte schwierig werden.



BREMSEN

1. Für normales Abbremsen sind beide Bremsen leicht zu betätigen, während gleichzeitig die Gänge durch Herunterschalten der jeweiligen Fahrgeschwindigkeit angepaßt werden.
2. Für maximales Abbremsen den Gasdrehgriff zudrehen und beide Bremsen forsch betätigen. Ziehen Sie den Kupplungshebel an, bevor das Motorrad zum Stillstand kommt, um ein Abwürgen zu vermeiden.

▲ WARNUNG

- * Der unabhängige Einsatz nur der Vorder- oder der Hinterradbremse reduziert die Bremswirkung. Zu starkes Anziehen einer Bremse verursacht Blockieren des betreffenden Rades, was zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad führen kann.
- * Setzen Sie die Geschwindigkeit herab oder bremsen Sie möglichst, bevor Sie eine Kurve durchfahren; Gaswegnehmen oder Bremsen in einer Kurve kann die Räder zum Wegrutschen bringen, was zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad führen kann.
- * Beim Fahren unter nassen oder regnerischen Bedingungen oder auf lockerem Untergrund sind Manövrierfähigkeit und Bremsmöglichkeit herabgesetzt. Unter solchen Bedingungen sind plötzliche, hastige Reaktionen zu vermeiden. Plötzliches Beschleunigen, Bremsen oder Ändern der Fahrtrichtung kann zum Verlust der Kontrolle führen. Lassen Sie daher um der Sicherheit willen beim Bremsen, Beschleunigen oder Abbiegen äußerste Vorsicht walten.
- * Benutzen Sie an langen, steilen Gefällestrrecken die Motorbremswirkung durch Herunterschalten, wobei auch beide Bremsen in Abständen unterstützend einzusetzen sind. Durch ständiges Betätigen laufen die Bremsen heiß, wodurch ihr Wirkungsgrad herabgesetzt wird.
- * Lassen Sie während der Fahrt nicht ständig Ihren Fuß auf dem Bremspedal oder Ihre Hand auf dem Bremshebel ruhen. Dies verursacht übermäßigen Bremsverschleiß, und es kann zu Beschädigung oder Ausfall der Bremsen durch Heißlaufen kommen. Außerdem kann Ihr Bremslicht andere Verkehrsteilnehmer verwirren.

PARKEN

1. Nachdem das Motorrad zum Stillstand gekommen ist, das Getriebe in den Leerlauf schalten, den Kraftstoffhahn auf OFF drehen, den Lenker ganz nach links einschlagen, dann den Zündschlüssel auf OFF drehen und abziehen.
2. Benutzen Sie den Seitenständer zum Abstützen des Motorrads beim Parken.

VORSICHT

- * Stellen Sie das Motorrad auf festem, ebenem Boden ab, damit es nicht umkippen kann.
 - * Falls Sie auf leicht abschüssigem Untergrund parken müssen, richten Sie die Frontpartie des Motorrads bergwärts, damit das Motorrad nicht vom Seitenständer abrollen oder umkippen kann.
3. Schließen Sie die Lenkung ab, um Diebstahl vorzubeugen (Seite 29).

HINWEISE ZUR DIEBSTAHLVERHÜTUNG

1. Verriegeln Sie stets die Lenkung und lassen Sie nie den Schlüssel im Lenkschloß stecken. Dies klingt banal, aber Menschen sind vergeßlich.
2. Vergewissern Sie sich, daß die Zulassungsinformation für Ihr Motorrad richtig und aktuell ist.
3. Parken Sie Ihr Motorrad möglichst in einer abschließbaren Garage.
4. Benutzen Sie eine zusätzliche Diebstahlsicherung guter Qualität.
5. Tragen Sie Ihren Namen, Ihre Anschrift und Telefonnummer in dieses Fahrerhandbuch ein und bewahren Sie es stets bei Ihrem Motorrad auf. Oft können gestohlene Motorräder anhand der Eintragungen im noch beim Motorrad befindlichen Fahrerhandbuch identifiziert werden.

NAME: _____

ANSCHRIFT: _____

TELEFON: _____

WARTUNG

- Der regelmäßige Wartungsplan schreibt vor, wie oft Ihr Motorrad gewartet werden sollte, und worauf zu achten ist. Plangemäße Wartung Ihres Motorrads ist für hohe Betriebssicherheit, Zuverlässigkeit und Funktionstüchtigkeit der Auspuffreinigungsanlage von ausschlaggebender Bedeutung.
- Die nachfolgenden Anweisungen beruhen auf der Annahme, daß das Motorrad ausschließlich für seinen ursprünglich vorgesehenen Zweck eingesetzt wird. Wird das Motorrad mit anhaltend hoher Drehzahl oder unter ungewöhnlich nassen oder staubigen Bedingungen betrieben, so muß es häufiger gewartet werden, als im WARTUNGSPLAN angegeben ist. Lassen Sie sich von Ihrem HONDA-Vertragshändler beraten, welche Maßnahmen speziell für Ihre Bedürfnisse und Anforderungen angebracht sind.

WARTUNGSPLAN

Der folgende Wartungsplan enthält alle Wartungsarbeiten, die erforderlich sind, um Ihr Motorrad in optimalem Betriebszustand zu halten. Wartungsarbeiten sind gemäß von Honda aufgestellten Normen und technischen Daten von richtig ausgebildeten und ausgerüsteten Mechanikern auszuführen. Ihr Honda-Händler erfüllt all diese Anforderungen.

Die Überprüfung vor dem Fahren (Seite 33) zu jedem Wartungszeitpunkt durchführen.

I: INSPIZIEREN UND REINIGEN, EINSTELLEN, SCHMIEREN ODER AUSWECHSELN, FALLS ERFORDERLICH.

C: REINIGEN R: AUSWECHSELN A: EINSTELLEN L: SCHMIEREN

GEGENSTAND		HÄUFIGKEIT	JE NACHDEM, → WAS ZUERST EINTRIFET ↓ ZUR BEACHTUNG	KILOMETERSTAND [ZUR BEACHTUNG (1)]					
				×	1	4	8	12	Siehe Seite:
				×	0,6	2,5	5	7,5	
			MONATE		6	12	18		
*	KRAFTSTOFFLEITUNG				I	I	I	—	
*	KRAFTSTOFFFILTERSIEB				C	C	C	—	
*	GASBETÄTIGUNG				I	I	I	57	
*	VERGASERCHOKE				I	I	I	—	
	LUFTFILTER		ZUR BEACHTUNG (2)				R	—	
	KURBELGEHÄUSEENTLÜFTUNG		ZUR BEACHTUNG (3,5)		C	C	C	51	
	ZÜNDKERZEN				I	R	I	55	
*	VENTILSPIEL				I	I	I	—	
	MOTORÖL				R	R	R	23, 52	
**	MOTORÖLFILTERSIEB						C	—	
*	STEUERKETTENSPIGUNG				A	A	A	—	
*	MOTORLEERLAUFDREHZAHL				I	I	I	58	

GEGENSTAND	HÄUFIGKEIT	JE NACHDEM, → WAS ZUERST EINTRIFFT ↓ ZUR BEACHTUNG	KILOMETERSTAND [ZUR BEACHTUNG (1)]					Siehe Seite:
			× 1.000 km	1	4	8	12	
			× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	
		MONATE		6	12	18		
ANTRIEBSKETTE			I, L	ALLE 1.000 km				59
BREMSFLÜSSIGKEIT		ZUR BEACHTUNG (4)		I	I	I		13
BREMSKLOTZ/BREMSBELAGVERSCHLEISS				I	I	I		66, 67
BREMSSYSTEM			I	I	I	I		13, 66, 67
* BREMSLICHTSCHALTER				I	I	I		78
* SCHEINWERFEREINSTELLUNG				I	I	I		—
KUPPLUNGSSYSTEM			I	I	I	I		17
SEITENSTÄNDER				I	I	I		65
* AUFHÄNGUNG				I	I	I		—
* MUTTERN, SCHRAUBEN, BEFESTIGUNGSTEILE			I		I			—
** RÄDER/REIFEN			I	I	I	I		—
** LENKKOPFLAGER			I			I		—

- * SOLLTE VON EINEM HONDA-VERTRAGSHÄNDLER GEWARTET WERDEN, AUSSER WENN DER BESITZER ÜBER DIE GE-
EIGNETEN WERKZEUGE UND WARTUNGSDATEN VERFÜGT UND HANDWERKLICH QUALIFIZIERT IST. IM OFFIZIELLEN
HONDA-WERKSTATT-HANDBUCH NACHSCHLAGEN.
- ** IM INTERESSE IHRER SICHERHEIT EMPFEHLEN WIR, DIESE ARBEITEN NUR VON EINEM HONDA-VERTRAGSHÄNDLER
AUSFÜHREN ZU LASSEN.

Honda empfiehlt, daß Ihr Motorrad nach jedem planmäßigen Kundendienst von Ihrem Händler probegefahren wird.

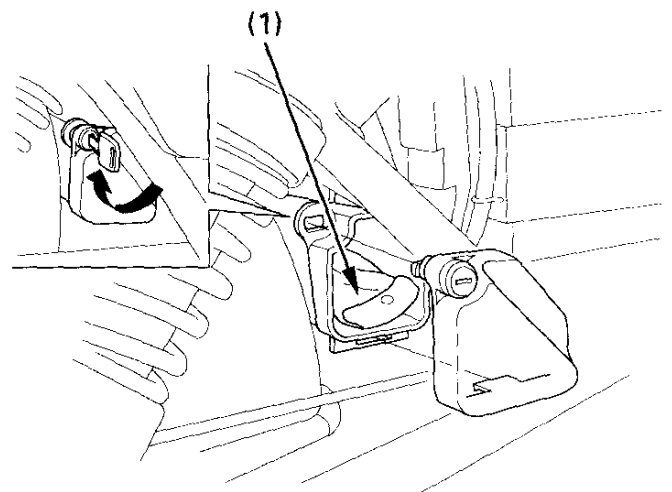
ZUR BEACHTUNG : 1. Bei höherem Kilometerstand in den hier angegebenen Abständen wiederholen.
2. Häufiger warten, wenn in ungewöhnlich nassen oder staubigen Gebieten gefahren wird.
3. Häufiger warten, wenn bei Regen oder mit Vollgas gefahren wird.
4. Alle 2 Jahre auswechseln. Das Auswechseln erfordert handwerkliches Können.
5. Nur Modell für die Schweiz.

WERKZEUGSATZ

Der Werkzeugsatz (1) befindet sich im Werkzeugkasten vor der rechten Hinterradaufhängung.

Kleinere Reparaturen, Einstell- und Auswechselarbeiten können mit den in diesem Satz enthaltenen Werkzeugen durchgeführt werden.

- 8 × 12-mm-Gabelschlüssel
- 10 × 12-mm-Steckschlüssel
- Standard-/Kreuzschlitzschraubendreher
- Schraubendrehergriff
- Zange
- 17-mm-Steckschlüssel
- 22-mm-Steckschlüssel
- Hakenschlüssel
- Verlängerungsstange
- Zündkerzenschlüssel
- Griff
- Werkzeugtasche



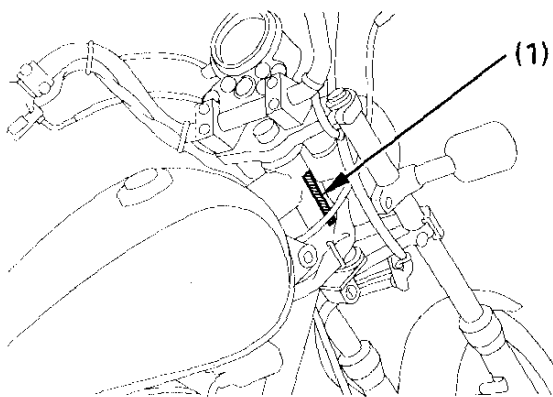
(1) Werkzeugsatz

SERIENNUMMERN

Rahmen- und Motorseriennummer werden bei der Zulassung Ihres Motorrads benötigt. Sie werden u.U. auch von Ihrem HONDA-Vertragshändler benötigt, um Ersatzteile zu bestellen.

Tragen Sie die Nummern hier für spätere Bezugnahme ein.

RAHMEN-NR. _____

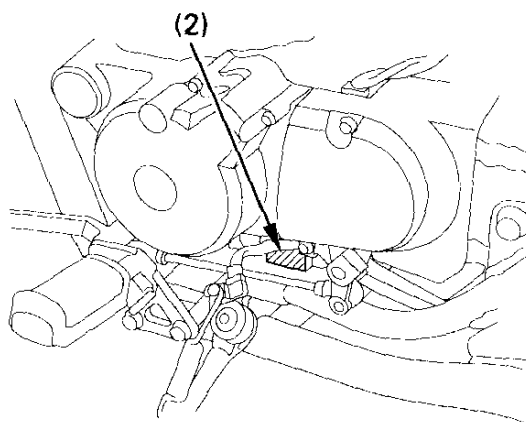


(1) Rahmennummer

Die Rahmennummer (1) ist rechts in das Steuerkopfrohr eingestanz.

Die Motornummer (2) ist auf der linken Seite des Kurbelgehäuses eingestanz.

MOTOR-NR. _____



(2) Motornummer

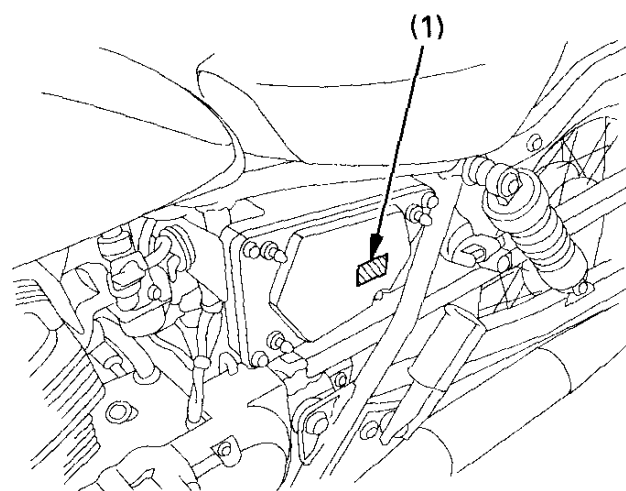
FARBPLAKETTE

Die Farbplakette (1) befindet sich am Luftfiltergehäusedeckel hinter dem linken Seitendeckel (siehe Seite 31).

Sie wird bei der Bestellung von Ersatzteilen benötigt. Tragen Sie Farbe und Code hier für spätere Bezugnahme ein.

FARBE _____

CODE _____



(1) Farbplakette

WARTUNGSHINWEISE

⚠️ WARNUNG

- * Falls Ihr Motorrad umgekippt ist oder in einen Unfall verwickelt war, überprüfen Sie Bedienungshebel, Seilzüge, Brems-schläuche, Bremssattel, Zubehörteile und andere wichtige Teile auf Beschädigung. Fahren Sie nicht mit dem Motorrad, wenn der sichere Betrieb durch beschädigte Teile gefährdet ist. Lassen Sie wichtige Teile wie Rahmen, Federung und Lenkung von Ihrem HONDA-Vertragshändler auf Verzug und Beschädigung überprüfen, die Sie selbst nicht festzustellen vermögen.
- * Stellen Sie den Motor ab, und stellen Sie das Motorrad auf ebenem Untergrund sicher auf, bevor Sie mit irgendwelchen Wartungsarbeiten beginnen.

⚠️ WARNUNG

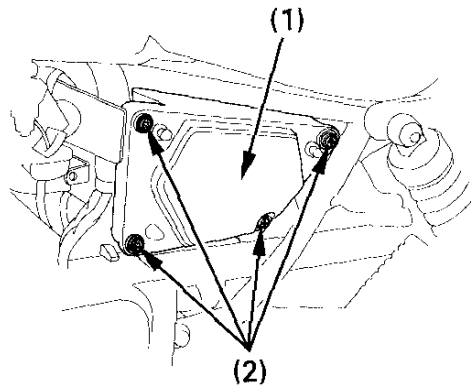
- * Benutzen sie für die Wartung und Reparatur nur Original-HONDA-Ersatzteile oder deren Entsprechungen. Teile, die nicht die gleiche Qualität aufweisen, können die Sicherheit Ihres Motorrads beeinträchtigen.

LUFTFILTER

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Der Luftfilter ist in regelmäßigen Abständen zu warten (Seite 43). Häufigere Wartung kann erforderlich sein, wenn in ungewöhnlich nasser oder staubiger Umgebung gefahren wird.

1. Den linken Seitendeckel entfernen (Seite 31).
2. Den Luftfiltergehäusedeckel (1) nach Entfernen der Schrauben (2) abnehmen.
3. Den Einsatzhalter (3) herausziehen, und den Luftfilter (4) entfernen.



(1) Luftfiltergehäusedeckel (2) Schrauben

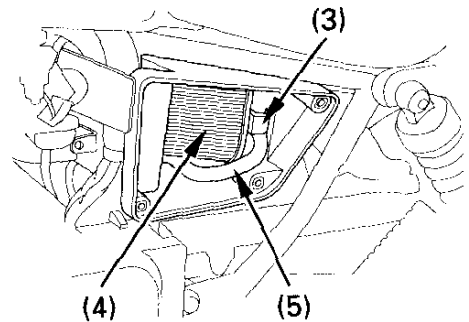
50

4. Den Schlauch (5) vom Luftfilter abtrennen.
5. Den Luftfilter beseitigen.
6. Den neuen Luftfilter einbauen.

Einen Original-Honda-Luftfilter oder einen Filtereinsatz gleichwertiger Qualität für dieses Modell verwenden.

Bei Verwendung anderer Honda-Filter oder Nicht-Honda-Filter, die nicht von gleichwertiger Qualität sind, kann es zu vorzeitigem Motorverschleiß oder zu Leistungsproblemen kommen.

7. Die abgebauten Teile in umgekehrter Abbaureihenfolge anbauen.



(3) Filterelement-Halter (5) Schlauch
(4) Luftfilter

KURBELGEHÄUSE-ENTLÜFTUNG

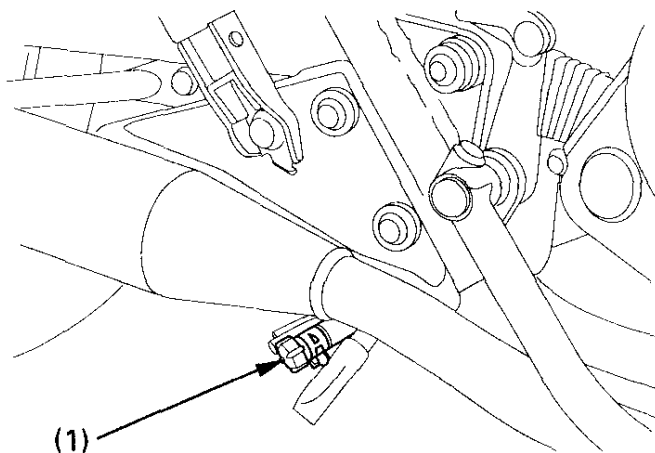
(nur SW-Typ)

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

1. Den Kurbelgehäuse-Entlüftungsschlauchstopfen (1) vom Schlauch entfernen und Ablagerungen in einen geeigneten Behälter ablassen.
2. Anschließend den Kurbelgehäuse-Entlüftungsschlauchstopfen wieder anbringen.

ZUR BEACHTUNG:

- * Häufigere Wartung ist erforderlich, wenn bei Regen oder mit Vollgas gefahren wird, oder nachdem das Motorrad gewaschen wurde oder umgekippt ist. Eine Wartung ist auch erforderlich, wenn Ablagerungen im durchsichtigen Teil des Ablassschlauchs sichtbar sind.



(1) Kurbelgehäuse-Entlüftungsschlauchstopfen

MOTORÖL

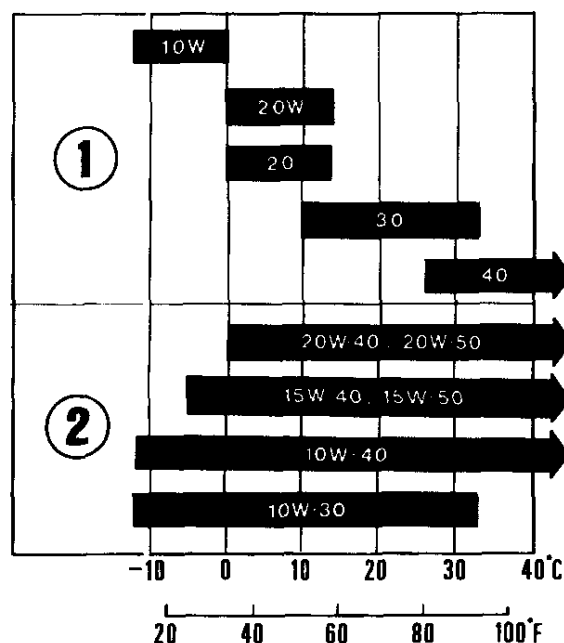
(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Motoröl

Gutes Motoröl hat viele erwünschte Qualitäten. Verwenden Sie nur hochlösliches Marken-Motoröl, das laut Angaben auf dem Behälter die Qualitätsanforderungen der API-Klassen SE, SF oder SG erfüllt oder übertrifft.

Viskosität:

Der Viskositätsgrad des Motoröls sollte auf der durchschnittlichen Lufttemperatur in Ihrem Fahrgebiet basieren. Die nebenstehende Tabelle soll Ihnen bei der Wahl der richtigen Gradierung oder Viskosität des Öls für verschiedene Lufttemperaturen behilflich sein.



(1) Einbereich

(2) Mehrbereich

Die Qualität des Motoröls ist der Hauptfaktor für die Betriebsdauer des Motors. Das Motoröl muß gemäß dem vorgegebenen Wartungsplan gewechselt werden (Seite 43).

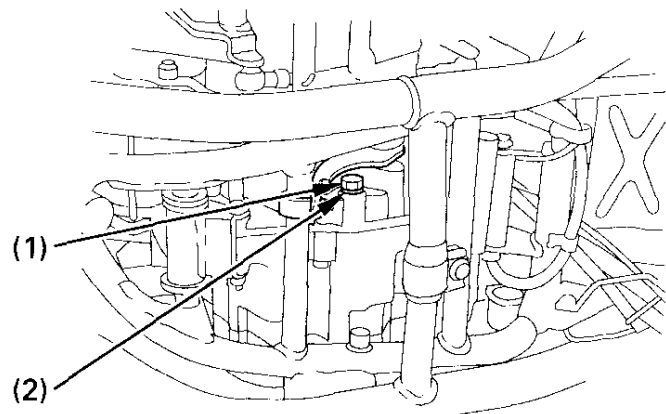
ZUR BEACHTUNG:

- * Zum Wechseln des Motoröls muß der Motor Betriebstemperatur haben und das Motorrad auf dem Seitenständer stehen, um vollständiges und schnelles Abfließen des Öls zu gewährleisten.

1. Zum Ablassen des Öls den öleinfüllverschluß und die Ölablaßschraube (1) mit Dichtungsscheibe (2) entfernen.

⚠ WARNUNG

- * Ein warmgelaufener Motor und das darin befindliche Öl sind heiß; seien sie vorsichtig und verbrennen Sie sich nicht.



(1) Ölablaßschraube (2) Dichtungsscheibe

2. Prüfen, ob die Dichtungsscheibe auf der Ab-
laßschraube in gutem Zustand ist, dann die
Ab-**laßschraube** installieren. Die
Dichtungsscheibe bei jedem Ölwechsel,
bzw wenn erforderlich, ersetzen.
Drehmoment der Ab-**laßschraube**:
25 N·m (2,5 kg·m)
3. Das Kurbelgehäuse mit dem empfohlenen
Öl füllen. Füllmenge:
1,6 l
4. Den Öleinfüllverschluß anbringen.
5. Den Motor anlassen und 2–3 Minuten mit
Leerlaufdrehzahl laufen lassen.
6. Den Motor abstellen und bei aufrecht auf
ebenem Boden stehenden Motorrad prüfen,
ob sich der Ölstand an der oberen Pegel-
marke auf dem Ölmeßstab befindet. Sicher-
gehen, daß kein Öl ausläuft.

ZUR BEACHTUNG:

- * Wenn das Motorrad unter sehr staubigen
Bedingungen betrieben wird, sollte das Öl
öfter gewechselt werden, als im Wartungs-
plan angegeben ist.

ZUR BEACHTUNG:

- * Bitte beseitigen Sie Altöl so, daß die Um-
welt nicht geschädigt wird. Am besten brin-
gen Sie es zwecks Rückgewinnung in ei-
nem verschlossenen Behälter zur nächsten
Kundendienststelle oder zu einer Abfallver-
wertungsstelle. Altöl sollte weder zum Müll
gegeben, noch achtlos weggeschüttet wer-
den, auch nicht in einen Abguß.

VORSICHT

- * **Altöl kann Hautkrebs verursachen, falls es
wiederholt über längere Zeit mit der Haut
in Berührung kommt. Wenn Sie nicht täg-
lich mit Altöl zu tun haben, ist eine Erkrän-
kung allerdings ziemlich unwahrscheinlich.
Trotzdem ist es ratsam, nach dem Um-
gang mit Altöl möglichst bald die Hände
mit Wasser und Seife gründlich zu wa-
schen.**

ZÜNDKERZEN

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Empfohlene Zündkerzen:

Standard:

CR6HSA (NGK) oder
U20FSR – U (NIPPONDENSO)

Für kaltes Klima: (Unter 5°C)

CR5HSA (NGK) oder
U16FSR – U (NIPPONDENSO)

Für längeren Vollastbetrieb:

CR7HSA (NGK) oder
U22FSR – U (NIPPONDENSO)

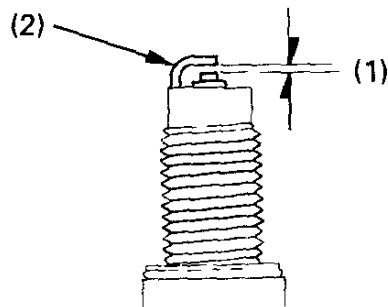
1. Die Kerzenstecker von den Zündkerzen abziehen.
2. Den Bereich um die Zündkerzenbasis von etwaigem Schmutz säubern. Die Zündkerzen mit Hilfe des im Werkzeugsatz enthaltenen Zündkerzenschlüssels heraus schrauben.
3. Die Elektroden und den Isolatorfuß auf Verbrennungsrückstände, Abbrand oder Verrußen untersuchen. Bei starkem Abbrand oder Ablagerungen ist die Zündkerze auszuwechseln. Eine verrußte oder nasse Zündkerze kann mit einem Zündkerzenreiniger oder einer Drahtbürste gereinigt werden.

4. Den Elektrodenabstand (1) mit Hilfe einer Fühlerlehre überprüfen. Gegebenenfalls ist der Elektrodenabstand durch vorsichtiges Biegen der Masseelektrode (2) zu korrigieren.

Elektrodenabstand:

0,60–0,70 mm

Sicherstellen, daß der Dichtring in gutem Zustand ist.



(1) Elektrodenabstand (2) Masseelektrode

5. Die Zündkerze mit aufgesetztem Dichtring von Hand einschrauben, um eine Gewindebeschädigung zu vermeiden.
6. Eine neue Zündkerze ist nach dem Aufsitzen mit dem Zündkerzenschlüssel um 1/2 Umdrehung anzuziehen, um den Dichtring zusammenzupressen. Bei Wiederverwendung der alten Zündkerze genügt eine 1/8 bis 1/4 Umdrehung nach dem Aussetzen.
7. Die Kerzenstecker wieder anbringen.

VORSICHT

- * Die Zündkerze muß fest angezogen werden. Eine schlecht angezogene Zündkerze kann sehr heiß werden und möglicherweise den Motor beschädigen.
- * Verwenden Sie niemals eine Zündkerze mit falschem Wärmewert. Es könnte sonst zu schwerwiegender Beschädigung des Motors kommen.

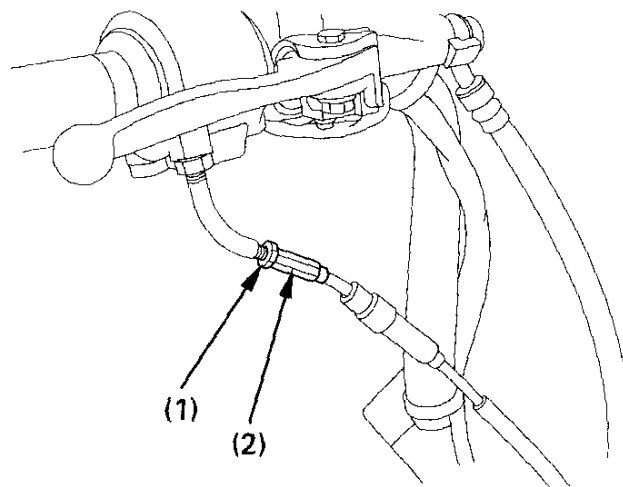
GASDREHGRIFFBETÄTIGUNG

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

1. Prüfen, ob sich der Gasdrehgriff in allen Lernerstellungen leicht über den gesamten Drehbereich auf- und zudrehen läßt.
2. Das Gasdrehgriffspiel am Gasdrehgriff-flansch messen.

Das normale Spiel sollte betragen ca.:
2–6 mm

Zum Einstellen des Spiels die Gegenmutter (1) lösen und den Einsteller (2) drehen.



(1) Gegenmutter (2) Einsteller

LEERLAUFDREHZAHL

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Für eine genaue Leerlaufeinstellung muß der Motor normale Betriebstemperatur haben. Zehnminütiges Fahren mit wiederholtem Abbremsen und Beschleunigen ist dazu ausreichend.

ZUR BEACHTUNG:

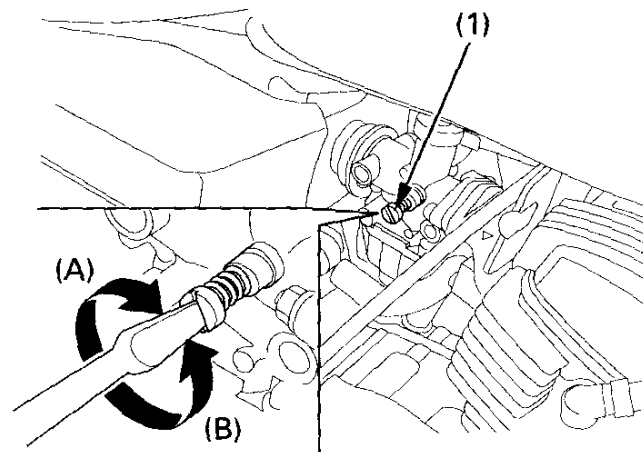
* Nicht Fehler in anderen Systemen durch Einstellen der Leerlaufdrehzahl auszugleichen versuchen. Lassen Sie die regelmäßigen Vergasereinstellungen gemäß Wartungsplan einschließlich individueller Vergasereinstellung und-synchronisation von Ihrem autorisierten Honda durchführen.

1. Den Motor warmlaufen lassen und das Getriebe auf Leerlauf schalten und das Motorrad auf dem Seitenständer aufbocken.
2. Einen Drehzahlmesser an den Motor anschließen.
3. Die Leerlaufdrehzahl mit Hilfe der Leerlaufbegrenzungsschraube (1) einstellen.

58

Leerlaufdrehzahl

(bei Leerlaufstellung des Getriebes)
 $1.400 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{U/min})$



(1) Leerlaufbegrenzungsschraube

(A) Erhöhen
(B) Vermindern

ANTRIEBSKETTE

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Die Lebensdauer der Antriebskette hängt von richtiger Schmierung und Einstellung ab. Nachlässigkeit in diesen Punkten kann vorzeitigen Verschleiß oder Beschädigung der Antriebskette und der Kettenräder verursachen. Die Antriebskette ist als Teil der Überprüfung vor der Fahrt (Seite 33) zu kontrollieren und zu schmieren. Wenn das Motorrad stark beansprucht oder in ungewöhnlich staubiger bzw. schlammiger Umgebung gefahren wird, muß die Kette häufiger gewartet werden.

Inspektion:

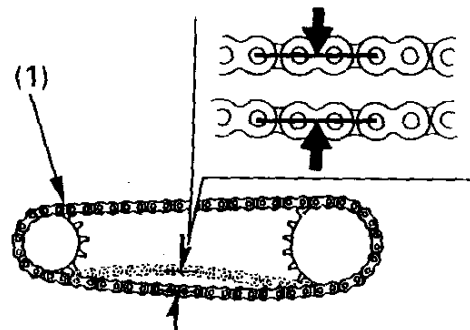
1. Den Motor abstellen, das Motorrad auf seinen Seitenständer stellen und das Getriebe auf Leerlauf schalten.

2. Den Kettendurchhang am unteren Abschnitt in der Mitte zwischen den Kettenrädern prüfen.

Die Kette sollte soviel Durchhang haben, daß sie mit der Hand auf- und abbewegt werden kann, etwa:

20–30 mm

3. Das Hinterrad zu drehen und dabei den Kettendurchhang zu prüfen. Der Kettendurchhang muß während der Drehung des Rades konstant bleiben. Falls ein Abschnitt der Kette stramm und ein anderer schlaff ist, sind einige Glieder angewinkelt und klemmen. Klemmen kann häufig durch Schmieren behoben werden.



(1) Antriebskette

4. Das Hinterrad langsam drehen, und die Kette sowie die Kettenräder auf folgende Mängel überprüfen:

ANTRIEBSKETTE

- *Beschädigte Rollen
- *Lose Rollenstifte
- *Trockene oder verrostete Glieder
- *Geknickte oder klemmende Glieder
- *Übermäßiger Verschleiß
- *Falsche Einstellung
- *Fehlende O-Ringe

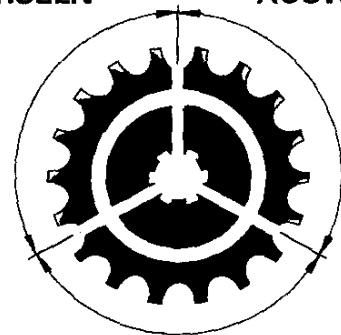
KETTENRÄDER

- *Übermäßig verschlissene Zähne
- *Abgebrochene oder beschädigte Zähne

Eine Kette mit beschädigten Rollen, lockeren Stiften oder fehlenden O-Ringen muß erneuert werden. Eine Kette, die trocken gelaufen ist oder Anzeichen von Rost aufweist, benötigt zusätzliche Schmierung. Abgeknickte oder klemmende Glieder müssen gründlich geschmiert und beweglich gemacht werden. Wenn klemmende Glieder nicht beweglich gemacht werden können, muß die Kette ausgewechselt werden.

Kettenradzähne
beschädigt
AUSWECHSELN

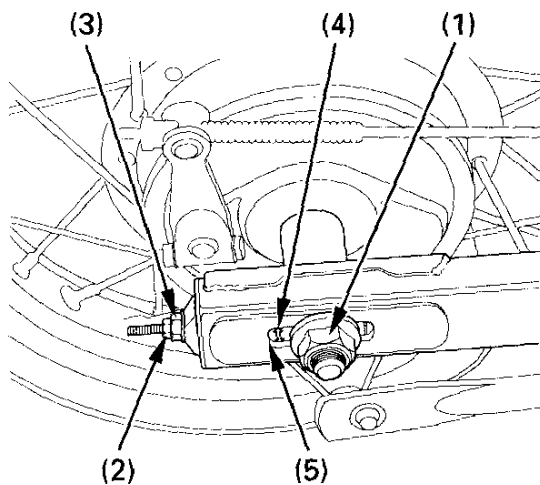
Kettenradzähne
abgenutzt
AUSWECHSELN



Normale Kettenradzähne
IN ORDNUNG

Einstellung:

Der Kettendurchhang ist alle 1.000 km zu kontrollieren und gegebenenfalls einzustellen. Wenn das Motorrad mit anhaltend hoher Geschwindigkeit gefahren oder oft schnell beschleunigt wird, muß die Kette möglicherweise öfter nachgespannt werden.



- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| (1) Achsmutter | (4) Bezugsmarke |
| (2) Gegenmutter | (5) Hinterkante des Einstellschlitzes |
| (3) Kettenspannermutter | |

Falls eine Einstellung der Antriebskette erforderlich ist, folgendermaßen vorgehen:

1. Das Motorrad mit auf Leerlauf geschaltetem Getriebe und ausgeschalteter Zündung auf seinen Mittelständer stellen.
2. Die Achsmutter (1) lösen.
3. Die Gegenmutter (2) an beiden Einstellmutter (3) lösen.
4. Beide Spannermutter (3) um die gleiche Anzahl von Umdrehungen drehen, bis der korrekte Kettendurchhang erreicht ist. Durch Drehen der Spannermutter im Uhrzeigersinn wird die Kette gespannt, während sie durch Drehen der Mutter im Gegenuhrzeigersinn gelockert wird. Der Kettendurchhang muß in der Mitte zwischen den beiden Kettenrädern gemessen werden. Dann das Hinterrad drehen und den Durchhang an verschiedenen Kettenabschnitten nachprüfen.

Vorgeschriebener Kettendurchhang:
20–30 mm

5. Um festzustellen, ob die Hinterachse korrekt ausgerichtet ist, überprüft man, ob die gleichen Teilstriche der Skalen (4) auf beiden Seiten mit der Hinterkante (5) der Einstellschlitzes zur Deckung kommen.

Die Teilstriche müssen auf beiden Seiten übereinstimmen. Falls die Achse falsch ausgerichtet ist, je nachdem die linke oder rechte Spannermutter drehen, bis auf beiden Seiten die gleichen Teilstriche auf die Hinterkante des Einstellschlitzes ausgerichtet sind. Anschließend den Kettendurchhang erneut überprüfen.

6. Die Achsmutter anziehen auf:
90 N·m (9,0 kg·m)
7. Die Spannermuttern leicht anziehen, dann die Gegenmuttern anziehen, während die Spannermuttern mit einem Schraubenschlüssel blockiert werden.
8. Den Kettendurchhang erneut überprüfen.
Durch das Verschieben des Hinterrads beim Spannen der Kette wird das Bremspedalspiel beeinträchtigt. Das Bremspedalspiel überprüfen und gegebenenfalls korrigieren (Seite 15).

VORSICHT

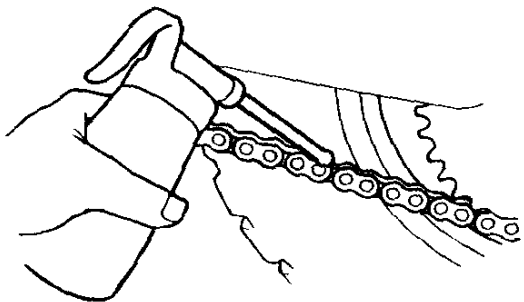
*** Der untere Rahmenteil kann beschädigt werden, wenn der Antriebskettendurchhang folgenden Wert überschreitet:
50 mm**

Schmierung:

Anstatt Motoröl und anderen Schmiermitteln SAE80 oder SAE90 Getriebeöl bzw. im Handel erhältliche Antriebskettenöle verwenden. Jedes Kettenglied mit ausreichend Öl versehen, damit es zwischen den Kettenlaschen, Kettenbolzen, Buchsen und Rollen hinunterläuft.

Austauschkette:

DID520DS5
oder
RK520KZ3

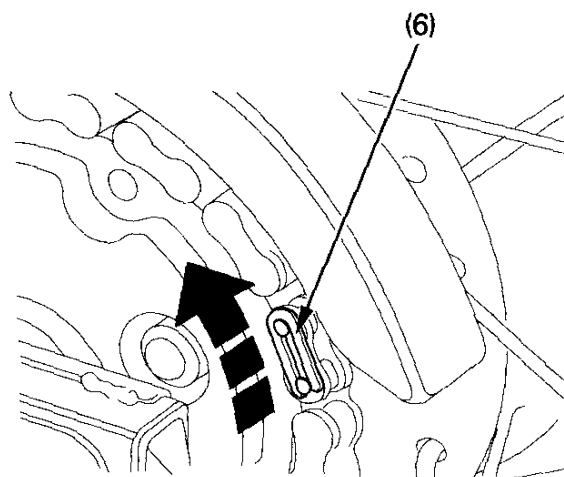


Ausbau und Reinigung:

Bei starker Verschmutzung sollte die Kette vor dem Schmieren abmontiert und gereinigt werden.

1. Bei abgestelltem Motor die Flachfeder (6) des Steckglieds vorsichtig mit Hilfe einer Zange entfernen. Die Flachfeder nicht verbiegen oder verdrehen. Das Steckglied entfernen. Die Antriebskette vom Motorrad abnehmen.
2. Die Antriebskette in sauberem, nicht brennbarem Lösungsmittel oder solchem mit hohem Flammpunkt reinigen und trocknen lassen. Antriebskette und Flachfeder auf etwaigen Verschleiß oder Beschädigung überprüfen. Eine Kette, die beschädigte Rollen oder lose Glieder aufweist und nicht mehr repariert werden kann, muß ausgetauscht werden.
3. Die Kettenradzähne auf Verschleiß oder Beschädigung überprüfen. Gegebenenfalls auswechseln. Niemals eine neue Kette auf stark verschlissene Kettenräder montieren. Sowohl Kette als auch Kettenräder müssen in gutem Zustand sein, andernfalls kommt es zu schnellem Verschleiß der neuen Kette oder Kettenräder.
4. Die Antriebskette schmieren.

5. Die Kette über die Kettenräder legen und die Enden mit dem Steckglied verbinden. Das Steckglied kann leichter eingeschoben werden, wenn die Kettenenden in die Kettenradzähne eingehängt werden. Die Flachfeder (6) des Steckglieds so anbringen, daß das geschlossene Ende in Kettenlaufrichtung weist. Das Steckglied ist äußerst wichtig für die Sicherheit der Kette. Es ist dringend zu empfehlen, nach jeder Demontage der Kette eine neue Flachfeder zu montieren.
- Die Flachfeder (6) des Steckglieds so anbringen, daß das geschlossene Ende in Kettenlaufrichtung weist.
6. Kettendurchhang und Bremspedalspiel einstellen.



(6) Flachfeder

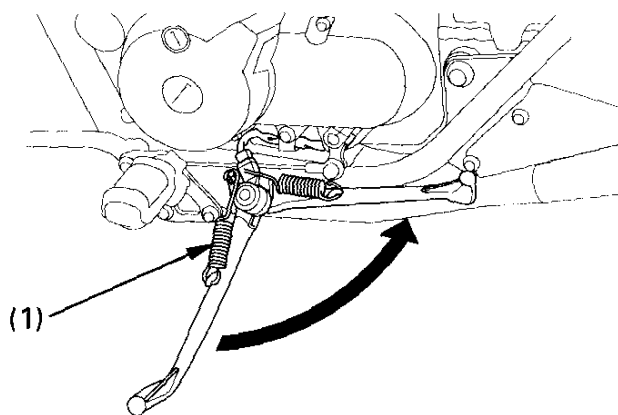
SEITENSTÄNDER

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Das Seitenständersystem auf Funktionstüchtigkeit überprüfen.

- Die Feder (1) auf Beschädigung oder Spannungsverlust und das Seitenständersystem auf Leichtgängigkeit überprüfen.
- Die Zündstromunterbrechung überprüfen:
Setzen Sie sich rittlings auf das Motorrad.
 1. Den Seitenständer hochklappen und das Getriebe in den Leerlauf schalten.
 2. Den Motor anlassen und bei angezogenem Kupplungshebel einen Gang einlegen.
 3. Den Seitenständer vollkommen ausklappen. Der Motor muß ausgehen, sobald der Seitenständer ausgeklappt wird.

Falls das Seitenständersystem nicht wie beschrieben funktioniert, lassen Sie es von Ihrem Honda-Vertragshändler warten.



(1) Feder

BREMSBELAGVERSCHLEISS

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

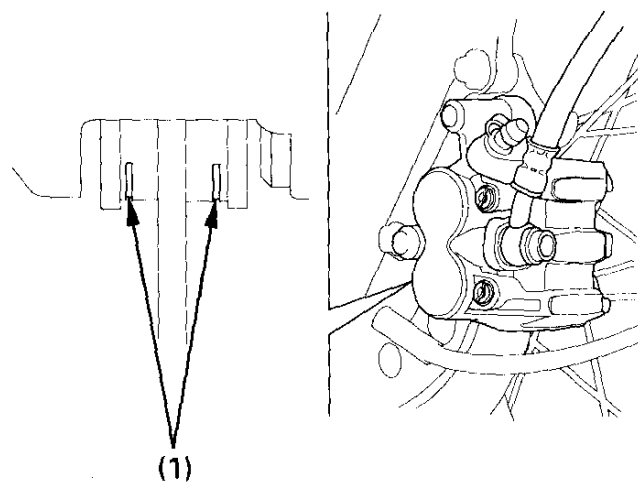
Der Bremsklotzverschleiß hängt von den Einsatzbedingungen, dem Fahrstil und den Straßenbedingungen ab. (Als Faustregel gilt, daß Bremsklötze bei Fahrten auf nassen und schmutzigen Straßen schneller verschleissen.) Die Bremsklötze bei jedem fälligen Kundendienst gemäß Wartungsplan überprüfen (Seite 44).

Vorderradbremse

Die Verschleißanzeigemarke (1) an jedem Bremsklotz überprüfen.

Wenn ein Bremsklotz bis zur Verschleißanzeigemarke abgenutzt ist, beide Klötze als Satz auswechseln. Lassen Sie diese Wartungsarbeit von Ihrem Honda-Händler durchführen.

<VORDERRADBREMSE>



(1) Verschleißanzeigemarke

BREMSBACKENVERSCHLEISS

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Die Hinterradbremse ist mit einem Verschleißanzeiger ausgestattet.

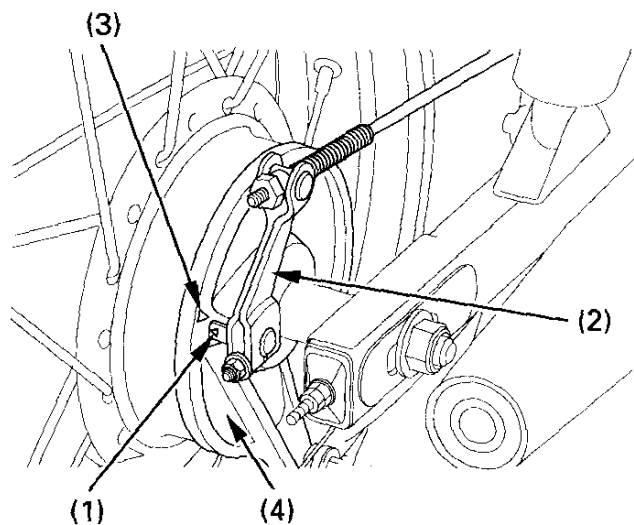
Bei Betätigung der Bremse bewegt sich ein am Radbremshebel (1) angebrachter Pfeil (2) auf eine Bezugsmarke (3) an der Bremsankerplatte (4) zu. Falls der Pfeil bei voller Betätigung der Bremse die Bezugsmarke erreicht, müssen die Bremsbacken ausgewechselt werden.

Lassen Sie diese Arbeit von einer Honda-Vertragswerkstatt durchführen.

ZUR BEACHTUNG:

- * Wenn eine Wartung der Bremse erforderlich ist, wenden Sie sich an Ihren HONDA-Vertragshändler. Verwenden Sie nur HONDA-Original-Ersatzteile oder deren Entsprechungen.

< HINTERRADBREMSE >



- | | |
|-------------------|----------------------|
| (1) Pfeil | (3) Bezugsmarke |
| (2) Radbremshebel | (4) Bremsankerplatte |

AUSBAU DER RÄDER

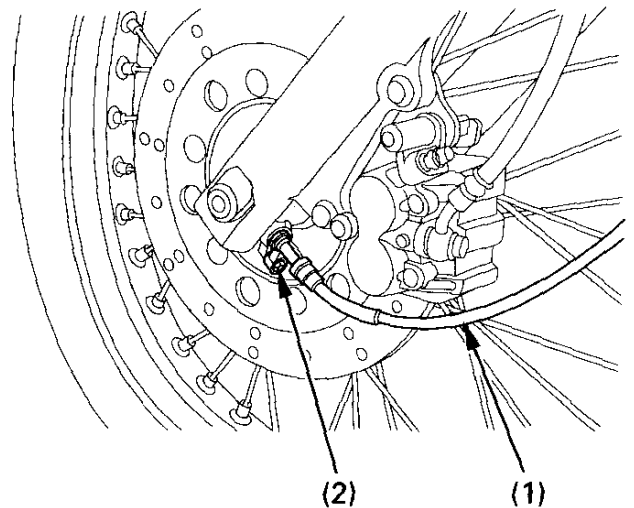
(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

ZUR BEACHTUNG:

* Dieses Motorrad ist nur mit einem Seitenständer ausgestattet. Daher ist es zum Ausbau des Vorder- oder Hinterrades erforderlich, den Mittelteil des Motorrads mit einem geeigneten Hilfsmittel anzuheben und abzustützen. Falls solche Hilfsmittel nicht vorhanden sind, lassen Sie diese Arbeit von Ihrem HONDA-Vertragshändler ausführen.

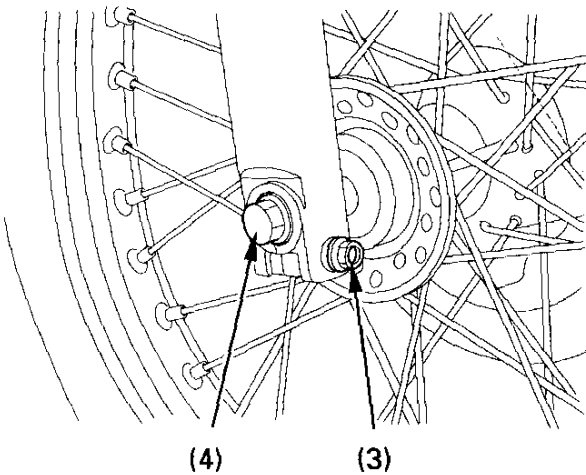
Ausbau des Vorderrads

1. Das Vorderrad vom Boden abheben und eine Stütze unter den Motor stellen.
2. Die Halteschraube (2) der Tachometerwelle (1) herausdrehen, um die Welle herausziehen.



- (1) Tachowelle
(2) TachowellenHalteschraube

3. Die Achsklemmschraube (3) lösen, und die Achsschraube (4) entfernen.
4. Das Vorderrad herausnehmen.



- (3) Achsklemmschraube
(4) Achsschraube

ZUR BEACHTUNG:

- * Bei ausgebautem Vorderrad nicht den Bremshebel anziehen. Die Bremssattelkolben werden aus den Zylindern herausgedrückt, was mit zusätzlichem Verlust von Bremsflüssigkeit verbunden ist. Sollte dies eintreten, muß das Bremssystem instandgesetzt werden. Lassen Sie diese Arbeit von Ihrem HONDA-Vertragshändler ausführen.

Einbauhinweise:

- Zum Einbauen der Vorderradbaugruppe die Bremsscheibe zwischen die Bremsklötze setzen, wobei darauf zu achten ist, daß die Bremsklötze nicht beschädigt werden, und die Achse durch den linken Gabelholm einschieben.
- Sicherstellen, daß die Nase (5) am Gabelholm die Nase am Tachoantrieb berührt. Achsschraube und Achsklemmschrauben auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen.

Achsschrauben-Anzugsdrehmoment:

62 N·m (6,2 kg-m)

Achsklemmschrauben-

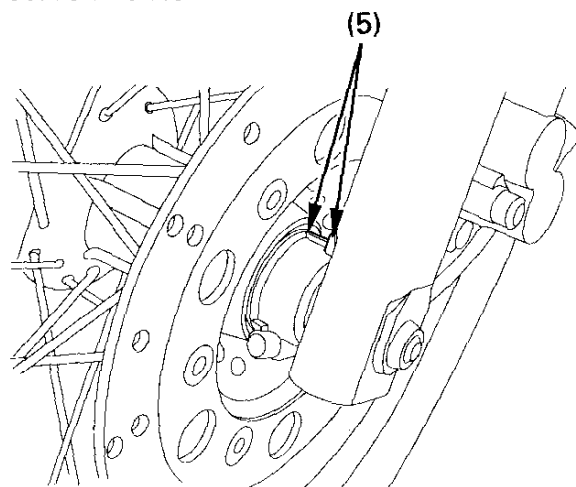
Anzugsdrehmoment:

22 N·m (2,2 kg-m)

- Nach dem Einbau des Rads die Bremse mehrmals betätigen und nach dem Loslassen des Bremshebels prüfen, ob sich das Rad ungehindert dreht. Das Rad nachkontrollieren, wenn es sich nicht ungehindert dreht, oder wenn die Bremse schleift.

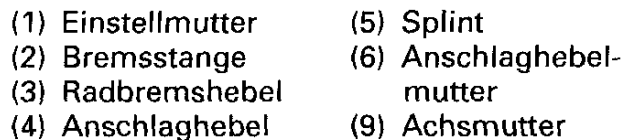
⚠ WARNUNG

- * Falls Sie zum Einbauen keinen Drehmomentschlüssel zur Verfügung haben, lassen Sie den Einbau möglichst bald von Ihrem HONDA-Vertragshändler überprüfen. Falscher Einbau kann die Bremsleistung verschlechtern.



(5) Nasen

1. Das Hinterrad vom Boden abheben und eine Stütze unter den Motor stellen.
2. Die Bremsstellmutter (1) entfernen und die Bremsstange (2) durch Niederdrücken des Bremspedals vom Radbremshebel (3) trennen.



- (7) Gegenmutter (10) Hinterachse
(8) Einstellmutter

Einbauhinweise:

- Das Ausbauverfahren umgekehrt anwenden.
- Die folgenden Muttern und Schrauben mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen:
Anzugsmoment der Achsmutter:
90 N·m (9,0 kg-m)
Drehmoment der Bremsankerstangenmutter:
22 N·m (2,2 kg-m)
- Bremse (Seite 15) und Antriebskette (Seite 61) einstellen.
- Die Bremse mehrmals betätigen und nach dem Loslassen prüfen, ob sich das Rad unbehindert dreht.

⚠ WARNUNG

- * Falls Sie zum Einbauen keinen Drehmomentschlüssel zur Verfügung haben, lassen Sie den Einbau möglichst bald von Ihrem HONDA-Vertragshändler überprüfen. Falscher Einbau kann die Bremsleistung verschlechtern.

VORSICHT

- * Gebrauchte Splinte sind stets durch neue zu ersetzen.

BATTERIE

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Da es sich um eine wartungsfreie (versiegelte) Batterie handelt, erübrigt sich das Kontrollieren des Elektrolytstands oder das Nachfüllen von destilliertem Wasser. Falls Elektrolytschwund festgestellt wird und /oder die Batterie erschöpft zu sein scheint (was sich durch Startschwierigkeiten oder sonstige elektrische Störungen äußert), wenden Sie sich an Ihren HONDA-Vertragshändler.

VORSICHT

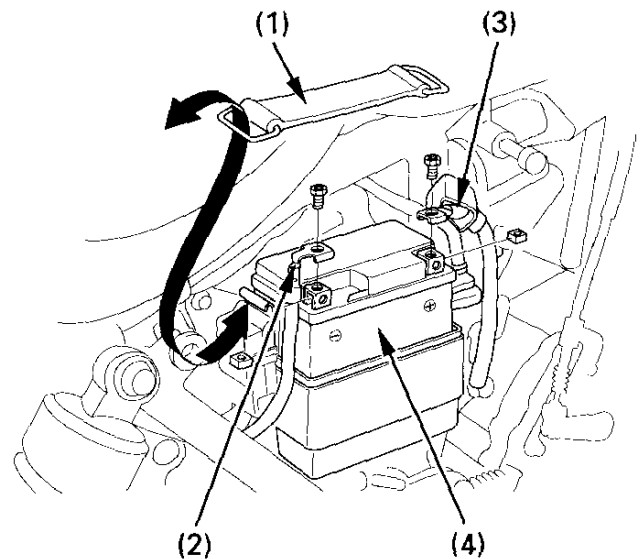
- * **Nicht versuchen, die Zellenkappen zu entfernen, da dies zu einer Beschädigung der kappen, Undichtigkeit und im Laufe der Zeit zu einem Batterieschaden führen kann.**
- * **Wenn das Motorrad für längere Zeit außer Betrieb genommen werden soll, die Batterie ausbauen und voll aufladen. Dann die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort lagern. Soll die Batterie im Motorrad eingebaut bleiben, das negative Kabel von der Batterie abklemmen.**

⚠ WARNUNG

- * **Die Batterie erzeugt explosive Gase. Funken, Flammen und brennende Zigaretten fernhalten. Beim Laden oder Gebrauch der Batterie in einem geschlossenen Raum für ausreichende Belüftung sorgen.**
- * **Die Batterie enthält Schwefelsäure (Elektrolyt). Der Kontakt mit Schwefelsäure kann schwere Verbrennungen verursachen. Augen und Haut vor Berührung schützen. Beim Umgang mit Batterien schützende Kleidung und Gesichtsschutz tragen.**
 - Falls Elektrolyt auf die Haut gelangt, mit Wasser abspülen.
 - Falls Elektrolyt in die Augen gelangt, mindestens 15 Minuten lang mit Wasser ausspülen und sofort einen Arzt rufen.
- * **Elektrolyt ist giftig.**
 - Falls Elektrolyt versehentlich geschluckt wird, große Mengen von Wasser oder Milch trinken, anschließend Magnesiummilch oder Pflanzenöl einnehmen und in ärztliche Behandlung begeben.
- * **AUSSER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.**

Entfernen der Batterie

1. Den rechten Seitendeckel entfernen (Seite 31).
2. Die Ringe lösen und das Gummiband (1) entfernen.
3. Zuerst das Massekabel (–) (2), dann das Pluskabel (+) (3) von der Batterie abklemmen.
4. Die Batterie (4) vom Batteriekasten herausziehen.



- (1) Gummiband
- (2) Negative (–) Kabel
- (3) Positive (+) Kabel
- (4) Batterie

AUSWECHSELN DER SICHERUNGEN

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

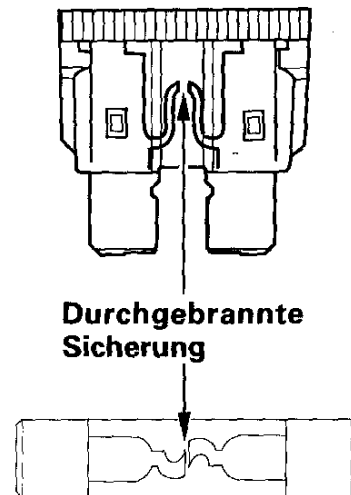
Häufiges Durchbrennen der Sicherungen läßt gewöhnlich auf einen Kurzschluß oder eine Überlastung der elektrischen Anlage schließen. Lassen Sie Reparaturen von Ihrem HONDA-Vertragshändler ausführen.

VORSICHT

- * Vor dem Überprüfen oder Auswechseln von Sicherungen die Zündung ausschalten, um einen versehentlichen Kurzschluß zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

- * Auf keinen Fall eine Sicherung mit einer anderen Nennkapazität als der vorgeschriebenen verwenden. Der Gebrauch einer solchen Sicherung kann zu ernsthafter Beschädigung der elektrischen Anlage oder einem Brand führen, wodurch ein gefährlicher Ausfall der Beleuchtung oder des Motors verursacht werden kann.

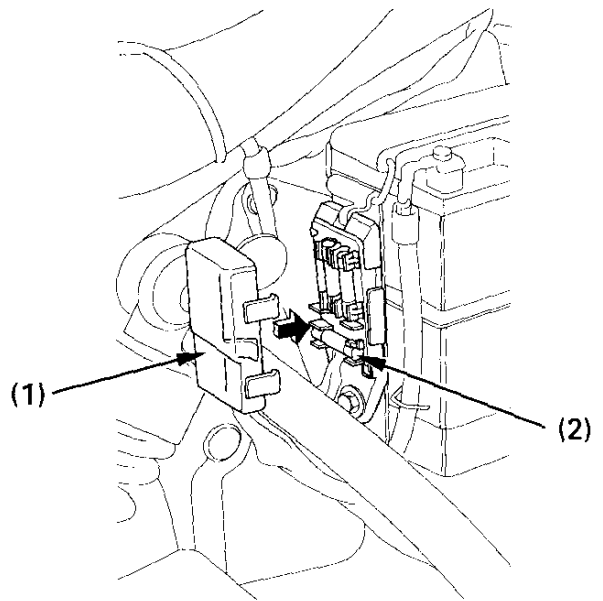


Sicherungskasten:

Der Sicherungskasten befindet sich hinter dem rechten Seitendeckel. Vorgeschriebene Sicherungen:

10A

1. Den rechten Seitendeckel entfernen (Seite 31).
2. Den Sicherungskastendeckel (1) öffnen.
3. Die alte Sicherung aus den Halteclips ziehen; oder der Länge nach verschieben, bis ein Ende herauskommt, dann mit den Fingern herausheben.
Eine neue Sicherung in die Halterung drücken.
Die Reservesicherung (2) befindet sich im Sicherungskasten.
4. Den Sicherungskastendeckel schließen und den rechten Seitendeckel anbringen.



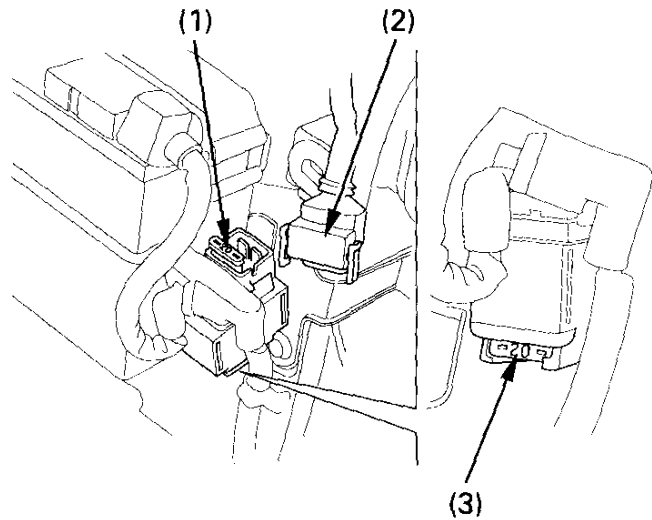
- (1) Sicherungskasten-deckel
(2) Reservesicherung

Hauptsicherung:

Die Hauptsicherung (1) befindet sich hinter dem rechten Seitendeckel. Vorgeschriebene Sicherung:

20A

1. Den rechten Seitendeckel entfernen (Seite 31).
2. Den Kabelsteckverbinder (2) des Anlassermagnetschalters abtrennen.
3. Die alte Sicherung herausziehen und eine neue Sicherung einsetzen.
Die Reservesicherung (3) befindet sich unter dem Anlassermagnetschalterhalter.
4. Den Steckverbinder wieder anschließen und sitzt sowie linken Seitendeckel anbringen.



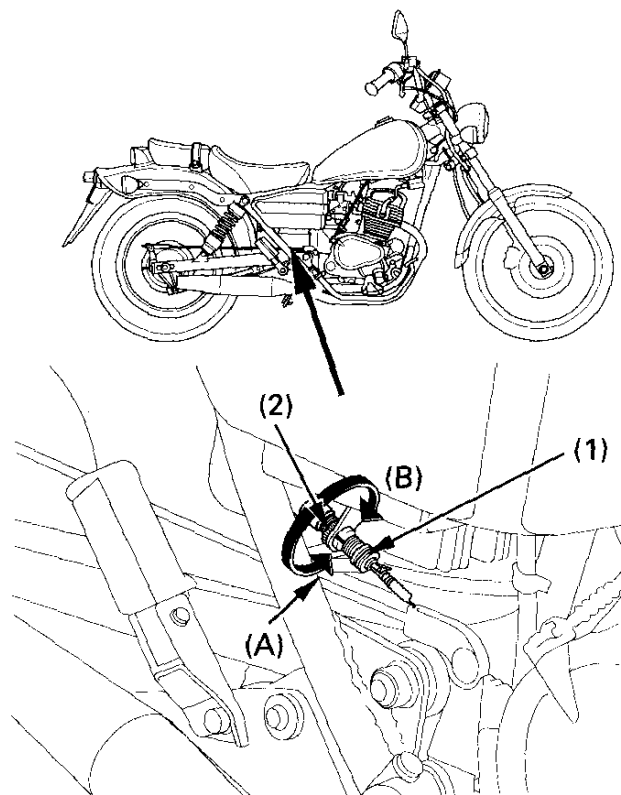
- (1) Hauptsicherung
- (2) Kabelsteckverbinder
- (3) Reservesicherung

EINSTELLUNG DES BREMSLICHTSCHALTERS

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

Die Funktion des rechts hinter dem Motor liegenden Bremslichtschalters (1) von Zeit zu Zeit überprüfen.

Die Einstellung erfolgt durch Drehen der Einstellmutter (2). Die Mutter in Richtung (A) drehen, falls der Schalter zu spät anspricht. Falls der Schalter zu früh anspricht, die Mutter in Richtung (B) drehen.



(1) Bremslichtschalter (2) Einstellmutter

ERSETZEN DER LEUCHTENBIRNE

(Lesen Sie die Wartungshinweise auf Seite 49 durch.)

⚠️ WARNUNG

- * Die Birne erhitzt sich bei eingeschalteter Lampe sehr stark, und bleibt auch nach dem Ausschalten für einige Zeit heiß. Vor Beginn der Arbeiten die Birne unbedingt abkühlen lassen.

VORSICHT

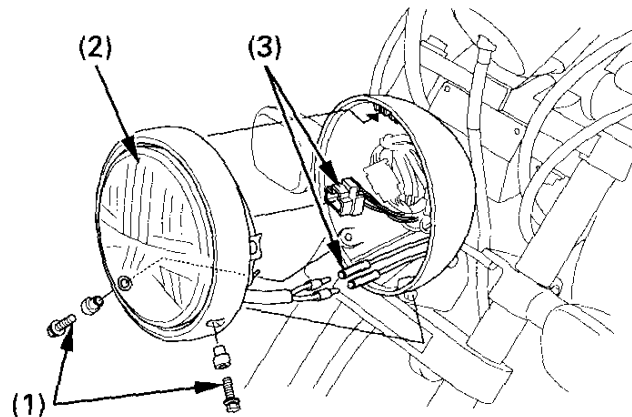
- * Darauf achten, daß keine Fingerabdrücke auf die Scheinwerferbirne gelangen, da hierdurch überhitzte Stellen auf dem Glaskolben entstehen, die ein frühzeitiges Durchbrennen der Glühlampe verursachen. Beim Ersetzen der Birne saubere Handschuhe tragen.
Wenn die Birne versehentlich mit bloßen Händen berührt wird, ist diese mit einem mit Alkohol angefeuchteten Lappen zu reinigen, um ein vorzeitiges Durchbrennen zu vermeiden.

ZUR BEACHTUNG:

- * Vor dem Ersetzen der Birne unbedingt den Zündschalter auf OFF stellen.
- * Nur die vorgeschriebenen Birnen verwenden.
- * Nach dem Einbau einer neuen Birne sich vergewissern, daß die Lampe einwandfrei funktioniert.

Scheinwerfer-/Position-Leuchtenbirne

1. Die beiden Schrauben (1) vom Scheinwerfergehäuse entfernen.
2. Den Scheinwerfer (2) am unteren Ende vorsichtig nach vorne herausziehen.
3. Die Steckverbinder (3) abtrennen.
4. – Scheinwerfer-Glühlampe:
 - Den Sitzgummi (4) entfernen.
 - Die Scheinwerfer-Glühlampe (5) entfernen, während der Stift (6) nach unten gedrückt wird.

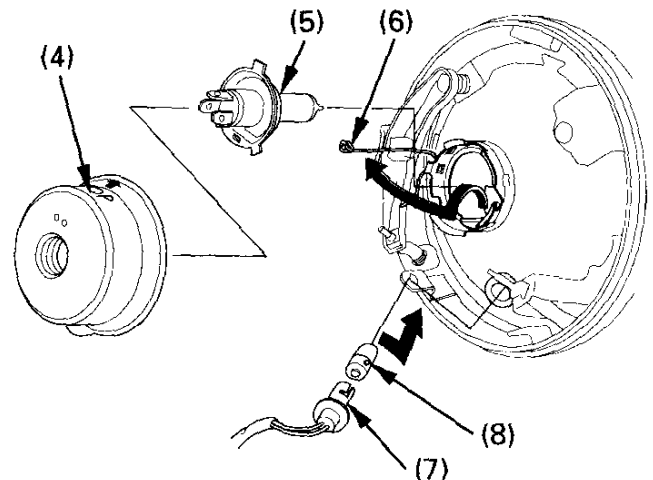


- (1) Schrauben (3) Steckverbinder
(2) Scheinwerfer

80

– Begrenzungsleuchten-Glühlampe:

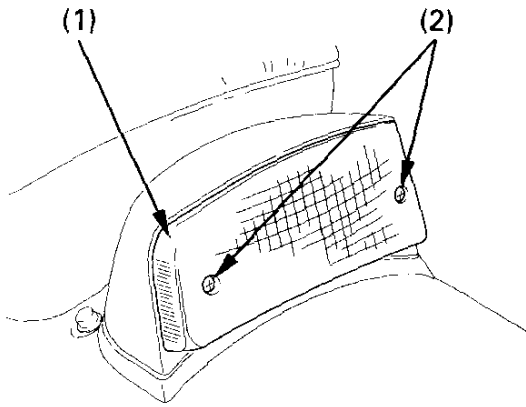
- Die Fassung (7) herausziehen.
 - Die Begrenzungsleuchten-Glühlampe (8) unter leichtem Drücken im Gegenuhrzeigersinn drehen.
5. Eine neue Glühlampe in der umgekehrten Ausbaureihenfolge einsetzen.



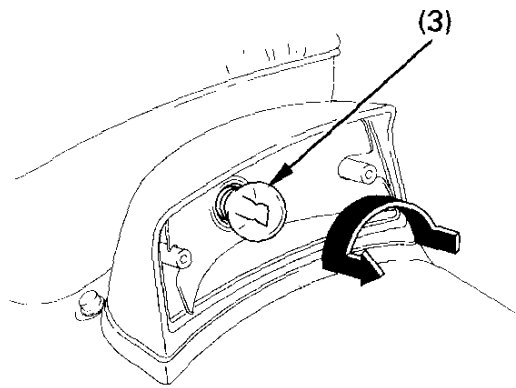
- (4) Sitzgummi (7) Fassung
(5) Scheinwerfer- (8) Begrenzungsleuchten-
Glühlampe Glühlampe
(6) Stift

Brems-/Schlussleuchtenbirne

1. Die Schlußleuchten-Streuscheibe (1) nach Entfernen der beiden Schrauben (2) abnehmen.



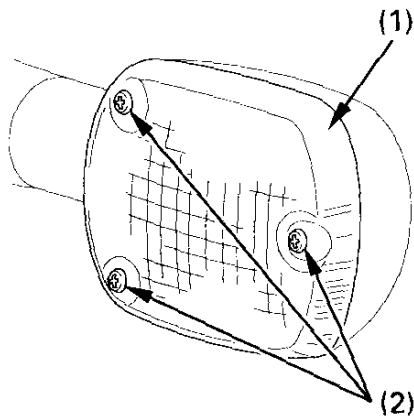
2. Die Glühlampe (3) unter leichtem Drücken im Gegenuhrzeigersinn drehen.
3. Eine neue Glühlampe in der umgekehrten Ausbaureihenfolge einsetzen.



(1) Schlußlicht-Streuscheibe (2) Schrauben (3) Lampe

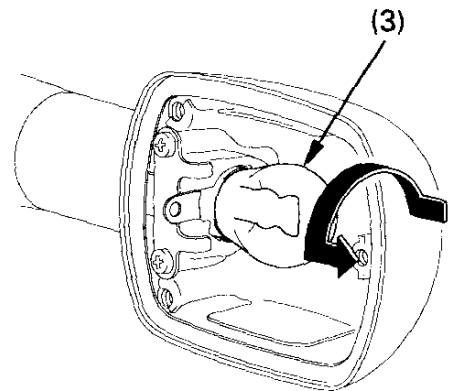
Vorderen/Hinteren Blinkleuchtenbirne

1. Die Blinkleuchten-Streuscheibe (1) nach Entfernen der drei Schrauben (2) abnehmen.



- (1) Lichtscheibe der Blinkleuchte
(2) Schrauben

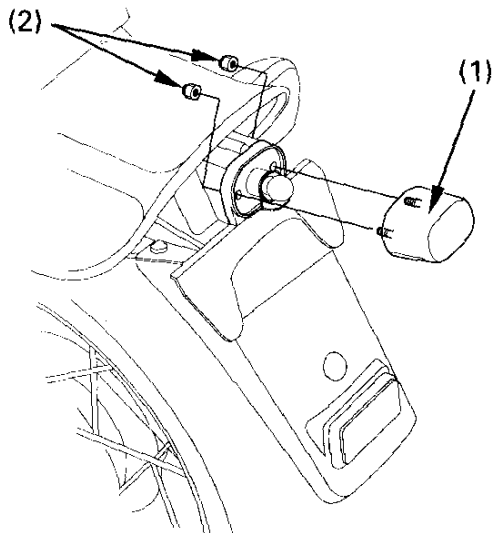
2. Die Glühlampe (3) unter leichtem Drücken im Gegenuhrzeigersinn drehen.
3. Eine neue Glühlampe in der umgekehrten Ausbaureihenfolge einsetzen.



- (3) Lampe

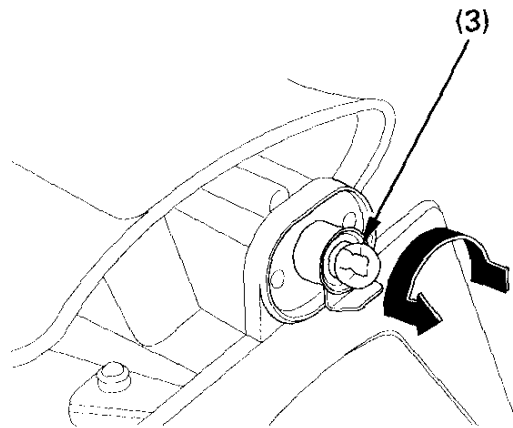
Kennzeichenleuchte

1. Die Kennzeichenleuchten-Abdeckung (1) nach Entfernen der beiden Muttern (2) abnehmen.



- (1) Kennzeichenleuchten-Abdeckung
(2) Muttern

2. Die Glühlampe (3) unter leichtem Drücken im Gegenuhrzeigersinn drehen.
3. Eine neue Glühlampe in der umgekehrten Ausbaureihenfolge einsetzen.



- (3) Lampe

REINIGEN

Reinigen Sie Ihr Motorrad regelmäßig, um die lackierten Flächen zu schützen, und überprüfen Sie es auf Beschädigung, Verschleiß und Auslaufen von Öl, Kühlmittel oder Bremsflüssigkeit.

VORSICHT

*** Hoher Wasser - oder Luftdruck kann bestimmte Bauteile des Motorrads beschädigen.**

Die folgenden Bereiche dürfen nicht mit hohem Wasserdruck (wie er in Münzwaschanlagen vorkommt) gereinigt werden:

Zündschalter	Instrumente
Vergaser	Radnaben
Antriebskette	Lenkerschalter
Sitzunterseite	
Bremshauptzylinder	
Schalldämpferöffnungen	
Unterseite des Kraftstofftanks	

1. Spülen Sie das Motorrad nach dem Reinigen reichlich mit sauberem Wasser ab. Waschmittelreste können an legierten Metallteilen Korrosion hervorrufen.

ZUR BEACHTUNG:

*** Die Kunststoffteile mit einem in milder Seifenlösung getränktem Tuch oder Schwamm reinigen. Verschmutzte Stellen vorsichtig abwischen und mehrmals mit sauberem Wasser abspülen.**

2. Das Motorrad trockenwischen, den Motor anlassen und für einige Minuten laufen lassen.
3. Prüfen Sie die Bremsen, bevor Sie das Motorrad fahren. Lassen Sie die Bremsen eventuell kurz schleifen, um die normale Bremswirkung wiederherzustellen.

▲ WARNUNG

*** Die Bremsleistung kann unmittelbar nach dem Waschen des Motorrads beeinträchtigt sein. Halten Sie ausreichenden Abstand für einen längeren Bremsweg, um einen möglichen Unfall zu vermeiden.**

4. Schmieren Sie die Antriebskette unmittelbar nach dem Waschen und Trocknen des Motorrads.

HINWEISE ZUR STILLEGUNG

Längere Lagerung, z. B. während der Wintersaison, erfordert bestimmte Vorkehrungen, um negativen Folgeerscheinungen der Stilllegung des Motorrads vorzubeugen. Außerdem sollten nötige Reparaturen vor der Lagerung des Motorrads durchgeführt werden. Andernfalls könnten diese Reparaturen in Vergessenheit geraten, bis das Motorrad wieder in Betrieb genommen wird.

AUSSERBETRIEBNAHME

1. Motoröl und Ölfilter wechseln.
2. Den Inhalt des Kraftstofftanks mit Hilfe eines handelsüblichen Handabsaugers oder nach einem gleichwertigen Verfahren in einen für Benzin zugelassenen Behälter ablassen. Die Innenseite des Tanks mit Aerosol-Rostschutzöl einsprühen.
Den Tankdeckel wieder anbringen.

ZUR BEACHTUNG:

- * Falls die Stilllegung länger als einen Monat dauern soll, unbedingt den Vergaser entleeren, damit eine zuverlässige Fahrzeugleistung nach der Stilllegung wieder gewährleistet ist.

⚠ WARNUNG

- * **Benzin ist äußerst feuergefährlich und unter gewissen Bedingungen explosiv. Diese Wartungsarbeiten müssen in einem gut belüfteten Arbeitsbereich und bei abgestelltem Motor vorgenommen werden. Beim Tanken bzw. im Kraftstoff-Aufbewahrungsbereich nicht rauchen; offene Flammen und Funken sind fernzuhalten.**

3. Zur Vermeidung von Rostbildung in den Zylindern:

- Die Zündkerzenstecker von den Zündkerzen abziehen. Die Zündkerzenstecker mit Band oder Schnur an einem günstig gelegenen Kunststoff-Rahmenteil von den Zündkerzen entfernt sichern.
- Die Zündkerzen herausdrehen und an sicherer Stelle aufbewahren. Die Zündkerzen nicht in die Zündkerzenstecker stecken.
- Einen Eßlöffel (15–20 cm³) sauberen Motoröls in jeden Zylinder füllen, und die Zündkerzenlöcher mit einem Stoffstück abdecken.
- Den Motor einige Male durchkurbeln, um das Öl zu verteilen.
- Zündkerzen und Zündkerzenstecker wieder anbringen.

4. Die Batterie ausbauen und an einem vor Frosttemperaturen und direktem Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren. Die Batterie einmal im Monat langsam aufladen.
5. Das Motorrad waschen und trocknen. Alle lackierten Flächen wachsen. Chromteile mit Rostschutzöl bestreichen.
6. Die Antriebskette schmieren (Seite 64).
7. Die Reifen auf den empfohlenen Fülldruck aufpumpen. Das Motorrad aufbocken, um beide Räder vom Boden abzuheben.
8. Das Motorrad abdecken (kein Plastik oder sonstige beschichtete Stoffe verwenden) und in einem ungeheizten Raum, frei von Feuchtigkeit und mit minimalen täglichen Temperaturschwankungen abstellen. Das Motorrad nicht in direktem Sonnenlicht abstellen.

WIEDERINBETRIEBNAHME

1. Das Motorrad aufdecken und reinigen.
Das Motoröl wechseln, falls mehr als 4 Monate seit Beginn der Stilllegung vergangen sind.
2. Die Batterie gegebenenfalls laden. Die Batterie einbauen.
3. Überschüssiges Rostschutzöl vom Kraftstofftank ablassen. Den Kraftstofftank mit frischem Benzin füllen.
4. Alle Kontrollen der Überprüfung vor dem Fahren (Seite 33) durchführen.
Das Motorrad mit niedrigen Drehzahlen in einem sicheren Fahrgebiet abseits vom Verkehr probefahren.

TECHNISCHE DATEN

ABMESSUNGEN

Gesamtlänge	2.185 mm
Gesamtbreite	815 mm
Gesamthöhe	1.100 mm
Radstand	1.460 mm
Bodenfreiheit	150 mm

GEWICHT

Trockengewicht	137 kg...Außer für G-Typ
	140 kg...nur G-Typ

ZULADUNG UND FÜLLMENGEN

Motoröl	Bei Ölwechsel	1,3 ℓ
	Nach Zerlegung	1,6 ℓ
Kraftstofftank		10,0 ℓ
Reservekraftstoff		2,7 ℓ
Zahl der Sitzplätze		Fahrer und Beifahrer
Zulässiges Zuladungsgewicht		180 kg

MOTOR

Bohrung und Hub	44,0 × 41,0 mm
Verdichtungsverhältnis	9,4 : 1
Hubraum	124 cm ³
Zündkerze	
Standard	CR6HSA (NGK) oder U20FSR – U (NIPPONDENSO)
Für kaltes Klima (unter 5°C)	CR5HSA (NGK) oder U16FSR – U (NIPPONDENSO)
Für längeren Vollastbetrieb	CR7HSA (NGK) oder U22FSR – U (NIPPONDENSO)
Elektrodenabstand	0,60 – 0,70 mm
Leerlaufdrehzahl	1.400 ± 100 min ⁻¹ (U/min)

FAHRGESTELL UND FEDERUNG

Nachlaufwinkel	30° 40'
Nachlaufbetrag	113 mm
Reifengröße, vorne	3,00 – 18 47P
Reifengröße, hinten	130/90 – 15M/C 66P

KRAFTÜBERTRAGUNG

Primäruntersetzung	3,833
Gangabstufung	
1. Gang	2,846
2. Gang	1,777
3. Gang	1,333
4. Gang	1,083
5. Gang	0,913
Enduntersetzung	3,000

ELEKTRIK

Batterie	12V – 6Ah
Lichtmaschine	178W/5.000 min ⁻¹ (U/min)...Außer für E-Typ
	191W/5.000 min ⁻¹ (U/min)...nur E-Typ

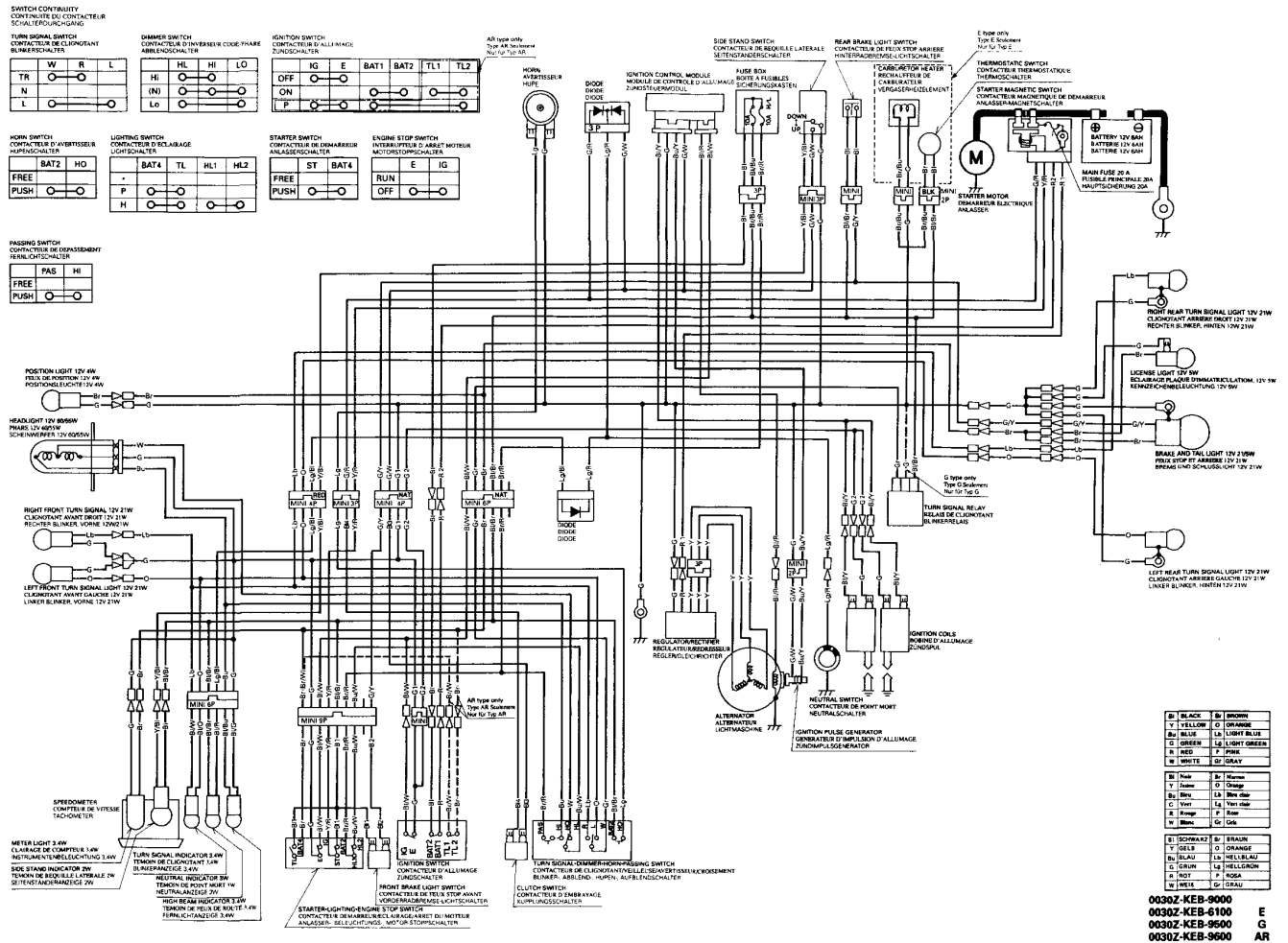
BELEUCHTUNG

Scheinwerfer	12V – 60/55W
Schluß-/Bremslicht	12V – 5/21W
Blinklicht Vorn	12V – 21W
Blinklicht Hinten	12V – 21W
Standlicht	12V – 4W
Tachometer Beleuchtung	12V – 1,4W
Leerlauf-Anzeige	12V – 3W
Blinker-Anzeige	12V – 3,4W
Fernlicht-Anzeige	12V – 3,4W
Seitenständer-Anzeige	12V – 2W
Kennzeichenleuchte	12V – 5W

SICHERUNG

Hauptsicherung	20A
Andere Sicherungen	10A

CA125



HONDA MOTOR CO., LTD.

37KEB600
00X37-KEB-6000

EC



20009412S
PRINTED IN JAPAN